



# BIZKAIKO ALDIZKARI OFIZIALA

# BOLETIN OFICIAL DE BIZKAIA

BAO. 219. zk. 2015, azaroak 13. Ostirala

— 23731 —

BOB núm. 219. Viernes, 13 de noviembre de 2015

## Laburpena / Sumario

### I. Atala / Sección I

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioa / Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia

Foru Aldundia / Diputación Foral

#### Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko Saila

Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko foru diputatuaren 4057/2015 FORU AGINDUA, azaroaren 9eko, honen bitartez, «BI-2121 errepidean hondoratutako guneen egonkortze eta euste lanak egiteko jarduera proiektua berrikusteko proiektuak» ukitutako ondasun eta esku-bideen zerrenda jendaurrean agerraraztea ebatzi da.

#### Euskara eta Kultura Saila

Euskara eta Kulturako foru diputatuaren 2772/2015 FORU AGINDUA, azaroaren 9koa. Honen bidez, leloa duen Bizkaidatz Txikia II 2015-2016 literatura-sariaren oinarri arautzaileak eta deialdia onesten dira.

Euskara eta Kulturako foru diputatuaren 2767/2015 FORU AGINDUA, azaroaren 9koa, Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 24ko 49/2015 Foru Dekretuaren babesean aurkeztutako diru-laguntzetarako eskabideak ebazten dituena. Foru dekretu horren bidez, 2015eko ekitaldian egiten diren arte eszenikoen ikuskizunak (antzerkia eta dantza) sustatzeko Foru Aldundiak emango dituen diru-laguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira.

#### Enplegua, Gizarteratzea eta Berdintasuna Sustatzeko Saila

Iragarkia, autoenplegua sustatzeko laguntza-programaren eskatzaileei esleitutako diru-laguntzaren behin-betiko ez-betetzearen jakinarazpena, 2320/2014 Foru Aginduaren bidez onartu zen enpresak abiarazi eta sortzeko diru-laguntzen programaren deialdia, azaroaren 25eko 158/2013 Foru Dekretuaren babespean.

Iragarkia, autoenplegua sustatzeko laguntza-programaren eskatzaileei esleitutako diru-laguntzaren behin-betiko ez-betetzearen jakinarazpena, 2320/2014 Foru Aginduaren bidez onartu zen enpresak abiarazi eta sortzeko diru-laguntzen programaren deialdia, azaroaren 25eko 158/2013 Foru Dekretuaren babespean.

#### Herri Administrazioako eta Erakunde Harremanetarako Saila

Zerbitzu-kontratu baten formalizazio-iragarkia: Bizkaiko foru errepideen sarean motoziklistak babesteko sistemak ezartzeko proiektua. A-8 eta N-637 errepideak.

#### 23733 Departamento de Desarrollo Económico y Territorial

23733 ORDEN FORAL del diputado foral de Desarrollo Económico y Territorial 4057/2015, de 9 de noviembre, por la que se resuelve someter a información pública la relación de bienes y derechos afectados por el «Proyecto de revisión del proyecto de actuación de estabilización y sostenimiento de hundimientos en la BI-2121».

#### 23734 Departamento de Euskera y Cultura

23734 ORDEN FORAL de la diputada foral de Euskera y Cultura 2772/2015, de 9 de noviembre, por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria del Premio literario infantil y juvenil Bizkaidatz Txikia II 2015- 2016.

23741 ORDEN FORAL de la diputada foral de Euskera y Cultura 2767/2015, de 9 de noviembre, por la que se resuelven las solicitudes de subvención presentadas al amparo del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 49/2015, de 24 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones forales destinadas a la promoción de espectáculos de artes escénicas (Teatro y Danza) durante el ejercicio 2015.

#### 23742 Departamento de Empleo, Inserción Social e Igualdad

23742 Anuncio de notificación de incumplimiento definitivo de la subvención otorgada a solicitantes del programa de fomento de autoempleo convocatoria de ayudas a la puesta en marcha y creación de empresas aprobada por Orden Foral 2320/2014, del Decreto Foral 158/2013 de 25 de noviembre de bases de convocatoria.

23743 Anuncio de notificación de incumplimiento definitivo de la subvención otorgada a solicitantes del programa de fomento de autoempleo convocatoria de ayudas a la puesta en marcha y creación de empresas aprobada por Orden Foral 2320/2014, del Decreto Foral 158/2013 de 25 de noviembre de bases de convocatoria.

#### 23743 Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales

23743 Anuncio de formalización de contrato de obras de proyecto de implantación de sistemas para protección de motociclistas en la red foral de carreteras de Bizkaia. Carreteras A-8 y N-637.

## II. Atala / Sección II

## Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Administrazioa / Administración Local del Territorio Histórico de Bizkaia

<b>Eako Udala</b>	<b>23744</b>	<b>Ayuntamiento de Ea</b>
<b>Portugaleteko Udala</b>	<b>23746</b>	<b>Ayuntamiento de Portugalete</b>
<b>Gueñesko Udala</b>	<b>23763</b>	<b>Ayuntamiento de Gueñes</b>
<b>Ispasterko Udala</b>	<b>23765</b>	<b>Ayuntamiento de Ispaster</b>
<b>Zamudioko Udala</b>	<b>23766</b>	<b>Ayuntamiento de Zamudio</b>
<b>Loiuko Udala</b>	<b>23768</b>	<b>Ayuntamiento de Loiu</b>
<b>Sestaoko Udala</b>	<b>23770</b>	<b>Ayuntamiento de Sestao</b>
<b>Atxondoko Udala</b>	<b>23775</b>	<b>Ayuntamiento de Atxondo</b>
<b>Ugao-Miraballesko Udala</b>	<b>23776</b>	<b>Ayuntamiento de Ugao-Miraballes</b>
<b>Plentziako Udala</b>	<b>23776</b>	<b>Ayuntamiento de Plentzia</b>
<b>Mungiako Udala</b>	<b>23777</b>	<b>Ayuntamiento de Mungia</b>
<b>Mundakako Udala</b>	<b>23778</b>	<b>Ayuntamiento de Mundaka</b>
<b>Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitatea</b>	<b>23778</b>	<b>Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta</b>
<b>Bizkaiko Garraio Partzuergoa</b>	<b>23779</b>	<b>Consortio de Transportes de Bizkaia</b>

## III. Atala / Sección III

## Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración Autónoma del País Vasco

<b>Herri-Kontuen Euskal Epaitegia</b>	<b>23779</b>	<b>Tribunal Vasco de Cuentas Públicas</b>
---------------------------------------	--------------	---

## V. Atala / Sección V

## Justizi Administrazioa / Administración de Justicia

<b>23802</b>	<b>Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>23803</b>	<b>Juzgado de lo Social número 2 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>23805</b>	<b>Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>23810</b>	<b>Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>23811</b>	<b>Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>23812</b>	<b>Juzgado de lo Social número 8 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>23814</b>	<b>Juzgado de Instrucción número 2 de Bilbao (Bizkaia)</b>
<b>23814</b>	<b>Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao (Bizkaia)</b>

## I. Atala / Sección I

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioa  
Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia

## Foru Aldundia / Diputación Foral

## Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko Saila

## Departamento de Desarrollo Económico y Territorial

Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko foru diputatuaren 4057/2015 FORU AGINDUA, azaroaren 9eko, honen bitartez, «BI-2121 errepidean hondoratutako guneen egonkortze eta euste lanak egiteko jarduera proiektua berrikusteko proiektuak» ukitutako ondasun eta eskubideen zerrenda jendaurrean agerraztea ebatzi da.

ORDEN FORAL del diputado foral de Desarrollo Económico y Territorial 4057/2015, de 9 de noviembre, por la que se resuelve someter a información pública la relación de bienes y derechos afectados por el «Proyecto de revisión del proyecto de actuación de estabilización y sostenimiento de hundimientos en la BI-2121».

Gaurko eguna, Sail honek, bere xedapenezko zatia hurrengo argitaratzen den Foru Agindua hartu izan du:

En el día de hoy este Departamento ha adoptado la Orden Foral cuya parte dispositiva a continuación se publica:

«*Lehenengoa:* Desjabetzeko espedientea hasi aurretik, erabaki da proiektu honek ukitutako ondasun eta eskubideen zerrenda jendaurrean jartzea: “BI-2121 errepidean hondoratutako guneen egonkortze eta euste lanak egiteko jarduera proiektua berrikusteko proiektua”. Epe hori Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta lurraldeko egunkarietako bitan argitalpena egin eta biharamunean hasiko da. Horrela, 1954ko abenduaren 16ko Nahitazeko Desjabetzeari buruzko Legeko 17. eta 19. artikuluetan eta haren erregelamenduko 56.1 artikuluetan xedatutakoaren arabera, epe horretan, eduki edo formazko arrazoiengatik okupazioari uko egin ahal izango zaio, eta ukitutako ondasun eta eskubideen zerrendan egon litezkeen akatsak zuzendu ahal izango dira.

«*Primero:* Con carácter previo al inicio del expediente expropiatorio, se resuelve someter a información pública la relación de bienes y derechos afectados por el “Proyecto de revisión del proyecto de actuación de estabilización y sostenimiento de hundimientos en la BI-2121” a los efectos previstos en los artículos 17 y 19 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y en el artículo 56.1 de su Reglamento, esto es, a fin de que cualquier persona pueda oponerse por razones de fondo o forma a la necesidad de ocupación y corregir los errores en que se hubiera podido incurrir al relacionar los bienes y derechos afectados, disponiendo a tal fin de un plazo de quince días hábiles a contar desde el siguiente a la publicación en el “Boletín Oficial de Bizkaia” y en dos diarios del Territorio.

Alegazioak aurkeztu beharko dira Sail honetako bulegoetan, 48009-Bilbo, Lersundi 9-7.ean kokaturik daudenetan.

Las alegaciones deberán presentarse en las oficinas de este Departamento, sitas en 48009-Bilbao, Lersundi, 9, 7.º.

Herri Lan eta Garraio Saileko foru diputatuaren apirilaren 30eko 2083/2015 Foru Aginduaren bidez, behin betiko onartu du proiektua, abenduaren 9ko bileran; beraz, ulertzen da onura publikoko adierazpena eginda dagoela desjabetzea egiteko, aldi baterako okupazioa egiteko eta zortasunak ezarri edo aldatzeko, Bizkaiko errepideei buruzko marxoaren 24ko 2/2011 Foru Arauko 18. artikuluan ezarritakoaren babesean.

El proyecto ha sido aprobado por Orden Foral número 2083/2015, de 30 de abril, de la diputada foral de Obras Públicas y Transportes, entendiéndose implícita la declaración de utilidad pública a los fines de expropiación, de ocupación temporal y de imposición o modificación de servidumbres al amparo de lo previsto en el artículo 18 de la Norma Foral número 2/2011, de 24 de marzo, de Carreteras de Bizkaia.

«*Bigarrena:* Proiektuaren helburua luizi-zirkulua moztea da, eta, horretarako, kolpeka sarturiko errailen pantaila bat jarriko da, gainaldean loturiko trabaketa-habe batekin. Hantxe jarriko da biondahesia eta gainera, ibilbidaren zati handi bat aldatuko da, diseinua leunduz eta plataformaren atalari bide-bazter zabalagoa gehituz. Hori guztia kontuan hartuta, lizitazio-espedientea nahiko aurrerata dagoenez, proiektuak ukitzen dituen ondasun eta eskubideak okupatzea presazkotzat jotzeko erabakia hartzeko eskaria egitea erabaki da, Nahitazeko Desjabetzeari buruzko Legearen 52. artikuluan ezarritako prozedura aplikatzeko. Ondorio horietarako, jendaurreko informazioaren izapideak berdin balioko du Nahitazeko Desjabetzeari buruzko Legearen Erregelamenduaren 56.1 artikuluan xedatutakoa betetzeko.

«*Segundo:* Teniendo en cuenta que el proyecto tiene por objeto cortar el círculo de deslizamiento mediante una pantalla de carriles hincados por golpeo con una viga de atado en coronación donde se anclará la barrera bionda, modificándose además gran parte del trazado, suavizando la traza y añadiendo ancho de arcén a la sección de la plataforma, y a la vista del avanzado estado del expediente de licitación se resuelve solicitar la declaración de urgencia en la ocupación de los bienes y derechos afectados por el proyecto en orden a la aplicación del procedimiento previsto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa. A estos efectos y como anteriormente se ha indicado, el trámite de información pública lo será también en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 56.1 del Reglamento de Expropiación Forzosa.

«*Hirugarrena:* Ebazpen hau interesatuei jakinaraztea eta, halaber, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Lurraldeko beste bi egunkaritan argitaratzea. Halaber, Morgako udalari igorri zaio, udal mugarte horretan daudelako kokatuta ondasun eta eskubide ukituak, udal horrek iragarkien oholean jar dezan.

«*Tercero:* Notificar la presente resolución a las personas interesadas y proceder a su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en dos diarios del Territorio, remitiéndose al ayuntamiento de Morga, en cuyo término municipal radican los bienes y derechos afectados, para su fijación en el tablón de anuncios.

Hori guztia bat dator nahitazeko desjabetzeari buruzko 1954ko abenduaren 16ko Legeko 15., 17.1. eta 19.1. artikuluan eta hurrengoetan ezartzen denarekin.»

Todo ello de conformidad con lo previsto en los artículos 15, 17.1 y 19.1 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954.»

Bilbon, 2015eko azaroaren 9an.

En Bilbao, a 9 de noviembre de 2015.

**PROIEKTUA BI-2121 ERREPIDEAN HONDORATUTAKO GUNEEN EGONKORTZE  
ETA EUSTE LANAK EGITEKO JARDUERA PROIEKTUA BERRIKUSTEKO PROIEKTUA  
PROYECTO: PROYECTO DE REVISIÓN DEL PROYECTO DE ACTUACIÓN DE ESTABILIZACIÓN  
Y SOSTENIMIENTO DE HUNDIMIENTOS EN LA BI-2121**

UDAL MUGARTEA / TÉRMINO MUNICIPAL: MORGA

Finka zk.	Titularraren izen eta helbidea	Desjabetzapena Azalera m <sup>2</sup> -tan	Beh. Bet. Zortasuna m <sup>2</sup> -tan	Aldi Baterako Atzematea m <sup>2</sup> -tan	Katastroko Datuak		
					Poligonoa	Etxadia	Partzela
N.º Finca	Nombre y domicilio del titular	Expropiación Superficie m <sup>2</sup>	Servidumbre de Paso m <sup>2</sup>	Ocupación Temporal m <sup>2</sup>	Datos Catastrales		
					Poligono	Manzana	Parcela
0001/0	AITOR AGUIRRE EIZAGUIRRE YON AGUIRRE EIZAGUIRRE	176,00	—	—	002	—	056 00
0002/0	JAIME MADARIAGA BILBAO	266,00	—	136,00	003	—	001 A
0003/0	JAIME MADARIAGA BILBAO	119,00	—	—	002	—	057 00
0004/0	MARIA VICTORIA GARABIETA BASTERRECHEA	44,00	—	32,00	003	—	005 00
0005/0	HRDOS. DE BILBAO ZORROZA	92,00	—	—	002 002	—	061 A 061 B
0006/0	JUAN MARIA ARRIEN LEQUERICA MARIA ANGELES ARRIEN ARANGUREN MARIA LUCIA ARRIEN ARANGUREN	145,00	—	—	002 002	—	099 D 099 G
0007/0	JUAN MARIA ARRIEN LEQUERICA MARIA ANGELES ARRIEN ARANGUREN MARIA LUCIA ARRIEN ARANGUREN	374,00	—	—	002	—	103 A
0008/0	JUAN CARLOS OMAGOGEASCOA AMEZAGA PEDRO MARIA OMAGOGEASCOA AMEZAGA	179,00	—	65,00	003	—	016 00

(I-1841)

## Euskara eta Kultura Saila

**Euskara eta Kulturako foru diputatuaren 2772/2015 FORU AGINDUA, azaroaren 9koa. Honen bidez, leloa duen Bizkaidatz Txikia II 2015-2016 literatura-sariaren oinarri arautzaileak eta deialdia onesten dira.**

### ZIOEN AZALPENEA

Euskal Autonomia Erkidego Osorako Erakundearen eta Lurralde Historikoetako Foru Erakundearen arteko Harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, 7. artikuluan, lurralde historikoei eskumen eskusiboa ematen die, besteak beste, arlo hauetan: «lurralde historikoaren titulartasunekoak diren eta Arte Ederrekin eta Artisautzarekin zerikusia duten artxibo, biblioteka, museo eta erakundearen arloan». Eskumen hori betearazteko, Bizkaiko Foru Aldundiak, bere eskumenen barruan, kultura diziplina guztietan bultzatu, sustatu eta hedatzeko helburua duten jardute-lerro batzuk dauzka abian. Lerroon bidez, liburutegiei dagokienez, sormen literarioa eta haren hedapena sustatu nahi dira.

Jarduera esparru horretan, Foru Aldundiak beharrezkotzat jotzen du literatur arloa eta, zehazki, arlo horretako sormen artistikoa bultzatzen laguntzen duten kultur ekimenak sustatzea. Horrekin lortu nahi da arlo literarioa garatzea eta sendotzea gure Lurralde Historikoan.

Horrela, literatur lehiaketa honek Bizkaiko Lurralde Historikoko gazteen artean irakurri eta idazteko zaletasuna sustatu nahi du, horregatik, lurralde honetako ikastetxeetako Lehen Hezkuntzako haurrei eta Bigarren Hezkuntzako gazteei dago zuzenduta.

Bizkaidatz Txikia literatura-sariak lelopean, helburu nagusitzat du mutil eta neska bizkaitarren sormen literarioa bultzatzea.

## Departamento de Euskera y Cultura

**ORDEN FORAL de la diputada foral de Euskera y Cultura 2772/2015, de 9 de noviembre, por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria del Premio literario infantil y juvenil Bizkaidatz Txikia II 2015- 2016.**

### EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, atribuye en su artículo 7 a estos últimos competencia exclusiva, entre otras, en las siguientes materias: «Archivos, Bibliotecas, Museos e Instituciones relacionadas con las Bellas Artes y Artesanía de titularidad del Territorio Histórico». En aras a hacer efectiva la misma, la Diputación Foral de Bizkaia tiene en marcha diversas líneas de actuación, tendentes, en su propio ámbito competencial, al fomento, la promoción, y difusión de la cultura en sus distintas disciplinas, a través de las cuales y en lo que a las Bibliotecas respecta, se trata de estimular la creación literaria y su posterior divulgación.

En este marco de actuación, esta entidad foral considera necesario apoyar aquellas iniciativas culturales que ayuden a potenciar el ámbito literario, y más concretamente la creatividad artística en este campo, con el objetivo de su desarrollo y consolidación en nuestro Territorio Histórico.

Y en este sentido este concurso literario pretende promover la afición por la lectura y la escritura entre las personas jóvenes del Territorio Histórico de Bizkaia, estando por ello destinado a niños y niñas de Educación Primaria y a jóvenes de Educación Secundaria de los centros escolares radicados en el mismo.

El premio literario Bizkaidatz Txikia, pretende impulsar y promocionar la creación literaria de las niñas, los niños y jóvenes de Bizkaia.

Otsailaren 18ko 4/2005 Legean jasotako emakume eta gizonen arteko berdintasun abiaburu edo printzipioaren inguruan, herri administrazioei dagozkien betebeharrekin bat etorrira, deialdi honek lege horretan xedatutakoa beteko du.

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 4. xedapen gehigarriak ezarritakoarekin bat etorritik (Bizkaiko Aldizkari Ofiziala, 114 zk., ekainaren 16koa), kultur eta/edo hezkuntzako sariak direla eta, «Hezkuntza, kultura, zientzia edo beste edozein motatako sarien esleipenari ezar dakiokkeen araubide berezia ezarriko zaio, foru arau honen edukia araberakoa izan beharko dena, salbu eta, diru-laguntzen izaera berezia dela eta, horrelakorik ezin ezar dakiokkeen alderdietan».

Azaldutakoa dela bide, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundearen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17., 39 k) eta 64.3 artikulua, eta Kulturako Foru Sailaren egitura organikoari buruzko araudia onetsi zuen Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 3ko 172/2013 Foru Dekretuak emandako ahalmenak aintzat hartuta, honako hau

XEDATZEN DA:

### 1. artikulua.— Xedea

1. Foru agindu honen xedea da literatura-saria leloa duen Bizkaidatz Txikia II 2015-2016 literatura-sariaren oinarri arautzaileak eta deialdia onartzea.

2. Sarian parte hartzeko, parte-hartzaileek kontaketa literario bat aurkeztu behar dute, egungo bi egilek —batak euskaraz eta besteak gaztelaniaz— proposatutako bi hasieretatik abiatuta, eta proposatzen zaizkien pertsonaietara eta egoeretara egokitu beharko dute. Berariaz eratu den epaimahai batek aztertuko ditu saria aurkeztutako lanak eta proposatuko du zein diren irabazleak; sari ekonomiko bat eta/edo diploma bat emango zaie irabazleoi.

Sari honetan parte hartu nahi duten pertsonak kontakizun bat idatzi behar dute, egungo bi idazlek —proposatutako bi hasieretatik abiatuta. Parte-hartzaile bakoitzak nahi duen beste lan aurkez dezake, betiere, idazleek idatzitako kontakizunaren hasierara, pertsonaietara eta bertan planteatzen diren egoeretara egokitzen badira.

Parte hartzen duten pertsonak euskarazko edo/eta gaztelaniazko narrazioak aurkez ditzakete, batean zein bestean, eta epaimahaiak horrela erabakitzen badu, pertsona berak irabaz dezake saria atal bietan.

Kontakizunek 4 eta 5 orrialde arteko luzera izango dute, gehienez, letra argiz eta eskuz idatziz, edo ordenagailuz, «Times» edo «Arial» letra erabiliz, orrialde bakarrean eta DINA4 orrietan, 12 lodierako letra eta tarte bitan idatzita. Kontakizunak paperezko euskarrian aurkeztuko dira.

3. Aurtengo deialdian, parte-hartzaileek kontakizun hauen hasierak hartu beharko dituzte abiaburutzat:

- Gaztelaniazko atalean, Seve Calleja idazlearen «Viaje Nocturno» kontakizunaren hasiera.
- Euskarazko atalean, Miren Agur Meabe idazlearen «Haize-begi» kontakizunaren hasiera.

4. Irabazleei sari hauek banatuko zaizkie:

Gaztelaniazko modalitatea:

- Haur kategoriako gaztelaniazko lehen saria: tablet bat eta egiaztagiria (diploma) bat.
- Haur kategoriako gaztelaniazko bigarren saria: liburu elektronikoa bat eta egiaztagiria (diploma) bat.
- Gazte kategoriako gaztelaniazko lehen saria: tablet bat eta egiaztagiria (diploma) bat.
- Gazte kategoriako gaztelaniazko bigarren saria: liburu elektronikoa bat eta egiaztagiria (diploma).

La presente convocatoria, de conformidad con las obligaciones que a las Administraciones Públicas corresponden en relación al principio de igualdad entre mujeres y hombres contenidas en la Ley vasca 4/2005, de 18 de febrero, respeta lo dispuesto en esta Ley.

Conforme establece la Disposición Adicional 4.<sup>a</sup> de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo («Boletín Oficial de Bizkaia» número 114, de 16 de junio), por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, en relación a los premios culturales y/o educativos: «Se establecerá un régimen especial aplicable al otorgamiento de los premios educativos, culturales, científicos o de cualquier otra naturaleza, que deberá ajustarse al contenido de esta Norma Foral, salvo en aquellos aspectos en los que, por la especial naturaleza de las subvenciones, no resulte aplicable».

En virtud de lo expuesto, vistos los artículos 17, 39 k) y 64.3 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, y habida cuenta de las facultades atribuidas por el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento Foral de Cultura aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 172/2013, de 3 de diciembre,

SE DISPONE:

### Artículo 1.— Objeto

1. Es objeto de la presente Orden Foral aprobar las bases reguladoras y la convocatoria pública del premio literario infantil y juvenil Bizkaidatz Txikia II 2015-2016.

2. El concurso consistirá en la presentación por las personas autoras participantes de relatos literarios que, a la vista de dos historias iniciadas por escritores/as actuales, una en euskera y otra en castellano, continúen con las historias propuestas, adaptándose a sus personajes y a las situaciones que se planteen en las mismas. Un jurado constituido al efecto valorará los trabajos presentados y propondrá los relatos ganadores, a los cuales se les otorgará un premio económico y/o diploma acreditativo.

Las personas autoras deberán escribir un relato que continuará cualquiera de los dos inicios de historias propuestos por dos escritores/as actuales. Cada concursante podrá presentar cuantos trabajos desee, siempre que se adapten al comienzo de los relatos propuestos por los/as escritores/as, a sus personajes y a las situaciones que se plantean en el mismo.

Las personas autoras que participen podrán presentarse indistintamente al relato en euskera y/o al de castellano, sin perjuicio de que si así lo estimase el jurado, una misma persona pudiera ganar en ambos apartados.

Los relatos tendrán una extensión mínima entre 4 y 5 páginas escritas a mano con letra clara, o con ordenador en fuente letra «Times» o «Arial», por solo una cara y en hojas DINA4, cuerpo 12, a doble espacio. Los relatos se presentarán en soporte papel.

3. En la presente convocatoria los inicios de los relatos que deberán seguir las personas participantes son los siguientes:

- En la modalidad de castellano, el inicio del relato con título «Viaje nocturno» del escritor Seve Calleja.
- En la modalidad de euskera, el inicio del relato con título «Haize-begi» de la escritora Miren Agur Meabe.

4. Las obras ganadoras estarán dotadas con los siguientes premios:

Modalidad Castellano:

- Primer premio en castellano categoría infantil: una tablet y diploma acreditativo.
- Segundo premio en castellano categoría infantil: un libro electrónico y diploma acreditativo.
- Primer premio en castellano categoría juvenil: una tablet y diploma acreditativo.
- Segundo premio en castellano categoría juvenil: un libro electrónico y diploma acreditativo.

**Euskarazko modalitatea:**

- Haur kategoriako euskarazko lehen saria: tablet bat eta egiaztagiri (diploma) bat.
- Haur kategoriako euskarazko bigarren saria: liburu elektronikoa bat eta egiaztagiri (diploma) bat.
- Gazte kategoriako euskarazko lehen saria: tablet bat eta egiaztagiri (diploma) bat.
- Gazte kategoriako euskarazko bigarren saria: liburu elektronikoa bat eta egiaztagiri (diploma) bat.

Gainera, sarituta gertatu diren haur eta gazteen ikastetxeek eskolako material-sorta bat jasoko dute

Saritutako lanak sarirako prestatutako edizio batean argitaratuko egingo dira.

**2. artikulua.— Onuradunak**

Bizkaiko udalerriren batean, edozeinetan, kokatutako ikastetxeren batean ikasten ari diren haur eta gazteek har dezakete parte lehiaketa honetan; horretarako, jatorrizko eta banakako lanak auzeratu beharko dituzte, euskaraz zein gaztelaniaz, kategoria hauetako batean:

- Haur kategoria. Lehen Hezkuntzako 3, 4, 5 eta 6. ikasturteetako ikasleak.
- Gazte kategoria. Bigarren Hezkuntzako 1, 2, 3 eta 4. ikasturteetako ikasleak.

Lehiaketan parte hartzean lehiaketaren oinarriak oso-osorik onartzen dira.

Eskatutako betekizunak eskabideak aurkezteko epea amaitzen denean egiaztatu behar dira eta deialdiaren indarraldi osoan bete behar dira.

**3. artikulua.— Saria emateko araubidea**

Sariak norgehiagoka sistema erabiliz, hau da, aurkeztutako eskabideak alderatuko dituen epaimahai kalifikatzaile bat eratuz emango dira; epaimahai horrek, 5. artikuluan ezarritako balorazio-irizpideak kontuan hartuta, aurkeztutako eskabideen arteko lehen-tasun-ordena ezarriko du, eta foru sariak puntuaziorik altuenak lortu dituztenei emateko proposamena aurkeztuko du.

**4. artikulua.— Eskabideak eta epeak**

1. Eskabideak eranskineko BI2 eredu ofizialean aurkeztuko dira (<http://www.bizkaia.eus/kulturadirulaguntzak> web orriaren bidez eskura daiteke), eta eskabidearekin batera honako hauek aurkeztu beharko dira:

- Egilearen aitaren, amaren edo legezko ordezkariaren NANaren fotokopia.
- Kontakizunaren lau (4) ale. Lanaren aleak sinatu gabe aurkeztuko dira, eta orri guztiak zenbakituta egongo dira eta kontakizunaren izenburua adierazita, egilea nor den identifikatu barik.

Haur edo gaztearen guraso-ahalgoa edo legezko ordezkari-tza dutenek sinatuta egon beharko dute eskabideek. Nolanahi ere, kontakizunaren egilea den haur edo gaztearen ama, aita edo legezko ordezkaria joko da eskatzailezat.

2. Eskabideak Bizkaiko Foru Liburutegiko eraikinean aurkeztuko dira, eskuz, Laguntza, Erregistro eta Herritarrenganako Laguntza Bideratzeko Bulegoan (kristalezko eraikina), Bilboko Diputazio kaleko 7. Zenbakian, edo Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 29ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan zehaztutako eran.

**Erregistroaren ordutegia:**

- Astelehenetik ostegunera: 8:30etik 13:30era eta 16:00etik 17:30era.
- Ostiraletan: 8:30etik 13:30era.

**Modalidad Euskera:**

- Primer premio en euskera categoría infantil: una tablet y diploma acreditativo.
- Segundo premio en euskera categoría infantil: un libro electrónico y diploma acreditativo.
- Primer premio en euskera categoría juvenil: una tablet y diploma acreditativo.
- Segundo premio en euskera categoría juvenil: un libro electrónico y diploma acreditativo.

Además, los centros escolares de los niños, niñas y jóvenes ganadores recibirán un lote de material escolar.

Las obras premiadas se publicarán en una edición al efecto.

**Artículo 2.— Beneficiarias**

Podrán presentarse al concurso las niñas, niños, y jóvenes que estén cursando estudios en un centro escolar ubicado en cualquier municipio de Bizkaia, con trabajos originales e individuales tanto en la modalidad lingüística euskera como en castellano en una de las siguientes categorías:

- Categoría infantil: alumnos de 3.º, 4.º, 5.º, y 6.º de Educación Primaria.
- Categoría juvenil: alumnos de 1.º, 2.º, 3.º y 4.º de Educación Secundaria.

La participación en el concurso implica la total aceptación de las bases.

Los requisitos exigidos deberán acreditarse a la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes y mantenerse durante la vigencia de la convocatoria.

**Artículo 3.— Régimen de concesión**

La concesión de los premios se realizará mediante el sistema de concurrencia competitiva, esto es, mediante la constitución de un tribunal calificador que procederá a la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer una prelación entre las mismas, atendiendo a los criterios de valoración fijados en el artículo 5, proponiendo los premios a aquéllas que hayan obtenido mayor puntuación.

**Artículo 4.— Solicitudes y plazos**

1. Las solicitudes deberán presentarse en el modelo de solicitud oficial Anexo BI2 (accesible a través de la página web <http://www.bizkaia.eus/kulturadirulaguntzak>), acompañadas de:

- Fotocopia del DNI del padre, madre o representante legal de la persona autora.
- Cuatro (4) ejemplares de los relatos. Los ejemplares de la obra no irán firmados, estarán numerados en todas las páginas e indicarán el título del relato, sin identificación del autor o autora.

Las solicitudes deberán firmarse por quienes ejerzan la patria potestad o representación legal de la niña, niño o joven. Se considera persona solicitante, en todo caso, la madre, el padre o representante legal del niño, niña o joven autor del relato.

2. Las solicitudes serán presentadas de forma presencial en el edificio de la Biblioteca Foral de Bizkaia, en la oficina de registro y atención ciudadana - Laguntza (edificio de cristal) en Bilbao, calle Diputación, 7, o en la forma que determina el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

**Horario registro:**

- De lunes a jueves: 8:30-13:30 horas y 16:00-17:30 horas.
- Viernes: 8:30-13:30 horas.

3. Eskabideak aurkezteko epea honako xedapen hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean hasi eta 2016ko martxoaren 11ra artekoa izango da, egun bi horiek barne.

4. Eskabideak behar bezala beteta ez badaude, edo eskabidearekin batera foru agindu honetan eskatutako agirietakoren bat aurkeztu ez bada, orduan pertsona interesdunari errekerimendua egingo zaio, hamar (10) egun balioduneko epearen barruan hutsunea zuzendu edo beharrezko agiriak aurkez ditzan; hala egiten ez bada, eskabidean atzera egin duela ulertuko dela eta, behin ebazpena emanda, eskabidea artxibatu egingo dela adieraziko zaio.

5. Beharrezkotzat jotzen denean, Argitalpenen eta Kultura Jardueren Atalak formalizatutako eskabideak ebazteko bidezkotzat jotzen dituen agiri guztiak eskatu ahal izango dizkie erakunde eskatzaileri. Errekerimendua egin zaion eskatzaileak agiri horiek ezarritako epearen barruan aurkezten ez baditu, eskabidean atzera egin duela ulertuko da, eta eskabide hori artxibatu egingo da, ebazpena eman ondoren.

### 5. artikulua.— Irizpideak eta ebazpena

1. Deialdi honetarako izendatuko den epaimahai kalifikatzaileak bakarrik aztertuko ditu epearen barruan aurkeztutako eskabideak, eta haren iritziz puntu gehien lortu dutenei emango dizkie sariak. Gehienez ere 10 puntu lortu ahal izango dira, eta puntuok erabakitzeke irizpide hauek hartuko dira kontuan:

- Proposatutako kontakizunari emandako jarraipena eta harekiko batasuna: 4 puntu, gehienez.
- Kalitate literarioa: 3 puntu, gehienez.
- Istorioaren garapenean izandako sormena: 3 puntu, gehienez.

2. Saria eman gabe geratu ahal izango da, baldin eta, epaimahaiaren iritziz, aurkeztutako kontakizunek ez badituzte betetzen sarituak izateko ezarritako baldintzak, edo balorazioan ez bada puntuazio nahikorik eskuratu.

### 6. artikulua.— Aholkularitza

Foru agindu hau dela-eta sortutako zalantza edo kontsulta guztiak argitzeko beharrezkoa den laguntza tekniko edo aholkularitza eskainiko ditu Bizkaiko Foru Aldundiko Argitalpenen eta Kultura Jardueren Atalak. Horretarako, helbide hau dago web orrian:

<http://www.bizkaia.eus/laguntzaileKultura>

### 7. artikulua.— Epaimahai kalifikatzailea

1. Aurkeztutako eskabideak aztertu eta ebaluatzeko, eta Emakume eta Gizonen arteko Berdintasunari buruzko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 3.7 artikuluan xedatutakoarekin bat etorrira, kide hauek osatuko duten epaimahai kalifikatzaile hau osatu da:

- Epaimahaiburua: Gonzalo Olabarria Villota jauna. Euskara eta Kultura Saileko Kultura eta Kirol zuzendari nagusia.
- Ordezko epaimahaiburua: Ana María de Castro Rubalcaba andrea. Euskara eta Kultura Saileko Euskara zuzendari nagusia.
- Epaimahaikideak:
  - Naia Hernández andrea, idazlea.
  - Miren Agur Meabe andrea, idazlea.
  - Seve Calleja jauna, idazlea.
  - Arrate Egaña andrea, idazlea.
  - Juan Carlos Madariaga jauna, idazlea.
  - Aurelio Erdozain jauna, idazlea.
- Ordezko mahaikidea: Laida Martínez andrea, idazlea.
- Idazkaria titularra, botorik gabe: Teresa Díez Penas andrea, foru funtzionarioa.
- Ordezko idazkaria, botorik gabe: Olatz Unzurrunzaga Muro andrea, foru funtzionarioa.

3. El plazo para la presentación de solicitudes será desde el día siguiente a la publicación de la presente disposición en el «Boletín Oficial de Bizkaia» hasta el día 11 de marzo del 2016 inclusive.

4. Si las solicitudes no se formalizaran completamente o faltara alguno de los documentos exigidos por la presente Orden Foral, se requerirá a la persona interesada, para que en el plazo de diez (10) días hábiles subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de su petición, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

5. En aquellos casos en que se considere necesario, la Sección de Publicaciones y Actividades Culturales podrá requerir a las personas solicitantes cuanta documentación complementaria estime oportuna, para proceder a la resolución de las solicitudes formalizadas. Si la persona peticionaria requerida no presentare la documentación en el plazo que se establezca, se la tendrá por desistida de su solicitud, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

### Artículo 5.— Criterios y resolución

1. El tribunal calificador designado a los efectos de esta convocatoria valorará las solicitudes presentadas en plazo, otorgándose los premios a aquellos relatos que, a juicio del mismo, obtengan mayor puntuación, sobre un máximo de 10 puntos, conforme a los siguientes criterios y puntos:

- Continuidad y unidad con el relato propuesto: hasta 4 puntos.
- Calidad literaria: hasta 3 puntos.
- Creatividad en el desarrollo de la historia: hasta 3 puntos.

2. El premio podrá ser declarado desierto si ninguno de los relatos presentados reúne, según criterio del tribunal, los requisitos exigidos para su selección o si su valoración resulta insuficiente.

### Artículo 6.— Asesoramiento

La Sección de Publicaciones y Actividades Culturales de la Diputación Foral de Bizkaia prestará el apoyo técnico o asesoría necesaria, ante cualquier duda o consulta referida a la presente Orden Foral. A estos efectos se encuentra disponible la siguiente dirección en la página web:

<http://www.bizkaia.eus/laguntzaileKultura>

### Artículo 7.— Tribunal calificador

1. Para el análisis y evaluación de las solicitudes presentadas, y de conformidad con lo establecido en el artículo 3.7 de la Ley vasca 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad entre Mujeres y Hombres, se constituye el siguiente tribunal constituido por las siguientes personas miembros:

- Presidente: Don Gonzalo Olabarria Villota. Director General de Cultura y Deportes del Departamento de Euskera y Cultura.
- Presidenta suplente: Doña Ana María de Castro Rubalcaba. Directora General de Euskera del Departamento de Euskera y Cultura.
- Vocales:
  - Doña Naia Hernández, escritora.
  - Doña Miren Agur Meabe, escritora.
  - Don Seve Calleja, escritor.
  - Doña Arrate Egaña, escritora.
  - Don Juan Carlos Madariaga, escritor.
  - Don Aurelio Erdozain, escritor.
- Vocal suplente: Doña Laida Martínez, escritora.
- Secretaria titular, sin voto: Doña Teresa Díez Penas, funcionaria foral.
- Secretaria suplente, sin voto: Doña Olatz Unzurrunzaga Muro, funcionaria foral.

2. Epaimahai kalifikatzaileak ebazpen-proposamena aurkeztuko dio Euskara eta Kultura Saileko foru diputatuari, sariak emateko irizpideak kontuan hartuta, hark behin betiko ebazpena eman dezan.

### 8. artikulua.— *Ebazpena*

1. Ebazpena emateko eta jakinarazteko epea hiru (3) hila-betekoa izango da, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denetik zenbatuta.

2. Sariak Euskara eta Kulturako foru diputatuak emango ditu, foru agindu bidez, epaimahaiaren ebazpen-proposamena aintzat hartuta.

3. Deialdi hau ebazteko ematen den foru agindua deialdi honetarako eskabidea aurkeztu duten pertsonen jakinaraziko zaie eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuta egingo da. Halaber, pertsona interesdunei ere posta ziurtatuz jakinaraziko zaie.

Bertan, berariaz azalduko da foru agindu horrek administrazio bidea amaitzen duela eta haren aurka berraztertze-errekurtsoa aurkeztu ahal zaiola Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara eta Kultura Saileko foru diputatuari, foru agindua jakinarazi eta hurrengo egunetik hilabete (1) igaro baino lehen, edo Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daitekeela EAEko Auzitegi Nagusian, era berean zenbatutako bi (2) hilabete pasatu baino lehen.

### 9. artikulua.— *Betebeharrak*

1. Saridunek eurek joan behar dute sariak banatzeko ekitaldira, horretarako adierazten zaien toki, egun eta orduan, eta ezingo balu joan, berriz, ordezkari bat bidali beharko luke. Gainera, saria jaso duen kontakizuna euskarri informatikoan eman behar dute.

2. Saria ordaintzen denetik aurrera, hurrengo bost urteetan Bizkaiko Foru Aldundiak bakarrik izango ditu saritutako lanak erreproduzitu, banatu eta saltzeko eskubideak, eta saria aparte ez du beste ordainketarik egin beharko, saria baita ordainsari osoa eta bakarra.

3. Editatutako material guztietan eta diru-laguntza jaso ondoren egindako jendaurreko agerpen guztietan Bizkaiko Foru Aldundiaren babesa agerraraztea. Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiaren erakunde-irudiak ezarritako elementuak baliatuko dira nahitaez, eta logotipoaren aldamenean esaldi hau agertuko da hitzez hitz:

«Ekintza honek Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza jaso du»  
edo

«Bizkaiko Foru Aldundiak babestutako ekintza/Actividad patrocinada por la Diputación Foral de Bizkaia».

### 10. artikulua.— *Araubide juridikoa*

Ebazpen honetan aurrez ikusita ez dauden gainerako kasuetan honako hauek aplikatuko dira: Foru Administrazioak emandako diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua, foru arau hori garatzeko araudia onartzen duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua eta, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea eta bere izaeragatik aplikatzekoa izan daitekeen beste edozein xedapen arau-emaila.

#### AZKEN XEDAPENAK

*Lehenengoa:* Lehiaketan parte hartzean foru agindu honetan jasotako xedapen guztiak onartu egiten dira.

*Bigarrena:* Foru agindu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Bilbon, 2015eko azaroaren 9an.

Euskara eta Kulturako foru diputatua,  
LOREA BILBAO IBARRA

2. El tribunal calificador, habida cuenta de los criterios para la adjudicación de los premios, presentará la propuesta de resolución a la diputada foral de Euskera y Cultura, con el fin de que se dicte la resolución definitiva.

### Artículo 8.— *Resolución*

1. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución de las solicitudes será de tres (3) meses, a contar desde la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

2. Los premios serán otorgados por Orden foral de la Ilma. Sra. diputada foral de Euskera y Cultura, a la vista de la propuesta de resolución del tribunal.

3. La orden foral por la que se resuelva la presente convocatoria será notificada a las personas interesadas que hayan presentado solicitud a los efectos de esta convocatoria pública, mediante publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia». También se comunicará a las personas interesadas por correo certificado.

Contendrá expresa mención a que la misma agota la vía administrativa, pudiendo interponerse contra ella recurso potestativo de reposición ante la Ilma. Sra. diputada foral de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, en el plazo de un (1) mes a partir del día siguiente al de su notificación o recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos (2) meses, computado de igual forma.

### Artículo 9.— *Obligaciones*

1. Las personas premiadas deberán asistir personalmente, o mediante representante caso de resultarles imposible, al acto de entrega de premios en el lugar, fecha y hora que se señale a tal efecto, así como entregar en soporte informático el relato premiado.

2. La Diputación Foral de Bizkaia se reservará en exclusiva durante un plazo de cinco años a contar desde la fecha de abono del premio, los derechos de reproducción, distribución y venta de las obras premiadas sin pago adicional alguno al de la propia cuantía del premio, constituyendo éste la única y total remuneración.

3. En todo material editado y en toda comparecencia pública realizada con posterioridad a la concesión, deberá hacerse constar el patrocinio de la Diputación Foral de Bizkaia; se utilizarán, para ello, obligatoriamente los elementos establecidos en la imagen corporativa de la Diputación Foral de Bizkaia, incluyendo junto al logotipo la siguiente frase literal:

«Ekintza honek Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza jaso du»  
o bien

«Bizkaiko Foru Aldundiak babestutako ekintza/Actividad patrocinada por la Diputación Foral de Bizkaia».

### Artículo 10.— *Regimen Jurídico*

Para todos aquellos aspectos no previstos en la presente resolución serán aplicables la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones y la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común y cualquier otra disposición normativa que por su naturaleza pueda resultar de aplicación.

#### DISPOSICIONES FINALES

*Primera:* La participación en el premio implica la total aceptación de las disposiciones contenidas en la presente Orden Foral.

*Segunda:* La presente Orden Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Bilbao, a 9 de noviembre de 2015.

La diputada foral de Euskera y Cultura,  
LOREA BILBAO IBARRA



**I. eranskina / Anexo I**

*Literatur sariaren deialdian parte hartzeko eskabidea*  
*Solicitud para participar en la convocatoria del premio literario*  
**BFAREN 2772 / 2015 FA**  
**OF de DFB 2772 /2015**

**Bizkaiko Foru Liburutegia**  
**Biblioteca Foral de Bizkaia**

**BIZKAIDATZ TXIKIA II 2015-2016. LITERATUR SARIA**  
**PREMIO LITERARIO BIZKAIDATZ TXIKIA II 2015-2016**

**BI 2**

Data / Fecha

Erregistro zk./  
Nº de registro**KONTAKIZUNAREN EGILEAREN DATUAK / DATOS PERSONA AUTORA DEL RELATO**

Deiturak eta izena / Apellidos y nombre

Sexua / Sexo

Gizona / Hombre

Emakumea / Mujer

Helbidea / Domicilio

Etxe zk. /  
Nº casaEskailera /  
EscaleraSolairua /  
Piso

Atea / Puerta

Udalerría / Municipio

P. K. / C. P.

Lurraldea / Territorio

Adina / Edad

**IKASTETXEAREN DATUAK / DATOS DEL CENTRO ESCOLAR**

Ikasketak egiten dituen ikastetxea / Centro escolar en el que cursa estudios

Udalerría / Municipio

Egiten ari den maila /  
Curso que está realizando

Irakaslearen izena / Nombre del profesor/a

**ESKATZAILEA – ADINGABEAREN AITAREN, AMAREN EDO LEGEZKO ORDEZKARIAREN DATUAK / SOLICITANTE - DATOS PADRE, MADRE O REPRESENTANTE LEGAL DEL MENOR DE EDAD**

IFZ / NIF

Deiturak eta izena / Apellidos y nombre

Egilearekin duen harremana / Relación con la persona autora

Telefonoa / Teléfono

Sakelakoa / Móvil

Posta elektronikoa / Correo electrónico

**KONTAKIZUNAREN DATUAK / DATOS DEL RELATO**

Eskabide-orri bat bete aurkeztutako kontakizun bakoitzeko / Rellenar una hoja-solicitud por cada relato presentado.

Kontakizunaren izenburua / Título del relato

Modalitatea / Modalidad

Euskara

Castellano

Kategoria / Categoría

Umeak / Infantil

Gazteak / Juvenil

**ERANTSITAKO DOKUMENTAZIO OROKORRA / DOCUMENTACIÓN GENERAL ADJUNTADA**

(Foru Aginduaren 4. artikulua 1. zenbakia / Artículo 4, apartado 1 de la Orden Foral)

Egilearen aitaren, amaren edo legezko ordezkariaren NANaren fotokopia. / Fotocopia del DNI del padre, madre o representante legal.

Idatzizko kontakizunaren lau kopia. / Cuatro copias del relato escrito.

## ONARTZEKO SINADURA ETA BALDINTZAK / FIRMA Y CONDICIONES DE ACEPTACIÓN

<p>Datu Pertsonalak Babesteko 1999ko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, <b>jakinarazten dizugu</b> zure datuak fitxategi batean sartuko direla, diru-laguntzen deialdi hau eta deialdi honekin zerikusia duen beste edozein administrazio espediente kudeatzeko.</p> <p>Bizkaiko Foru Aldundiaren Kultura eta Kirol Zuzendaritza Nagusia da fitxategi horren arduraduna, eta haren aurrean fitxategia erabili, zuzendu, ezabatu eta aurkaratzeko eskubidea baliatu ahalko duzu; horretarako, Zuzendaritza Nagusi horrek jendea hartzeko dituen bulegoetara joan behar duzu (Errekalde zumarkalea, 30, 2.) eta NANA aurkeztu.</p>	<p><i>Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, sobre Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que sus datos van a ser incluidos en un fichero con la finalidad de gestionar la presente convocatoria y cualquier otro expediente administrativo relacionado con la misma.</i></p> <p><i>La responsable de este fichero es la Dirección General de Cultura y Deportes de la Diputación Foral de Bizkaia, ante quien usted podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose para ello a las oficinas de esta Dirección General sitas en la calle Alameda de Rekalde, 30, 2º de Bilbao, donde deberá presentar su DNI o documento identificativo equivalente.</i></p>
<p>Honako honen bidez aitortzen dut lan hau inon azaldu gabeak dela eta ez dudala beste inongo lehiaketa, sariketa edo deialdira aurkeztu.</p>	<p><i>Declaro que el trabajo es inédito, no habiendo sido presentado en ningún otro concurso, certamen o convocatoria.</i></p>
<p>Eskatzaileak adierazten du BIZKAIDATZ TXIKIA II 2015-2016 haur eta gazteen literatura sarian parte hartu nahi duela, aurkeztatuko kontakizunarekin.</p> <p><i>Nolanahi ere, kontakizunaren egilea den haurraren edo gaztearen ama, aita edo legezko ordezkaria joko da eskatzailetzat.</i></p>	<p><i>La persona solicitante expresa que desea participar en la convocatoria del Premio literario infantil y juvenil BIZKAIDATZ TXIKIA II 2015-2016, con el relato presentado por la autora del mismo.</i></p> <p><i>Se considera persona solicitante, en todo caso, la madre, el padre o representante legal del niño, niña o joven autor del relato.</i></p>

Bilbo, .....(e)ko .....(a)ren ..... a Bilbao, a .... de ..... de .....

Aitaren, amaren edo legezko ordezkariaren sinadura (nahitaezkoa) /  
Firma del padre, madre o representante legal (obligatorio)

**Euskara eta Kulturako foru diputatuaren 2767/2015 FORU AGINDUA, azaroaren 9koa, Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 24ko 49/2015 Foru Dekretuaren babesean aurkeztutako diru-laguntzetarako eskabideak ebazten dituen. Foru dekretu horren bidez, 2015eko ekitaldian egiten diren arte eszenikoen ikuskizunak (antzerkia eta dantza) sustatzeko Foru Aldundiak emango dituen diru-laguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira.**

2015eko apirilaren 1ean, Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 24ko 49/2015 Foru Dekretuaren bidez, 2015eko ekitaldian egiten diren arte eszenikoen ikuskizunak (antzerkia eta dantza) sustatzeko Foru Aldundiak emango dituen diru-laguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen zituen arautegia argitaratu zen.

Foru dekretu arautzaile horren 7. artikuluan xedatzen denarekin bat, epaimahai kalifikatzaile batek ebaluatu zituen eskabideak, eta hark —Euskara eta Kulturako foru diputatuaren 2015eko irailaren 28ko 631/2015 Foru Aginduan xedatutakoaren arabera izendaturik (Bizkaiko Aldizkari Ofiziala, 189 zenbakia, urriaren 1ekoa)— Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Sailaren titularrari berari igorri zion eskabideon ebazpen-proposamena, 2015eko azaroaren 2ko aktak jasotzen duen legez.

Deialdi honetako diru-laguntzak emateko aurrekontuko muga 80.000,00 euro izango da. Diru-kopuru hori 2015. urtean indarrean dagoen aurrekontuko partida honen kontura ordainduko da: 0405 organikoa, 450101 egitaraua, 44300 ekonomikoa, 2007/0212 proiektua, Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 24eko 49/2015 Foru Dekretuaren 14. Artikuluan.—Aurrekontu-partida- ezarritakoaren arabera.

Horrenbestez, zerbitzuaren epaimahai kalifikatzailearen 2015eko azaroaren 2ko txostena aintzat harturik, beharrezago azaltzen dena xedatuko dut. Horretarako, kontuan hartzen dut zer eskumen ematen dioten honako arau hauek: Euskara eta Kultura Sailaren titularrari: Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Jardunbideari buruzko 1987ko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Araua (39.i eta 67.1. artikulua), Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua, Kulturako Foru Sailaren Egitura Organikoko Araudia onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 3ko 172/2013 Foru Dekretua, eta arau horiek inbat datozen gainerako xedapenak. Hala, bada, honako hau

#### XEDATZEN DUT:

*Lehenengoa:* Foru agindu honen I. eranskinean jasotzen diren eskabideak onestea, Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 24ko 49/2015 Foru Dekretuaren babesean (Bizkaiko Aldizkari Ofiziala, 62. zenbakia, apirilaren 1ekoa). Foru dekretu horren bidez, oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira, 2015eko ekitaldian egiten diren arte eszenikoen ikuskizunak (antzerkia eta dantza) diru-laguntzak emateko.

*Bigarrena:* Foru agindu honen II. eranskinean jasotzen diren eskabideak ezestea, Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 24ko 49/2015 Foru Dekretuaren babesean (Bizkaiko Aldizkari Ofiziala, 62. zenbakia, apirilaren 1ekoa). Foru dekretu horren bidez, oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira, 2015eko ekitaldian egiten diren arte eszenikoen ikuskizunak (antzerkia eta dantza) diru-laguntzak emateko.

*Hirugarrena:* Kultur Ekintzako Zerbitzuari agintzea deialdi honetako ebazpena interesdunei behar bezala jakinaraz diezaiela, Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 24ko 49/2015 Foru Dekretuaren 8. artikuluan ezarritakoa bete dadin.

*Laugarrena:* Foru agindu honek administrazio bidea agortzen du, eta, beronen aurka, aukerako berraztertze-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara eta Kulturako foru diputatu andreaken aurrean, jakinarazpena egin eta biharamunetik aurrera zenbatzen hasita hilabeteko (1) epean. Bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahalko da Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren aurrean, aipatu den modu berean zenbatzen hasiko den bi (2) hilabeteko epean.

*Bosgarrena:* Ebazpen hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzeko agintzea.

Bilbon, 2015eko azaroaren 9an.

Euskara eta Kulturako foru diputatua,  
LOREA BILBAO IBARRA

**ORDEN FORAL de la diputada foral de Euskera y Cultura 2767/2015, de 9 de noviembre, por la que se resuelven las solicitudes de subvención presentadas al amparo del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 49/2015, de 24 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones forales destinadas a la promoción de espectáculos de artes escénicas (Teatro y Danza) durante el ejercicio 2015.**

En fecha 1 de abril de 2015 se hizo pública la normativa por la que se aprobaron las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones forales destinadas a la promoción de espectáculos de artes escénicas (Teatro y Danza) durante el ejercicio 2015, por medio del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 49/2015, de 24 de marzo.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 7 del mencionado decreto foral regulador, las solicitudes presentadas se evaluaron por el Tribunal Calificador que, nombrado conforme a lo dispuesto en la orden foral de la diputada foral de Euskera y Cultura 631/2015, de 28 de septiembre («Boletín Oficial de Bizkaia» número 189, de 1 de octubre), elevó a la consideración de la propia Titular del departamento de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia la propuesta de resolución de todas ellas, según consta en el acta de fecha 2 de noviembre de 2015.

El límite presupuestario asignado para la concesión de las subvenciones de la presente convocatoria viene determinado por la cantidad de 80.000,00 euros con cargo a la partida: orgánico 0405, programa 450101, económico 44300, proyecto 2007/0212, del presupuesto vigente del ejercicio 2015, tal y como recoge el artículo 14.—«Partida Presupuestaria» del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 49/2015, de 24 de marzo.

En virtud de lo expuesto, en atención a la propuesta del tribunal calificador de fecha 2 de noviembre de 2015, y habida cuenta de las atribuciones que confieren a la Titular del Departamento Foral de Euskera y Cultura los artículos 39.i y 67.1 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia y la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y el Decreto Foral de la Diputación foral de Bizkaia 172/2013, de 3 de diciembre, que aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Cultura y demás disposiciones concordantes,

#### DISPONGO:

*Primero:* Estimar, al amparo de Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 49/2015, de 24 de marzo («Boletín Oficial de Bizkaia» número 62, de 1 de abril) por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones forales destinadas a la promoción de espectáculos de artes escénicas (Teatro y Danza) durante el ejercicio 2015, las solicitudes que figuran en el Anexo I de esta Orden Foral.

*Segundo:* Desestimar, al amparo de Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 49/2015, de 24 de marzo («Boletín Oficial de Bizkaia» número 62, de 1 de abril) por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones forales destinadas a la promoción de espectáculos de artes escénicas (Teatro y Danza) durante el ejercicio 2015, las solicitudes que figuran en el Anexo II de esta Orden Foral.

*Tercero:* Ordenar al Servicio de Acción Cultural para que, a los efectos del artículo 8 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 49/2015, de 24 de marzo anteriormente citado, proceda a notificar debidamente a las interesadas la resolución de la presente convocatoria.

*Cuarto:* Contra la presente orden foral, que agota la vía administrativa, se podrá interponer recurso potestativo de reposición ante la Ilma. Sra. Diputada Foral de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia en el plazo de un (1) mes a partir del día siguiente al de su notificación, o recurso contencioso administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos (2) meses contados de igual forma.

*Quinto:* Ordenar la publicación de la presente resolución en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Bilbao, a 9 de noviembre de 2015.

La diputada foral de Euskera y Cultura,  
LOREA BILBAO IBARRA

## I. ERANSKINA / ANEXO I

IFZ	Eskatzailea	Proiektua	Aurrekontu arazia (€)	Puntuak	Emandako kopurua (€)
NIF	Solicitante	Proyecto	Presupuesto depurado (€)	Puntos	Importe concedido (€)
B95493961	ARTEDRAMA, S.L.	Azken Portuak; Idazle zeu zara; Etxekoak; Arrastoak; Hazparneko anderea	37.270,00	47,83	9.015,61
50700347K	DIAZ MONSALVE ALEJANDRO	Munduari Itzulia-La vuelta al mundo; Aladino; Aladdin; Moby Dick	23.810,00	44,78	5.209,63
B95202834	DIS-DIS PRODUCCIONES, S.L.	Drumbeak; Danbor Talka; Opera abeslaria; Gabon Kontuk; Auuu	27.800,00	42,29	5.654,52
B95403127	EKIMEN KULTURALAK EIDABE, S.L.	IPUINEZIPUIN; Izar eta Zenaida: Lore Power; Sardina Freskue; Futbolariak eta Printsesak	20.625,00	41,02	4.036,31
B48446298	ERRE PRODUKZIOAK & ARTEKA & MASKARADA	Arkimedesen printzipioa / El principio de Arquimedes; Magiklow; Tiki Ttaka; El contrabajo; La guerra del Sofá	6.746,00	30,20	748,81
B95227849	GAITZERDI TEATRO, S.L.	Expediente 3.1.2; Sombras; Paisaje con argonautas; Rojo al agua; Out; Media Vuelta; Fedra	11.210,00	37,82	1.848,53
30682100P	GARAIZABAL PILDAIN IMANOL	Divenire; Barbantxo	16.751,80	37,78	2.762,37
B95183083	GLU GLU PRODUCCIONES SL	Ahatexo Itsusia; Arratoitxo pinpirina; Hansel eta Gretel; La última oportunidad; La lechuga; 3 Txerritxoak eta Otsoa; De cuerpo presente; Nick Maritux Nick.	31.224,48	41,21	6.110,63
F48230908	GRUPO DE TEATRO DE MIMO MARKELIÑE MIMO TALDEA SCOOPL	Carbón Club; Kartoibiraka; La isla desconocida; Hareazko Ipuinak- Cuentos de arena; Zoozoom; Makinista; Kapsulak; Andante.	45.295,00	72,88	19.949,22
B48976401	HORTZMUGA ANIMACION, S.L.	Urrezko Ontzia; Puestos a elegir; Anfritriones; Libertía; Nola	16.666,40	41,58	3.261,61
B95098968	T(ARTE)AN ZEBITZUAK, S.L.	Kibubu; Pankreas; Alabatxo; Lingua Nabajorum; Desentxuafatuak; Zergatik Jamil? Amour	50.158,80	71,65	21.402,76
GUZTIRA / TOTAL					80.000,00

## II. ERANSKINA/ ANEXO II

- IFZ / NIF: E95757373.
- Eskatzailea / Solicitante: Gorka Domínguez Bárcena-Cecilia Marcela Paganini González.
- Proiektua / Proyecto: Renato; Medio Pelo.
- Ezesteko arrazoia: Ondasun-erkidego bat izanik, ezin du onuraduna izan, Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 24ko 49/2015 Foru Dekretuaren 2.1 artikuluan xedatutakoaren arabera: «Foru dekretu honetan araututako diru-laguntzak honako hauek jaso ditzakete: enpresa-jarduerak egiten dituzten merkataritza-sozietateak (sozietate anonimoak eta erantzukizun mugatuko sozietateak), sozietate kooperatiboak, sozietate zibilek (Kode Zibileko 1669. artikulukoak izan ezik) eta pertsona fisikoak».
- Motivo de desestimación: Al tratarse de una comunidad de bienes no puede ser beneficiaria conforme a lo dispuesto en el art. 2.1 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 49/2015, de 24 de marzo: “Podrán beneficiarse de las subvenciones reguladas por el presente Decreto Foral, las Compañías Mercantiles (Sociedades Anónimas y Sociedades de Responsabilidad Limitada), las Sociedades Cooperativas, las Sociedades Civiles (excepto las del artículo 1669 del Código Civil) y las personas físicas que ejerzan actividades empresariales”.

(I-1836)

### Enplegua, Gizarteratzea eta Berdintasuna Sustatzeko Saila

Iragarkia, autoenplegua sustatzeko laguntza-programaren eskatzaileei esleitutako diru-laguntzaren behin-betiko ez-betetzearen jakinarazpena, 2320/2014 Foru Agindua-ren bidez onartu zen enpresak abiarazi eta sortzeko diru-laguntzen programaren deialdia, azaroaren 25eko 158/2013 Foru Dekretuaren babespean.

Behan aipatzen diren interesdunak ezin izan zaie berriazko eran jakinarazpena egin; beraz, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen) 59.5 eta 61. artikuluetan xedatutakoarekin bat, iragarki hau argitaratzen da.

Interesdunek Bizkaiko Foru Aldundiaren Enplegua eta Talenta Sustatzeko Zerbitzuan (Obispo Orueta kalea, 6. zk.) izango dituzte eskuragarri jakinarazpenak, iragarki hau argitaratu eta 15 eguneko epean, eta, horrela, Enplegu, Gizarteratzea eta Berdintasuna Sustatzeko Sailean emandako diru-laguntzako baldintzak ez betetze-ari buruzko agiria.

- Interesduna: Espinola Moran Estanislao.
- Erreferentzia: 9/12/94/2014/0182.
- Gaia/Asunto: Incumplimiento definitivo OF 02280/2015.

Bilbon, 2015eko urriaren 30ean.— Enplegua, Gizarteratzea eta Berdintasuna Sustatzeko foru diputatua, María Teresa Laespada Martínez

(I-1844)

### Departamento de Empleo, Inserción Social e Igualdad

Anuncio de notificación de incumplimiento definitivo de la subvención otorgada a solicitantes del programa de fomento de autoempleo convocatoria de ayudas a la puesta en marcha y creación de empresas aprobada por Orden Foral 2320/2014, del Decreto Foral 158/2013 de 25 de noviembre de bases de convocatoria.

No habiéndose podido notificar de forma expresa a los interesados que se relacionan a continuación, y de conformidad con lo dispuesto en los artículos 59.5 y 61 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999 de 13 de enero, se hace público el presente anuncio.

Los interesados tendrán a su disposición en el Servicio de Empleo y Promoción del Talento de la Diputación Foral de Bizkaia, en la calle Obispo Orueta, 6, las notificaciones correspondientes, durante el plazo de 15 días desde la presente publicación, a fin de tener conocimiento íntegro del documento, relativo al incumplimiento de la subvención concedida por este Departamento de empleo, inserción social e igualdad.

- Interesada: Janaine de Moura Silva.
- Referencia: 9/12/94/2014/0182.
- Asunto: Incumplimiento definitivo OF 02280/2015.

En Bilbao, a 30 de octubre de 2015.—La diputada foral de Empleo, Inserción Social e Igualdad, María Teresa Laespada Martínez

(I-1844)

**Iragarkia, autoenplegua sustatzeko laguntza-programaren eskatzaileei esleitutako diru-laguntzaren behin-betiko ez-betetzearen jakinarazpena, 2320/2014 Foru Agindua-ren bidez onartu zen enpresak abiarazi eta sortzeko diru-laguntzen programaren deialdia, azaroaren 25eko 158/2013 Foru Dekretuaren babespean.**

Behean aipatzen diren interesdunei ezin izan zaie berariazko eran jakinarazpena egin; beraz, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen) 59.5 eta 61. artikuluetan xedatutakoarekin bat, iragarki hau argitaratzen da.

Interesdunek Bizkaiko Foru Aldundiaren Enplegua eta Talentua Sustatzeko Zerbitzuan (Obispo Orueta kalea, 6. zk.) izango dituzte eskuragarri jakinarazpenak, iragarki hau argitaratu eta 15 eguneko epean, eta, horrela, Enplegu, Gizarteratzea eta Berdintasuna Sustatzeko Sailean emandako diru-laguntzako baldintzak ez betetze-ari buruzko agiria.

- Interesduna: Mihaela Bisca.
- Erreferentzia: 9/12/94/2014/0527.
- Gaia/Asunto: Inicio minoración OF 01942/2015.

Bilbon, 2015eko urriaren 30ean.— Enplegua, Gizarteratzea eta Berdintasuna Sustatzeko foru diputatua, María Teresa Laespada Martínez

(I-1845)

**Anuncio de notificación de incumplimiento definitivo de la subvención otorgada a solicitantes del programa de fomento de autoempleo convocatoria de ayudas a la puesta en marcha y creación de empresas aprobada por Orden Foral 2320/2014, del Decreto Foral 158/2013 de 25 de noviembre de bases de convocatoria.**

No habiéndose podido notificar de forma expresa a los interesados que se relacionan a continuación, y de conformidad con lo dispuesto en los artículos 59.5 y 61 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999 de 13 de enero, se hace público el presente anuncio.

Los interesados tendrán a su disposición en el Servicio de Empleo y Promoción del Talento de la Diputación Foral de Bizkaia, en la calle Obispo Orueta, 6, las notificaciones correspondientes, durante el plazo de 15 días desde la presente publicación, a fin de tener conocimiento íntegro del documento, relativo al incumplimiento de la subvención concedida por este Departamento de empleo, inserción social e igualdad.

- Interesada: Mihaela Bisca.
- Referencia: 9/12/94/2014/0527.
- Asunto: Inicio minoración OF 01942/2015.

En Bilbao, a 30 de octubre de 2015.—La diputada foral de Empleo, Enserción Social e Igualdad, María Teresa Laespada Martínez

(I-1845)

## Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako Saila

**Zerbitzu-kontratu baten formalizazio-iragarkia: Bizkaiko foru errepideen sarean motoziklistak babesteko sistemak ezartzeko proiektua. A-8 eta N-637 errepideak.**

1. *Erakunde adjudikatzailea*
  - a) Erakundea: Bizkaiko Foru Aldundia.
  - b) Espedientea izapidetzen duen bulegoa: Kontratazio Zerbitzua.
  - c) Espediente zenbakia: 2015/018/061/06.
  - d) Kontratatzailearen profilaren Interneteko helbidea: [www.bizkaia.net/kontratupublikoak](http://www.bizkaia.net/kontratupublikoak)
2. *Kontratuaren xedea*
  - a) Mota: obra-kontratu.
  - b) Deskripzioa: Bizkaiko foru errepideen sarean motoziklistak babesteko sistemak ezartzeko proiektua. A-8 eta N-637 errepideak.
  - c) Loteak (halakorik badago): ez.
  - d) CPV (nomenklatura-erreferentzia): 45233280-5.
  - e) Esparru akordioa (hala badagokio): ez.
  - f) Erosteke sistema dinamikoa (hala badagokio): ez.
  - g) Lizitazio-iragarkia argitaratuko den aldizkaria: Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.
  - h) Lizitazio-iragarkia argitaratuko den eguna: 2015/05/11.
3. *Izapidetzea eta prozedura*
  - a) Izapidetzea: arrunta.
  - b) Prozedura: irekia.
4. *Kontratuaren balio zenbatetsia*  
515.948,96 euro.
5. *Lizitazioaren oinarritzko aurrekontua*  
Zenbateko garbia: 469.044,51 euro.  
Zenbateko osoa: 567.543,86 euro.

## Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales

**Anuncio de formalización de contrato de obras de proyecto de implantación de sistemas para protección de motociclistas en la red foral de carreteras de Bizkaia. Carreteras A-8 y N-637.**

1. *Entidad adjudicadora*
  - a) Organismo: Diputación Foral de Bizkaia.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Servicio de Contratación.
  - c) Número de expediente: 2015/018/061/06.
  - d) Dirección de Internet del perfil del contratante: [www.bizkaia.net/contratospublicos](http://www.bizkaia.net/contratospublicos)
2. *Objeto del contrato*
  - a) Tipo: Obras.
  - b) Descripción: Proyecto de implantación de sistemas para protección de motociclistas en la red foral de carreteras de Bizkaia. Carreteras A-8 y N-637.
  - c) Lote (en su caso): No.
  - d) CPV (Referencia de Nomenclatura): 45233280-5.
  - e) Acuerdo marco (si procede): No.
  - f) Sistema dinámico de adquisiciones (si procede): No.
  - g) Medio de publicación del anuncio de licitación: «Boletín Oficial de Bizkaia».
  - h) Fecha de publicación del anuncio de licitación: 11/05/2015.
3. *Tramitación y procedimiento*
  - a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Procedimiento: Abierto.
4. *Valor estimado del contrato*  
515.948,96 euros.
5. *Presupuesto base de licitación*  
Importe neto: 469.044,51 euros.  
Importe total 567.543,86 euros.

**6. Kontratua formalizatzea**

- a) Adjudikazio data: 2015/10/27.
- b) Kontratuaren formalizazio-data: 2015/11/05.
- c) Kontratista: Norte Industrial, S.A.
- d) Adjudikazioaren zenbatekoa edo kanona:  
Zenbateko garbia: 356.246,31 euro.  
Zenbateko osoa: 431.058,04 euro.
- e) Eskaintza adjudikaziodunaren abantailak: eskaintza ekonomikorik onuragarriena.

Bilbon, 2015eko azaroaren 9an.— Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru diputatua, Ibone Bengoetxea Otaolea

(I-1847)

**6. Formalización del contrato**

- a) Fecha de adjudicación: 27/10/2015.
- b) Fecha de formalización del contrato: 05/11/2015.
- c) Contratista: Norte Industrial, S.A.
- d) Importe o canon de adjudicación:  
Importe neto: 356.246,31 euros.  
Importe total 431.058,04 euros.
- e) Ventajas de la oferta adjudicataria: Oferta económicamente más ventajosa.

En Bilbao, a 9 de noviembre de 2015.—La diputada foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales, Ibone Bengoetxea Otaolea

(I-1847)

**II. Atala / Sección II**

# Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Administrazioa Administración Local del Territorio Histórico de Bizkaia

**Eako Udala**

**Zerbitzuak eskaintzeagaitik prezio publikoen Ordenantza arautzailea.**

**1. artikulua**

Eranskinetako tarifetan adierazten diren zerbitzuak eskaini eta iharduerak burutzeagaitik prezio publikoen ezarri eta exijitzen dira, Ordenantza honetan sartzen diren arauen arabera, haiek parte direlarik.

**2. artikulua**

Ordenantza udal barruti osoan aplikatuko da.

**3. artikulua**

Ordenantza honetan arautzen diren prezio publikoak, zerbitzu eta ihardueren onura izan dezaketenek ordainduko dituzte.

**4. artikulua**

Ordenantza honetan arautzen diren prezio publikoen tarifak, Eranskinean sartzen direnak dira.

**5. artikulua**

Kopuru eskagarriak, eskatutako edo egindako zerbitzu edo iharduera bakoitzagaitik ordainduko dira eta dagozkien epigrafetan aipatzen diren zenbatekoetan ezin zatikatuko dira.

**6. artikulua**

Ordenantza honetan aipatzen diren zerbitzuen eskaintza edo ihardueren burutzerako, Udal Administrazioari eskatu beharko zaio beren eskaintza edo burutzea. Zerbitzu edo iharduera hoiak emantzat joko dira, kasua balitz, Ordenantza honetan araututako prezio publikoak ordaintzeko baldintzapean eta behin luzatu ondoren, prezio publikoa ez ordaintzeak automatikoki zerbitzua ez eskaintzea edo iharduera ez burutzea ekarriko du.

**7. artikulua**

Ordenantza honetan araututako prezio publikoen ordaindu beharra zerbitzuen eskaintza edo ihardueraren burutzea hasten denetik izango da.

**Ayuntamiento de Ea**

**Ordenanza reguladora de los precios públicos por prestación de servicios.**

**Artículo 1**

Se establecen y exigen precios públicos por la prestación de servicios o la realización de actividades especificados en las tarifas del Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquellas son parte integrante.

**Artículo 2**

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

**Artículo 3**

Los precios públicos regulados en esta Ordenanza, se satisfarán por quienes se benefician de los servicios o actividades.

**Artículo 4**

Las tarifas por precios públicos regulados en esta Ordenanza, son las que se contienen en el Anexo.

**Artículo 5**

Las cantidades exigibles se satisfarán por cada servicio o actividad solicitados o realizados y serán irreducibles en las cuantías señaladas en los respectivos epígrafes.

**Artículo 6**

Para la prestación de los servicios o realización de actividades municipales a que se refiere esta Ordenanza, se deberá solicitar previamente a la administración municipal la prestación o realización de los mismos. Dichos Servicios o actividades se entenderán otorgados, en todo caso, condicionados al pago de los precios públicos regulados en esta ordenanza y una vez prorrogados, la falta de pago del precio público determinará de forma automática la no prestación del servicio o realización de la actividad.

**Artículo 7**

La obligación de pagar los recibos públicos regulados en esta Ordenanza nace desde que se inicie la prestación del servicio o la realización de la actividad y por la cuantía mínima señalada.

Hala ere, emandako eta luzatutako zerbitzuen eskaintza edo iharduerak burutzeagatik kasuan, ordainketaren beharra dagozkien tarifetan jartzen diren epealdi natural bakoitzaren lehenengo egunean hasiko da.

## 8. artikulua

Honela egingo da prezio publikoaren ordainketa:

a) Zerbitzuen eskaintza edo iharduerak burutzeagatik kasuan, udalkutxetan sarrera zuzenaren bidez gordezak emanez, zerbitzuen eskaintza edo ihardueraren burutzearen aurretiaz eta adierazitako kopuru gutxienarengatik.

b) Zerbitzuen eskaintza edo iharduerak burutzeagatik aurretiazko gordezak posible ez deneko kasuan, Administraioak dagokion kontuan aurkezten duenean.

c) Urteroko zerbitzuen eskaintza edo ihardueraren burutzea direneko kasuan, prezio publikoen matrikuletan sartu ondoren, urte naturalez.

## 9. artikulua

Prezio publikoaren ordainketaren behartuta dagoenari ezin egotzi zaizkion arrazoiengatik, iharduera burutzen ez deneko kasuan, dagokion zenbatekoa itzuli egingo da.

## 10. artikulua

Prezio publiko hauengatik zorrak premiamenduzko administrazio prozeduraren bidez eskatu ahal izango dira.

### *KIROL ETA KULTUR ZERBITZUEN ERABILERAGATIK*

#### A) Kirol zerbitzuak

##### 1. Gimnasioa erabiltzeko urteko harpidetza:

- Indibiduala 16 urtetik gorakoentzat:
  - Erroldatu: 30,00 euro.
  - Erroldatu gabe: 50,00 euro.
- Indibiduala 16 urtetik gorakoentzat familia harpidetzarekin (familia bereko 3 kide gutxienez):
  - Erroldatu: 27,00 euro.
  - Erroldatu gabe: 45,00 euro.
- Gazte txartelarekin(1):
  - Erroldatu: 27,00 euro.
  - Erroldatu gabe: 45,00 euro.
- Ikasleentzat(1):
  - Erroldatu: 24,00 euro.
  - Erroldatu gabe: 40,00 euro.
- Langabetuentzat(1):
  - Erroldatu: 24,00 euro.
  - Erroldatu gabe: 40,00 euro.
- Jubilatu eta pentsiodunentzat(1):
  - Erroldatu: 24,00 euro.
  - Erroldatu gabe: 40,00 euro.
- Familia ugariko kide bakoitzarentzat(1):
  - Erroldatu: 24,00 euro.
  - Erroldatu gabe: 40,00 euro.

(1) Tarifa murriztua dutenek urte egiaztatu beharko dute baldintzak mantentzen dituztela.

##### 2. Gimnasioko ikastaroak:

Matrikula: izen-emateko, hilabete bati dagokion kuota ordainduko da. Ondoren ikasturte amaieran kuota hau deskontatu egingo da.

- Mantentzeko gimnasia(1):
  - Erroldatu: 15,00 euro hilean.
  - Erroldatu gabe: 25,00 euro hilean.
- Aerobik edo antzerakoa(1):
  - Erroldatu: 15,00 euro hilean.
  - Erroldatu gabe: 25,00 euro hilean.

No obstante, tratándose de prestación de servicios o realización de actividades ya concedidas y prorrogadas, la obligación de pago nace, el día primero de cada uno de los períodos naturales de tiempo señalados en las tarifas respectivas.

## Artículo 8

El pago del precio público se realizará:

a) Tratándose de prestación de servicios o de realización de actividades, mediante un depósito por ingreso directo en las arcas municipales, con carácter previo a la prestación del servicio o a la realización de la actividad y por cuantía mínima señalada.

b) Tratándose de prestación de servicios o de realización de actividades en que por su naturaleza no sea posible el depósito previo, en el momento en que la Administración presente la correspondiente factura.

c) Tratándose de prestaciones de servicios o de realización de actividades de carácter anual, una vez incluidos en las matrices de precios, por años naturales.

## Artículo 9

Cuando por causas no imputables al obligado al pago del precio público no se realice la actividad, procederá la devolución del importe correspondiente.

## Artículo 10

Las deudas por estos precios públicos no podrán exigirse por el procedimiento administrativo de apremio.

### *UTILIZACIÓN DE SERVICIOS DEPORTIVOS Y CULTURALES*

#### A) Servicios deportivos

##### 1. Abono anual para utilización del gimnasio:

- Individual mayor de 16 años:
  - Empadronado/a: 30,00 euros.
  - No empadronado/a: 50,00 euros.
- Individual mayor de 16 años con abono familiar (mínimo 3 miembros de la misma familia):
  - Empadronado/a: 27,00 euros.
  - No empadronado/a: 45,00 euros.
- Con carnet joven(1):
  - Empadronado/a: 27,00 euros.
  - No empadronado/a: 45,00 euros.
- Estudiantes(1):
  - Empadronado/a: 24,00 euros.
  - No empadronado/a: 40,00 euros.
- Desempleado/as(1):
  - Empadronado/a: 24,00 euros.
  - No empadronado/a: 40,00 euros.
- Jubilado/as y pensionistas(1):
  - Empadronado/a: 24,00 euros.
  - No empadronado/a: 40,00 euros.
- Cada miembro de una familia numerosa(1):
  - Empadronado/a: 24,00 euros.
  - No empadronado/a: 40,00 euros.

(1) Las condiciones para obtener tarifas reducidas deberán acreditarse año tras año.

##### 2. Cursos del gimnasio:

Matrícula: para la inscripción se deberá abonar lo correspondiente a la cuota de un mes. Esta cuota se descontará al finalizar el curso.

- Gimnasia de mantenimiento(1):
  - Empadronado/a: 15,00 euros al mes.
  - No empadronado/a: 25,00 euros al mes.
- Aerobik o similar(1):
  - Empadronado/a: 15,00 euros al mes.
  - No empadronado/a: 25,00 euros al mes.

- Pilates edo antzerakoa(2):
    - Erroldatu: 20,00 euro hilean.
    - Erroldatu gabe: 30,00 euro hilean.
  - (1)Ikasle, langabetu, pentsiodun eta jubilatuak:
    - Erroldatu: 10,00 euro hilean.
    - Erroldatu gabe: 20,00 euro hilean.
  - (2)Ikasle, langabetu, pentsiodun eta jubilatuak:
    - Erroldatu: 15,00 euro hilean.
    - Erroldatu gabe: 25,00 euro hilean.
- (1)(2) Tarifa murriztua dutenek egoera egiaztatu egin beharko dute.

#### B) Kultur zerbitzuak

##### 1. Musika ikastaroak:

Matrikula: izen-emateko, hilabete bati dagokion kuota ordainduko da. Ondoren ikasturte amaieran kuota hau deskontatu egingo da.

- Instrumentua astean 30 minutu:
  - Erroldatu: 25,00 euro hilean.
  - Erroldatu gabe: 30,00 euro hilean.
- Instrumentua astean 60 minutu:
  - Erroldatu: 50,00 euro hilean.
  - Erroldatu gabe: 55,00 euro hilean.
- Hizkuntza musikala edo antzerakoa:
  - Erroldatu: 15,00 euro hilean.
  - Erroldatu gabe: 20,00 euro hilean.

##### 2. Hizkuntza ikastaroak:

Matrikula: izen-emateko, hilabete bati dagokion kuota ordainduko da. Ondoren ikasturte amaieran kuota hau deskontatu egingo da.

- Astean 60 minutu:
  - Erroldatu: 20,00 euro hilean.
  - Erroldatu gabe: 25,00 euro hilean.
- Astean 120 minutu:
  - Erroldatu: 30,00 euro hilean.
  - Erroldatu gabe: 35,00 euro hilean.

##### 3. Ikastaro trinkoak eta bereziak:

- Ordua:
  - Erroldatu: 5,00 euro.
  - Erroldatu gabe: 10,00 euro.

#### C) Sarrera txartela eskuratzeko

- Erroldatu: 5,00 euro.
- Erroldatu gabe: 5,00 euro.

(II-6392)

- Pilates o similar(2):
    - Empadronado/a: 20,00 euros al mes.
    - No empadronado/a: 30,00 euros al mes.
  - (1)Estudiantes, desempleado/as, pensionistas y jubilado/as:
    - Empadronado/a: 10,00 euros al mes.
    - No empadronado/a: 20,00 euros al mes.
  - (2)Estudiantes, desempleado/as, pensionistas y jubilado/as:
    - Empadronado/a: 15,00 euros al mes.
    - No empadronado/a: 25,00 euros al mes.
- (1)(2) Las personas con tarifa reducida deberán acreditar su situación.

#### B) Servicios culturales

##### 1. Cursos de música:

Matrícula: para la inscripción se deberá abonar lo correspondiente a la cuota de un mes. Esta cuota se descontará al finalizar el curso.

- Instrumento 30 minutos a la semana:
  - Empadronado/a: 25,00 euros al mes.
  - No empadronado/a: 30,00 euros al mes.
- Instrumento 60 minutos a la semana:
  - Empadronado/a: 50,00 euros al mes.
  - No empadronado/a: 55,00 euros al mes.
- Lenguaje musical o similar
  - Empadronado/a: 15,00 euros al mes.
  - No empadronado/a: 20,00 euros al mes.

##### 2. Cursos de idiomas:

Matrícula: para la inscripción se deberá abonar lo correspondiente a la cuota de un mes. Esta cuota se descontará al finalizar el curso.

- 60 minutos a la semana:
  - Empadronado/a: 20,00 euros al mes.
  - No empadronado/a: 25,00 euros al mes.
- 120 minutos a la semana:
  - Empadronado/a: 30,00 euros al mes.
  - No empadronado/a: 35,00 euros al mes.

##### 3. Curso intensivos y especiales:

- Hora:
  - Empadronado/a: 5,00 euros.
  - No empadronado/a: 10,00 euros.

#### C) Adquisición de la tarjeta de acceso

- Empadronado/a: 5,00 euros.
- No empadronado/a: 5,00 euros.

(II-6392)

## Portugaleteko Udala

### HFLGko Egikaritze-Unitatearen Plan Berezia Behin Betiko Onetsi.

Portugaleteko Udaltzako 2015eko uztailaren 30ean egindako osoko bilkuran ondorengo erabakiak hartu zituen:

*Lehen:* Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietako Saileko Etxebizitza zuzendaria den Ignacio Basáñez Alfonso jaunak jendaurreatzeko epean aurkeztu zuen alegazioa baiestea.

*Bigarrena:* Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietako Saileko Etxebizitza zuzendaria den Ignacio Basáñez Alfonso jaunak aurkeztutako 1. HFLGko egikaritze-unitatearen Plan Bereziari behin betiko onespena ematea. Plan hori Pablo Estefanía Angulo eta Unai Zuazo Atondo arkitektoek prestatu eta moldatu dute, honako baldintzapean:

## Ayuntamiento de Portugalete

### Aprobación definitiva del Plan Especial redactado para el SUNC1-UE1.

El Ayuntamiento, en sesión plenaria celebrada el día 30 de julio de 2015, adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

*Primero:* Estimar la alegación presentada por don Ignacio Basáñez Alfonso, Director de Vivienda del Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco en el período de información pública.

*Segundo:* Aprobar definitivamente el Plan Especial redactado para el SUNC1-UE1 presentado por don Ignacio Basáñez Alfonso, Director de Vivienda del Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco, conforme al texto refundido elaborado por los Arquitectos don Pablo Estefanía Angulo y don Unai Zuazo Atondo con la siguiente condición:



- 1. HFLGtik 9. HFLGra transferitutako aparkaleku-plazak gutzira 32 dira, ez 22, erantsiriko dokumentuan agertzen den bezala. Halaber, lurzatiko gutxieneko plaza-kopuruari dagokionez, 1. EAAñ 73, 2.1 EAAñ 85, eta 2.2 EAAñ 32 dira. Beraz, 53, 54, 83 eta 84. orrialdeetan aipatutako kopuruak zuzendu behar izango dira.

*Hirugarrena:* Bai araudia, bai erabaki hau Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean argitaratzea, aipatutako zuzenketak jasotzen dituen testu moldatua aurkeztearen menpe geratuko dira. Aldez aurretik, ale eginbidetu bat bidaliko da Planeamenduko Erregistro Administratiboan gordetzeko, zeinek egoitza Bizkaiko Foru Aldundian baitu, eta, gerora, egunkarietan iragarrita agertuko da.

*Laugarrena:* Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietako Saileko Etxebizitza zuzendaria den Ignacio Basáñez Alfonso jaunari erabaki honen berri emango zaio, dagozkion xedeetarako.

Behin erabakiaren hirugarren atalean eskatutako dokumentazioa aurkeztuta, eta 2015eko irailaren 10ean Foru Aldundiko Hirigintzako Planeamenduko Erregistroan dokumentua gordeta, onartutako Plan Bereziaren arautegia argitaratu behar izango da indarrean sartzekotan.

Erabaki honen kontra administrazioarekiko auzi-errekurtsoa egin daiteke, azken argitalpenetik hasita zenbatu beharreko bi hilabete epean, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzitarako Sailean.

Portugaleten, 2015eko azaroaren 4an. — Alkatea, Mikel Torres Lorenzo

- Las plazas de aparcamiento que se transfieren del SUNC 9 al SUNC 1 son un total de 32, no de 22 como figura en el documento aportado, por lo que se deberá corregir la cifra señalada en las páginas 53, 54, 83 y 84, así como las cifras relativas a las plazas mínimas de aparcamiento por parcela que serán 73 en el SZR 1, 85 en SZR 2.1 y 32 en SRZ 2.2.

*Tercero:* Condicionar la publicación de la normativa y del presente acuerdo en el «Boletín Oficial de Bizkaia», con inserción de anuncios en el prensa diaria previa remisión de un ejemplar diligenciado para su depósito en el Registro Administrativo de Planeamiento con sede en la Diputación Foral de Bizkaia, a la presentación de un texto refundido que recoja las modificaciones señaladas en el apartado anterior.

*Cuarto:* Notifíquese la presente resolución a don Ignacio Basáñez Alfonso, Director de Vivienda del Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco, a los efectos oportunos.

Una vez presentada la documentación exigida en el apartado tercero del acuerdo y habiéndose realizado con fecha 10 de septiembre de 2015 el depósito del documento en el Registro de Planeamiento Urbanístico de la Diputación Foral, se procede a la publicación del contenido normativo del Plan Especial aprobado, como requisito para su entrada en vigor.

Contra dicho acuerdo podrá interponerse recurso Contencioso-Administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses contados a partir del día siguiente de la última publicación.

En Portugalete, a 4 de noviembre de 2015. — El Alcalde, Mikel Torres Lorenzo

## HIRIGINTZA-ARAUDIA

### I. ATALA

#### ALDERDI OROKORRAK

#### 1. artikulua. — *Helburua eta aplikatu beharreko lurralde-eremua*

1. HFLGko egikaritze-unitatearen Plan Bereziaren hirigintza-arauen helburua da Portugaleteko Hiria Antolatzeko Plan Orokorra (HAPO) osatzea. Horretarako, aplikazio-eremuaren barruan, hala lursail eta eraikuntza pribatu zein publikoen erabilerari, nola lurzorua hirigintza-araubideari dagozkien alderdien arautze zehaztua egingo da, betiere, ekainaren 30eko Euskal Herriko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legean eta garapenerako araudian ezarritakoaren arabera.

1. HFLGko egikaritze-unitatearen Plan Bereziaren zehaztapenak arautzat hartuko dira aipatutako eremuan, zeinen mugaketa Plan Berezi honen informazio eta antolamenduaren planoetan grafiatuta agertzen baita.

#### 2. artikulua. — *Indarrean sartzea*

Hiria Antolatzeko Plan Bereziaren zehaztapenen indarrean sartzea aplikazio- legeriaren irizpideen arabera gauzatuko da eta indarrean jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

#### 3. artikulua. — *Plan Bereziaren osagaiak*

1. HFLGko egikaritze-unitatearen Plan Bereziak honako dokumentuak hartzen ditu barne:

- A) Informatzeko eta justifikatzeko memoria.
- B) Hirigintzako arauak.
- C) Betearaztearen antolamendu eta kudeaketarako ildo nagusiak.
- D) Bideragarritasun ekonomiko-finantzieroaren azterketa.
- E) Hirigintzako informazio-planoak.
- F) Hirigintzako antolamendu-planoak.

## NORMATIVA URBANÍSTICA

### CAPÍTULO I

#### GENERALIDADES

#### Artículo 1. — *Objeto y ámbito territorial de aplicación*

Las presentes Normas urbanísticas del Plan Especial de Ordenación Urbana (PEOU) del Área de Suelo Urbano No Consolidado SUNC-1 de Portugalete, tienen por objeto complementar el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de Portugalete mediante la reglamentación pormenorizada, dentro de su ámbito de aplicación, de todos aquellos aspectos relativos al uso de los terrenos y de las edificaciones, tanto públicas como privadas, así como las referentes al régimen urbanístico del suelo, de acuerdo con lo establecido en la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, y la normativa de desarrollo.

Las determinaciones del PEOU del SUNC-1, tendrán carácter normativo en el ámbito de la citada área, cuya delimitación aparece grafiada en los planos de información y de ordenación de este Plan Especial.

#### Artículo 2. — *Entrada en vigor*

La entrada en vigor de las determinaciones del presente PEOU se producirá de acuerdo con lo establecido por la legislación de aplicación. Regirán hasta que sean modificadas por el procedimiento establecido al efecto.

#### Artículo 3. — *Componentes de este Plan Especial*

El presente PEOU del SUNC-1 de Portugalete se compone de los siguientes documentos:

- A) Memoria informativa y justificativa.
- B) Normas urbanísticas.
- C) Directrices de organización y gestión de la ejecución.
- D) Estudio de viabilidad económico-financiera.
- E) Planos de la información urbanística.
- F) Planos de la ordenación urbanística.

**4. artikulua.— Dokumentuen balio arauemailea**

Hirigintzako arauen dokumentuko zehaztapen guztiek balio arauemailea dute baita antolamendu-planoetan daudenean ere, sareen eskemen planoak izan ezik, zeinak orientatzaileak baitira.

Araudi honetako zehaztapenak 1. HLFGko eremu barruko urbanizazioari, zerbitzuen ezarpenari eta eraikuntza pribatu zein publiko-koen egikaritzeari dagozkien obra guztiei aplikatuko zaie.

**5. artikulua.— Zehaztapenen hierarkizazioa**

Plan berezi honen zehaztapenak, eta hirigintza-arau hauek bereziki, bai beren helburuari, bai aplikatu behar diren garaiko errealtate sozialari begirako irizpideen arabera interpretatuko dira, tesuinguruan eta lege eta historiaren aldetiko aurrekarietan oinarrituta, hain zuzen.

Maila bereko zehaztapenen arteko gainjartzeak, zehaztuga-betasunak eta kontraesanak honela konponduko dira: lehenengo, preskriptiboek lehentasuna izango dute deskripzioak, argibideak edo arrazoiak ematen dituztenen aurrean, eta bigarren, idatzizkoek grafikoen aurrean. Lurzoruen azalerei dagokienez, benetako azalaren egiaztapen zehatzena hartuko da aintzat.

Hirigintza-arauak eta antolamendu-plano arauemaileen artean ezadostasunik badago, bigarrenetan ezarritakoa lehenetsiko da.

Lurzoruen azalera adierazten duen zenbakizko neurketari dagokionez, benetako neurria hartuko da kontuan, behin behar bezala egiaztatuta.

Eskala ezberdinetako planoen artean kontraesan grafikoak gertatzen badira, zehatzena lehenetsiko da beti edo, bestela, eskala txikiena erabiliz egindakoa, interes kolektiboaren mesedetan. Alderdi berari buruz arau bat baino gehiago badago, guztiak aplikatuko dira inolako salbuespenik egin gabe; horren ondorioz, edozein jarduketa egiterakoan, ezin izango da babes moduan erabili arau batek besteetatik edozein betetzen ez duelako argudioa.

**6. artikulua.— Lizenziak eta obren sailkapena**

Lizenziak eta obren sailkapena eta prozedura honakoei lotuko zaizkie: Portugaleteko Hiria Antolamendurako Plan Orokorriari, Hirigintza-Lizentzien Udal Ordenantza Erregulatzailerari, indarreko Hirigintza-Legeari (ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen II. atala, VI. titulua) eta aplikatu beharreko bestelako hirigintza eta udal araudiei.

## II. ATALA

## KONTZEPTUEN TERMINOLOGIA

**7. artikulua.— Kontzeptuen terminologia**

Hiri Antolamendurako Plan Berezi honetan Portugaleteko HAPOn agertzen den terminologia bera agertzen da, indarrean dagoen ekainaren 30eko Euskal Herriko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legean eta garapenerako araudian ezarritakoa, hain zuzen ere.

Arautan Portugaleteko HAPOn aipu laburrak egiten dira, edo bestela inplizituki adierazten da badagoela harremana haien artean; edonola ere, harreman hori gauzatu behar da, arauen hierarkiaren printzipioa automatikoki aplikatuta.

Atal honetan Plan Berezi honen antolamendurako kontzeptu zehatzak definitzen dira.

**Artículo 4.— Valor normativo de los distintos componentes**

Tienen carácter normativo la totalidad de las determinaciones contenidas en el presente documento de Normas urbanísticas, así como las contenidas en los Planos de ordenación, a excepción de la de los planos de esquemas de redes, que tienen carácter orientativo.

Las determinaciones contenidas en esta Normativa, deberán aplicarse asimismo a todas aquellas obras que se realicen en el interior del ámbito del SUNC-1 y que correspondan a la urbanización, implantación de servicios o ejecución de las edificaciones, tanto públicas como privadas.

**Artículo 5.— Jerarquización de las determinaciones**

Las determinaciones del presente Plan Especial, y más concretamente estas Normas Urbanísticas, se interpretarán en base a aquellos criterios que, partiendo del sentido propio de sus palabras en relación con el contexto y los antecedentes históricos y legislativos, atiendan fundamentalmente a su espíritu y finalidad, así como a la realidad social del tiempo en que han de ser aplicadas.

Los solapamientos, las imprecisiones y las contradicciones entre determinaciones distintas de igual rango se resolverán otorgando prevalencia, en primer lugar, a las determinaciones prescriptivas sobre las descriptivas, informativas o justificativas, y, en segundo lugar, a las escritas sobre las gráficas. En lo que se refiere a las superficies se estará siempre a la comprobación más precisa de las superficies reales.

Las posibles discordancias entre las Normas Urbanísticas y los Planos de Ordenación de carácter normativo se saldarán a favor de éstos.

Sobre la medición numérica con la que se indica la dimensión de cualquier superficie, prevalecerá siempre su superficie real, una vez comprobada ésta de forma fehaciente.

Cuando existan contradicciones gráficas entre planos de diferente escala, prevalecerán los de mayor detalle. En todo caso, y como criterio general, prevalecerá siempre el más restrictivo, en aras a la mejor defensa del interés colectivo. En el caso de que sobre un mismo aspecto existan normas concurrentes, serán de aplicación todos y cada uno de los límites que éstas impongan, no pudiendo las actuaciones ampararse en la existencia de alguna norma que no satisfaga a cualesquiera de las restantes.

**Artículo 6.— Licencias y clasificación de las obras**

Las licencias de obras así como su clasificación y procedimiento dentro del área se atenderán a lo dispuesto a este fin en el Plan General de Ordenación Urbana de Portugalete, la Ordenanza Municipal Reguladora de las Licencias Urbanísticas, a la legislación urbanística vigente (Título VI, Capítulo II de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo) y demás normativa municipal y urbanística de aplicación.

## CAPÍTULO II

## TERMINOLOGÍA DE CONCEPTOS

**Artículo 7.— Terminología de conceptos**

En toda la documentación del presente PEOU, se respeta la terminología contenida en el Plan General de Ordenación Urbana de Portugalete, la terminología de la vigente Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, y la normativa de desarrollo.

En las presentes normas se hacen breves referencias al PGOU de Portugalete, o se deja implícita su relación con ellas, extremo que de cualquier forma se ha de realizar por aplicación automática del principio de la jerarquía normativa.

En el presente capítulo se definen los conceptos específicos a través de los cuales se establece la ordenación de este PEOU.

**8. artikulua. — Aldea eta azpialdea**

Alde terminoa erabili ohi da hirigintzako zehaztapen homogeneoa edo hirigintzako kalifikazio bera duten esparruak adierazteko. Hirigintzako zehaztapen homogeneoak dituztenak azpialde-etan banatzen dira; beroriek hirigintza-proposamen ezberdinak izan ditzakete.

**9. artikulua. — Lurzati eraikigarria**

Lurzati eraikigarria eraikina jasateko gaitasuna duen azalerari esaten zaio; bertan zedarritzen diren lerrokaduren barruan kokatu behar izango da balizko eraikina.

**10. artikulua. — Lerrokadurak eta sestrak**

Plan Bereziko planoetan zehaztutako lerrokadurak bi motatakoak dira eta dokumentu grafikoetan islatzen dira:

- a) Derrigorrezkoak, hau da, eraikina lerrokadura horiexen barruan eraiki behar izango da.
- b) Gehienezkoak, hau da, eraikinak ezin izango ditu zehaztutako lerrokaduren mugak gainditu; beharrezkoa balitz, behar beste atzera-emangune egin litezke.

Eraikuntzaren lerrokadura horiek sestra-azpiko eta gaineko solairuak ere muga ditzakete, salbuespenak salbuespen: aparte utzi behar izango dira, lehenengoan kasuan, sarbideak eta bigarrenen kasuan, hegala.

Sestra bide edo espazio publiko baten profila da. Sestrak Hiri Antolamendurako Plan berezi honetako planoetan zehazten dira.

Plan Berezi honetako lerrokadurak eta sestrak urbanizatzeko-prozesurako kontuan hartzea derrigorrezkoa izango da; hala ere, eraikuntzaren xehetasun-azterketak, lurzorua eta lur azpikoaren ezaugarriek, eta ordenantzetan edo subsidiarioki HAPOn ezarritako baldintzek hala eskatzen badute, bidezkotzat jotzen diren egoitzapenak egin ahal izango dira.

**11. artikulua. — Erreferentzia-kotak**

Eraikin baten erreferentzia-kota da, bere lerrokaduraren puntuan seinalatzen den bide publikoaren sestraren kota edo maila, edo bestela eraikuntza asentatuko den plataformarena.

Plan Berezi honetako hirigintza-arauetan eta antolamendu-planoetan lurzati eraikigarri bakoitzerako erreferentzia-kota zehaztu da, zein sestra-gaineko lehen solairuan ezarri baita. Erreferentzia-kotak lurzatiaren hainbat lekutan ezartzen dira, lerrokaduraren puntuan seinalatzen den bide publikoaren kotari begira; horrela, eraikuntzaren kokapenaren arabera kota zehaztu ahal izango da.

Gainontzeko sestra-gaineko solairuetako kotak berdin ezarriko dira, garaiera librearen arabera, hain zuzen, multzoaren itxura homogeneoa lortzearen. Beheko solairuko kota lurzati eraikigarri bakoitzean desberdina izan daiteke, inguruko urbanizazioko sestekin bat etortzekotan.

Plan Berezi honetan ezarritako erreferentzia-kotak ez dira aplikatuko urbanizazio-proiektuko sestrak eta Plan Berezikoak bat datozela egiaztatu arte.

**12. artikulua. — Azalera eraikigarria**

Lurzati edo orube jakin batean dauden solairu eraikigarri guztien azaleraren batuketa da. Azalera eraikiaren neurketa Udalaren Plan Orokorrari edo, hala badagokio, ordenantzei jarraiki burutuko da.

Hiri Antolamendurako Plan Berezi honetan azpialde bakoitzari dagozkion eraikigarritasun fisikoak esleitzen dira, sestra-azpiko zein sestra-gaineko solairuetarako. Hirigintza-arauotan, esleipen horiek, hala azpialde bakoitza arautzen duten artikuluetan, nola dagozkien antolamendu-planoetan islatuko dira.

**Artículo 8. — Zona y subzona**

Se utiliza el término Zona para un área espacial diferenciada con determinaciones urbanísticas homogéneas o dotadas de una misma Calificación Urbanística. Las zonas con determinaciones urbanísticas homogéneas se dividen en distintas subzonas, que a su vez, podrán contener unas propuestas urbanísticas diferenciadas.

**Artículo 9. — Parcela edificable**

Se entiende por Parcela edificable aquella superficie que tiene posibilidad de soportar una edificación. En ella se delimitan las alineaciones dentro de la cual debe ubicarse la posible edificación.

**Artículo 10. — Alineaciones y rasantes**

Las alineaciones definidas en los planos del presente PEOU como línea de edificación son de dos clases, que se identifican en la documentación gráfica:

- a) De carácter obligatorio, lo que implica la necesidad de construir la edificación en la alineación definida como tal.
- b) De carácter máximo, lo que implica la necesidad de no sobrepasarla con la edificación, pudiendo realizarse los retranqueos que se estimen oportunos.

Estas alineaciones de la edificación pueden regular asimismo las plantas definidas como bajo rasante y sobre rasante. En plantas sobre rasante, salvo lo dispuesto respecto a vuelos, y en plantas bajo rasante, salvo lo dispuesto respecto a accesos.

Rasante es el perfil de una vía o espacio público. Las rasantes quedan definidas en los Planos de ordenación del presente PEOU.

Las alineaciones y rasantes definidas en el presente PEOU serán de obligada observancia para el Proyecto de urbanización, sin perjuicio de que se puedan efectuar las adaptaciones de detalle exigidas por un mayor estudio de la definición constructiva o por las características del suelo y subsuelo en la ejecución material de las obras del Proyecto de urbanización, y las condiciones establecidas en las ordenanzas de este PEOU y subsidiariamente en las contenidas en el Planeamiento General Municipal.

**Artículo 11. — Cotas de referencia**

La cota de referencia de un edificio es el nivel o cota de la rasante de la vía pública en el punto de su alineación, o bien la cota o nivel de la plataforma donde se asentará la edificación.

En el presente PEOU, se ha definido en las Normas Urbanísticas y en los Planos de ordenación, para cada lote edificable, la cota de referencia para su implantación, establecida en la cota de la planta primera sobrerásante. Las cotas de referencia se establecen en distintos puntos de la parcela en relación a la cota en vía pública en ese punto, para poder establecer la cota de la edificación en función de su ubicación.

Las cotas de las demás plantas sobre rasante quedan impuestas de la misma manera, según las alturas libres establecidas, al objeto de lograr una imagen homogénea del conjunto. La cota de planta baja podrá variar en cada lote edificatorio, con objeto de que se pueda acomodar a las rasantes de la urbanización circundante.

La aplicación de las cotas de referencia establecidas en el presente PEOU se realizará tras la comprobación de la correspondencia de las rasantes resultantes tras el Proyecto de urbanización con las aquí previstas.

**Artículo 12. — Superficie edificable**

Es la suma de la superficie correspondiente a todas las plantas construibles en una determinada parcela o solar. La forma de medir la superficie construida se realizará conforme a lo establecido en el Plan General Municipal, y en su caso, las Ordenanzas Municipales.

En el presente PEOU se asignan las edificabilidades físicas que corresponden a cada subzona definida en el mismo, tanto para las plantas bajo rasante como sobre rasante. Estas asignaciones quedan señaladas tanto en los artículos específicos que regulan cada subzona dentro de estas Normas urbanísticas, como en los Planos de ordenación correspondientes.

## III. ATALA

## AZPIALDEAK EGITEA ETA ERABILERA XEHATUAK

**13. artikulua. — Aurreikusitako eraikuntzen erabilera**

Portugaleteko HAPOk hirigintza-arauen 46. artikuluan ezarritakoaren arabera, hiri lurzorua finkatu gabeari eta bloke linealari dagokienez, ohiko erabilera da babes ofizialeko araubide bati atxikitako familia anitzeko etxebizitzarako.

Plan Berezi honetan eraikuntzetarako zehazten diren erabilerak honako hauek dira:

- Ohiko erabilera:
  - Babes ofizialeko familia anitzeko etxebizitza, horretarako berariaz zehaztutako azpialdeetako lurzatietan.
  - Zuzkidura-bizitokiaren ekipamendua: horretarako berariaz zehaztutako azpialdeetako lurzatietan.
- Erabilera bateragarriak:
  - Garaje-aparkaleku erabilera 3. kategorian: zuzkidura-bizitokietarako eraikuntzetako beheko solairuan eta sotoan.
  - Bestelako erabilera bateragarriak: ekipamendua, tertziarioa eta udal ordenantzetan eta HAPOn zehaztuta dauden gainontzekoak.

**14. artikulua. — Lur-eremuan azpialdeak egitea**

Hiri lurzorua finkatu gabeko lur-eremu osoaren azalera, honakoak bereizten dira: lurzati eraikigarriak eta sare publikoaren tokiko erapidetza zein erapidetza orokorretarako den lurzorua. Alde eta azpialdeen banaketa xehatua OZ-01-A erreferentziadun antolamendu-planoan agertzen da eta Azpialdeak egitea eta erabilera xehatuak deritza.

Lurzati eraikigarriak, behin antolamendua eginda, egoitzazko zein ekipamenduzko eraikinak barne har ditzaketena dira, betiere Hiri Antolamendurako Plan Bereziaren ezarritako baldintzei jarraiki. Honela definitu eta sailkatzen dira:

- EAA: Egoitzazko azpialdea. Egoitzazko hirigintza-eraikigarritasuna gauzatuko den eremuek osatzen dute, betiere Plan Bereziaren baldintzei jarraituz. Bertakoak familia anitzeko etxebizitzak izango dira, baita beraien erabilerarekin lotutako garajeak eta trastelekuak; halaber, azpialde horietan erabilera bateragarriak ere egin daitezke.
- ZBE: Zuzkidura-bizitokiaren ekipamendua. Zuzkidura-bizitokietarako aurreikusitako eraikigarritasun fisikoa gauzatuko den azpialdea da. Azpialde horietan, egoitzazko erabilerari lotutako garajea eta trastelekuak ere erabil daitezke; era berean, erabilera bateragarriak ere egin daitezke.

Sare publikoaren tokiko erapidetza zein erapidetza orokorretarako diren lurzoruak, behin urbanizazioa eginda, lur-eremuko zuzkidura-elementuen multzoaren barruan egongo dira. Honela definitu eta sailkatzen dira:

- EAB: Espazio askeak eta berdeguneak. Herritarren aisialdia eta jolaserako eremuak dira, hala nola, lorategiak, oinezkoen aldeak eta plazak; horrela, tokiko eskariari erantzuten zaio. Ibilgailuen sarrera mugatua egon daiteke bertakoentzat, dagozkion baldintzen pean.
- BAA: Garraio eta Komunikazio-Bideak. Hiri Antolamendurako Plan Bereziaren zehaztutako bide-ardatzak dira; galtzada, aparkalekua edo espaloia bezalako elementu funtzionalak dira horien adibide.
- BSO Bide Sistema Orokorra. Miguel de Unamuno kaleko espaloia zabaltzeko lur-zatia da; udalerraren azpiegitura organikoaren barruko bide sistema orokorra osatzen du.

## CAPÍTULO III

## SUBZONIFICACIÓN Y USOS PORMENORIZADOS

**Artículo 13. — Usos de edificación previstos**

De acuerdo con lo especificado en el artículo 46 de las Normas urbanísticas del PGOU de Portugalete, la ficha correspondiente al Área de Suelo Urbano No Consolidado y la Zona de Ordenanza definido como Bloque Lineal, el uso característico es el de Vivienda plurifamiliar sometido a régimen de Protección Oficial.

Los usos de edificación que se definen en el presente PEOU son los siguientes:

- Uso característico:
  - Vivienda plurifamiliar en régimen de Protección Oficial: en las parcelas definidas en las subzonas para este uso.
  - Equipamiento de Alojamiento Dotacional: en las parcelas definidas en las subzonas para este uso.
- Usos compatibles:
  - Uso de garaje-aparcamiento en la categoría 3.<sup>a</sup>: se permite este uso en el interior de planta baja y sótano de los edificios de viviendas y alojamientos dotacionales.
  - Otros usos compatibles: Equipamiento, Terciario, y aquellos otros usos compatibles así definidos en el PGOU de Portugalete y en las Ordenanzas Municipales.

**Artículo 14. — Subzonificación del área**

En la totalidad de la superficie abarcada por este Área de Suelo Urbano No Consolidado se diferencian las parcelas edificables y los suelos destinados a dotaciones no edificatorias de la red pública de sistemas locales y generales. La división de estas zonas y subzonas a nivel pormenorizado viene establecida en el Plano de ordenación OZ-01-A denominado Subzonificación y usos pormenorizados.

Las parcelas edificables son aquellos espacios que tras la ordenación serán susceptibles de albergar las edificaciones tanto residenciales como de equipamiento, de conformidad con las condiciones establecidas en el presente PEOU. Se definen bajo la siguiente clasificación y nomenclatura:

- SZR: Subzona Residencial. Lo constituyen los espacios en donde se prevé materializar la edificabilidad urbanística de uso residencial en tipología de vivienda plurifamiliar, bajo las condiciones descritas en el presente PEOU. Igualmente en estas subzonas se posibilitan los usos de garaje y trastero vinculados al uso residencial, a la vez que se podrán permitir usos compatibles bajo las condiciones que se establecen.
- EAD: Equipamiento de Alojamientos Dotacionales. Lo constituye la subzona en la que se prevé materializar la edificabilidad física prevista para alojamientos dotacionales. Igualmente en estas subzonas se posibilitan los usos de garaje y trastero vinculados al uso residencial, a la vez que se podrán permitir usos compatibles bajo las condiciones que se establecen.

Los suelos destinados a dotaciones no edificatorias de la red pública de sistemas locales y generales, son aquellos que tras la urbanización pasarán a formar parte del conjunto de elementos dotacionales del área. Se definen bajo la siguiente clasificación y nomenclatura:

- ELP: Espacios libres y zonas verdes. La constituyen los terrenos definidos en el área destinadas a los usos de ocio y recreo de la población, como jardines, espacios peatonales y plazas, para atender a una demanda de carácter local. Será compatible el acceso restringido de vehículos para residentes en las condiciones que se establezcan.
- SZV: Vialidad del sistema de transportes y comunicaciones. La constituyen los ejes viarios definidos en el ámbito del PEOU, compuestos con elementos funcionales diversos, como calzada, aparcamiento, acera, etc.
- SGV: Sistema General Viario. La constituye la franja de terreno destinado a la ampliación de la acera de la calle Miguel de Unamuno, que conforma un sistema general viario que forma parte de la estructura orgánica del municipio.

**15. artikulua. — Azpialdeetarako hirigintza-zehaztapenen laburpena**

Hona hemen Hiri Antolamendurako Plan Bereziaren alde eta azpialdeen eremu osoaren azaleraren antolamendu xehatua metro koadrotan islatuta. Alor bakoitzerako hirigintza-zehaztapen jakin batzuk daude eta arauon artikuluetan agertzen dira.

Ondoko taulan eraikigarritasun fisikoa eta erabileraren unitateen araberako kopuruak islatzen dira.

**Artículo 15. — Resumen de las determinaciones urbanísticas para las subzonas**

La ordenación pormenorizada del PEOU, transforma la totalidad de su ámbito en las siguientes superficies medidas en metros cuadrados de suelo correspondientes a las Zonas y Subzonas, conforme se detalla en la relación que se acompaña a continuación.

Para cada ámbito se establecen una serie de determinaciones urbanísticas, que vienen definidas en los artículos de estas normas. En la tabla siguiente se resumen las cuantías en relación a la edificabilidad física y las unidades de usos.

**Azpialdeak eta hirigintza-zehaztapenak**

Azpialdea	Azpialdearen azalera				Eraikigarritasun fisikoa				Erabilera zenb.	
	Lur-eremuko %	Aldeko %	m <sup>2</sup>	Aldeko %	m <sup>2</sup> Sestra-gain.	m <sup>2</sup> Sestra-azp.	Etxebizitza./Aparkalekua.			
<b>EGOITZAZKO ALDEAK</b>										
<i>EAA Egoitzazko azpialdea</i>										
EAA-1	%12,81	%38,14	1.913,07	%40,60	3.227	2.400	32	73		
EAA-2	EAA-2.1 EAA-2.2	%20,78 %45,28 %16,58	2.271,42 831,57	%44,40 %15,00	3.530 1.193	4.723 1.000	35 12	47 32	85	85
EAA Guztira		%33,59	%100,00	5.016,06	%100,00	7.950	6.400	79	190	
EGOITZAKOAK GUZTIRA		%33,59		5.016,06		7.950	6.400	79	190	
<b>ZUZKIDURAK ETA EKIPAMENDUAK</b>										
<i>ZBE Zuzkidura-bizitokiaren ekipamendua</i>										
ZBE-1		%7,04	%42,78	1.050,92	%42,78	3.358				
ZBE-2	ZBE-2.1 ZBE-2.2	%9,41 %25,00	791,58 614,16	1.405,74	%32,22 %25,00	2.529 1.962	4.492			
ZBE Guztira		%16,45	%100,00	2.456,66	%100,00	7.850				
<i>EAB Espazio aske publikoak eta berdeguneak</i>										
EAB-1		%2,42	%9,76	361,50						
EAB-2		%1,99	%8,02	296,85						
EAB-3		%8,07	%32,57	1.838,29						
EAB-4		%12,31	%49,65	1.205,89						
EAB Guztira		%24,79	%100,00	3.702,53						
ZUZKIDURA GUZTIRA		%41,24		6.159,19		7.850				
<b>GARRAIO ETA KOMUNIKAZIO-BIDEAK</b>										
<i>BAA Bideen azpialdea</i>										
BAA-1		%14,49	%62,50	2.163,93						
BAA-2		%8,69	%37,50	1.298,47						
BAA Guztira		%23,18	%100,00	3.462,40						
GARRAIOAK GUZTIRA		%23,18		3.462,40						
<b>BIDE SISTEMA OROKORRA</b>										
BSO-1	%1,99		296,74							
BSO GUZTIRA	%1,99		296,74							
1-HFLG GUZTIRA	%100,00		14.934,39		15.800	6.400	79	190		

**CUADRO DE SUBZONIFICACIÓN Y DETERMINACIONES URBANÍSTICAS**

Subzona	Superficie subzona				Edificabilidad física				N.º uso	
	% s/Área	% s/Zona	m <sup>2</sup>	% s/Zona	m <sup>2</sup> S. Rasante	m <sup>2</sup> B. Rasante	Viv./plaza apar.			
<b>ZONAS RESIDENCIALES</b>										
<i>SZR Subzona residencial</i>										
SZR-1	12,81%	38,14%	1.913,07	40,60%	3.227	2.400	32	73		
SZR-2	SZR-2.1 SZR-2.2	20,78% 16,58%	2.271,42 831,57	44,40% 15,00%	3.530 1.193	4.723 1.000	35 12	47 32	85	85
Total SZR	33,59%	100,00%	5.016,06	100,00%	7.950	6.400	79	190		
TOTAL RESIDEN.	33,59%		5.016,06		7.950	6.400	79	190		

Subzona	Superficie subzona			Edificabilidad física		N.º uso	
	% s/Área	% s/Zona	m <sup>2</sup>	% s/Zona	m <sup>2</sup> S. Rasante	m <sup>2</sup> B. Rasante	Viv./plaza apar.
<b>DOTACIONES Y EQUIPAMIENTOS</b>							
<i>EAD Equipamiento alojamiento dotacional</i>							
EAD-1	7,04%	42,78%	1.050,92	42,78%	3.358		
EAD-2	9,41%	32,22%	791,58	32,22%	2.529	4.492	
		25,00%	614,16	25,00%	1.962		
Total EAD	16,45%	100,00%	2.456,66	100,00%	7.850		
<i>ELP Espacios libres públicos y zonas verdes</i>							
ELP-1	2,42%	9,76%	361,50				
ELP-2	1,99%	8,02%	296,85				
ELP-3	8,07%	32,57%	1.838,29				
ELP-4	12,31%	49,65%	1.205,89				
Total ELP	24,79%	100,00%	3.702,53				
TOTAL DOTACIÓN	41,24%		6.159,19		7.850		
<b>SISTEMA DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES</b>							
<i>SZV Vialidad</i>							
SZV-1	14,49%	62,50%	2.163,93				
SZV-2	8,69%	37,50%	1.298,47				
Total SZV	23,18%	100,00%	3.462,40				
TOTAL S. TRANSP.	23,18%		3.462,40				
<b>SISTEMA GENERAL VIARIO</b>							
SGV-1	1,99%		296,74				
TOTAL S.G. VIARIO	1,99%		296,74				
TOTAL SUNC-1	100,00%		14.934,39		15.800	6.400	79 190

## 16. artikulua.— Egoitzako azpialdea (EAA)

Plan Bereziak aurreikusitako egoitzako eraikuntza berriak kokatu behar diren lurzati eraikigarriak honako zehaztapenen araberako definitzen ditu:

Eraikuntzako tipologia

Familia anitzeko etxebizitza bloke linealean, etxadiak osatzen.

Antolamendua

Antolamendu-planoetan derrigorrean begiratu beharreko eraikuntzaren lerroak nabarmentzen dira, bai sestra-gainekoak, bai sestra-azpikoak.

Antolamendu-planoetan lehen solairuko erreferentzia-kota zehazten da, eta beraren arabera egingo da gainontzeko goiko solairuetakoa, bloke eta bide-zati bakoitzeko, hain zuzen; eraikuntza-proiektuetan errespetatu egin behar izango da, betiere urbanizazio-proiektuaren ondorengo sestrekin bat datozela egiaztatu ondoren.

Inguruko azpialdeen (EAA-2.1 eta EAA-2.2) xehetasunen azterketa eskatu ahal izango da, fatxadako elementuak koordinatzeko, bat ez datozen efektuak ekiditeko eta osotara itxura ona lortzeko.

Eraikuntza-parametroak

Gehieneko etxebizitza-kopurua: 15. artikuluko laburpen-taulan zehazten dena.

Plan Berezi honetako etxebizitza-kopurua erreferentziakoa da eta lurzati bakoitzeko etxebizitzarako ezarri diren gehieneko azalera eraikien arabera da. Eraikuntza-proiektuetan Kopuru hori aldatzeko proposamena egin daiteke eta onespeneraren menpe jarri, betiere behar bezala arrazoiturik. Onetsiz gero, etxebizitza-kopuruaren gaineko zuzkidurak bete behar izango dira.

Gehieneko eraikigarritasuna: 15. artikuluko laburpen-taulan azpialde bakoitzerako zehaztutakoa.

## Artículo 16.— Subzona residencial (SZR)

El PEOU define las parcelas edificables sobre las que se deben asentar las nuevas edificaciones residenciales propuestas con sujeción a las siguientes determinaciones.

Tipología edificatoria

Vivienda plurifamiliar en bloque lineal, conformando manzanas.

Ordenación

En los Planos de ordenación se señalan las alineaciones de la edificación que se deben observar, con carácter obligatorio o máximo, tanto bajo rasante como sobre rasante.

En los Planos de ordenación se define la cota de planta primera, y resto de plantas altas en referencia a esta, por cada bloque y tramo de calle, que se deberá respetar en los proyectos de edificación, tras verificar la correspondencia de las rasantes resultantes tras el Proyecto de urbanización.

Se podrá requerir la redacción de un Estudio de Detalle de las subzonas colindantes (SZR-2.1 y SZR-2.2) con el fin de coordinar los aspectos de composición de las fachadas de los edificios, y evitar efectos discordantes, con objeto de obtener un buen aspecto de conjunto.

Parámetros edificatorios

Número máximo de viviendas: Las señaladas en el cuadro resumen del artículo 15.

El número de viviendas descrito en el presente PEOU tiene carácter de referencia, y viene determinada por las superficies construidas máximas destinadas a vivienda establecidas para cada parcela resultante. Se podrá proponer la modificación de este número de forma justificada en los proyectos de edificación y someterlo a su aprobación. En su caso, se deberá dar cumplimiento a las dotaciones asociadas al número de viviendas.

Edificabilidad máxima: El señalado en el cuadro resumen del artículo 15 para cada subzona definida.

Gehieneko solairu-kopurua: Gehienetan B + 3, eta B + 3 + Atikoa antolamendu-planoen arabera. Atikoa 3 metro atzeraemanda egongo da espazio publikoetara ematen duen fatxadaren eraikuntza-lerrotik. Eraikuntza-proiektuetan solairu horretarako, luzetarako-garapenaren neurriak doitu ahal izango dira gehiezez eta gutxienez %10ean, betiere behar bezala arrazoituta eta bestelako hirigintza-parametroak beteta; gainera, doitze hori Udalak onartu behar izango du.

Gehieneko garaiera eraikigarria: Plan bereziko erreferentzia-kotak eta goiko solairuetako garaiera libreen aplikazioaren emaitza.

Oro har, Portugaleteko HAPOk hirigintza-arauen 108. artikuluko erregulazioa kontuan hartu behar izango da derrigorrean.

#### Erabilera-araudia

Plan Bereziaren arauen 15. artikuluan zehaztutako erabilera baimenduko dira.

Ohiko erabilera: Familia anitzeko etxebizitza.

Erabilera bateragarriak: Ekipamendua, tertziarioa eta udal ordnantzetan eta HAPOn zehaztuta dauden gainontzekoak.

Ez dute etxebizitzarako azaleraren %20 gaindituko.

Urbanizazio-proiekturako beharrezkoa balitz, eremua osorik urbanizatzeko beharrezko hiri-zerbitzuen sareak egitea ere baimentzen da, lurzati pribatuetan akueduktu-zortasuna jarrita, asko jota 5 metroko zabaleran; berori onespeneraren menpe jarri behar izango da.

Garaje-aparkalekua: 15. artikuluko laburpen-taulan azpialde bakoitzeko gutxieneko aparkaleku-plazen kopurua zehazten da, indarreko legearen arabera.

Arauotako 21. artikuluan ezarritakoari jarraiki, beheko eta sestra-azpiko solairuetan, ibilgailuen sarbiderako zortasunari erreparatuko zaio.

Eraikuntzarik gabeko azpialdeetako barruko aldeak jabari pribatukoak eta erabilera publikokoak izango dira. Espazio horren mugak eraikuntza-proiektuetan zehaztuko dira, behar bezala arrazoiturik, eta onespeneraren menpe jarriko dira.

Eraikuntzarik gabeko espazioetan, hala erabilera publikoetan, nola erabilera pribatukoetan, zoruari biguntzeko tratamendua emango zaio, lorategiak eta landareak jarriko dira eta material iragazgaitzez urbanizaturako guneei dagokienez, ahalik eta gutxien jarriko dira. Eraikuntzaren sestra-azpiko solairuak inguruko lurzatiaren mailatik metro bat atera ahal izango dira.

#### 17. artikulua. — Zuzkidura-bizitokiaren ekipamendua. (ZBE)

Hiri Antolamendurako Plan Bereziak zuzkidura-bizitokiaren ekipamendua kokatu behar diren lurzati eraikigarriak honako zehaztapenen arabera definitzen ditu:

Eraikuntzako tipologia

Zuzkidura-bizitokia bloke linealean, etxadiak osatzen.

Antolamendua

Antolamendu-planoetan derrigorrean begiratu beharreko eraikuntzaren lerrokadurak nabarmentzen dira, bai sestra-gaineoak, bai sestra-azpikoak.

Antolamendu-planoetan lehen solairuko erreferentzia-kota zehazten da, eta beraren arabera egingo da gainontzeko goiko solairuetakoa, bloke eta bide-zati bakoitzeko, hain zuzen; eraikuntza-proiektuetan errespetatu egin behar izango da, betiere urbanizazio-proiektuaren ondorengo sestrekin bat datozela egiaztatu ondoren.

Inguruko azpialdeen (ZBE-2.1 eta ZBE-2.2) xehetasunen azterketa eskatu ahal izango da, fatxadako elementuak koordinatzeko, bat ez datozen efektuak ekiditeko eta osotara itxura ona lortzeko.

Plantas máximas permitidas: B + 3 con carácter general, y B + 3 + Ático según queda señalado en los Planos de Ordenación. La Planta Ático estará retranqueada 3 metros respecto a la línea de edificación de la fachada que da frente a espacios públicos. Para esta planta, las dimensiones del desarrollo longitudinal podrán ajustarse justificadamente en los proyectos de edificación con un máximo y mínimo del 10%, cumpliendo el resto de parámetros urbanísticos, y además este reajuste deberá ser aprobado por el Ayuntamiento.

Altura máxima edificable: La que resulte de aplicar las cotas de referencia definidas en el PEOU y las alturas libres de las plantas altas.

Con carácter general será de observancia obligatoria la regulación establecida en el artículo 108 de las Normas urbanísticas del PGOU de Portugalete.

#### Normativa de usos

Se permiten los usos señalados en el artículo 15 de estas normas del PEOU.

Uso característico: Residencial plurifamiliar.

Usos compatibles: Equipamiento, Terciario, otros usos compatibles acordes con la regulación del PGOU de Portugalete y las Ordenanzas Municipales.

No superarán el 20% de la superficie destinada a vivienda.

También se autoriza la construcción de las redes de los servicios urbanos precisos para la total urbanización del ámbito, establecidos como servidumbres de acueducto sobre las parcelas privadas, si fuese preciso establecer dicha servidumbre para la ejecución del Proyecto de urbanización, en una franja no superior a cinco metros de anchura, que en su caso deberá someterse a aprobación.

Garaje-aparcamiento: En el cuadro resumen del artículo 15 se establece el número mínimo de plazas de aparcamiento a albergar en cada subzona para dar cumplimiento a la legislación vigente.

Se observarán las condiciones de servidumbre de paso establecidas en las plantas bajas y bajo rasante para el acceso rodado de vehículo, según queda establecido en el artículo 21 de estas normas.

Las zonas interiores de las subzonas libres de edificación serán de dominio privado y uso público. La delimitación de este espacio se definirá en los proyectos de edificación de forma justificada, y se someterá a su aprobación.

En los espacios libres de edificación, tanto de uso público como privado, se procurarán tratamientos blandos del suelo, con ajardinamiento y vegetación, y minimizando las superficies urbanizadas con elementos impermeables. Las plantas bajo rasante de la edificación únicamente podrán sobresalir un (1) metro sobre el nivel del terreno circundante.

#### Artículo 17. — Equipamiento de Alojamientos Dotacionales (EAD)

El PEOU define las parcelas edificables sobre las que se deben asentar los equipamientos de alojamientos dotacionales con sujeción a las siguientes determinaciones.

Tipología edificatoria

Alojamiento dotacional en tipología de bloque lineal, conformando manzanas.

Ordenación

En los Planos de ordenación se señalan las alineaciones de la edificación que se deben observar, con carácter obligatorio o máximo, tanto bajo rasante como sobre rasante.

En los Planos de ordenación se define la cota de planta primera, y resto de plantas altas en referencia a esta, por cada bloque y tramo de calle, que se deberá respetar en los proyectos de edificación, tras verificar la correspondencia de las rasantes resultantes tras el Proyecto de urbanización.

Se podrá requerir la redacción de un Estudio de Detalle de las subzonas colindantes (EAD-2.1 y EAD-2.2) con el fin de coordinar los aspectos de composición de las fachadas de los edificios, y evitar efectos discordantes, con objeto de obtener un buen aspecto de conjunto.

**Eraikuntza-parametroak**

Gehieneko eraikigarritasuna: 15. artikuluko laburpen-taulan azpialde bakoitzerako zehaztutakoa.

Gehieneko solairu-kopurua: Gehienetan B + 3, eta B + 3 + Atikoa antolamendu-planoen arabera. Atikoa 3 metro atzeraemanda egongo da espazio publikoetara ematen duen fatxadaren eraikuntza-lerrotik. Eraikuntza-proiektuetan solairu horretarako, luzetarako-garapenaren neurriak doitu ahal izango dira gehienez eta gutxienez % 10ean, betiere behar bezala arrazoituta eta bestelako hirigintza-parametroak beteta; gainera, doitze hori Udalak onartu behar izango du.

Gehieneko garaiera eraikigarria: Plan bereziko erreferentzia-kotak eta goiko solairuetako garaiera librean aplikazioaren emaitza.

Oro har, Portugaleteko HAPOk hirigintza-arauen 108. artikuluko erregulazioa kontuan hartu behar izango da derrigorrean.

**Erabilera-araudia**

Azpialde hauek zuzkidura-bizitokietarako erabiliko dira eta erabilera bateragarriak. Portugaleteko HAPOk III. tituluaren 6. atalean ezarritakoaren arabera, edo, hala badagokio, ordenantzei jarraiki gauzatuko dira.

Ohiko erabilera: Zuzkidura-bizitokia.

Garaje-aparkalekua: Baimenduta dago garaje-aparkaleku erabilera 3. kategorian, eraikuntzetako beheko solairuan eta sotoan; ez da gehieneko edo gutxieneko plaza-kopururik zehazten.

Arautako 21. artikuluan ezarritakoari jarraiki, beheko eta ses-tra-azpiko solairuetan, ibilgailuen sarbiderako zortasunari erreparatuko zaio.

Eraikuntzarik gabeko azpialdeetako barruko aldeak jabari pribatukoak eta erabilera publikokoak izango dira. Espazio horren mugak eraikuntza-proiektuetan zehaztuko dira, behar bezala arrazoiturik, eta onspenaren menpe jarriko dira. Espazio hauetan, zoruari biguntzeko tratamendua emango zaio, lorategiak eta landareak jarriko dira eta material iragazgaitzez urbanizatutako guneei dagokienez, ahalik eta gutxien jarriko dira. Eraikuntzaren ses-tra-azpiko solairuak inguruko lurzatiaren mailatik metro bat atera ahal izango dira.

**18. artikulua.—Espazio askeak eta berdeguneak. (EAB)**

Eremu horiek lorategiak, oinezkoen aldeak eta plazak hartzen dituzte barne, honako zehaztapenen arabera:

**Antolamendua**

Hiri Antolamendurako Plan Berezian zehaztuta daude espazio libre publiko eta berdeguneetarako azpialdeen antolamendurako irizpideak; antolamendu-planoetan honakoak islatzen dira: oinezkoentzako ardatzak, profilak, sestrak eta urbanizatze hainbat elementuren neurriak eta kokapena, zuhaitzak eta eskailerak, kasu. Zehaztapenak definitzeko idatzi beharreko urbanizazio-proiektua irizpide horiei jarraiki egin behar izango da, eta beharrezkoa balitz, zehaztapenok doitu ahal izango dira, betiere behar bezala arrazoituta. Horretarako, Irisgarritasuna Sustatzeari buruzko 20/97 Legean eta Lege horrek garatzen duen apirilaren 11ko 68/2000 Lege Dekretuan ezarritakoak hartuko dira aintzat.

Ez da aurreikusi azpialde horiek eraikuntza-erabilerarako izatea. Udalak baimena emanez gero, salbuespena egin liteke: publikoari zerbitzua emateko behin-behineko eraikuntza txikiak, prentsa, kioskoak e.a., betiere lizentzian ezarritakoaren arabera.

**Erabilera-araudia**

Azpialde horien erabilera honetarako izango da: lorategietarako, oinezkoen aldeetarako, plazetarako, atsedenerako eta aisialdirako eta herriguneei ingurune-baldintzak eta estetika hobetzeko. Erabilera bateragarriak Portugaleteko HAPOk III. tituluaren 8. atalean ezarritakoaren arabera, edo, hala badagokio, ordenantzei jarraiki gauzatuko dira. Eremua osorik urbanizatze beharrezko azpiegitura-sareak ezartzea baimentzen da, betiere lur-azpikoak badira.

**Parámetros edificatorios**

Edificabilidad máxima: El señalado en el cuadro resumen del artículo 15 para cada subzona definida.

Plantas máximas permitidas: B + 3 con carácter general, y B + 3 + Ático según queda señalado en los Planos de ordenación. La Planta Ático estará retranqueada 3 metros respecto a la línea de edificación de la fachada que da frente a espacios públicos. Para esta planta, las dimensiones del desarrollo longitudinal podrán ajustarse justificadamente en los proyectos de edificación con un máximo y mínimo del 10%, cumpliendo el resto de parámetros urbanísticos, y además este reajuste deberá ser aprobado por el Ayuntamiento.

Altura máxima edificable: La que resulte de aplicar las cotas de referencia definidas en el PEOU y las alturas libres de las plantas altas.

Con carácter general será de observancia obligatoria la regulación establecida en el artículo 108 de las Normas urbanísticas del PGOU de Portugalete.

**Normativa de usos**

El uso al que se destinarán estas subzonas será el de alojamiento dotacional, y los usos compatibles podrán ser adoptados de acuerdo a lo establecido en el Capítulo 6 del Título III del PGOU de Portugalete, o en las Ordenanzas Municipales.

Uso característico: Alojamiento dotacional.

Garaje-aparcamiento: Se permite el uso de garaje-aparcamiento en la categoría 3.ª en las plantas baja y plantas sótano de las edificaciones, sin ningún mínimo o máximo en cuanto al número de plazas.

Se observarán las condiciones de servidumbre de paso establecidas en las plantas bajas y bajo rasante para el acceso rodado de vehículo, según queda establecido en el artículo 21 de estas normas.

Las zonas interiores de las subzonas libres de edificación serán de dominio privado y uso público. La delimitación de este espacio se definirá en los proyectos de edificación de forma justificada, y se someterá a su aprobación. Se procurará que estos espacios tengan tratamientos blandos, con ajardinamiento y vegetación, minimizando las superficies urbanizadas con elementos impermeables. Las plantas bajo rasante de la edificación únicamente podrán sobresalir un (1) metro sobre el nivel del terreno circundante.

**Artículo 18.—Espacios libres públicos y zonas verdes (ELP)**

Las áreas definidas como ELP recogen las diferentes subzonas destinadas a jardines, espacios peatonales y plazas, con sujeción a las siguientes determinaciones.

**Ordenación**

En el PEOU se establecen los criterios de ordenación de las distintas subzonas de espacios libres públicos y zonas verdes, en cuanto a ejes peatonales, perfiles, rasantes, dimensiones o posición de elementos de urbanización como arbolado y escaleras, tal como quedan reflejados en los Planos de ordenación. El Proyecto de urbanización que se redacte para su definición detallada deberá seguir estos criterios, que en su caso, podrán ser ajustadas de forma justificada. Se observarán las especificaciones contenidas en la Ley 20/97 sobre Promoción de Accesibilidad, y el Decreto 68/2000, de 11 de abril que lo desarrolla.

No están previstos usos edificatorios en estas subzonas. Excepcionalmente, previa autorización y concesión municipal, se permiten pequeñas construcciones provisionales destinadas a ofrecer servicios de venta al público, de prensa, quioscos, etc., en las condiciones que se establezcan en la licencia.

**Normativa de usos**

El uso al que se destinarán estas subzonas será el de jardines, espacios peatonales y plazas, para el reposo y esparcimiento, y mejora de las condiciones ambientales y estéticas del entorno urbano. Los usos compatibles podrán ser adoptados de acuerdo a lo establecido en el Capítulo 8 del Título III del PGOU de Portugalete, o en las Ordenanzas Municipales. Entre estos usos, se permite la implantación de cualquiera de las redes de las infraestructuras precisas para la total urbanización del área, siempre que sean subterráneas.



EAB-1 eta EAB-2 azpialdeetan bi bide-ardatz zehaztu dira, 3 ardatza eta 4 ardatza izenekoak; bertan bide-sarea erabil daiteke besteen osagarri. Bide horietan trafiko-zirkulazioa mugatua egongo da egoiliarrentzat.

EAB azpialdeak zuzkidura-bizitokietarako lurzati eraikigarrien aurreko zoru zatiak ere barne hartzen ditu. Bertan, zirkulazio mugatua baimenduta egongo da, azpialdeetara sartu ahal izateko.

EAB-4 azpialdea lorategietarako eta oinezkoentzako ibilbide-etarako izango da.

#### Oharrak

Erabilera horretarako azalera egonik, betetzen da legeak ezarzen duen berdegune eta espazio libre-etarako tokiko sistemen sareko zuzkiduraren erreserba minimoa.

Aplikatu beharreko lege-eskakizunak betetzekotan, behar beste zuhaitz egongo da prest; zehaztapena idatzi beharreko urbanizazio-proiektuan ezarriko da, gai horri buruz arauon 21. artikuluan xedatzen denaren arabera.

### 19. artikulua.— *Garraio eta Komunikazio-Bideak (BAA)*

BAA (Bide azpialdeak) barruko eta kanpo-komunikaziorako dira, bai ibilgailuen kasuan, bai oinezkoengan; barne hartzen dute errodadura-galtzada, ondoko espaloiak eta aparkalekuen bandak, honako zehaztapenen arabera:

#### Antolamendua

Hiri Antolamendurako Plan Berezian zehaztuta daude garraio eta komunikazio-bide-etarako azpialdeen antolamendurako irizpideak; antolamendu-planoetan honakoak islatzen dira: profilak, sestrak, neurriak, tipo-sekzioak, urbanizatzeko hainbat elementuren kokapena, zuhaitzak eta txorakoak, adibidez, eta zenbait elementu funtzional (galtzadak, aparkaleku-plazak, espaloiak eta oinezkoentzako pasabideak). Zehaztapenak definitzeko idatzi beharreko urbanizazio-proiektua irizpide horiei jarraiki egin behar izango da, eta beharrezkoa balitz, zehaztapenok doitu ahal izango dira, betiere behar bezala arrazoituta.

Horretarako, Irisgarritasuna Sustatzeari buruzko 20/97 Legean eta Lege horrek garatzen duen apirilaren 11ko 68/2000 Lege Dekretuan ezarritakoak hartuko dira aintzat. Ez da aurrekusi azpialde horiek eraikuntza-erabilerrako izatea.

#### Erabilera-araudia

Azpialde horietan eremuko beste azpialdeetara edo aldame-neko lur eremuetara joateko irisgarritasun errodaturia errazteko erabilerrak baimenduko dira, aire zabaleko aparkalekuak barne. Antolamendurako irizpideei jarraituko zaie, ezarritako helburuak betetzearren: ibilgailuen trafikoa galtzadatik, oinezkoentzako ibilbideak espaloietatik, auto-etarako aparkaleku-plazak edo oinezkoentzako pasabideak.

Erabilera bateragarri moduan, azpialde horietan urbanizatzeko beharrezkoa den edozein azpiegitura ezarri ahal izango da, bere zerbitzu-maila eremuarena baino altuagoa izan arren; horrela, ura edo gasa banatzeko sarea, saneamendu sarea, energia eta telefonía.

Dagokion urbanizazio-proiektuaren behin betiko diseinuan, antolamendu-planoetan ezarritako aparkaleku-plazen kokapena agertuko da. Ezinduentzako aparkaleku-plazen kopurua bete behar izango da, irisgarritasunaren inguruko araudia betetzekotan.

#### Oharrak

Erabilera horretarako azalera egonik, betetzen da legeak ezarzen duen berdegune eta espazio libre-etarako ez diren tokiko sistemen sareko bestelako zuzkidura publikoen erreserba minimoa.

En las subzonas definidas como ELP-1 y ELP-2 se han definido dos ejes viarios, denominados eje 3 y eje 4, donde se permite el uso de red viaria como uso complementario. El uso de estas vías para comunicación rodada de automóviles, estará restringida a los residentes.

En la subzona definida como ELP-3 se incluyen las franjas de suelo situadas enfrente de parcelas edificables de alojamientos dotacionales. En estas franjas se permitirá el uso rodado de automóviles de forma restringida para acceso a estas subzonas.

La subzona definida como ELP-4 se destinará a jardines e itinerarios peatonales.

#### Observaciones

Con la superficie de suelo destinada a este uso se da cumplimiento a las exigencias legales establecidas para las reservas mínimas de dotaciones de la red de sistemas locales para zonas verdes y espacios libres.

Se dispondrán de los árboles necesarios para dar cumplimiento a las exigencias legales aplicables. Su definición se establecerá en el Proyecto de urbanización a redactar, para lo que se deberá observar las condiciones que se señalan en el artículo 21 de estas normas a este respecto.

### Artículo 19.— *Vialidad del sistema de transportes y comunicaciones (SZV)*

Las subzonas definidas como SZV son las destinadas a la comunicación interna y con el exterior, tanto del tráfico rodado como del peatonal, comprendiendo la calzada de rodadura, las aceras anexas, así como las bandas de aparcamientos, con sujeción a las siguientes determinaciones:

#### Ordenación

En el PEOU se establecen los criterios de ordenación de las distintas subzonas destinadas a la vialidad, mediante la definición de los perfiles, rasantes, dimensiones, secciones tipo, posición de elementos de urbanización como alcorques y arbolado, así como los diferentes componentes funcionales, como son calzadas, plazas de aparcamiento, aceras o pasos peatonales, según quedan reflejados en los Planos de ordenación. El Proyecto de urbanización que se redacte para su definición detallada deberá seguir estos criterios, que en su caso, podrán ser ajustadas de forma justificada.

Se observarán las especificaciones contenidas en la Ley 20/97 sobre Promoción de Accesibilidad, y el Decreto 68/2000, de 11 de abril que lo desarrolla. No están previstos usos edificatorios en estas subzonas.

#### Normativa de usos

En estas subzonas se permiten los usos que sean precisos para cumplir su cometido de dotar de accesibilidad rodada a vehículos y a peatones a otras subzonas del ámbito y a los terrenos colindantes, incluido el aparcamiento de vehículos al aire libre. Se seguirán los criterios de ordenación señalados, con objeto de dar respuesta a las distintas funciones para los que se ha dispuesto, como son el tráfico de vehículos por calzada, itinerarios peatonales por aceras, plazas de aparcamiento para automóviles, o pasos peatonales.

Como uso compatible, se podrá ubicar en estas subzonas, cualquier tipo de infraestructura que sea precisa para su urbanización, incluso las redes de infraestructuras de abastecimiento de agua, gas, saneamiento, energía y telefonía, aunque tengan un nivel de servicio superior al del área.

En el diseño definitivo que realice el Proyecto de urbanización correspondiente, se observará la disposición de las plazas de aparcamiento señalados en los Planos de ordenación. Se cumplirá con lo establecido al efecto por la normativa de accesibilidad, debiendo de cumplir el número de plazas de aparcamiento destinadas a minusválidos.

#### Observaciones

Con la superficie de suelo destinada a este uso se da cumplimiento a las exigencias legales establecidas para las reservas mínimas de dotaciones de la red de sistemas locales para otras dotaciones públicas locales diferentes a los espacios libres y zonas verdes.

Aplikatu beharreko lege-eskakizunak betetzekotan, behar beste zuhaitz egongo da prest; zehaztapena idatzi beharreko urbanizazio-proiektuan ezarriko da, gai horri buruz arauon 21. artikuluan xedatzen denaren arabera.

## 20. artikulua.— Bide Sistema Orokorra(BSO)

BSO izeneko azpialdea Miguel de Unamuno kalearen bide sistema orokorra zabaltzeko da, honako zehaztapenen arabera:

### Antolamendua

Miguel de Unamuno kaleko espaloia zabalduko da Plan Berezian aurreikusitako lerrokaduraraino. Zoru-zati horretan bi muturretako bide-ardatzen lotura egongo da. Dagokion urbanizazio-proiektuan zehaztapenak definitzeko, antolamendu-planoetako irizpideei jarraituko zaie, eta beharrezkoa balitz, zehaztapenok doitu ahal izango dira, betiere behar bezala arrazoituta.

### Erabilera-araudia

Azpialde horren ohiko erabilera espaloirako izango da, oinezkoentzako joan-etorrirako, alegia.

Erabilera bateragarri moduan, azpialde horietan eremua urbanizatzeko beharrezkoa den edozein azpiegitura edo sare ezarri ahal izango da. Halaber, autoen trafikorako erabilera mugatua egin liteke aldameneko azpialdeetara sartu ahal izateko.

## 21. artikulua.— Azpialde-multzorako berariazko zehaztasunak

### Eraikuntzaren lerrokadurak

Lurzati eraikigarriari dagozkien lerrokadura zehatzak sestren eta lerrokaduren antolamendu-planoetan islatzen dira.

Sestra-gaineko lerrokadurak azpialdeen mugekiko eta bide-lerroekiko paraleloan adierazita daude. Jarraian dauden lurzati eraikigarrietarako lerroak komunekoak dira

Sestra-azpikoak bat datoz kanpoko fatxadetako sestra-gaineko lerrokadurekin. Azpialdeen barruan sestra-azpiko lerrokadurak Federico Martínez kaleko eraikinen arabera ezartzen dira, haien artean gutxieneko tartea mantenduta.

Eraikuntza-lerroak azpialde mugakidetan banatutako honako puntuen bidez ( UTM ED50 proiektzio sistemakoak) zehazten dira grafikoan:

		Puntua	X koordenatuak	Y koordenatuak
EAA-1 eta ZBE-1	Gehieneko barne lerrokadura	-11-		
	Derrigorrezko kanpoko lerrokadura	-1-	498.528,4348	4.795.824,2535
		2	498.521,2262	4.795.811,2010
		3	498.567,1470	4.795.777,9282
		4	498.592,4195	4.795.759,6166
		5	498.614,1108	4.795.799,8933
		-6-	498.603,5462	4.795.805,5844
	Derrigorrezko barne-lerrokadura	-7-	498.599,6490	4.795.798,3480
		8	498.588,3563	4.795.777,3796
		9	498.574,1879	4.795.787,6456
	Gehieneko barne-lerrokadura	-10-	498.536,8620	4.795.814,6907
		-11-	498.538,9007	4.795.818,3823
	Gehieneko barne-lerrokadura sestra-azpian	A	498.530,8522	4.795.828,6304
		B	498.555,1411	4.795.815,0044
		C	498.553,1480	4.795.810,9668
		D	498.581,0101	4.795.797,0611
		-E-	498.595,1543	4.795.790,0023
EAA-2.1, EAA-2.2, ZBE-2.1 ZBE-2.2	Gehieneko barne-lerrokadura	-12-		
	Derrigorrezko kanpoko lerrokadura	-1-	498.549,7570	4.795.861,1349
		2	498.567,8620	4.795.886,1221
		3	498.631,8833	4.795.841,3858
		4	498.664,3024	4.795.818,7323
		5	498.646,0098	4.795.792,5134
		-6-	498.607,8350	4.795.813,0780

Se dispondrán de los arboles necesarios para dar cumplimiento a las exigencias legales aplicables. Su definición se establecerá en el Proyecto de urbanización a redactar, para lo que se deberá observar las condiciones que se señalan en el artículo 21 de estas normas a este respecto.

## Artículo 20.— Sistema General Viario (SGV)

La subzona definida como SGV se destina a la ampliación del Sistema General Viario de la calle Miguel de Unamuno, con sujeción a las siguientes determinaciones.

### Ordenación

Se ampliará la acera de la calle Miguel de Unamuno hasta la alineación prevista en el PEOU. En esta franja se acomodarán también las conexiones de los ejes viarios definidos en ambos extremos. Para su definición detallada en el correspondiente Proyecto de urbanización se observarán los criterios previstos en los Planos de ordenación, que en su caso, podrán ser ajustados de forma justificada.

### Normativa de usos

El uso característico de esta subzona será la de acera, como parte del eje viario de la calle Miguel de Unamuno, destinado al tráfico peatonal.

Como uso compatible, se podrán ubicar en esta subzona cualquier tipo de infraestructuras y redes que sean precisos para la urbanización del ámbito. Asimismo, se podrá permitir el uso rodado de automóviles de forma restringida para acceso a las subzonas colindantes.

## Artículo 21.— Determinaciones específicas para el conjunto de las subzonas

### Alineaciones de la edificación

Para las parcelas edificables se han definido los correspondientes líneas de edificación, establecidas gráficamente en los Planos de ordenación de alineaciones y rasantes.

Las alineaciones sobre rasante quedan definidas mediante líneas paralelas a las alineaciones de los viales y límites de subzonas. Las líneas son conjuntas para parcelas edificables contiguas.

Las alineaciones bajo rasante son coincidentes con las alineaciones sobre rasante en las fachadas exteriores. Hacia el interior de las subzonas, la alineación bajo rasante se establece en relación a los edificios existentes en la calle Federico Martínez, manteniendo una distancia mínima a los mismos.

Las líneas de edificación quedan definidas gráficamente a través de la definición de los siguientes puntos agrupados por subzonas colindantes, referidos al sistema de proyección UTM ED50:

		Punto	Coordenadas X	Coordenadas Y
SZR-1 y EAD-1	Alineación máxima interior	-11-		
	Alineación obligatoria exterior	-1-	498.528,4348	4.795.824,2535
		2	498.521,2262	4.795.811,2010
		3	498.567,1470	4.795.777,9282
		4	498.592,4195	4.795.759,6166
		5	498.614,1108	4.795.799,8933
		-6-	498.603,5462	4.795.805,5844
	Alineación obligatoria interior	-7-	498.599,6490	4.795.798,3480
		8	498.588,3563	4.795.777,3796
		9	498.574,1879	4.795.787,6456
	Alineación máxima interior	-10-	498.536,8620	4.795.814,6907
		-11-	498.538,9007	4.795.818,3823
	Alineación máxima interior bajo rasante	A	498.530,8522	4.795.828,6304
		B	498.555,1411	4.795.815,0044
		C	498.553,1480	4.795.810,9668
		D	498.581,0101	4.795.797,0611
		-E-	498.595,1543	4.795.790,0023
SZR-2.1, SZR-2.2, EAD-2.1 y EAD-2.2	Alineación máxima interior	-12-		
	Alineación obligatoria exterior	-1-	498.549,7570	4.795.861,1349
		2	498.567,8620	4.795.886,1221
		3	498.631,8833	4.795.841,3858
		4	498.664,3024	4.795.818,7323
		5	498.646,0098	4.795.792,5134
		-6-	498.607,8350	4.795.813,0780

	Puntua	X koordinatuak	Y koordinatuak
Derrigorrezko barne-lerrokadura	-7-	498.613,6311	4.795.823,5862
	8	498.642,2868	4.795.808,1493
	9	498.647,5995	4.795.815,7643
	10	498.625,0099	4.795.831,5494
	11	498.570,6604	4.795.869,5273
Gehieneko barne-lerrokadura	-12-	498.560,8251	4.795.855,9581
Gehieneko barne-lerrokadura sestra-azpian	A	498.546,7685	4.795.857,0126
	B	498.566,6975	4.795.847,6910
	C	498.569,0346	4.795.852,0399
	D	498.598,6273	4.795.837,4400
	-E-	498.621,3072	4.795.826,2505

### Erreferentzia-kotak

Erreferentzia-kotak antolamendu-planoetan zehaztuta agertzen dira.

Erreferentzia-kotaren zehaztapena sestra-gaineko lehen solairuko kotaren arabera gauzatzen da.

Erreferentzia-kotak lurzatiaren hainbat puntutan ezartzen dira bide publikoa erreferentziatzat hartuta, eraikuntzaren kokapenaren arabera kota ezartzekotan. Puntuon zehaztapena lurzati eraikigarri mugakidetan multzokatuta dago, ondoko taulan adierazten den moduan:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
EAA-1 eta ZBE-1	82,80	82,80	82,80	83,80	83,80	83,80	-	-	-	-
EAA-2.1, EAA-2.2, ZBE-2.1 eta ZBE-2.2	83,80	83,80	83,80	83,80	86,80	86,80	86,80	86,80	86,80	83,80

### Zuzkidura eta erreserbetarako ekipamenduak

Hiri Antolamendurako Plan Berezi honetako zehaztapenek ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legean eta uztailaren 3ko Hirigintzako estandarrei buruzko 123/2010 Dekretuan ezarritakoa betetzen dute.

Horretarako, hainbat zuzkiduratarako erreserba batzuk aurreikusten dira Plan Berezi honetan zehaztutako azpialdeen artean. Gainera, ibilgailuen aparkaleku eta landare-kopuru jakina ezartzen da azpialde bakoitzerako.

Bizitegi-azpialdeetarako gutxieneko aparkaleku-kopurua ezarrita, eremurako baldintzak betetzen dira. Arauon 15. artikuluko laburpen-taulan azpialde bakoitzeko gutxienekoa zehazten da.

Landareei dagokienez, lagapen-zuzkiduretarako azpialdeetan derrigorrezkoa izango da gutxieneko zuhaitz-kopurua landatzea. Landaretza hori antolamendu-planoetan islatzen da; beraz, planook egokitu behar izango dira, edo beharrezkoa balitz, urbanizazio-proiektuan doitu, betiere, urbanizazio osoan gutxieneko zuhaitz-kopuru osoa mantenduta. Hona hemen planoetako kopuruak:

Azpialdea	Zuhaitz-kopurua
EAB-1	6
EAB-3	9
EAB-4	40
BAA-1	17
BAA-2	8
Guztira	80

### Lurzati eraikigarrien arteko zortasunak

Eraikinen sestra-azpiko solairuetan bide-zorrak zehazten dira ibilgailu-sarbiderako; erabileraren arabera sailkatuta daude azpialde mugakidetan.

Hainbat sestra-azpiko solairutan, bide-zorrak sartzeko arrapaletan eta garajeetako zirkulazio-bideetan eragina izango du, beroriei azpialde mugakidetan erabilerara bera ematen zaien kasuetan. Eraikuntza-proiektuek aintzat hartu behar izango dute bide-zor hori eta garajeetako zirkulazio bideen inguruko araudian ezarritako neurri jarraitu.

	Punto	Coordenadas X	Coordenadas Y
Alineación obligatoria interior	-7-	498.613,6311	4.795.823,5862
	8	498.642,2868	4.795.808,1493
	9	498.647,5995	4.795.815,7643
	10	498.625,0099	4.795.831,5494
	11	498.570,6604	4.795.869,5273
Alineación máxima interior	-12-	498.560,8251	4.795.855,9581
Alineación máxima interior bajo rasante	A	498.546,7685	4.795.857,0126
	B	498.566,6975	4.795.847,6910
	C	498.569,0346	4.795.852,0399
	D	498.598,6273	4.795.837,4400
	-E-	498.621,3072	4.795.826,2505

### Cotas de referencia

Las cotas de referencia quedan definidas gráficamente en los Planos de ordenación.

La definición de la cota de referencia se realiza a partir del establecimiento de la cota de planta primera sobrerásante.

Las cotas de referencia se establecen en distintos puntos de la parcela en relación a la cota en vía pública en ese punto, para poder establecer la cota de la edificación en función de su ubicación. La definición de los puntos viene agrupado por parcelas edificables contiguas, tal como se resume a continuación:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
SZR-1 y EAD-1	82,80	82,80	82,80	83,80	83,80	83,80	-	-	-	-
SZR-2.1, SZR-2.2, EAD-2.1 y EAD-2.2	83,80	83,80	83,80	83,80	86,80	86,80	86,80	86,80	86,80	83,80

### Reservas para dotaciones y equipamientos

Las determinaciones establecidas en este PEOU cumplen con lo previsto en la Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo, y el Decreto 123/2012, de 3 de julio, de estándares urbanísticos.

Para ello, se prevén unas reservas de suelo para las distintas dotaciones, que se encuentran entre las subzonas definidas en este PEOU. Además, se establecen las siguientes cuantías de reserva para plazas de aparcamientos de vehículos y vegetación, para las distintas subzonas definidas.

Mediante las plazas de aparcamiento mínimas que se establecen para las distintas subzonas residenciales se da cumplimiento a los requerimientos establecidos para el ámbito. En la tabla resumen del artículo 15 de estas normas se recoge el mínimo establecido para cada subzona.

Para la vegetación requerida normativamente, se establece la exigencia de plantación de unos mínimos de árboles en las subzonas destinadas a dotaciones de cesión. En los Planos de ordenación queda reflejada esta vegetación, que deberán ser adoptados, y en su caso, ajustados en el Proyecto de urbanización, pero manteniendo por lo menos el mínimo total en el conjunto. La cuantificación del planeamiento recogido en los planos resulta el siguiente:

Subzona	Número de árboles
ELP-1	6
ELP-3	9
ELP-4	40
SZV-1	17
SZV-2	8
Total	80

### Servidumbres entre parcelas edificables

Se definen servidumbres de paso para los accesos rodados de vehículos en las plantas bajo rasante de los edificios, agrupados por usos y en subzonas contiguas.

La servidumbre de paso afectará a las rampas de acceso y vías de circulación de los garajes en las distintas plantas bajo rasante que sean necesarios para dar acceso a las subzonas contiguas con el mismo uso. Los proyectos de edificación deberán contemplar esta servidumbre de paso, observando las dimensiones establecidas por la normativa aplicable para las vías de circulación en garajes.

Honako zortasunak zehazten dira:

a) EAA-2.1 egoitzazko azpialdeko bide-zorrak sartzeko arrapaletan eta garaheetako zirkulazio-bideetan eragina izango du sestra-azpiko solairuetan, EAA-2.2 azpialdearen mesederako; izan ere, azken horretan eraikinaren erdian kokatu behar izango da bi aldeetako aparkaleku-plazei zerbitzua emateko. Sestra-azpiko solairuetako inplantazio-kotak azpialdeetan bateragarriak izango direla egiaztatzea beharrezkoa izango da.

b) ZBE-2.1 zuzkidura-bizitokiaren ekipamendurako azpialdeko bide-zorrak sartzeko arrapaletan eta garaheetako zirkulazio-bideetan eragina izango du sestra-azpiko solairuetan, ZBE-2.2 azpialdearen mesederako. ZBE-2.1 azpialdeko sestra-azpiko lehen solairua ZBE-2.2 azpialdeko sestra-azpiko bigarren solairuarekin lotuko da. Sestra-azpiko solairuetako inplantazio-kotak azpialdeetan bateragarriak izango direla egiaztatzea beharrezkoa izango da.

#### IV. ATALA

##### XEHETASUN-AZTERKETA

### 22. artikulua. — *Ahala eta idazteko mugak*

Xehetasun-azterketaren helburuak, mugak eta edukia ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 73. eta 74. artikuluetan ezarritako berberak izango dira. Portugaleteko Udalak xehetasunen azterketa eskatu ahal izango du, bere iritziz, hala behar duten lurzati eraikigarrietarako, bai baldintza fisikoengatik, bai beren nolakotasunengatik. Xehetasun-azterketek ezin izango dute inola ere azpialdeen mugak aldatu, jabari eta erabileraren baldintzak, eraikuntza-tipologia edo hirigintza-eraikigarritasuna.

Hiri Antolamendurako Plan Bereziak zehaztutako bide-ardatzen sestrak doitu behar badira, xehetasun-azterketaren gutxieneko eremua bide-ardatz oso bat izango da, zeharkako ardatzak eta oinezkoentzako bideak barne. Dena delarik ere, gertuko ardatzen sestrekin bat datozela ziurtatuko da.

Lurzati eraikigarriaren baten eraikuntza baten tamainaren antolamenduari dagokionean, azterketaren eremua gutxienez etxadi oso bat izango da edo, bestela, batzuk eta osorik. Helburu horretarako, etxadiaren definizioa hauxe izango da: perimetro osoan tokiko sistema edo sistema orokorretako lurzati inguratutako lurzati eremua.

#### V. ATALA

##### PARTZELAZIOAK

### 23. artikulua. — *Lurzatiak egiteko aukerak*

Azpialde pribatuetako lur-eremuak elkarketa eta banaketaren bidez partzelatu ahal izango dira; azken horiek aldeberekoak edo elkarren segidakoak izan daitezke.

Dena delarik ere, bai elkarketak, bai banaketak, honakoei jarraiki egingo dira: atal honetako araei, Portugaleteko Hiri Antolamendurako Plan Bereziari eta udal ordenantzei.

Udal arauetan ezarritakoaren arabera, elkarketa zein banaketarako partzelazio-lizentzia eskuratzeko, Portugaleteko Udaltxean dagokion eskabidea aurkeztu behar izango da, beharrezko dokumentazioa duen partzelazio-proiektua erantsirik.

Plan Partzial honetako egoitzazko azpialdeko lurzati aldaketak ez dakar berekin haien zehaztapenen aldaketarik.

Hiri Antolamendurako Plan Berezi honetako antolamendu-planoetako azpialdeen barruko eraikin-multzoa orientagarria da eta azpialde bakoitzerako ezarritako etxebizitza-kopurua zuzitza du helburu.

Se definen las siguientes servidumbres:

a) Servidumbre de paso que afecta a las rampas de acceso rodado y vías de circulación de vehículos necesarias de las plantas bajas y bajo rasante en la subzona residencial SZR-2.1 a favor de la subzona SZR-2.2, que preferentemente deberá situarse en la franja central del edificio para dar servicio a plazas de aparcamiento situadas a ambos lados de la misma. Deberán observarse las cotas de implantación de las plantas bajo rasante para que sean compatibles en las distintas subzonas.

b) Servidumbre de paso que afecta a las rampas de acceso rodado y vías de circulación de vehículos necesarias de las plantas bajas y bajo rasante en la subzona de equipamiento de alojamientos dotacionales EAD-2.1 a favor de la subzona EAD-2.2. La planta primera bajo rasante de la subzona EAD-2.1 conectará con la planta segunda bajo rasante de la subzona EAD-2.2. Deberán observarse las cotas de implantación de las plantas bajo rasante para que sean compatibles en las distintas subzonas.

#### CAPÍTULO IV

##### ESTUDIOS DE DETALLE

### Artículo 22. — *Potestad y ámbito de redacción*

Se podrán realizar Estudios de Detalle con las finalidades, limitaciones y contenido establecidos en los artículos 73 y 74 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo. El Ayuntamiento de Portugalete podrá exigir la redacción de un Estudio de Detalle, para aquellas parcelas edificables, que a su juicio, y en base a su naturaleza y condiciones físicas, así lo demanden. En ningún caso los Estudios de Detalle podrán modificar la delimitación de las subzonas, las condiciones de dominio y uso, el tipo edificatorio y la edificabilidad urbanística.

Quando se trate de reajustar las rasantes de los ejes viarios definidos por el PEOU, el Estudio de Detalle correspondiente tendrá como ámbito mínimo un eje viario completo y la de los ejes a él transversales, y en su caso de los paseos peatonales. En cualquier circunstancia, se demostrará que no se altera la coherencia de las rasantes de los ejes próximos a él.

Quando afecten a la ordenación de los volúmenes de la edificación de alguna de las parcelas edificables, su ámbito será una manzana completa como mínimo, o, en su caso, varias manzanas completas. Se entenderá por manzana a los efectos indicados la superficie de parcelas rodeadas en todo su perímetro por parcelas de sistemas locales o generales.

#### CAPÍTULO V

##### PARCELACIONES

### Artículo 23. — *Posibilidades de la parcelación*

Los terrenos comprendidos en las diversas Subzonas privadas, se podrán parcelar a través de agrupaciones, divisiones y/o segregaciones simultáneas o sucesivas.

En cualquier caso, las divisiones, segregaciones y agrupaciones se realizarán con el cumplimiento de las normas establecidas en este capítulo, el PGOU de Portugalete y las Ordenanzas Municipales.

Para obtener la correspondiente licencia de parcelación, para cualquiera de las operaciones indicadas anteriormente, se deberá presentar al Ayuntamiento la correspondiente solicitud acompañada de un Proyecto de parcelación que contenga la documentación precisa a efecto de acuerdo con lo establecido por la Normativa municipal.

La modificación de las parcelas de la Subzona residencial establecidas en la documentación de este Plan Parcial, no supone modificación de sus determinaciones.

Lo lotes edificatorios expuestos en los Planos de ordenación de este PEOU dentro de cada una de las subzonas, tiene un carácter exclusivamente orientativo y sirve para justificar el número de viviendas asignado a cada una de ellas.

**24. artikulua.— Partzelazioan bete beharreko arauak**

Egoitzako azpialdeetan elkarketak eta esparru borobileko azalaren banaketak baimentzeko, honako baldintzak bete behar dira:

- Azpialde bakoitzeko lurzatiek kalerako fatxada-aurpegiaren zabalerarik txikiena ezin da 10 metro baino gutxiagokoa izan.
- Etxadi bakoitzaren barruko lurzatiek lerrokadurak Hiri Antolamendurako Plan Bereziko formazio-legeari jarraiki zehaztu behar dira; desbiderapen txikia egon daiteke, baina ezin ditu 10 gradu hirurogeitar gainditu.
- Banatzeko lurzatiak txikiena 120 m<sup>2</sup>-koa izango da.
- Lurzatiak egiteak ez du Planeamenduaren egikaritzea galaraziko eta ez du oztopatuko ez onura eta kargen bidezko banaketa, ez mugen erregularizazioa, ez eta lur-eremuen doako lagapena.
- Hiri Antolamendurako Plan Berezian honetan hirugarren batzuekin ezarritako zortasunak mantendu edo ordezkatu dira.
- Hiri Antolamendurako Plan Berezian zehaztutako lurzati garbiak aldatzeak ez dakar berekin Planaren aldaketa.

## VI. ATALA

## URBANIZATZEKO ARAUAK

**25. artikulua.— Urbanizazio-proiektuaren eremua eta edukia**

Urbanizazio-proiektua lur-eremuaren urbanizaziorako elementu guztien zehaztapen fisikorako behar-beharrezkoa den dokumentu tekniko osoa da. Zehaztapen honetatik kanpo geratutako dirak partikularrek lurzati pribatizagarrietan egiteko dauzkaten hirigintza-lan pribatuak, zeintzuk eraikuntzaren eraikin osagarriaren inguruaren urbanizazio-proiektuan zehaztu behar baitira.

Urbanizazio-proiektuan Plan Berezian ezarritako zuzkiduren estandarren eta ekipamenduen betetzea frogatuko da.

Plan Bereziko urbanizazioa burutzeko lur-eremuaren urbanizazio proiektu osoa tramitatu eta onartu behar da. Bere edukia Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 194. artikuluan eta Planeamenduaren Araudiko 67. eta 79. artikuluetan ezarritakoari lotuko zaio. Oro har, urbanizazio-proiektuak honakoak izango ditu barne:

- a) Deskripzio-memoria; bertan zerbitzu-sareen kalkulak eta proiektuan aplikatu beharreko indarreko araudiaren betetzea zehaztu dira eta erabili beharreko materialen deskripzio zehatza egingo da.
- b) Eraiki beharreko unitate guztiak zehazteko behar beste plano bi bloketan banatuta: informatzekoak eta proiektukoak.
- c) Lan eta instalakuntzen egikaritzerako baldintza tekniko, ekonomiko eta administratiboen agiria.
- d) Aurrekontuak eta dagozkien neurketak eta prezio simple eta deskonposatuen taulak.
- e) Denbora eta kostuen kronograma eta urbanizazio-lanen bermearen epea.
- f) Kalitate-kontrolerako plana.
- g) Segurtasun eta osasun azterketa.
- h) Hondakin-kudeaketaren azterketa.

Udal araudian zehaztutako gutxienezko zerbitzuen bat osatzea beharrezkoa balitz, araugintza teknikoari jarraiki egingo litzateke, betiere, aldez aurretik proiektuaren eranskina aurkeztuta, egin beharreko lanak zehazteko.

**Artículo 24.— Normas a respetar en la parcelación**

Se autorizan operaciones de agrupación y, en su caso, posterior o simultánea, segregación o división de superficies en coto redondo que constituyen las diversas Subzonas residenciales, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- El ancho más pequeño del frente a calle de las parcelas resultantes en cada Subzona no ha de ser inferior a 10 metros
- Las líneas que definen el límite de las parcelas dentro de cada manzana han de seguir la ley de formación establecida en la parcelación del PEOU, manteniendo las direcciones establecidas al efecto, admitiéndose una ligera desviación no superior a diez grados sexagesimales.
- La parcela mínima a efectos de segregación será de 120 m<sup>2</sup>.
- Que la parcelación no impida la ejecución del Planeamiento ni dificulte la distribución equitativa de beneficios y cargas, regularización de linderos o cesión gratuita de terrenos.
- Que se mantengan o sustituyan las servidumbres con terceros establecidas en el presente PEOU.
- La modificación de las parcelas netas definidas en la documentación del PEOU no supone modificación del Plan.

## CAPÍTULO VI

## NORMAS DE URBANIZACIÓN

**Artículo 25.— Ámbito y contenido del Proyecto de urbanización**

El Proyecto de urbanización constituye el documento técnico integral preciso para la concreción física de todos los elementos de la urbanización del Área. Se excluyen de esta concreción, las obras de urbanización privadas a realizar por los particulares en el interior de las parcelas privatizables, las cuales se han de definir en el Proyecto de urbanización del entorno del edificio complementario al de edificación.

En el Proyecto de urbanización se justificará el cumplimiento de los estándares de dotaciones y equipamiento que se establecen en el PEOU.

Para la realización material de la urbanización del PEOU es preciso la redacción, tramitación y aprobación de un Proyecto de urbanización completo del Área. Su contenido se ajustará a lo establecido en los artículos 194 de la Ley 2/2006 de suelo y urbanismo y 67 y 79 del Reglamento de Planeamiento. Como criterio general, el Proyecto de urbanización tendrá el siguiente contenido:

- a) Memoria descriptiva, con justificación detallada de los cálculos de las redes de servicio, del cumplimiento de la normativa aplicable al proyecto que figura en este documento, y descripción exacta de los materiales a emplear.
- b) Cuantos planos sean necesarios para la total definición de las distintas unidades a construir, agrupados en dos bloques: a) de información y b) de proyecto.
- c) Pliego de condiciones técnicas y económico-administrativas que regirá en la ejecución de obras e instalaciones.
- d) Presupuestos, con sus correspondientes mediciones y cuadros de precios simples y descompuestos.
- e) Cronograma de tiempos y costos, y plazo de garantía de las obras de urbanización.
- f) Programa de control de calidad.
- g) Estudio de seguridad y salud.
- h) Estudio de gestión de residuos.

Si el proyecto de edificación precisase completar algunos de los servicios mínimos descritos en la normativa municipal, para una correcta inserción, se realizarán aquéllos, cumpliendo la normativa técnica, y previa presentación de un anexo de proyecto que especifique claramente las obras a realizar.

**26. artikulua. — Zuzkidura-sarearen urbanizazioa**

Urbanizazio proiektuak honakoak zehaztu ditu: espazio librean egokitzen diren, zirkulatzeko gaitzak, espaloiak, oinezkoentzako pasealekuak, zehazkiak, lorategiak, hiri-altzariak, harmailadiak, euste-hormak eta lur-eremuaren urbanizazioa guztiz amaitzeko egin behar diren edozein bestelako lan.

Trazadura eta neurriak dagokienez, Plan Bereziko antolamendu-planoetan ezarritakoari lotuko zaizkio.

Urbanizazio-proiektuko behin betiko sarestek planoetako zehaztapenak beteko dituzte; salbuespen moduan, antolamendua topografia zehatzago batera, zoruaren ezaugarrietara edo bestelako irizpide batzuetara egokitzeko moldaketaren bat egin liteke, betiere behar bezala arrazoituta eta onespenaren menpe jarrita.

**27. artikulua. — Arkitektura-oztopoak kentzea**

Erabilera publikoko espazio guztiak ezinduentzat sartzen errazak izango dira, bai zirkulatzeko bide baten gune batetik, bai arrapala baten bidez. Horretarako apirilaren 11ko hiri-inguruen espazio publikoen, eraikinen eta informazio eta komunikazioko sistemen irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak onartzen dituen 68/2000 Dekretua (Etxebizitza, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailekoa, 2000ko ekainaren 12ko EHAA) hartuko da aintzat, baita osatzen edo ordezkatzeko duten arauak ere.

**28. artikulua. — Sare eta zerbitzuen trazadura**

Lur-eremua guztiz urbanizatzeko aurreikusitako hiri-zerbitzuen sareak honakoak dira:

- Ura banatzeko sarea.
- Sute-ahoen sarea.
- Euri-urak husteko sarea.
- Ur zikinak husteko sarea.
- Telekomunikazio-sarea.
- Energia elektrikoa banatzeko sarea.
- Gasa banatzeko sarea.
- Herriko argien sarea.
- Hiri-hondakin solidoen sarea (HHS).

Antolamendu-planoetako azpiegituretako sareen trazadura orientagarria da eta beren helburua da Plan Berezia egingarritasuna eta aurreikusitako urbanizazio-maila ezartzea. Urbanizazio-proiektuak trazadurak aldatu ahal izango ditu erabilera araudiari jarraiki eta Plan Berezia aldatu gabe.

**29. artikulua. — Lurzatiaren diseinua**

Urbanizazio-proiektuak zehatz-mehatz definitu behar izango ditu lurzatiaren diseinua eta sekzioa, baita sarrerako ateen markoen diseinua, oinezkoentzako zein ibilgailuetarako. Lurzatiaren diseinua espazio publikorako aldeak bat etorri behar du alde pribatuaren lerroarekin.

Diseinua horrela aplikatuko da aurreikusitako lurzati guztien itxieretan eta beharrezkoa balitz egoera eta funtzionaltasunari begirako beharrezko aldaerak ezarriko lirateke. Urbanizazio proiektuak eraikuntzaren zehetasunak (sekzioa, altzaria, materialak eta elementu osagarriak) zehatzki diren adieraziko du. Halaber, itxieraren altzaria garatua zehaztuko du espazio publikorako aldeetan, baita ibilgailuen eta oinezkoen sarbidea adierazi ere.

**Artículo 26. — Urbanización de la red de dotaciones**

El Proyecto de urbanización contendrá la definición de la habilitación de los espacios libres, las calzadas rodadas, aceras, paseos peatonales, arbolado y jardinería, mobiliario urbano, escalinatas, muros de contención, así como cualquier otra obra precisa para dejar totalmente finalizada la urbanización del área.

Sus características se adecuarán en cuanto a trazado y dimensiones, a lo señalado en los Planos de ordenación del presente PEOU.

Las rasantes definitivas que establezca el Proyecto de urbanización respetarán las determinaciones que se indican en los planos, con la salvedad de aquellos ajustes que sean necesarios para adaptar la ordenación a una topografía más precisa, al conocimiento de las características de los suelos, o los criterios que se establezcan, de forma justificada, que en su caso, se someterá a la aprobación correspondiente.

**Artículo 27. — Supresión de barreras arquitectónicas**

Todos los espacios de uso público serán accesibles para minusválidos desde algún punto de una vía rodada o por medio de una rampa. Serán de aplicación a este respecto las Normas Técnicas sobre Condiciones de Accesibilidad en los Entornos Urbanos, Espacios Públicos, Edificaciones y Sistemas de Información y Comunicación, Decreto 68/2000, de 11 de abril, del Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente del Gobierno Vasco («BOPV» 12 de junio de 2000), y las que las complementen o sustituyan.

**Artículo 28. — Trazado de redes y servicios**

Las redes de servicios urbanos previstas para la total urbanización del área son las siguientes:

- Red de abastecimiento de agua.
- Red de hidrantes anti-incendio y riego.
- Red de saneamiento de aguas pluviales.
- Red de saneamiento de aguas fecales.
- Red de telecomunicaciones.
- Red de distribución de energía eléctrica.
- Red de gas.
- Red de alumbrado público.
- Red de residuos sólidos urbanos (RSU).

Los trazados de las redes de las diversas infraestructuras indicados en los Planos de ordenación, son orientativos y tienen por objeto establecer la factibilidad del PEOU y el nivel de urbanización previsto. El Proyecto de urbanización podrá reconsiderar sus trazados, con el cumplimiento de la normativa de usos establecidos en estas normas, sin que ello suponga modificación del PEOU.

**Artículo 29. — Diseño de los cierres de las parcelas**

El Proyecto de urbanización deberá definir en detalle la sección y el diseño de los cierres de las parcelas, definiendo también el diseño del enmarque de las puertas de entrada, tanto rodada como peatonal, a cada parcela. La cara exterior al dominio público del cierre de las parcelas ha de coincidir con las alineaciones de parcela privada.

El diseño, así definido, con las variantes que se estime preciso establecer de acuerdo con las diversas situaciones y funcionalidad de los cierres y las oportunas variantes que se estime preciso introducir, se adoptará para la ejecución de los cierres de todas las parcelas del Área previstas. Además del detalle o detalles constructivos con la indicación, de las secciones y alzados tipo, así como materiales de acabado y elementos complementarios indicados, el Proyecto de urbanización definirá el alzado desarrollado de los cierres de parcela en todos los frentes al dominio público, con indicación de la situación de los accesos rodados y peatonales a cada parcela.

## VII. ATALA

## ERAIKUNTZA-ARAUAK

**30. artikulua. — Indarreko udal planeamenduko zehaztapenen aplikazioa**

Oro har, Plan honetan Portugaleteko HAPOn eta udal ordentzetan ezarritako zehaztapenak aplikatuko dira.

Plan Berezi honen babesean egiten diren eraikin guztiek indarreko araugintza orokorreko hainbat baldintza bete behar izango dituzte: funtzionalak, eraikuntzaren beraren inguruak, higieniko-sanitarioak eta segurtasunaren gainekoak.

**31. artikulua. — Lerrokadura ofizialak**

Lerrokadura horiek bideak edo erabilera publikoko bestelako espazio libreak eta bestelako erabilera publiko zein pribaturako espazioak bereizten dituzte.

Lerrokadura ofizial horien bidez Plan Berezian zehazten diren azpialdeak mugatzen dira; horrela adierazten da Azpialdeak egitea eta erabilera zehatuak izeneko hirigintzako antolamendu-planean, OZ-01-A erreferentziaduna.

**32. artikulua. — Eraikuntza-lerroa**

Eraikuntzaren muga-lerroa da.

Plan Berezi honetan azpialdeetarako derrigorrezko lerrokadurak zehazten dira, bai sestra-gaineko, bai sestra-azpiko solairuetarako, Lerrokadurak eta sestrak izeneko eta OV-01-A erreferentziadun antolamendu-planean, hain zuzen ere.

Lurzati eraikigarrietan zedarrizten diren lerrokaduren barruan kokatu behar izango da balizko eraikina.

Hortik kanpo, azpialde bakoitzeko eraikuntzen garajeetarako ibilgailuen sarbideak babesteko beharrezkoa den azalera eraikia egongo da.

**33. artikulua. — Eraikuntzen oinplano-okupazioa**

Eraikuntzen oinplano-okupazioa eraikuntzaren lerrokadurak eta baimendutako erikigarritasunaren araberako izango da.

**34. artikulua. — Azpialdeen berdinketa**

Eraikuntzetarako lurzati garbietan, bide-lerrokadura eta eraikuntza egin behar deneko eremutik kanpoen dagoen lerrokadura arteko lur-zatian berdinketa batzuk egin behar izango dira honako araei jarraiki:

Bai bidea edo aparkalekua eta lurzatiaren arteko muga, bai espazio libreetarako lurzatiaren zehaztutako sestrak aldaezinak izango dira.

Lurzatiaren berdinketarako bide-lerrokaduratik lehenengo 5 metroetara ahalik eta azalera uniformeena egin behar izango dira aldameneko espaloien barruko ertzaren lerrokadurak markatzen duen berdinketari egokitu; ebakiak eta haustura bortitzak ekidingo dira.

Lurzatiaren gainontzeko azalera, berdinketak eraikinaren proiektuan zehaztuko dira argi eta garbi, orubearen urbanizazioaren irudi osoa izateko, bide sistemarekiko, aldamenekoekiko eta muga dituen bestelako sistemekiko loturaren irudia, alegia.

## CAPÍTULO VII

## NORMAS DE EDIFICACIÓN

**Artículo 30. — Aplicación de las determinaciones del vigente planeamiento municipal**

En el ámbito del presente Plan Especial y, con carácter general, serán de aplicación las determinaciones contenidas en el Plan General de Ordenación Urbana de Portugalete y las Ordenanzas Municipales, precisadas a través del contenido de las normas propias del PEOU.

Todos los edificios que se desarrollen al amparo del presente Plan Especial cumplimentarán los condicionantes funcionales, constructivos, higiénico sanitarios y de seguridad exigidos por la normativa de carácter general, vigente en el momento de su construcción.

**Artículo 31. — Alineaciones oficiales**

Son alineaciones oficiales las líneas que separan los viales u otros espacios libres de uso público de los espacios destinados a otros usos públicos o privados.

Mediante estas alineaciones oficiales quedan delimitadas las distintas subzonas que se definen en el presente PEOU, tal como queda reflejado en el Plano de ordenación urbanística con la referencia OZ-01-A, denominado Subzonificación y usos pormenorizados.

**Artículo 32. — Línea de edificación**

La línea de edificación es la que señala el límite de la edificación.

En el presente PEOU queda definida para las diversas subzonas a través de las alineaciones de carácter obligatorio o máximo, tanto en las plantas sobre cómo bajo rasante. Su definición gráfica queda recogida específicamente en el Plano de ordenación urbanística con la referencia OV-01-A, denominado Alineaciones y rasantes.

Las edificaciones a realizar en las parcelas edificables se han de situar en el interior de las superficies definidas por estas alineaciones de la edificación.

Fuera de las alineaciones de edificación se podrá realizar la superficie construida precisa para albergar los accesos de vehículos a las plantas de garajes de la edificación de cada subzona.

**Artículo 33. — Ocupación en planta de las edificaciones**

La ocupación en planta de las edificaciones será la resultante del cumplimiento de los artículos de estas normas, según quedan definidas las alineaciones de la edificación y la edificabilidad permitida.

**Artículo 34. — Nivelación de las subzonas**

En las parcelas netas destinadas a acoger los edificios, se deberán realizar unas nivelaciones en la franja de terreno constituida por la alineación de vial y la línea más exterior del área en la que se puede desarrollar la edificación, definidas de acuerdo con las siguientes normas:

Se respetarán y serán inalterables las rasantes definidas, en los límites de las parcelas con la vialidad y aparcamiento, así como las parcelas destinadas a espacios libres.

La nivelación de la parcela en los cinco primeros metros desde la alineación del vial, se solucionará de manera que se consiga crear superficies lo más continuas, uniformes y acomodadas posible a la nivelación que está definida por la línea del borde interior de la acera colindante, evitando cortes y discontinuidades bruscos.

En el resto de la parcela, sus nivelaciones se definirán en el correspondiente proyecto del edificio, con el detalle suficiente como para poder tener una imagen completa de la urbanización del solar y de sus entronques con los colindantes y con la vialidad y demás sistemas locales, con los que limite.

**35. artikulua. — Solairu-kopurua eta beren garaiera**

Sestra-gaineko gehieneko solairu-kopurua lurzati eraikigarri bakoitzerako zehazten da, bai hirigintza-arauetan, bai antolamendu-planoetan. Gehienetan B + 3, eta B + 3 + Atikoa.

Plan Berezian aurreikusitako sestra-azpiko gehieneko solairu-kopurua 2 da. Gehiago egin liteke, eraikuntza-proiektuetan behar bezala arrazoituta, eta sotoetan dagokien eraikigarritasun fisiko-ari eutsita, betiere onespeneraren pean jarri ondoren.

Lurzatiaren barruko fatxadak sestra-gainekoen maila berean ez badaude, sestra-azpiko solairuak ez dira metro bat baino gehiago irtingo urbanizazio pribatuko sestra erreferentziatzat hartuta. Sestra-azpiko lehen solairua fatxada osoarekin lerrokatuta badago, alde pribatua erreferentziatzat hartuta, atera ahal izango da lurzati eraikigarrien barruko aldera; horrela bada, fatxadatzat hartuko da eta behe-solairua edo sestra-azpikoa izango da espazio publikora ematen duen sestraren aldean duen kokapeneraren arabera.

Beheko solairua edo sestra-azpikoa izateko Plan Berezian ezarritako erreferentzia kotak hartuko dira aintzat, baita HAPOn eta udal ordenantzetan ezarritako irizpideak ere.

Bizitokirako edo erabilera parekagarrietarako beheko solairuek goikoen garaiera bera izan ahal izango dute baldin eta erabilera bera badute.

Solairuen garaiera 3 metrokoa izango da, eraikinen fatxaden itxura uniforme izatekotan. Plan Berezian antolamendu-planoetan horrela agertuko da.

**36. artikulua. — Eraikinen eta lokalen baldintzak erabileraren arabera**

Aurreko artikuluan adierazitakoaz gain, Plan Bereziko azpialde eraikigarrietan eraikitakoek Portugaleteko HAPOk hirigintza-arauetako III. tituluan ezarritako erabileretarako baldintzak beteko dituzte.

**37. artikulua. — Estaldurak**

Eraiki beharrekoen estaldurak hegal makurtuak edo estaldura lauak izan daitezke.

**38. artikulua. — Eraikinen proiektuak**

Eraikuntza-lizentziak eskatzeko Portugaleteko HAPOn eta udal ordenantzetan ezarritako baldintzak bete behar dira, baita indarreko legea ere.

Oinarrizko proiektuak edo, hala badagokio, egikaritzekoak lurzati osoaren eraikuntzei dagokien urbanizazioa zehaztuko du eta berdinketa guztiak definituko ditu, hala behin betiko altxaerak eta pribatu egin daitekeen lurzati garbiaren tratamendua, nola aldameneko lurzatiekiko harremana ere.

Memoriak eraikuntzaren antolaketarako irizpidea, irizpide formala, programa funtzionalarekiko harremana eta fatxadak eta estaldurak egiteko aukeraturako tratamenduak eta materialak deskribatuko dituen atala izango du; gainera, eraikina lurzatian ahokatzea aztertu eta arrazoituko du, baita fatxaden aurreko aldeak eta berdinketak eta lurzati pribatuaren inguruaren arteko erlazioa.

**39. artikulua. — Eraikuntzaren estetika**

Plan Berezian espreski agertzen ez diren alderdietan Portugaleteko HAPOn eta udal ordenantzak aplikatuko dira. Arauon bete-zearen arrazoitzea eta azterketa eraikinaren proiektuan agertuko da.

**Artículo 35. — Número de alturas y alturas de las diversas plantas**

El número máximo de plantas sobre rasante queda definido para cada parcela edificable, tanto en las Normas urbanísticas como en los Planos de ordenación, situándose en B + 3 o B + 3 + A.

El número máximo de plantas bajo rasante previsto en el PEOU es de dos (2) plantas, aunque se podrá aumentar en más plantas de forma justificada en los proyectos de edificación, con la edificabilidad física correspondiente en sótanos, que en su caso se someterá a aprobación.

Las plantas bajo rasante no sobresaldrán más de un (1) metro respecto a la rasante de urbanización privada, en las fachadas hacia el interior de las parcelas cuando no se encuentren en la misma alineación que las plantas sobre rasante. Si está alineada con el resto de la fachada, la planta primera bajo rasante podrá sobresalir respecto a la rasante de la urbanización privada hacia el interior de las parcelas edificables, en cuyo caso deberá tener un tratamiento propio de fachada. En este caso, la planta se considerará bajo o sobre rasante en función de su situación respecto a la rasante a espacio público.

Para la determinación de la situación de las plantas bajo o sobre rasante, se observarán las cotas de referencia establecidas en este PEOU, y los criterios señalados en el PGOU y las Ordenanzas Municipales.

Las plantas bajas con uso residencial o asimilable, podrán tener una altura libre igual que las plantas altas con el mismo uso.

A efectos de obtener una composición regular de las fachadas de los edificios, se establece la altura de plantas en tres (3) metros, según queda recogido en los Planos de ordenación urbanística del PEOU.

**Artículo 36. — Condiciones de los edificios y locales según los diversos usos**

Además de lo indicado en el artículo anterior, los edificios que se construyan en las diversas subzonas edificables del presente PEOU cumplirán las condiciones establecidas para cada uso en el Título III de las Normas urbanísticas del PGOU de Portugalete.

**Artículo 37. — Cubiertas**

Las cubiertas de los edificios a realizar en el área podrán estar constituidas bien por faldones inclinados, o bien mediante cubiertas planas.

**Artículo 38. — Proyectos de los edificios**

Para solicitar licencia de edificación, se deberán cumplir los requisitos establecidos en el PGOU de Portugalete y las Ordenanzas Municipales, así como la legislación y normativa aplicable en el momento de su presentación.

El Proyecto básico o, en su caso, el de ejecución, resolverá perfectamente la urbanización complementaria a la edificación de la totalidad de la parcela, de manera que queden claramente definidas todas sus nivelaciones, alzados definitivos de la edificación, tratamiento superficial de la totalidad de la parcela neta privatizable así como de su relación con las parcelas colindantes.

La memoria contendrá un apartado en el que se describa de manera expresa los criterios formales y compositivos del edificio proyectado, su relación con el programa funcional y los tratamientos y materiales escogidos para realizar las fachadas y las cubiertas, haciendo además un análisis y justificación del encaje del edificio en la parcela y de la relación de los frentes de sus fachadas con las nivelaciones de la urbanización y el entorno de la parcela privada.

**Artículo 39. — Condiciones estéticas de la edificación**

En aquellos aspectos no contemplados expresamente en las normas del presente PEOU, se aplicarán subsidiariamente la normativa establecida al efecto por el PGOU de Portugalete y las ordenanzas municipales. El estudio y justificación del cumplimiento de esta normativa vendrá contenido en el proyecto del edificio.



Debekatzen da fatxadetan kalitate edo zahartze txarreko materialak erabiltzea, bai itxiera itsu eta finkoetan, bai bao eta pertsianetan.

Eraikin multzoek tratamendu homogenea jasoko dute, bederen etxadi bereko fatxadetakoek, oro har itxura ona emateko. Horretarako Plan Berezian oinarritako irizpideak ezarri dira: eraikinen lerro-kadurak, erreferentzia-kotak, solairuen garaiera, e.a., eta horien osagarri, fatxadaren osaeraren erritmoa, marra bertikal edo horizontalen nagusitasuna, fatxadaren bao eta hegalen proportzioa, estalduren itxura, e.a. Azken osagarri hauetarako, Udalak orientabideak eman litzake.

Oro har, ahal den neurrian, baliabideen erabilera murriztuko da, horretarako eraikinen isolamendua edo eguzki-kolektoreak ezartzeko aukera aintzat hartuta. Norabideak zehazterakoan kolektoreen eraginkortasunari begiratuko zaio, alde batetik, batez besteko tenperatura lortzeko, eta, bestetik, eguzki-argiaz baliatuz, energiaren kontsumoa gutxiagotzeko.

(II-6386)

## Gueñesko Udala

**Herriko jaietan barra eta/edo mostradorea jartzeko lizentzia emateagatik tasa ezartzea eta arautzea.**

Udal honetako Kontu-hartzaitzaren, Tokiko Ogasunei buruzko 9/2005 Foru Arauaren 16. artikuluan eta martxoaren 5eko 2/2004 LEDren 17. artikuluan xedaturiko ondorioetarako, jendaurrean ikusgai dago zergak ezartzeari eta arautzeari buruzko behin-behineko erabakia, Udaltzatza Osoak 2015eko urriaren 26an eginiko bileran hartutakoa.

Arau horien 18. artikuluetan jasotako interesdun legitimoek aukera dute espedienteaz aztertu eta bidezkotzat jotzen dituzten erreklamazioak aurkezteko, hala aipatu zergak ezartzeko erabakiaren aurka nola ordenantza arautzaileak onestearen aurka, betiere honako arau hauei jarraikiz:

1. Jendaurrean ikusgai egoteko eta erreklamazioak aurkezteko epea: hogeita hamar lanegun, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera zenbatzen hasita.

2. Aurkezteko bulegoa: udaletxea.

3. Erreklamazioa aurkezteko erakundea: Udaltzatza Osoa.

Epea amaitutakoan erreklamaziorik egin ez bada, tasak ezartzeari buruzko erabakia eta tasak arautzen dituen zerga-ordenantza (testu osoa jarraian argitaratu da) behin betikotzat joko dira, behin-behinean onesteko erabakiak hori xedatu zuelako.

Tasa berriak indarrean sartuko dira behin betiko onesteko erabakiaren iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunean, eta 2016ko urtarrilaren 1etik aurrera izango dituzte ondorioak.

Gueñesen, 2015eko azaroaren 3an.—Alkatea, Imanol Zuluaga Zamalloa

Behin-behinean onetsi da herriko jaietan lokalen barruan eta/edo kanpoan produktuak saltzeko edo entregatzeko barrak eta/edo mostradoreak jartzeko lizentzia emateagatik tasa. Tasa hori Zerbitzu publikoak emateagatik eta jarduerak egiteagatik tasak arautzen dituen Udal Ordenantzaren barruan sartu da, eta beste lerro bat gehituko zaie Tarifen Eranskinetako D) ataleko C) azpiataleko tarifari. Honela geldituko dira idatzita:

Se prohíbe expresamente la utilización en las fachadas de materiales de baja calidad y mal envejecimiento, tanto en los cerramientos ciegos o fijos como en los huecos y persianas.

Se procurará un tratamiento regular u homogéneo por lo menos de los lotes edificatorios que conforman las fachadas de una misma manzana, al objeto de obtener un buen efecto urbanístico de conjunto. Con este fin, en el PEOU se han establecido una serie de criterios básicos, como son las alineaciones de los edificios, las cotas de referencia, las alturas de las plantas, etc., que podrán ser complementados por otros, como son los ritmos de composición de fachada, predominio de líneas horizontales o verticales, proporción de huecos o vuelos sobre la fachada, apariencia de los revestimientos, etc., que en su caso, podrán ser orientados por el Ayuntamiento.

Como criterio general, se minimizará el uso de recursos, considerando aspectos como el aislamiento de los edificios e implantación de captadores solares. Se tendrá en cuenta la eficiencia en la captación solar para definir las orientaciones y mejorar así su comportamiento energético para conseguir una mayor temperatura media, además del aprovechamiento de la luz solar para propiciar un menor consumo eléctrico.

(II-6386)

## Ayuntamiento de Gueñes

**Imposición y ordenación de tasa por expedición de licencia de actividad por instalación de barra y/o mostrador en fiestas patronales.**

En la Intervención de este Ayuntamiento y a los efectos del artículo 16 de la Norma Foral 9/2005, de Haciendas Locales y 17 del Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, se hallan expuestos al público el acuerdo provisional de imposición y ordenación de los Tributos, que fue adoptado por la Corporación en Pleno en sesión celebrada el día 26 de octubre de 2015.

Los interesados legítimos a que hacen referencia los artículos 18 de las normas citadas podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen oportunas, tanto contra el acuerdo de imposición de los Tributos citados como contra la aprobación de sus Ordenanzas reguladoras con sujeción a las normas que se indican a continuación:

1. Plazo de exposición pública y de presentación de reclamaciones: Treinta días hábiles a partir del siguiente a la fecha de publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

2. Oficina de presentación: Ayuntamiento.

3. Órgano ante el que se reclama: Ayuntamiento en Pleno.

Finalizado el plazo sin que se hayan producido reclamaciones, el acuerdo sobre imposición de las tasas así como la Ordenanza fiscal reguladora de las mismas, cuyo texto íntegro se hace público a continuación se entenderán definitivamente adoptadas por haberlo dispuesto el acuerdo de aprobación provisional.

Las Nuevas tasas que entrarán en vigor al día siguiente de la publicación del acuerdo definitivo de aprobación del «Boletín Oficial de Bizkaia» y surtirán efectos a 1 de enero de 2016.

En Gueñes a 3 de noviembre de 2015.—El Alcalde, Imanol Zuluaga Zamalloa

Se aprueba provisionalmente la imposición de la Tasa de Licencia de Actividad por Instalación de barras y/o mostradores para la venta/entrega de productos desde el interior de locales y/o en el exterior de los mismos con motivo de las fiestas patronales, que pasan a formar parte de la Ordenanza Municipal de las tasas por Prestación de Servicios Públicos y Realización de Actividades y que va a constituir una línea adicional de las Tarifas del subpartado C) del Apartado D) del Anexo de Tarifas con la siguiente redacción:

**ZERBITZU PUBLIKOAK EMATEAGATIKO ETA JARDUERAK  
EGITEAGATIKO TASAK ARAUTZEN DITUEN UDAL ORDENANTZA**

TARIFEN ERANSKINA

**D) atala.— Jarduera-lizentziak eta establezimenduak irekitzeko lizentziak emateko zerbitzua Tarifak (tarifen taulara gehitu da)**

Herriko jaietan barrak eta/edo mostradoreak jartzeagatik: 67,20 euro/egun.

(II-6401)

**ORDENANZA MUNICIPAL DE LAS TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES**

ANEXO DE TARIFAS

**Apartado D).— Servicio de expedición de licencias de actividad y apertura de establecimientos, Tarifas (se añade a la tabla de tarifas)**

Por instalación de barras y/o mostradores en Fiestas Patronales: 67,20 euros/día.

(II-6401)

**2016ko ekitaldirako ordenantza fiskalen aldaketa**

Udalbatza Osoak, 2015eko urriaren 26an eginiko ohiko bilkuran, behin-behinean onetsi zuen honako ordenantza fiskal hauen aldaketa:

- Kudeaketari, diru-bilketari eta ikuskaritzari buruzko udal-ordenantza.
- Zerbitzu publikoak emateagatiko eta jarduerak egiteagatiko tasak arautzen dituen ordenantza fiskala.

Tokiko Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauak 16. artikuluan xedatzen duenarekin bat etorriz, behin-behineko onespren horri dagozkion espedienteak jendaurrean jartzen dira, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharramunetik aurrera zenbatzen hasi eta hogeita hamar eguneko epean, interesdunek espedienteak aztertu eta egokitzat jotzen dituzten erreklamazioak aurkezteko aukera izan dezaten. Horretarako, udal-bulegoetara jo beharko dute asteleheneetik ostiralera, 9:00etatik 14:00etara bitartean, edo ordezeko bulegoetara ohiko egun eta ordue-tan, eta erreklamazioak Udalbatza Osora bideratuko dira.

Epea amaitu eta erreklamaziorik egin ez bada, ordenantza fiskalen aldaketak behin betiko onetsizat joko dira, behin-behinean onesteko erabakian hala xedatu baita.

Jarraian biltzen diren aldaketak 2016ko urtarrilaren 1etik aurrera jarriko dira indarrean.

Güeñesen, 2015eko azaroaren 3an.—Alkatea, Imanol Zuluaga Zamalloa

**KUDEAKETARI, DIRU-BILKETARI  
ETA IKUSKARITZARI BURUZKO UDAL-ORDENANTZA**

*Lehenengoa:* Kendu egin da 16. artikuluko (Geroratzea eta Zatikapena) 5. atala.

*Bigarrena:* 16. artikuluko (Geroratzea eta Zatikapena) 6. atala aldatu egin da, eta honela geratu da idatzita:

6. Ezohiko kasuetan eta xede horretarako emandako ebazpenaren bidez bakarrik onartuko da laugarren atalean adierazitakoa baino epe luzeagoan geroratzea edo zatikatzea ordainketak.

*Hirugarrena:* 16. artikuluko (Geroratzea eta Zatikapena) 7. atala aldatu egin da, eta honela geratu da idatzita:

7. Ordainketak geroratzeke eta zatikatzeke irizpide orokorrak, borondatezko aldian zein aldi exekutiboan, hauek izango dira:

- a) 600 euro baino gutxiagoko zorrak gehienez sei hilabeteko epean atzeratu edo zatitu ahal izango dira.
- b) 2.000 euro baino gutxiagoko zorrak gehienez hamabi hilabeteko epean atzeratu edo zatitu ahal izango dira.
- c) 2.000 euro eta 6.000 euro arteko zorrak gehienez hemezortzi hilabetez atzeratu edo zatitu ahal izango dira.
- d) 6.000 euro baino gehiagoko zorrak gehienez hogeita lau hilabetez atzeratu edo zatitu ahal izango dira.
- e) 10.000 euro baino gehiagoko zorrak eta Udal Ikuskaritzak bideratutako espedienteetatik eratorritakoak Alkatezaren ebazpenak ezarritako epean atzeratu edo zatitu ahal izango dira.

**Modificación de las Ordenanzas Fiscales para el ejercicio 2016**

El Ayuntamiento Pleno en sesión ordinaria celebrada el día 26 de octubre de 2015 adoptó acuerdo en el sentido de aprobar provisionalmente la modificación de las siguientes Ordenanzas Fiscales:

- Ordenanza Municipal de Gestión, Recaudación e Inspección.
- Ordenanza Fiscal Reguladora de las Tasas por Prestación de Servicios Públicos y Realización de Actividades.

Los expedientes de su razón quedan expuestos al público de conformidad con lo establecido en el artículo 16 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales, durante el plazo de treinta días a contar del siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia» dentro de los cuales los interesados podrán examinar los expedientes y presentar las reclamaciones que estimen oportunas en el horario de 9:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes, en las oficinas municipales sitas en la Casa Consistorial y en las oficinas desplazadas en los horarios y días habituales y que deberán ser dirigidas al Ayuntamiento en Pleno.

Finalizado el plazo sin que se hayan producido reclamaciones, las modificaciones de las Ordenanzas Fiscales se entenderán definitivamente adoptadas por haberlo dispuesto el acuerdo de aprobación provisional.

Las modificaciones recogidas a continuación surtirán efectos a 1 de enero de 2016.

En Güeñes, a 3 de noviembre de 2015.—El Alcalde, Imanol Zuluaga Zamalloa

**ORDENANZA MUNICIPAL DE GESTIÓN,  
RECAUDACIÓN E INSPECCIÓN**

*Primero:* Se elimina el apartado 5 del artículo 16, Aplazamiento y Fraccionamiento.

*Segundo:* Se modifica el apartado 6 del artículo 16, Aplazamiento y Fraccionamiento, que queda redactado como sigue:

6. Sólo excepcionalmente y mediante resolución al efecto se concederá aplazamiento o fraccionamientos por período más largo que el establecido en el apartado cuarto.

*Tercero:* Se modifica el apartado 7 del artículo 16, Aplazamiento y Fraccionamiento que queda redactado como sigue:

7. Los criterios generales de aplazamiento y fraccionamiento tanto en período voluntario como en ejecutiva serán los siguientes:

- a) Deudas inferiores a 600 euros, podrán aplazarse o fraccionarse por un período máximo de seis meses.
- b) Deudas inferiores a 2.000 euros, podrán aplazarse o fraccionarse por un período máximo de doce meses.
- c) Deudas por importe entre 2.000 y 6.000 euros, aplazamiento o fraccionamiento hasta dieciocho meses.
- d) Deudas superiores a 6.000 euros, aplazamiento o fraccionamiento hasta veinticuatro meses.
- e) Deudas superiores a 10.000 euros y derivadas de expedientes instruidos por la Inspección Municipal en el plazo determinado por resolución de Alcaldía.

**UDALERRIKO KIROL-INSTALAZIOETAN ZERBITZUAK  
EMATEAGATIKO TASAK ARAUTZEN  
DITUEN ORDENANTZA FISKALA**

*Lehenengoa:* Aldatu egin da 5.2 artikulua (Instalazioak Erre-serbatzea: kiroldegia eta pista estalia), eta honela geratu da idatzita:

Kiroldegia eta pista estalia, modulu bat orduko: erroldatuek 10,85 euro eta erroldatu gabeeak 13,55 euro.

*Bigarrena:* Eguneratu egin da diru-baliabide gutxiegi duten herri-tarrentzako hobariaren errenta-baremoa. 8. artikulua 3. puntua honela geratu da idatzita:

3) Eskatzaileei laguntzak emango zaizkie, baldin eta ezarritako baldintza guztiak betetzen badituzte, eta euren gehieneko baliabide gordinek baremo hau gainditzen ez badute:

**ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LAS TASAS  
POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS  
EN LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES**

*Primero:* Se modifica el artículo 5.2 Reserva de Instalaciones, Polideportivo y Pista Polideportiva Cubierta, que queda redactado como sigue:

Polideportivo y Pista Polideportiva Cubierta por hora, un módulo: empadronados 10,85 euros y no empadronados 13,55 euros.

*Segundo:* Se actualiza el Baremo de renta de la bonificación para vecinos con recursos económicos insuficientes. El punto 3 del apartado 2 del artículo 8 queda redactado como sigue:

3) Las ayudas se concederán a los solicitantes que cumpliendo con todos los requisitos establecidos, dispongan de unos recursos brutos máximos que no excedan del siguiente baremo:

Familia-unitatea osatzen duten kideen kopurua		Zenbatekoa (€)
1	Lanbide arteko urteko gutxieneko soldata	9.080,40
2	Aurreko zenbatekoa %20 areagotuta	10.896,48
3	Aurreko 2. zenbakiko zenbatekoa %17,5 areagotuta	12.803,36
4	Aurreko 3. zenbakiko zenbatekoa %15 areagotuta	14.723,87
5 kide edo gehiago	Aurreko 4. zenbakiko zenbatekoa %15 areagotuta	16.932,45

N.º miembros de la unidad familiar:		Importe (€)
1	Salario mínimo interprofesional en cómputo anual	9.080,40
2	El importe anterior incrementado en un 20%	10.896,48
3	El importe del número 2 anterior incrementado en un 17,5%	12.803,36
4	El importe del número 3 anterior incrementado en un 15%	14.723,87
5 ó más miembros	El importe del número 4 anterior incrementado en un 15%	16.932,45

Xede hauetarako emandako informazioa Udaleko Gizarte Zerbitzuek aztertu eta baloratuko dute.

(II-6402)

El tratamiento y valoración de la información suministrada a estos efectos será realizado por los Servicios Sociales del Ayuntamiento.

(II-6402)

**Ispasterko Udala**

**Ordenantza Fiskalen aldaketa (Oker zuzenketa)**

2015eko urriaren 20an, 201 zenbakiko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratutako iragarriak

— *Hurrengoa dio:*

JENDAURREAN EGONGO DIREN ESPEDIENTEAK

- Trakzio Mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga araupetzen duen Udal Ordenantza Fiskalaren eraldaketa espedientea.
- Inbentariatuta dauden Udalaren Bideen Aprobetxamenduaren zerga arautzen duen Ordenantzaren eraldaketa espedientea.
- Udal Hilerriaren zerga arautzen duen Ordenantza Fiskalaren eraldaketa espedientea.
- Ispasterko Udaleko udal kirol instalazioen funtzionamendua eta erabilera arautzen duen udal ordenantzak jasotzen dituen zergen eraldaketa espedientea.
- *Eta hurrengoa esan behar du:*
- Zerbitzu publiko emateagatik eta administrazio jarduerak egiteagatik tasak arautzen dituen Ordenantza fiskala aldatzeko espedienteak: 1.(Etkez etxeko zaborbilketa), 2. (Estolderia) eta 3. (San Martín) epigrafeak.
- Trakzio Mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga araupetzen duen Udal Ordenantza Fiskalaren eraldaketa espedientea.

**Ayuntamiento de Ispaster**

**Modificación de Ordenanzas Fiscales (Corrección de errores)**

En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 201, de fecha 20 de octubre de 2015,

— *Donde dice:*

EXPEDIENTES QUE SE EXPONEN AL PÚBLICO

- Expediente de modificación de la ordenanza fiscal reguladora del impuesto sobre vehículos de tracción mecánica.
- Expediente de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del impuesto sobre la utilización de caminos de titularidad municipal inventariados.
- Expediente de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del impuesto sobre el Cementerio Municipal.
- Expediente de modificación de los impuestos regulados en la Ordenanza reguladora del funcionamiento de las instalaciones deportivas municipales de Ispaster.
- *Debe decir:*
- Expediente de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de la tasa por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas: Epígrafes 1 (Recogida domiciliaria de basura), 2 (Alcantarillado) y 3 (Uso San Martín).
- Expediente de modificación de la ordenanza fiscal reguladora del impuesto sobre vehículos de tracción mecánica.

- Inbentariatuta dauden Udalaren Bideen Aprobetxamenduaren zerga arautzen duen Ordenantzaren eraldaketa espedientea.
- Udal Hilerriaren zerga arautzen duen Ordenantza Fiskalaren eraldaketa espedientea.
- Ispasterko Udaleko udal kirol instalazioen funtzionamendua eta erabilera arautzen duen udal ordenantzak jasotzen dituen zergen eraldaketa espedientea.

*Oharra:* Espedienteak aztertu, erreklamazioak edo iradokizunak egiteko epea, 30 eguneko izango da iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

Ispasterren, 2015eko urriaren 13an.—Alkatea, Garbiñe Saenz de Buruaga Garralda

(II-6234)

- Expediente de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del impuesto sobre la utilización de caminos de titularidad municipal inventariados.
- Expediente de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del impuesto sobre el Cementerio Municipal.
- Expediente de modificación de los impuestos regulados en la Ordenanza reguladora del funcionamiento de las instalaciones deportivas municipales de Ispaster.

*Observación:* El plazo para examinar los expedientes y presentar las reclamaciones y sugerencias, será de 30 días a partir del día siguiente a la publicación del presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Ispaster, a 13 de octubre de 2015.—La Alcaldesa, Garbiñe Saenz de Buruaga Garralda

(II-6234)

## Zamudioko Udala

### Iragarkia, 2015eko aurrekontuko transferentzia arrunten eta kapital-transferentzien eranskina onartu da (PH-15-143).

2015eko azaroaren 5ean eginiko bilkuran, Udaleko Osoko Bilkurak erabaki du 2015eko aurrekontuko transferentzia arrunten eta kapital-transferentzien eranskinaren aldaketa onartzea.

Espedientea jendaurrean jarri da hamabost egun baliodunen epean, interes legitimoa dutenek aztertu eta egoki deritzoten alegazioak egin ahal izan ditzaten epe horretan, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki-entitateen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 15. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Epe horretan alegaziorik egiten ez bada, Udalbatzaren 2015. urterako aurrekontuko transferentzia arrunten eta kapital-transferentzien eranskinaren aldaketa onartzeko erabakia behin betikotzat joko da.

Zamudion, 2015eko azaroaren 6an.—Alkateak, Igotz López Torre

(II-6405)

### Behin-behineko onarpena eman zaio ondoren aipatzen diren ordenantza fiskalen, eranskinen eta prezio publikoen aldaketari.

2005eko azaroaren 5ean eginiko bilkuran, Zamudioko Udaleko Osoko Bilkurak erabaki zuen, besteak beste, behin-behineko onarpena ematea ondoren aipatzen diren ordenantza fiskalen, eranskinen eta prezio publikoen aldaketari 2016ko ekitaldirako:

- Ondasun higiezinaren gaineko zerga arautzen duen 2. ordenantza fiskalaren aldaketa onartzea 2016ko ekitaldirako. (PH-15-155).
- Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen 3. ordenantza fiskalaren aldaketa onartzea 2016. urterako. (PH-15-151).
- Eraikuntzen, instalazioen eta obren gaineko zerga arautzen duen 4. ordenantza fiskalaren aldaketa onartzea 2016. urterako. (PH-15-152).
- Zaborrak biltzeko zerbitzua emateagatik ordaindu beharreko tasa arautzen duen 7. ordenantza fiskalaren I. eranskinaren aldaketa onartzea 2016. urterako. (PH-15-154).
- Zerbitzu publikoak ematearen eta administrazio-jarduerak egitearen ondoriozko tasak arautzen dituen 7. ordenantza fiskala aldatzea, lokal eta establezimenduetan zaratak eta bibrazioak neurtzeko udal-zerbitzua emateko IX. eranskin arautzailea aginduz eta ezarriz. (PH-15-150).

## Ayuntamiento de Zamudio

### Anuncio relativo a la aprobación de la modificación del Anexo de transferencias corrientes y de capital del Presupuesto del 2015 (PH-15-143).

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 5 de noviembre de 2015, adoptó el acuerdo de aprobación de la modificación del Anexo de transferencias corrientes y de capital del Presupuesto del 2015.

El expediente se encuentra expuesto al público por el plazo de 15 días hábiles, a fin de que en el citado plazo los interesados legítimos puedan examinarlo y formular las alegaciones que estimen oportunas, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia.

Si transcurrido el plazo citado no se hubieren formulado alegaciones, se entenderá elevado a definitivo el acuerdo de aprobación de la modificación del Anexo de transferencias corrientes y de capital del Presupuesto de la Corporación para el año 2015.

En Zamudio, a 6 de noviembre de 2015.—El Alcalde, Igotz López Torre

(II-6405)

### Aprobación Provisional de la modificación de las siguientes Ordenanzas Fiscales, sus Anexos y Precios Públicos.

El Pleno del Ayuntamiento de Zamudio, en sesión celebrada el día 5 de noviembre de 2015, adoptó, entre otros, el acuerdo de aprobación provisional de la modificación de las siguientes Ordenanzas Fiscales, sus Anexos y Precios Públicos, para el ejercicio 2016:

- Aprobación de la Modificación de la Ordenanza Fiscal n.º 2 Reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles para el ejercicio 2016. (PH-15-155).
- Aprobación de la Modificación de la Ordenanza Fiscal n.º 3 Reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica para el ejercicio 2016. (PH-15-151).
- Aprobación de la Modificación de la Ordenanza Fiscal n.º 4 Reguladora del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras para el ejercicio 2016. (PH-15-152).
- Aprobación de la Modificación del Anexo I de la Ordenanza Fiscal n.º 7 Reguladora de la Tasa por la Prestación del Servicio de Recogida de Basuras para el ejercicio 2016. (PH-15-154).
- Modificación de la Ordenanza Fiscal n.º 7 Reguladora de las Tasas por la Prestación de Servicios Públicos y realización de actividades Administrativas, mediante la Ordenación e implantación del Anexo IX Regulador de la Prestación del Servicio Municipal de medición de ruidos y vibraciones en locales y establecimientos. (PH-15-150).

Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauaren 16. artikuluan xedaturikoaren arabera, jendaurrean jarri dira ordentza fiskalak eta dagozkion eranskinak aldatzeko erabakiak jasotzen dituzten espedienteak, interesdunek aztertu ahal ditzaten eta egokitzat jotzen dituzten erreklamazioak aurkeztu ahal izan ditzaten.

Erreklamazioak egiteko epea hogeita hamar egun balioduneko izango da, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean iragarki hau argitaratzen den egunetik kontaturik.

Erreklamaziorik aurkezten ez bada, behin-behineko onarpen-erabaki hau behin betikotzat joko da, Udaleko Osoko Bilkurak beste erabaki bat hartu beharrik gabe, eta aldatutako testua argitaratuko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

Zamudion, 2015eko azaroaren 5ean.— Alkatea, Igotz López Torre

(II-6409)

**Iragarkia, gastu orokorretarako diruzaintzako geldikin likidoarekin finantzaturako kreditu gehigarriaren bidez aurrekontuari egitekoa den 11/2015 aldaketa onartzea (PH-15-159).**

2015eko azaroaren 5ean eginiko bilkuran, Udaleko Osoko Bilkurak erabaki zuen gastu orokorretarako diruzaintzako geldikin likidoarekin finantzaturako kreditu gehigarriaren bidez aurrekontuari egitekoa den 11/2015 aldaketa onartzea.

Espedienteak jendaurrean egongo da hamabost egun balioduneko epean, interes legitimoa dutenek aztertu eta egoki jotzen dituzten alegazioak egin ahal izan ditzaten epe horretan, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 15. artikuluan xedaturikoaren arabera.

Epe horretan alegaziorik egiten ez bada, aurrekontuaren 11/2015 aldaketa onartzeko erabakia behin betikotzat joko da eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da haren laburpena, kapituluka antolatua.

Zamudion, 2015eko azaroaren 5ean.— Alkateak, Igotz López Torre

(II-6406)

**Iragarkia, konpromiso-kreditu bat onartu da, 2015/2016ko ikasketetarako laguntzak emateko aurrekontuko partida hornituta egon dadin 2015/2016 ekitaldietan (PH-15-27).**

Udal honen Osoko Bilkurak 2015eko azaroaren 5eko bilkuran erabaki zuen konpromiso-kreditu bat hasiera batez onartzea, 2015/2016 ekitaldietan urte anitzeko gastua hornituta gera dadin 2015/2016 ikasturteko ikasketak-laguntzak emateko aurrekontuko partidaren kargura.

2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren 169. artikuluan eta abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 6. artikuluan, 15. eta 27. artikuluen ildotik, ezarritakoari dagokionez, guztiei jakinarazten zaie espedienteak jendaurrean egongo dela hamabost eguneko epean toki-erakunde honen idazkaritzan, eta epe horretan egokitzat jotzen dituzten erreklamazioak aurkeztu ahal izango dituztela Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 17. artikuluan arabera interes legitimoa dutenek, 17. artikuluko horretako 2. zenbakian zehazki finkatutako arrazoiengatik.

Jendaurrean erakusteko epea amaitzean erreklamaziorik aurkeztu ez bada, aldaketa behin betiko onartutzat joko da.

Zamudion, 2015eko azaroaren 5ean.— Alkateak, Igotz López Torre

(II-6407)

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 16 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales quedan expuestos al público los citados expedientes que contienen los acuerdos de modificación de las Ordenanzas Fiscales y los Anexos correspondientes, a fin de que por los interesados se puedan examinar los expedientes y presentar las reclamaciones que estimen oportunas.

El plazo para la formulación de reclamaciones, será de 30 días hábiles contados a partir de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En el caso de que no se formule reclamación alguna, el acuerdo de aprobación provisional se entenderá elevado a definitivo, sin necesidad de nuevo acuerdo plenario, procediéndose a la publicación del texto objeto de modificación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Zamudio, a 5 de noviembre de 2015.— El Alcalde, Igotz López Torre

(II-6409)

**Anuncio relativo a la aprobación de la modificación de presupuesto 11/2015 por crédito adicional financiado con remanente líquido de tesorería para gastos generales (PH-15-159).**

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 5 de noviembre de 2015, adoptó el acuerdo de la aprobación de la modificación de presupuesto 11/2015 por crédito adicional financiado con remanente líquido de tesorería para gastos generales

El expediente se encuentra expuesto al público por el plazo de 15 días hábiles, a fin de que en el citado plazo los interesados legítimos puedan examinarlo y formular las alegaciones que estimen oportunas, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia.

Si transcurrido el plazo citado no se hubieren formulado alegaciones, se entenderá elevado a definitivo el acuerdo de aprobación de la modificación 11/2015 del Presupuesto, procediéndose a la publicación de la misma, resumida por capítulos en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Zamudio, a 5 de noviembre de 2015.— El Alcalde, Igotz López Torre

(II-6406)

**Anuncio, relativo a la aprobación del Crédito de Compromiso para la dotación en los ejercicios 2015/ 2016 de partida presupuestaria para la concesión de ayudas para estudios 2015/2016 (PH-15-27).**

El Pleno de este Ayuntamiento en sesión de 5 de noviembre de 2015, adoptó el acuerdo de aprobar inicialmente el crédito de compromiso para la dotación en los ejercicios 2015/2016 del gasto de carácter plurianual con cargo a la partida presupuestaria para la concesión de ayudas para estudios del curso 2015/2016.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 169 del Real Decreto Legislativo 2/2004 y del artículo 6 en relación con el artículo 15 y 27 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, se pone en conocimiento general que en la Secretaría de esta Entidad Local se halla expuesto al público el expediente por plazo de 15 días, durante los cuales los interesados que estén legitimados según establece el artículo 17 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, y por los motivos taxativamente enumerados en el número 2 de dicho artículo 17, podrán presentarse reclamaciones que estimen oportunas.

Si al término del periodo de exposición pública no se hubieran presentado reclamaciones se considerará definitivamente aprobada la citada modificación.

En Zamudio, a 5 de noviembre de 2015.— El Alcalde, Igotz López Torre

(II-6407)

**Loiuko Udala****Gazte Elkargunea zerbitzuetako lizitazio iragarkia**

1. *Adjudikazioa deitu duen erakundea*  
— Organismoa: Loiuko Udala.  
— Bulegoa: Kultura.
  2. *Kontratuaren xedea*  
— Mota: Zerbitzuak.  
— Azalpena: «Gazte Elkargunea».  
— Epea: Urte 1 + urte bateko luzapena.
  3. *Tramitazioa*  
— Tramitazioa: Arrunta.  
— Prozedura: Irekia.  
— Esleitzeko irizpideak (pleguetan xehatuak):
    - Ez ebaluagarriak formula matematikoaren bidez:
      - Proiektua: 10 puntu.
      - Komunikazio protokoloa: 10 puntu.
      - Ebaluazio protokoloa: 10 puntu.
      - Hobekuntzak: 10 puntu.
    - Ebaluagarriak formula matematikoaren bidez:
      - Eskaintza ekonomikoa: 60 puntu.
  4. *Lizitazioaren prezioa*  
34.500,00 euro, jasanarazitako %21eko BEZarekin, (7.245,00 euro), guztira: 41.745,00 euro.
  5. *Bermeak*  
— Behin betikoa: Esleipenaren %5ean.
  6. *Agiriak eskuratzeko lekua*  
— www.loiu.org  
— Lekua: Loiuko Udala, Herriko plaza, 1, 48180-Loiu.  
— Telefonoa: 944 712 310.
  7. *Kaudimen irizpideak: (pleguetan xehatuak)*  
— Ekonomikoa-finantzarioa: Erantzukizun Zibileko aseguru.  
— Teknikoa: Antzeko izaera eta zenbatekoa duten lanak  
— Aurrekoaren orde: Zerbitzuetako Sailkapena taldea U, azpitaldea 07, kategoria A.
  8. *Eskaintzen aurkeztea*  
— Aurkezteko azken eguna: Egutegiko 15 egun; lizitazioa iragarkia argitaratzen denetik zenbatuta  
— Aurkeztu beharreko agiriak: Baldintzen pleguetan agertzen direnak.  
— Agiriak aurkezteko tokia: Loiuko Udala, Herriko plaza, 1. (48180).
  9. *Eskaintza ekonomikoen irekiera*  
— Lekua: Loiuko Udala, Herriko plaza, 1 (48180).  
— Eguna eta ordua: Proposamenak aurkezteko epearen azken egunetik zenbatuta zazpigarren egunean 09:00etan.
- Loiun, 2015eko azaroaren 9an. — Alkatea, Josu Andoni Begoña Fernández Arroiabe

(II-6410)

**Ludoteka zerbitzuetako lizitazio iragarkia**

1. *Adjudikazioa deitu duen erakundea*  
— Organismoa: Loiuko Udala.  
— Bulegoa: Kultura.
2. *Kontratuaren xedea*  
— Mota: Zerbitzuak.  
— Azalpena: «Ludoteka».  
— Epea: Urte 1 + urte bateko luzapena.

**Ayuntamiento de Loiu****Anuncio de licitación de servicios Gazte Elkargunea**

1. *Entidad adjudicadora*  
— Organismo: Ayuntamiento de Loiu.  
— Departamento: Cultura.
  2. *Objeto del contrato*  
— Tipo: Servicios.  
— Descripción: «Gazte Elkargunea».  
— Plazo: Un año + 1 prórroga anual.
  3. *Tramitación*  
— Tramitación: Ordinaria.  
— Procedimiento: Abierto.  
— Criterios adjudicación (detallados en pliegos)
    - No evaluables por fórmula matemática:
      - Proyecto: 10 puntos.
      - Protocolo comunicación: 10 puntos.
      - Protocolo evaluación: 10 puntos.
      - Mejoras: 10 puntos.
    - Evaluables por fórmula matemática:
      - Oferta económica: 60 puntos.
  4. *Presupuesto licitación*  
34.500,00 euros, con un IVA repercutido del 21%, (7.245,00 euros) ascendiendo el total a 41.745,00 euros.
  5. *Garantías*  
— Definitiva: 5% importe adjudicación.
  6. *Obtención de documentación*  
— www.loiu.org  
— Lugar: Ayuntamiento de Loiu, Herriko plaza, 1 (48180).  
— Teléfono: 944 712 310.
  7. *Criterios de solvencia: (detallados en pliegos)*  
— Económica y financiera: Seguro de Responsabilidad Civil.  
— Técnica: Trabajos de objeto e importe análogo  
— En sustitución de lo anterior: Clasificación servicios grupo U, subgrupo 70, categoría A.
  8. *Presentación de las ofertas*  
— Fecha límite de presentación: 15 días desde la publicación del anuncio  
— Documentación a presentar: Detallada en el pliego de condiciones  
— Lugar de presentación: Ayuntamiento de Loiu, Herriko plaza, 1 (48180).
  9. *Apertura de las ofertas económicas*  
— Lugar: Ayuntamiento de Loiu, Herriko plaza, 1 (48180)  
— Fecha y hora: El séptimo día hábil tras el fin de plazo de presentación de ofertas, a las 09:00 horas.
- En Loiu, a 9 de noviembre de 2015. — El Alcalde, Josu Andoni Begoña Fernández Arroiabe

(II-6410)

**Anuncio de licitación de servicios Ludoteca**

1. *Entidad adjudicadora*  
— Organismo: Ayuntamiento de Loiu.  
— Departamento: Cultura.
2. *Objeto del contrato*  
— Tipo: Servicios.  
— Descripción: «Ludoteca».  
— Plazo: Un año + 1 prórroga anual.

3. *Tramitazioa*  
 — Tramitazioa: Arrunta.  
 — Prozedura: Irekia.  
 — Esleitzeko irizpideak (pleguetan xehatuak):
- Ez ebaluagarriak formula matematikoaren bidez:
    - Proiektua: 10 puntu.
    - Komunikazio protokoloa: 10 puntu.
    - Ebaluazio protokoloa: 10 puntu.
    - Hobekuntzak: 10 puntu.
  - Ebaluagarriak formula matematikoaren bidez:
    - Eskaintza ekonomikoa: 60 puntu.
4. *Lizitazioaren prezioa*  
 37.600,00 euro, jasanarazitako %21eko BEZarekin, (7.896,00 euro), guztira: 45.496,00 euro.
5. *Bermeak*  
 — Behin betikoa: Esleipenaren %5ean.
6. *Agiriak eskuratzeko lekua*  
 — www.loiu.org  
 — Lekua: Loiuuko Udala, Herriko plaza, 1, 48180-Loiu.  
 — Telefonoa: 944 712 310.
7. *Kaudimen irizpideak: (pleguetan xehatuak)*  
 — Ekonomikoa-finantzariora: Erantzukizun Zibileko aseguru.  
 — Teknikoa: Antzeko izaera eta zenbatekoa duten lanak  
 — Aurrekoaren orde: Zerbitzueetako Sailkapena taldea U, azpitaldea 07, kategoría A.
8. *Eskaintzen aurkeztea*  
 — Aurkezteko azken eguna: Egutegiko 15 egun; lizitazioa iragarkia argitaratzen denetik zenbatuta  
 — Aurkeztu beharreko agiriak: Baldintzen pleguetan ageritzen direnak.  
 — Agiriak aurkezteko tokia: Loiuuko Udala, Herriko plaza, 1. (48180).
9. *Eskaintza ekonomikoen irekiera*  
 — Lekua: Loiuuko Udala, Herriko plaza, 1 (48180).  
 — Eguna eta ordua: Proposamenak aurkezteko epearen azken egunetik zenbatuta zazpigarren egunean 09:00etan.
- Loiun, 2015eko azaroaren 9an. — Alkatea, Josu Andoni Begoña Fernández Arroiabe

(II-6411)

3. *Tramitación*  
 — Tramitación: Ordinaria.  
 — Procedimiento: Abierto.  
 — Criterios adjudicación (detallados en pliegos)
- No evaluables por fórmula matemática:
    - Proyecto: 10 puntos.
    - Protocolo comunicación: 10 puntos.
    - Protocolo evaluación: 10 puntos.
    - Mejoras: 10 puntos.
  - Evaluables por fórmula matemática:
    - Oferta económica: 60 puntos.
4. *Presupuesto licitación*  
 37.600,00 euros, con un IVA repercutido del 21%, (7.896,00 euros) ascendiendo el total a 45.496,00 euros.
5. *Garantías*  
 — Definitiva: 5% importe adjudicación.
6. *Obtención de documentación*  
 — www.loiu.org  
 — Lugar: Ayuntamiento de Loiu, Herriko plaza, 1 (48180).  
 — Teléfono: 944 712 310.
7. *Criterios de solvencia: (detallados en pliegos)*  
 — Económica y financiera: Seguro de Responsabilidad Civil.  
 — Técnica: Trabajos de objeto e importe análogo  
 — En sustitución de lo anterior: Clasificación servicios grupo U, subgrupo 70, categoría A.
8. *Presentación de las ofertas*  
 — Fecha límite de presentación: 15 días desde la publicación del anuncio  
 — Documentación a presentar: Detallada en el pliego de condiciones  
 — Lugar de presentación: Ayuntamiento de Loiu, Herriko plaza, 1 (48180).
9. *Apertura de las ofertas económicas*  
 — Lugar: Ayuntamiento de Loiu. Herriko plaza, 1 (48180)  
 — Fecha y hora: El séptimo día hábil tras el fin de plazo de presentación de ofertas, a las 09:00 horas.
- En Loiu, a 9 de noviembre de 2015. — El Alcalde, Josu Andoni Begoña Fernández Arroiabe

(II-6411)

**Biblioteca zerbitzuetako lizitazio iragarkia**

1. *Adjudikazioa deitu duen erakundea*  
 — Organismoa: Loiuuko Udala.  
 — Bulegoa: Kultura.
2. *Kontratuaren xedea*  
 — Mota: Zerbitzuak.  
 — Azalpena: «Biblioteca».  
 — Epea: Bi urte + 2 urte bateko luzapen.
3. *Tramitazioa*  
 — Tramitazioa: Arrunta.  
 — Prozedura: Irekia.  
 — Esleitzeko irizpideak (pleguetan xehatuak):
- Ez ebaluagarriak formula matematikoaren bidez:
    - Proiektua: 10 puntu.
    - Komunikazio protokoloa: 10 puntu.
    - Ebaluazio protokoloa: 10 puntu.
    - Hobekuntzak: 10 puntu.
  - Ebaluagarriak formula matematikoaren bidez:
    - Eskaintza ekonomikoa: 60 puntu.

**Anuncio de licitación de servicios biblioteca**

1. *Entidad adjudicadora*  
 — Organismo: Ayuntamiento de Loiu.  
 — Departamento: Cultura.
2. *Objeto del contrato*  
 — Tipo: Servicios.  
 — Descripción: «Biblioteca».  
 — Plazo: Dos años + 2 prorrogas anuales.
3. *Tramitación*  
 — Tramitación: Ordinaria.  
 — Procedimiento: Abierto.  
 — Criterios adjudicación (detallados en pliegos)
- No evaluables por fórmula matemática:
    - Proyecto: 10 puntos.
    - Protocolo comunicación: 10 puntos.
    - Protocolo evaluación: 10 puntos.
    - Mejoras: 10 puntos.
  - Evaluables por fórmula matemática:
    - Oferta económica: 60 puntos.

4. *Lizitazioaren prezioa*  
168.000,00 euro, jasanarazitako %21eko BEZarekin, (35.280,00 euro), guztira: 203.280,00 euro.
5. *Bermeak*  
— Behin betikoa: Esleipenaren %5ean.
6. *Agiriak eskuratzeko lekua*  
— www.loiu.org  
— Lekua: Loiu Udala, Herriko plaza, 1, 48180-Loiu.  
— Telefonoa: 944 712 310.
7. *Kaudimen irizpideak: (pleguetan xehatuak)*  
— Ekonomikoa-finantzarioa: Erantzukizun Zibileko aseguru.  
— Teknikoa: Antzeko izaera eta zenbatekoa duten lanak  
— Aurrekoaren orde: Zerbitzueetako Sailkapena taldea U, azpitaldea 07, kategoría A.
8. *Eskaintzen aurkeztea*  
— Aurkezteko azken eguna: Egutegiko 15 egun; lizitazioa iragarkia argitaratzen denetik zenbatuta  
— Aurkeztu beharreko agiriak: Baldintzen plieguetan agertzen direnak.  
— Agiriak aurkezteko tokia: Loiu Udala, Herriko plaza, 1. (48180).
9. *Eskaintza ekonomikoen irekiera*  
— Lekua: Loiu Udala, Herriko plaza, 1 (48180).  
— Eguna eta ordua: Proposamenak aurkezteko epearen azken egunetik zenbatuta zazpigarren egunean 09:00etan.

Loiun, 2015eko azaroaren 9an.— Alkatea, Josu Andoni Begoña Fernández Arroiabe

(II-6412)

### Sestaoko Udala

#### Kontratazio Mahaia osatzeko kideak izendatzea.

Jakinarazi egiten dizut Udalbatza Osoak, 2015eko urriaren 27an egindako bilkuran, besteak beste, jarraian adierazitako erabakia hartu zuela:

*Lehena:* Modu iraunkorrean Sestaoko Udalbatza Osoari Herri-administrazioen kontratuei buruzko legeriak araututako kontratuetan, dagozkion esleipenak egiten laguntzeko Kontratazio Mahaia izendatzea eta kideak hurreragoak izatea:

#### Batzorde Burua:

- Udalbatzako Alkate-Udalburua edo berak eskuordetzen duen zinegotzia.

#### Batzordekideak:

- EAJ-PNV Talde Politikoaren 4 ordezkari.
- PSE-EE/-PSOeren Ordezkarí 1.
- BAD-SSP Sestao taldearen ordezkari 1.
- Udalbatzako Idazkari Orokorra.
- Ordezkoa: Idazkariaren ordezkapena atxikia duen Udal Funtzionarioa.
- Udaleko kontu-hartzailea.
- Ordezkoa: Kontu-hartzailearen Ataleko burua.

#### Idazkaria:

- Titularra: Kontratazio-espeditentea izapidetu duen Ataleko burua.
- Ordezkoa: Administrazio Orokorreko teknikari bat.

*Bigarrena:* Erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udaleko Iragarkien Oholtzan argitaratzea.

4. *Presupuesto licitación*  
168.000,00 euros, con un IVA repercutido del 21%, (35.280,00 euros) ascendiendo el total a 203.280,00 euros.
5. *Garantías*  
— Definitiva: 5% importe adjudicación.
6. *Obtención de documentación*  
— www.loiu.org  
— Lugar: Ayuntamiento de Loiu, Herriko plaza, 1 (48180).  
— Teléfono: 944 712 310.
7. *Criterios de solvencia: (detallados en pliegos)*  
— Económica y financiera: Seguro de Responsabilidad Civil.  
— Técnica: Trabajos de objeto e importe análogo  
— En sustitución de lo anterior: Clasificación servicios grupo U, subgrupo 70, categoría A.
8. *Presentación de las ofertas*  
— Fecha límite de presentación: 15 días desde la publicación del anuncio  
— Documentación a presentar: Detallada en el pliego de condiciones  
— Lugar de presentación: Ayuntamiento de Loiu, Herriko plaza, 1 (48180).
9. *Apertura de las ofertas económicas*  
— Lugar: Ayuntamiento de Loiu, Herriko plaza, 1 (48180)  
— Fecha y hora: El séptimo día hábil tras el fin de plazo de presentación de ofertas, a las 09:00 horas.

En Loiu, a 9 de noviembre de 2015.— El Alcalde, Josu Andoni Begoña Fernández Arroiabe

(II-6412)

### Ayuntamiento de Sestao

#### Designación de miembros en la composición de la Mesa de Contratación.

Que por acuerdo del Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 27 de octubre de 2015, se adoptó entre otras la siguiente resolución cuya parte dispositiva se transcribe:

*Primero:* Designar la Mesa de Contratación, para asistir, con carácter permanente, al Pleno municipal, en la adjudicación de los contratos regulados en la Legislación de Contratos del Sector Público que le compete, con la composición de los siguientes miembros:

#### Presidente:

- Sr. Alcalde-Presidente de la Corporación o Concejal en quien delegue.

#### Vocales:

- 4 representantes del Grupo Político EAJ-PNV.
- 1 representante del PSE-EE/PSOE.
- 1 representante de BAD-SSP Sestao.
- El Secretario General de la Corporación.
- Suplente: Funcionario Municipal que tenga asignada la sustitución del Sr. Secretario.
- El Sr. Interventor Municipal.
- Suplente: Jefe de Sección de Intervención.

#### Secretario:

- Titular: El Jefe de Sección que haya tramitado el expediente de contratación.
- Suplente: Un Técnico de Administración General.

*Segundo:* Proceder a la publicación del presente acuerdo en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en el tablón de anuncios municipal.



*Hirugarrena:* Ebazpen honen berri izendatutako Kontratazio Mahaia osatzen duten kide guztiei ematea.

Honako egiaztagiri hau azaroaren 28ko 2568/86. Erret Dekretuaren 206. Artikuluan xedatutakoaren babosean luzatzen da, erabaki hau onartu zeneko bilkuraren akta behin-betikoz onartzera baldintzaturik.

Sesao, 2015eko urriaren 29an.— Alkateak

(II-6399)

**Gazteria eta Kirolak Arloko Informazio Batzordeko egitezko Presidentea izendatze (4285/2015 Alkatearen Dekretua).**

Gazteria eta Kirolak 2015eko uztailaren 20an egindako bileran formulatutako proposamena aztertu da, Alkateak Batzorde horretako egitezko Presidentzia eskuordetzeari buruzkoa, eta Tokiko Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Jardunbide Juridikoari buruzko Araudiaren 125.artikuluaren xedatutakoarekin bat, Alkatetza honek

EBATZI DU:

*Lehenengoa:* Gazteria eta Kirolak Batzordearen egitezko Presidente Udaltzatuko zazpigarren Alkateorde den Eduardo Abad Baños Jauna izendatzea.

*Bigarrena:* Erabaki honen berri Udaleko Osoko Bilkurari ematea, ezagut dezan eta dagozkion ondorioetarako.

*Hirugarrena:* Erabaki hau jakinaraztea interesatuari, Udal Idazkariari, Kontu-hartzaileari, Diruzainari eta Gazteria eta Kirol atal Buruari eta halaber Gazteria eta Kirolak Batzordeko kideei.

Sestaon, 2015eko azaroaren 5ean.— Alkateak

(II-6417)

**Giza Baliabideak Arloko Informazio Batzordeko egitezko Presidentea izendatzea (4286/2015 Alkatearen Dekretua).**

Giza Baliabideak Batzordeak 2015eko uztailaren 17an egindako bileran formulatutako proposamena aztertu da, Alkateak Batzorde horretako egitezko Presidentzia eskuordetzeari buruzkoa, eta Tokiko Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Jardunbide Juridikoari buruzko Araudiaren 125.artikuluaren xedatutakoarekin bat, Alkatetza honek

EBATZI DU:

*Lehenengoa:* Giza Baliabideak Batzordearen egitezko Presidente Udaltzatuko Bigarren Alkateorde den Ainhoa Basabe Meléndez Andrea izendatzea.

*Bigarrena:* Erabaki honen berri Udaleko Osoko Bilkurari ematea, ezagut dezan eta dagozkion ondorioetarako.

*Hirugarrena:* Erabaki hau jakinaraztea interesatuari, Udal Idazkariari, Kontu-hartzaileari, Diruzainari eta Giza Baliabideak atal Buruari eta halaber Giza Baliabideak Batzordeko kideei.

Sestaon, 2015eko azaroaren 5ean.— Alkateak

(II-6418)

**Hirigintza, Etxebizitza, Zerbitzuak eta Ingurumena Arloko Informazio Batzordeko egitezko Presidentea izendatzea (4363 /2015 Alkatearen Dekretua).**

Hirigintza, Etxebizitza, Zerbitzuak eta Ingurumena 2015eko uztailaren 22an egindako bileran formulatutako proposamena aztertu da, Alkateak Batzorde horretako egitezko Presidentzia eskuordetzeari buruzkoa, eta Tokiko Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Jardunbide Juridikoari buruzko Araudiaren 125.artikuluaren xedatutakoarekin bat, Alkatetza honek

*Tercero:* Dar traslado de la presente resolución a los componentes de la Mesa de Contratación designada.

La presente certificación se exige al amparo de lo dispuesto en el artículo 206 del Real Decreto 2568/86 de 28 de noviembre, a reserva de la aprobación definitiva del acta de la sesión aprobatoria de este acuerdo.

En Sestao, a 29 de octubre de 2015.— El Alcalde

(II-6399)

**Nombramiento de Presidente efectivo en la Comisión Informativa de Juventud y Deportes (Decreto de Alcaldía 4285/2015).**

Vista la propuesta formulada por la Comisión de Juventud y Deportes en sesión celebrada el día 20 de julio de los corrientes, en orden al nombramiento, por delegación de la Alcaldía de la Presidencia efectiva de dicha Comisión, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 125 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, esta Alcaldía

RESUELVE:

*Primero:* Nombrar Presidente efectivo de la Comisión de Juventud y Deportes a don Eduardo Abad Baños, Séptimo Teniente de Alcalde de la Corporación.

*Segundo:* Dar traslado del presente acuerdo al Ayuntamiento Pleno para su conocimiento y efectos oportunos.

*Tercero:* Notificar el acuerdo al interesado, a los Sres/as Secretaria, Interventor y Tesorera Municipales, a la Sra. Jefa de Sección de Juventud y Deportes así como a los miembros de la Comisión de Juventud y Deportes

En Sestao, a 5 de noviembre de 2015.— El Alcalde

(II-6417)

**Nombramiento de Presidente efectivo en la Comisión Informativa de Recursos Humanos (Decreto de Alcaldía 4286/2015).**

Vista la propuesta formulada por la Comisión de Recursos Humanos en sesión celebrada el día 17 de julio de los corrientes, en orden al nombramiento, por delegación de la Alcaldía de la Presidencia efectiva de dicha Comisión, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 125 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, esta Alcaldía

RESUELVE:

*Primero:* Nombrar Presidenta efectiva de la Comisión de Recursos Humanos a doña Ainhoa Basabe Meléndez, Segunda Teniente de Alcalde de la Corporación

*Segundo:* Dar traslado del presente acuerdo al Ayuntamiento Pleno para su conocimiento y efectos oportunos.

*Tercero:* Notificar el acuerdo a la interesada, a los Sres/as Secretaria, Interventor y Tesorera Municipales, a la Sra. Jefa de Sección de Recursos Humanos así como a los miembros de la Comisión de Recursos Humanos.

En Sestao, a 5 de noviembre de 2015.— El Alcalde

(II-6418)

**Nombramiento de Presidente efectivo en la Comisión Informativa de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente (Decreto de Alcaldía 4363/2015).**

Vista la propuesta formulada por la Comisión de Urbanismo, Vivienda, Servicios y Medio Ambiente, en sesión celebrada el día 22 de julio de los corrientes, en orden al nombramiento, por delegación de la Alcaldía de la Presidencia efectiva de dicha Comisión, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 125 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, esta Alcaldía

## EBATZI DU:

*Lehenengoa:* Hirigintza, Etxebizitza, Zerbitzuak eta Ingurumenak Batzordearen egitezko Presidente Udaltzako Seigarren Alkateorde den Josefina San Miguel Vicuña Andrea izendatzea.

*Bigarrena:* Erabaki honen berri Udaleko Osoko Bilkurari ematea, ezagut dezan eta dagozkion ondorioetarako.

*Hirugarrena:* Erabaki hau jakinaraztea interesatuari, Udal Idazkariari, Kontu-hartzaileari, Diruzainari eta Hirigintza atal Buruari eta halaber Hirigintza, Etxebizitza, Zerbitzuak eta Ingurumena Batzordeko kideei.

Sestaon, 2015eko azaroaren 5ean. — Alkateak

(II-6419)

**Berdintasuna Arloko Informazio Batzordeko egitezko Presidentea izendatzea (4564/2015 Alkate-Udalburuaren Dekretua).**

Berdintasuna, Immigrazioa eta Ez- Diskriminazioa Informazio Batzordeak 2015eko uztailaren 28an egindako bileran formulatutako proposamena aztertu da, Alkateak Batzorde horretako egitezko Presidentzia eskuordetzeari buruzkoa, eta Tokiko Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Jardunbide Juridikoari buruzko Araudia onartzen duen Azaroaren 28ko 2568/86. Erret Dekretuak 125.artikuluaren xedatutakoarekin bat, honako hau

## EBATZI DUT:

*Lehenengoa:* Berdintasuna, Immigrazioa eta Ez- Diskriminazioa Batzordeko Ainhoa Ortega Saratxaga andrea egitezko Presidente izendatzea.

*Bigarrena:* Dekretu honen berri Udaleko Osoko Bilkurari ematea, ezagut dezan eta dagozkion ondorioetarako.

*Hirugarrena:* Dekretu hau Ainhoa Ortega Saratxaga andreari, Berdintasuna, Immigrazioa eta Ez- Diskriminazioa Batzordeko kideei, Udal Idazkariari, Udal Kontu-hartzaileari eta Udal Diruzainari jakinaraztea”

Sestaon, 2015eko azaroaren 5ean. — Alkateak

(II-6420)

**Ogasuna, Ondarea eta Kontuak Arloko Informazio Batzordeko egitezko Presidentea izendatzea (4287/2015 Alkatearen Dekretua).**

Ogasuna, Ondarea eta Kontuak Batzordeak 2015eko uztailaren 15ean egindako bileran formulatutako proposamena aztertu da, Alkateak Batzorde horretako egitezko Presidentzia eskuordetzeari buruzkoa, eta Tokiko Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Jardunbide Juridikoari buruzko Araudiaren 125.artikuluaren xedatutakoarekin bat, Alkateak honek

## EBATZI DU:

*Lehenengoa:* Ogasuna, Ondarea eta Kontuak Batzordearen egitezko Presidente Udaltzako Lehenengo Alkateorde den Leire Corrales Goti andrea izendatzea.

*Bigarrena:* Erabaki honen berri Udaleko Osoko Bilkurari ematea, ezagut dezan eta dagozkion ondorioetarako.

*Hirugarrena:* Erabaki hau jakinaraztea interesatuari, Udal Idazkariari, Kontu-hartzaileari, Diruzainari eta Ogasuna, Ondarea eta Kontuak atal Buruari eta halaber Ogasuna, Ondarea eta Kontuak Batzordeko kideei.

Sestaon, 2015eko azaroaren 5ean. — Alkateak

(II-6421)

## RESUELVE:

*Primero:* Nombrar Presidenta efectiva de la Comisión de Urbanismo, Vivienda, Servicios y Medio Ambiente a doña Josefina San Miguel Vicuña, Sexta Teniente de Alcalde de la Corporación.

*Segundo:* Dar traslado del presente acuerdo al Ayuntamiento Pleno para su conocimiento y efectos oportunos.

*Tercero:* Notificar el acuerdo a la interesada, a los Sres/as Secretaria, Interventor y Tesorera Municipales, a la Sra. Jefa de Sección de Urbanismo, así como a los miembros de la Comisión de Urbanismo, vivienda, Servicios y Medio Ambiente.

En Sestao, a 5 de noviembre de 2015. — El Alcalde

(II-6419)

**Nombramiento de Presidente efectivo en la Comisión Informativa de Igualdad (Decreto del Alcalde-Presidente 4564/2015).**

Vista la propuesta formulada por la Comisión Informativa de Igualdad, Inmigración y No Discriminación, en sesión celebrada el día 28 de julio de 2015, en orden al nombramiento, por delegación del Sr. Alcalde-Presidente, de la Presidencia efectiva de dicha Comisión Informativa, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 125 del Real Decreto 2568/86, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades locales,

## RESUELVO:

*Primero:* Nombrar Presidenta efectiva de la Comisión Informativa de Igualdad, Inmigración y No Discriminación a Doña Ainhoa Ortega Saratxaga, Concejala de la Corporación.

*Segundo:* Dar traslado del presente Decreto al Ayuntamiento Pleno para su conocimiento y efectos oportunos.

*Tercero:* Notificar este Decreto a Doña Ainhoa Ortega Saratxaga, a las personas miembros de la Comisión Informativa de Igualdad, Inmigración y No Discriminación, a la Sra. Secretaria Municipal, al Sr. Interventor Municipal y a la Sra. Tesorera Municipal.

En Sestao, a 5 de noviembre de 2015. — El Alcalde

(II-6420)

**Nombramiento de Presidente efectivo en la Comisión Informativa de Hacienda, Patrimonio y Cuentas (Decreto de Alcaldía 4287/2015).**

Vista la propuesta formulada por la Comisión de Hacienda, Patrimonio y Cuentas en sesión celebrada el día 15 de julio de los corrientes, en orden al nombramiento, por delegación de la Alcaldía de la Presidencia efectiva de dicha Comisión, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 125 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, esta Alcaldía

## RESUELVE:

*Primero:* Nombrar Presidenta efectiva de la Comisión de Hacienda, Patrimonio y Cuentas a doña Leire Corrales Goti, Primera Teniente de Alcalde de la Corporación.

*Segundo:* Dar traslado del presente acuerdo al Ayuntamiento Pleno para su conocimiento y efectos oportunos.

*Tercero:* Notificar el acuerdo a la interesada, a los Sres/as Secretaria, Interventor y Tesorera Municipales, a la Sra. Jefa de Sección de Hacienda y Patrimonio así como a los miembros de la Comisión de Hacienda, Patrimonio y Cuentas.

En Sestao, a 5 de noviembre de 2015. — El Alcalde

(II-6421)

**Kultura eta Hezkuntza Arloko Informazio Batzordeko egitezko Presidentea izendatzea (4849/2015. Alkatearen Dekretua).**

Kultura eta Hezkuntza Batzordeak 2015eko uztailaren 27an egindako bileran formulatutako proposamena aztertu da, Alkatezatzak Batzorde horretako egitezko Presidentzia eskuordetzeari buruzkoa, eta Tokiko Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Jardunbide Juridikoari buruzko Araudiaren 125.artikuluari xedatutakoarekin bat, Alkatetzak honek

EBATZI DU:

*Lehenengoa:* Kultura eta Hezkuntza Batzorderako Udalbatzako Bosgarren Alkateorde den Gorka Álvarez Martínez jauna egitezko Presidente izendatzea.

*Bigarrena:* Erabaki honen berri Udaleko Osoko Bilkurari ematea, ezagut dezan eta dagozkion ondorioetarako.

*Hirugarrena:* Erabakia jakinaraztea Udal Idazkariari, Kontu-hartzaileari eta Diruzainari, Kultura eta Hezkuntza atal Buruari eta Kultura eta Hezkuntza Batzordeko kide guztiei.

Sestaon, 2015eko azaroaren 5ean.— Alkateak

(II-6422)

**Gizarte Ekintza, Pertsona Adinduak, Osasuna eta Kontsumoa Arloko Informazio Batzordeko egitezko Presidentea izendatzea (4322 /2015 Alkatearen Dekretua).**

Gizarte Ekintza, Pertsona Adinduak, Osasuna eta Kontsumoa Batzordeak 2015eko uztailaren 21ean egindako bileran formulatutako proposamena aztertu da, Alkatetzak Batzorde horretako egitezko Presidentzia eskuordetzeari buruzkoa, eta Tokiko Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Jardunbide Juridikoari buruzko Araudia onartzen duen 2568/86 Legeak, azaroaren 28koak, 125.artikuluari xedatutakoarekin bat,

EBATZI DU:

*Lehenengoa:* Gizarte Ekintza, Pertsona Adinduak, Osasuna eta Kontsumoa Arloko Informazio Batzordearen egitezko Presidente Udalbatzako Hirugarren Alkateorde den Florentina Nuñez López Andrea izendatzea.

*Bigarrena:* Erabaki honen berri Udaleko Osoko Bilkurari ematea, ezagut dezan eta dagozkion ondorioetarako.

*Hirugarrena:* Erabaki hau jakinaraztea Florentina Nuñez López andreari, Gizarte Ekintza, Pertsona Adinduak, Osasuna eta Kontsumoa Batzordeko kideei eta Udal Idazkariari, Kontu-hartzaileari, eta Diruzainari.

Sestaon, 2015eko azaroaren 5ean.— Alkateak

(II-6423)

**Herritarren Parte-Hartzea eta Teknologia Berriak Arloko Informazio Batzordeko egitezko Presidentea izendatzea (5243/2015 Alkatearen Dekretua).**

Herritarren Parte-Hartzea eta Teknologia Berriak Batzordeak 2015eko irailaren 17an egindako bileran formulatutako proposamena aztertu da, Alkatetzak Batzorde horretako egitezko Presidentzia eskuordetzeari buruzkoa, eta Tokiko Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Jardunbide Juridikoari buruzko Araudiaren 125.artikuluari xedatutakoarekin bat, Alkatetzak honek

EBATZI DU:

*Lehenengoa:* Herritarren Parte-Hartzea eta Teknologia Berriak Batzordearen egitezko Presidente Udalbatzako Zinegotzia den Gorka Egia García Jauna izendatzea.

**Nombramiento de Presidente efectivo en la Comisión Informativa de Cultura y Educación (Decreto de Alcaldía 4849/2015).**

Vista la propuesta formulada por la Comisión de Cultura y Educación en sesión celebrada el día 27 de julio de los corrientes, en orden al nombramiento, por delegación de la Alcaldía de la Presidencia efectiva de dicha Comisión, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 125 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, esta Alcaldía

RESUELVE:

*Primero:* Nombrar Presidente efectivo de la Comisión de Cultura y Educación a don Gorka Álvarez Martínez, Quinto Teniente de Alcalde de la Corporación.

*Segundo:* Dar traslado del presente acuerdo al Ayuntamiento Pleno para su conocimiento y efectos oportunos.

*Tercero:* Notificar el acuerdo al intresado, a los Sres/as Secretaria, Interventor y Tesorera Municipales, a la Sra. Jefa de Sección de Cultura y Educación así como a los miembros de la Comisión de Cultura y Educación.

En Sestao, a 5 de noviembre de 2015.— El Alcalde

(II-6422)

**Nombramiento de Presidente efectivo en la Comisión Informativa de Acción Social, Personas Mayores, Salud y Consumo (Decreto de Alcaldía 4322/2015).**

Vista la propuesta formulada por la Comisión de Acción social, Personas Mayores, Salud y consumo, en sesión celebrada el día 21 de julio de 2015, en orden al nombramiento, por delegación del Sr. Alcalde-Presidente, de la presidencia efectiva de dicha Comisión Informativa, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 125 del Real Decreto 2568/86, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales

RESUELVO:

*Primero:* Nombrar Presidenta efectiva de la Comisión Informativa de Acción Social, Personas Mayores, Salud y Consumo a Florentina Nuñez López, Tercera Teniente de Alcalde de la Corporación.

*Segundo:* Dar traslado del presente Decreto al Ayuntamiento Pleno para su conocimiento y efectos oportunos.

*Tercero:* Notificar este Decreto a Doña Florentina Nuñez López, a las personas miembros de la Comisión Informativa de Acción social, Personas Mayores, Salud y consumo, a la Sra. Secretaria Municipal, la Sr. Interventor Municipal y la Sra. Tesorera Municipal.

En Sestao, a 5 de noviembre de 2015.— El Alcalde

(II-6423)

**Nombramiento de Presidente efectivo en la Comisión Informativa de Participación Ciudadana y Nuevas Tecnologías (Decreto de Alcaldía 5243/2015).**

Vista la propuesta formulada por la Comisión de Participación Ciudadana y Nuevas Tecnologías en sesión celebrada el día 17 de septiembre de los corrientes, en orden al nombramiento, por delegación de la Alcaldía de la Presidencia efectiva de dicha Comisión, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 125 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, esta Alcaldía

RESUELVE:

*Primero:* Nombrar Presidente efectivo de la Comisión de Participación Ciudadana y Nuevas Tecnologías a don Gorka Egia García, Concejal de la Corporación.

*Bigarrena:* Erabaki honen berri Udaleko Osoko Bilkurari ematea, ezagut dezan eta dagozkion ondorioetarako.

*Hirugarrena:* Erabaki hau jakinaraztea interesatuari, Udal Idazkariari, Kontu-hartzaileari, Diruzainari eta Zerbitzu Orokorretako Nagusiari eta halaber Hiritarren Parte-Hartzea eta Teknologia Berriak Batzordeko kideei.

Sestaon, 2015eko azaroaren 5ean. — Alkateak

(II-6424)

**Kirol jarduerak eta udal sorospen zerbitzua emateko kontratazio espedienteak.**

1. Adjudikazioa egiten duen erakundea
  - a) Erakundea: Sestaoko Udala.  
Zerbitzuak onartzeko organoa: 2015eko azaroaren 4ko Tokiko Gobernu Batzordea.
  - b) Espedienteak izapidetzen duen Saila: Barne Saila-Kontratazioa Atala.
2. Kontratuaren xedea  
Udal instalazioetan sorospen zerbitzua (I Lotea), eta kirol jarduerak emateko zerbitzua (II Lotea) kontratatzea.

- a) Burutzapen lekua: Sestao.
3. Tramitazioa, prozedura eta adjudikatze era
  - a) Tramitazioa: Arrunta.
  - b) Prozedura: Irekia.
  - c) Kalifikazioa: Zerbitzu Kontratua.
4. Litzitazioaren oinarriko aurrekontua
  - Sorospen zerbitzua (i lotea): Aipatu zerbitzurako litzitazioa gehieze ere honakoa hau izango da: ehun eta hogeita hamasei mila hirurehun eta hogeita bederatzi euro eta berrogeita hamar zentimo (136.329,50 euro) eta horri BEZ gehituta azken kopurua honakoa hau: ehun eta hirurogeita lau mila bederatziehun eta berrogeita hemeretzi euro (164.959,00 euro). Kontratua bi urterako izango da, ez da luzapenik egongo.  
Litzitazio oinarria urtean 68.164,75 euro izango litzateke, BEZ kontutan izan gabe.
  - Kirol jarduerak emateko zerbitzua (ii lotea): litzitazioa gehieze ere ehun eta berrogeita zazpi mila eta bederatziehun eta berrogeita hamar euro eta hirurogeita hamalau zentimokoa (147.950,74 euro), izango da, honi BEZ gehituta azken kopurua ehun eta hirurogeita hemeretzi mila eta hogeita euro eta berrogei zentimokoa (179.020,40 euro). Kontratua bi urterako izango da, ez da luzapenik egongo.

Litzitazio oinarria urtean 73.975,37 euro izango litzateke, BEZ kontutan izan gabe.

5. Kontratuaren iraupena  
Bi urte.
6. Dokumentuak eta informazioa lortzeko  
Kontratazailearen profila. ([www.sestao.net](http://www.sestao.net)).
7. Eskaintza egiteko eta parte hartzeko eskabideen aurkezpena
  - a) Aurkezteko epemuga: 2015eko azaroaren 27an, osteguna, eguerdiko 13:00ak arte. Behin proposamena aurkeztuta, ezin izango da inolaz ere erretiratu.  
Proposamenak posta bidez bidaltzen direnean, enpresariak justifikatu egin beharko du proposamena posta bulegoan aurkeztu eta bidalitako data, eta, egun berean, telex, fax edo telegrama bidez jakinaraziko dio kontratazio organoari proposamena igorri egin duela. Betekizun bi horiek bete ezean, proposamena ez da onartuko, baldin eta kontratazio organoak proposamenak aurkezteko epea igarota jasotzen badu proposamen hori. Hala ere, epemugatik 10 egun baliodun igaro eta proposamena jaso ez bada, ez da inolaz ere kontutan hartuko.

*Segundo:* Dar traslado del presente acuerdo al Ayuntamiento Pleno para su conocimiento y efectos oportunos.

*Tercero:* Notificar el acuerdo al interesado, a los Sres/as Secretarías, Interventor y Tesorera Municipales, a la Sra. Jefa de Servicios Generales, así como a los miembros de la Comisión de Participación Ciudadana y Nuevas Tecnologías.

En Sestao, a 5 de noviembre de 2015. — El Alcalde

(II-6424)

**Expediente de contratación del servicio municipal para la impartición de actividades deportivas así como para el servicio municipal de socorrismo.**

1. Entidad adjudicadora
  - a) Organismo: Ayuntamiento de Sestao.  
Órgano de aprobación de los servicios: Junta de Gobierno de 4 de noviembre de 2015.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Sección de Interior-Kontratazioa.
2. Objeto del contrato  
Contratación del servicio municipal de socorrismo (Lote I) en las instalaciones municipales, así como la contratación del servicio para la impartición de actividades deportivas (Lote II).

- a) Lugar de ejecución: Sestao.
3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación
  - a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Forma: Abierto.
  - c) Calificación: Contrato de servicios.
4. Presupuesto base de licitación
  - Servicio de socorrismo (Lote I): Se fija un tipo máximo de licitación para el referido servicio de ciento treinta y seis mil trescientos veintinueve euros y cincuenta céntimos (136.329,50 euros) al que adicionado el IVA, resulta una cuantía final ciento sesenta y cuatro mil novecientos cincuenta y nueve euros (164.959,00 euros), para los dos años de duración del contrato, no prorrogables.  
Anualmente, el tipo de licitación ascendería a un total de 68.164,75 euros, IVA excluido.
  - Servicio del desarrollo e impartición de actividades deportivas (lote II): Se fija un tipo máximo de licitación de ciento cuarenta y siete mil novecientos cincuenta euros con setenta y cuatro céntimos (147.950,74 euros), al que adicionado el IVA, resulta una cuantía final de ciento setenta y nueve mil veinte euros con cuarenta céntimos (179.020,40 euros). para los dos años de duración del contrato, no prorrogables.  
Anualmente, el tipo de licitación ascendería a un total de 73.975,37 euros, IVA excluido.

5. Plazo de duración del contrato  
Dos años.
6. Obtención de documentación e información  
Perfil del Contratante ([www.sestao.net](http://www.sestao.net)).
7. Fecha límite de presentación de las ofertas
  - a) Presentación hasta las 13:00 horas del jueves día 27 de noviembre de 2015. Una vez presentada una proposición no podrá ser retirada bajo ningún concepto.  
Cuando las proposiciones se envíen por correo, el empresario deberá justificar la fecha de imposición del envío en la oficina de correos y anunciar al órgano de contratación la remisión de la oferta mediante telex, fax ó telegrama en el mismo día. Sin la concurrencia de ambos requisitos no será admitida la proposición si es recibida por el órgano de contratación con posterioridad a la fecha de terminación del plazo. Transcurridos, no obstante, 10 días naturales siguientes a la indicada fecha sin haberse recibido la proposición, esta no será admitida en ningún caso.

- b) Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Kontratazioa arautzen duten Administrazio Baldintza Berezien Orrietan adierazitakoa.
- c) Aurkezteko Lekua:
- c.1.) Erakundea: Sestaoko Udala.
- c.2.) Helbidea: Kasko Plaza, 4.
- c.3.) Herria eta Posta Kodea: Sestao, 48910.
7. Eskaintzak irekitzea
- a) Erakundea: Sestaoko Udala.
- b) Helbidea: Kasko Plaza, 4.
- c) Herria: Sestao.
- d) Eguna: Bigarren gutun-azaleko plikak irekitzea (balio-judizio bidez kuantifika daitezkeen irizpideei buruzko dokumentazioa) Sestaoko Udaletxean izango da, lehiaketara aurkezteko epea bukatzen den egunaren ondorengo egun baliadunearan (larunbatak salbu), behin lehiaketa honetara lehiatzaileek aurkeztutako dokumentuak Kontratazio Mahaiak kalifikatu ondoren, lehenengo gutun-azala (A gutun-azala).
- Lehiatzaileek aurkeztutako dokumentazioan akatsik egonez gero, Kontratazio-Mahaiak plikak irekitzea atzeratzea erabaki dezake, eta Sestaoko Udaletxean burutuko den ekitaldi publikoan irekiko dira, aurkeztutako dokumentazioan agertutako akatsak zuzentzeko emandako epea bukatutakoan, Mahai Buruak ezarritako egun eta orduan. Lehiatzaileek aurkeztutako fax (balidin eta izanez gero) zenbakira jakinaraziko da ebazpen hori.

#### 8. Iragarkien gastuak

Lehiatzailearen kontura izango dira lehiaketa honen iragarkien ondorioz sortutako gastuak, eta prestakuntza izapideen ondorioz sortutako bestelakoak ere bai, gehienez ere mila euroko kopurura artekoak.

Sestaon, 2015eko azaroaren 4an.—Alkatea

(II-6403)

## Atxondoko Udala

### Ordenantzen behin-behineko onarpena

2015eko azaroaren 2an eginiko bilkuran Udalbatza Osoak erabaki zuen behin-behinek aldatzea 2016ko urtarrilaren 1etik hasita zergak arautu behar dituzten ordenantza Fiskalak.

- Administrazio Elektronikoa arautzen duen Ordenantza.
- Ordenantza, zerbitzu publikoak eta jarduera administratiboak burutzeagatik ordaindu beharreko tasak arautzen dituena.
- Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga arautzen duen udal ordenantza fiskala.

Toki Ogasunen gaineko 5/1989 Foru Arauak bere 16.1 artikuluan eta Toki Araubideko Oinarriak araupetzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak bere 49 artikuluan xedatzen dutena betetzeko, honi dagozkioen espedienteak jendeaurrean ikusgai jartzen dira, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunetik zenbatzen hasita eta 30 eguneko epean, egunotan interesatuek espedienteak aztertu eta euren ustez egoki diren erreklamazio eta iradokizun guztiak aurkeztu ahal ditzaten. Epe hori igarotzen bada erreklamaziorik aurkeztu barik, behin-behineko akordioa behin betiko dela ulertuko da.

Atxondon, 2015eko azaroaren 10ean.—Alkatea, David Cobos Sarraoa

(II-6427)

- b) Documentación a presentar: La indicada en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares regulador de la contratación.
- c) Lugar de presentación:
- c.1.) Entidad. Ayuntamiento de Sestao.
- c.2.) Domicilio: Plaza del Kasko,4.
- c.3.) Localidad y Código Postal: Sestao, 48910.
7. Apertura de las ofertas
- a) Entidad: Ayuntamiento de Sestao.
- b) Domicilio: Plaza del Kasko, 4.
- c) Localidad: Sestao.
- d) Fecha: La apertura de plicas del sobre segundo (documentación relativa a criterios no cuantificables mediante formulas matemáticas) tendrá lugar en la Casa Consistorial al día siguiente hábil al que termine el plazo para concurrir (excluidos sábados), una vez finalizada por la Mesa de Contratación la calificación de los documentos presentados por los concursantes a la licitación sobre primero (Sobre A).

Caso de que se observaren defectos en la documentación administrativa presentada por los licitadores, la Mesa de Contratación podrá acordar posponer la apertura de plicas correspondiente a la propuesta técnica, la cual tendrá lugar en acto público en la Casa Consistorial de Sestao, en el día y hora que se fije por resolución del Presidente de la Mesa, una vez finalizado el plazo para subsanar las deficiencias en la documentación presentada. Dicha resolución se notificará a los licitadores al número de fax que señalen en su proposición, caso de que dispusieren del mismo.

#### 8. Gastos de anuncios

Serán de cuenta del adjudicatario los gastos que se originen a consecuencia de los anuncios de la licitación y cuantos otros se ocasionen con motivo de los trámites preparatorios, hasta un importe máximo de mil euros por cada uno de los dos lotes.

En Sestao, a 4 de noviembre de 2015.—El Alcalde

(II-6403)

## Ayuntamiento de Atxondo

### Aprobación provisional Ordenanzas

El Ayuntamiento Pleno, en sesión plenaria de fecha dos de noviembre de 2015, acordó aprobar provisionalmente la modificación de las Ordenanzas Fiscales, reguladoras de los tributos que han de regir a partir del 1 de enero de 2016.

- Ordenanza Administración Electrónica.
- Ordenanza fiscal Reguladora de Tasas por Prestación de Servicios Públicos y Realización de actividades administrativas.
- Ordenanza fiscal municipal reguladora del impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras.

Los expedientes de su razón quedarán expuestos al público, de conformidad con lo establecido en el artículo 16.1 de la Norma Foral 5/1989 de Haciendas Locales, y en el artículo 49 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, durante un plazo de 30 días, contados a partir de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», a fin de que los interesados los examinen y presenten en su caso, las reclamaciones y sugerencias que estimen oportunas. En el supuesto de que, una vez transcurrido dicho plazo, no se presente reclamación alguna, el acuerdo provisional se entenderá definitivamente aprobado.

En Atxondo, a 10 de noviembre de 2015.—El Alcalde, David Cobos Sarraoa

(II-6427)

## Ugao-Miraballesko Udala

### Hasieraz onartzea etxebizitza sozialak sustatzeko etxebizitza hutsetan obrak egiteagatik diru-laguntzak arautzen dituen udal ordenantza.

Udalbatza Osoak 2015eko urriaren 27an egindako ohiko osoko bilkuran, besteak beste, honako hau erabaki zuen:

*Lehenengoa:* onartzea hasieraz etxebizitza sozialak sustatzeko etxebizitza hutsetan obrak egiteagatik diru-laguntzak arautzen dituen Udal ordenantza.

*Bigarrena:* jendaurrean jartzea espediente eta interesdunei entzunaldia ematea, gutxienez hamar eguneko epean, erreklamazioak edo iradokizunak aurkeztu ahal izateko.

*Hirugarrena:* Erreklamaziorik edo iradokizunik aurkeztu ezean erabaki hau behin betikotzat joko da, eta Alkate-Udalburua ahaldunduta geratuko da, berariaz, berau argitaratzeko eta gauzatzeko; eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu osteko biharamunean sartuko da indarrean eta indarrean jarraituko du berau aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Ugao-Miraballesen, 2015eko azaroaren 5ean. — Alkateak  
(II-6414)

### Animaliak edukitzea eta babestea arautzen duen ordenantzaren 36. artikulua aldaketa behin betiko onartzea.

Udalbatza Osoak 2015eko urriaren 27an egindako ohiko osoko bilkuran, besteak beste, honako hau erabaki zuen:

*Lehenengoa:* onartzea behin betiko animaliak edukitzea eta babestea arautzen duen ordenantzaren 36. artikulua aldaketa, honela geratzen delarik idatzita:

#### 36. artikulua. — Zehapenak

Arau-hauste oso larriak: 3.000 eurora arte.

Arau-hauste larriak: 1500 eurora arte.

Arau-hauste arinak: 750 eurora arte.

*Bigarrena:* argitaratzea animaliak edukitzea eta babestea arautzen duen Ordenantzaren 36. artikulua aldaketaren behin betiko onarpena; Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

Ugao-Miraballes, 2015eko azaroak 5. — Alkatea  
(II-6413)

## Plentziako Udala

### Ordenantza Fiskalak aldatzeko hasierako onarpena

Udalaren Osoko Bilkurak, 2015ko azaroaren 10ean burututako aparteko lan saioan, ondoko udal-ordenantza hauek hasiera batean aldatzea onartu zuen:

- Ondasun higiezinaren gaineko zerga arautzen duen ordenantza fiskala.
- Trakzio mekanikoko ibilbailuen gaineko zerga arautzen duen ordenantza fiskala.
- Hirilurren Balio-Gehitzearen Gaineko Zerga Arautzen duen Ordenantza Fiskala.

Horri buruzko espediente jende aurrera azaltzen da, Toki Ogasunei buruzko 5/89 Foru Arauko 16.1 artikuluan eta Toki Erregimeneko Oinarriak Araupetzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legeko 49. artikuluan ezartzen denaren arabera, Udaleko Iragarkien Oho-lean, 30 egunez, iragarki hau Bizkako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunetik aurrera. Epe horren barruan, interesatuek espediente aztertu eta bidezkoak izan daitezkeen alegazioak eta iradokizunak aurkeztu ahal izango dituzte.

## Ayuntamiento de Ugao-Miraballes

### Aprobación inicial de la ordenanza reguladora de las ayudas por obras en viviendas vacías para promover la vivienda social.

El Ayuntamiento de Ugao-Miraballes en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el día 27 de octubre de dos mil quince, adoptó entre otros acuerdos, el siguiente:

*Primero:* aprobar inicialmente la Ordenanza Municipal reguladora de las ayudas por obras en viviendas vacías para promover la vivienda social.

*Segundo:* someter el Expediente a Información Pública y Audiencia a los interesados por el plazo mínimo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias.

*Tercero:* En caso de que no se presente ninguna reclamación o sugerencia se entenderá definitivamente adoptado el presente acuerdo quedando facultado expresamente el Alcalde-Presidente para su publicación y ejecución; y entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y seguirá en vigor en tanto en cuanto no se acuerde su modificación o derogación.

En Ugao-Miraballes, a 5 de noviembre de 2015. — El Alcalde  
(II-6414)

### Aprobación definitiva de la modificación del artículo 36 de la ordenanza reguladora de la tenencia y protección de animales.

El Ayuntamiento de Ugao-Miraballes en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el día 27 de octubre de dos mil quince, adoptó entre otros acuerdos, el siguiente:

*Primero:* aprobar definitivamente la modificación del artículo 36 de la Ordenanza reguladora de la tenencia y protección de animales, quedando redactado de la siguiente manera:

#### Artículo 36. — Sanciones

Infracciones muy graves: hasta 3.000 euros.

Infracciones graves: hasta 1500 euros.

Infracciones leves: hasta 750 euros.

*Segundo:* publicar la aprobación definitiva de la modificación del artículo 36 de la Ordenanza reguladora de la tenencia y protección de animales; en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Ugao-Miraballes, a 5 de noviembre de 2015. — El Alcalde  
(II-6413)

## Ayuntamiento de Plentzia

### Aprobación inicial de la modificación de las Ordenanzas Fiscales

El Pleno del Ayuntamiento en sesión extraordinaria celebrada el día 10 de noviembre de 2015, acordó aprobar inicialmente la modificación de las siguientes Ordenanzas Fiscales:

- Ordenanza Fiscal Reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.
- Ordenanza Fiscal Reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.
- Ordenanza Fiscal Reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.

El expediente de su razón, queda expuesto al público de conformidad con lo establecido en el artículo 16.1 de la Norma Foral 9/2005 de Hacienda Locales y el artículo 49 de la Ley 7/85, de 2 de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local, en el tablón de anuncios del Ayuntamiento durante el plazo de 30 días, a contar desde la fecha de la publicación del presente anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», dentro de las cuales los interesados podrán examinar el expediente y presentar las alegaciones y sugerencias que en su caso estimen oportunas.

Aipatutako epearen barruan erreklamaziorik aurkezten ez baldin bada, aipatutako behin behineko onespena behin betiko bilakatuko da, eta ez da beharko osoko bilkuraren erabakirik.

Hau guztia jendaurrera azalduko da jende guztiak ezagutu dezan eta bidezko ondoreak izan ditzan.

Plentzian, 2015eko azaroaren 10ean.—Alkatea, David Crestelo Dominguez

(II-6425)

En el caso de que en el plazo indicado no se presentasen reclamaciones, el acuerdo de aprobación provisional expresado se entenderá definitivamente aprobado, sin necesidad de acuerdo plenario.

Lo que se hace público para general conocimiento y efectos oportunos.

En Plentzia, a 10 de noviembre de 2015.—El Alcalde, David Crestelo Dominguez

(II-6425)

## Mungiako Udala

**Eremu publikoak berreskuratu eta mantentzeko zerbitzua, hau da, lan txikiak, eraberritzeak eta mantentze lanak (eraikuntza arloko langileak) egiteko zerbitzuaren kontratua Formalizatzea. Zerbitzu hori irabazi asmo gabeko gizarteratze-enpresa, enplegu-zentro berezi edo zailtasunak dituzten pertsonak gizar-tean eta lan munduan integratzeko entitateen bidez eskainiko da.**

1. *Adjudikazioa ematen duen erakundea*
  - a) Erakundea: Mungiako Udala.
  - b) Espedientea tramitatzen duen bulegoa: Idazkaritza Saila.
  - c) Espediente zenbakia:000029/2015-A.20.
2. *Kontratuaren xedea*
  - a) Xedearen deskribapena: Xedearen deskribapena: eremu publikoak berreskuratu eta mantentzeko zerbitzua, hau da, lan txikiak, eraberritzeak eta mantentze lanak (eraikuntza arloko langileak) egiteko zerbitzu. Zerbitzu hori irabazi asmo gabeko gizarteratze-enpresa, enplegu-zentro berezi edo zailtasunak dituzten pertsonak gizar-tean eta lan munduan integratzeko entitateen bidez eskainiko da.
  - b) Erloa: Ez.
  - c) Lizitazio iragarritako aldizkari ofiziala eta eguna: 2015eko irailaren 4eko Bizkaiko Aldizkari Ofiziala.
3. *Tramitazioa, prozedura eta adjudikatze era*
  - a) Tramitazioa: Arrunta.
  - b) Prozedura: Irekia.
  - c) Era: aukeraketa irizpide ezberdinak erabiliko dira.
4. *Lizitaziorako aurrekontua, BEZik gabe*  
Zenbateko garbia: 106.611,57 euro.
5. *Kontratua formalizatzea*
  - a) Esleipen- data: 2015-10-28.
  - b) Kontratuaren formalizazio-data: 2015-10-30.
  - c) Kontratugilea: Gaztaroa Sartu Koop. Elk.
  - d) Nazionalitatea: Espainiarra.
  - e) Adjudikazioaren zenbatekoa:106.000,00 euro.

Mungian, 2015eko azaroaren 9an.—Alkatea, Ager Izagirre Loroño

(II-6415)

## Ayuntamiento de Mungia

**Formalización del contrato del servicio de recuperación y mantenimiento de entornos públicos- pequeñas obras, rehabilitación y mantenimiento (trabajadores/as construcción) a través de empresas de inserción social, centros especiales de empleo o entidades sin ánimo de lucro dedicadas a la integración socio-laboral de personas con especiales dificultades.**

1. *Entidad adjudicadora*
  - a) Organismo: Ayuntamiento de Mungia.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Departamento de Secretaría.
  - c) N.º expediente: 000029/2015-A.20.
2. *Objeto del contrato*
  - a) Descripción del objeto: servicio de recuperación y mantenimiento de entornos públicos - pequeñas obras, rehabilitación y mantenimiento (trabajadores/as construcción) a través de empresas de inserción social, centros especiales de empleo o entidades sin ánimo de lucro dedicadas a la integración socio-laboral de personas con especiales dificultades.
  - b) Lote: No.
  - c) Boletín o diario oficial y fecha de publicación del anuncio de la licitación: «Boletín Oficial de Bizkaia» de fecha 4 de septiembre de 2015.
3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación*
  - a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Procedimiento: Abierto.
  - c) Forma: Varios criterios de selección.
4. *Presupuesto de licitación, IVA excluido*  
Importe neto: 106.611,57 euros
5. *Formalización del contrato*
  - a) Fecha de adjudicación: 28-10-2015.
  - b) Fecha de formalización del contrato: 30-10-2015.
  - c) Contratista: Gaztaroa Sartu Koop. Elk.
  - d) Nacionalidad: Española.
  - e) Importe de adjudicación: 106.000,00euros.

En Mungia, a 9 de noviembre de 2015.—El Alcalde, Ager Izagirre Loroño

(II-6415)

**Eremu publikoak jagoteko eta garbitzeko (garbitzaileak) zerbitzuaren kontratua formalizatzea. Zerbitzu hori irabazi asmo gabeko gizarteratze-enpresa, enplegu-zentro berezi edo zailtasunak dituzten pertsonak gizar-tean eta lan munduan integratzeko entitateen bidez eskainiko da.**

1. *Adjudikazioa ematen duen erakundea*
  - a) Erakundea: Mungiako Udala.
  - b) Espedientea tramitatzen duen bulegoa: Idazkaritza Saila.
  - c) Espediente zenbakia:000030/2015-A.20.

**Formalización del contrato del servicio de mantenimiento y limpieza de entornos públicos (limpiadoras/es) a través de empresas de inserción social, centros especiales de empleo o entidades sin ánimo de lucro dedicadas a la integración socio-laboral de personas con especiales dificultades.**

1. *Entidad adjudicadora*
  - a) Organismo: Ayuntamiento de Mungia.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Departamento de Secretaría.
  - c) N.º expediente: 000030/2015-A.20.

**2. Kontratuaren xedea**

- a) Xedearen deskribapena: Eremu publikoak jagoteko eta garbitzeko (garbitzaileak) zerbitzuaren kontratua formalizatzea. Zerbitzu hori irabazi asmo gabeko gizarteratze-enpresa, enplegu-zentro berezi edo zailtasunak dituzten pertsonak gizar-tean eta lan munduan integratzeko entitateen bidez eskainiko da.
- b) Erloa: Ez.
- c) Lizitazio iragarritako aldizkari ofiziala eta eguna: 2015eko irailaren 4ko Bizkaiko Aldizkari Ofiziala.

**3. Tramitazioa, prozedura eta adjudikatzeko era**

- a) Tramitazioa: Arrunta.
- b) Prozedura: Irekia.
- c) Era: aukeraketa irizpide ezberdinak erabiliko dira.

**4. Lizitaziorako aurrekontua, BEZik gabe**

Zenbateko garbia: 39.669,42 euro.

**5. Kontratua formalizatzea**

- a) Esleipen- data: 2015-10-28.
- b) Kontratuaren formalizazio-data: 2015-10-30.
- c) Kontratugilea: Gaztaroa Sartu Koop. Elk.
- d) Nazionalitatea: Espainiarra.
- e) Adjudikazioaren zenbateko: 38.677,68 euro.

Mungian, 2015eko azaroaren 9an.—Alkateak, Ager Izagirre Loroño

(II-6416)

**2. Objeto del contrato**

- a) Descripción del objeto: servicio de mantenimiento y limpieza de entornos públicos (limpiadoras/es) a través de empresas de inserción social, centros especiales de empleo o entidades sin ánimo de lucro dedicadas a la integración socio-laboral de personas con especiales dificultades.
- b) Lote: No.
- c) Boletín o diario oficial y fecha de publicación del anuncio de la licitación: «Boletín Oficial de Bizkaia» de fecha 4 de septiembre de 2015.

**3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación**

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Varios criterios de selección.

**4. Presupuesto de licitación, IVA excluido**

Importe neto: 39.669,42 euros.

**5. Formalización del contrato**

- a) Fecha de adjudicación: 28-10-2015.
- b) Fecha de formalización del contrato: 30-10-2015.
- c) Contratista: Gaztaroa Sartu Koop. Elk.
- d) Nacionalidad: Española.
- e) Importe de adjudicación: 38.677,68 euros.

En Mungia, a 9 de noviembre de 2015.—El Alcalde, Ager Izagirre Loroño

(II-6416)

**Mundakako Udala****Kirol instalazioen 2015eko erroldaren behin-behineko onarpena.**

2015eko azaroaren 10eko 254/2015 Alkatetza Dekretuaren bidez Udala Kirol Instalazioak Erabiltzeko Abonatuaren Udala Errolda onartu da, 2015eko ekitaldiari dagokionez. Horrenbestez jendaurrean azaldu nahi da hamabost asteguneko epean, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik aurrera zenbatzen hasita. Horrela erreklamazioak aurkezteko aukera egongo da eta erreklamaziorik aurkeztu ezean errolda behin betiko onetsi dela uler-tuko da.

Honako hau izango da borondatez ordaintzeko epea: abenduaren 1etik 31ra.

Ordainketak Udala Idazkaritzan egin ahal izango dira edota Bilbao Bizkaia Kutxako kontu-zenbakian: 2095-0136-10-9207100540.

Ordaindu behar dutenek adierazitako epean zorra ordaindu ez badute, betearazpen prozeduraren bitartez eskatuko zaizkie zergak, Zerga Bilketaren Araudi Nagusian ezarritakoaren arabera eta, gainera, % 20ko gainordaina eta prozedura-gastuak ere kobratuko zaizkie.

Mundakan, 2015eko azaroaren 10ean.—Alkatea, Aitor Egu-rrola Mendiola

(II-6429)

**Uribe KostaKO Zerbitzu Mankomunitatea****Korporazio kideek, kide anitzeko organoetara joategatik, zein dieta izango dituzten ezartzen duen akordioaren iragarkia.**

Toki-araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 75.5 artikuluan xedatutakoaren arabera, iragarki honen bidez publikitate egiten zaio Mankomunitatearen osoko bilkurak 2015eko urriaren 28ko batzarrean hartutako erabakiari. Era-

**Ayuntamiento de Mundaka****Aprobación provisional del padrón 2015 de las instalaciones deportivas.**

Aprobado por Decreto de Alcaldía 254/2015 de fecha 10 de noviembre de 2015, el Padrón Municipal de Abonados para la Utilización de las Instalaciones Deportivas Municipales, correspondiente al ejercicio 2015, queda expuesto al público por espacio de quince días hábiles, contados a partir del siguiente al de la inserción de este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», para que puedan presentarse reclamaciones, entendiéndose definitivamente aprobado, en caso de que no hubiera reclamación alguna.

El periodo de pago voluntario será el siguiente: del 1 al 31 de diciembre.

Se podrá abonar en la Secretaría Municipal o en la cuenta de la Bilbao Bizkaia Kutxa número 2095-0136-10-9207100540.

Los obligados al pago que no hubieran satisfecho su deuda en el plazo señalado, les serán exigidos los tributos por el procedimiento ejecutivo, según lo establecido en el Reglamento General de Recaudación, con el recargo del 20% más costas y gastos de procedimiento.

En Mundaka, a 10 de noviembre de 2015.—El Alcalde, Aitor Egu-rrola Mendiola

(II-6429)

**Mancomunidad de Servicios Uribe Kosta****Anuncio relativo al acuerdo de establecimiento de las dietas por asistencia de los miembros de la Mancomunidad a los órganos colegiados.**

De conformidad con lo establecido en el artículo 77.5 de la Ley 7/1985, de Bases del Régimen Local, mediante la presente se procede a dar publicidad al acuerdo adoptado por la Junta Plenaria de la Mancomunidad, en sesión celebrada el día 28 de octubre de



baki horren bidez ebazten da zein dieta izango dituzten Mankomunitateko kideek kide anitzeko organoetara joateagatik, honako hauek izango dira:

- Informazio Batzorde, Tokiko Gobernu Batzar eta Osoko Bilkuraren batzar bakoitzera joateagatik, 77,91 euro.

Sopelan, 2015eko azaroaren 9an.—Lehendakaria, María Isabel Landa Gaubeka

(II-6408)

2015, en virtud del cual se resuelve el establecimiento de las dietas por asistencias de los miembros de la Mancomunidad a los órganos colegiados de la misma, en los términos siguientes:

- 77,91 euros por asistencia efectiva a cada sesión de la Junta Plenaria, Junta de Gobierno Local o Comisiones Informativas.

En Sopela, a 9 de noviembre de 2015.—La Presidenta, María Isabel Landa Gaubeka

(II-6408)

### Bizkaiko Garraio Partzuergoa

**2015eko Aurrekontu orokorreko ekitaldiari dagokionez Bizkaiko Garraio Partzuergoaren Kontu Orokorraren barruan, Kreditu Aldaketarako Espedientearen, kreditu osagarrien modalitateari dagokiona, behin betiko onarpena.**

Bizkaiko Garraio Partzuergoaren Aurrekontu Orokorraren 1/2015 zenbaki duen kreditu aldaketarako espedientea, kreditu osagarri modalitateari dagokiona, behin betiko onartu denez, laburtuta iragartzen da kapituluka, 10/2003 Foru Arauak 15. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz:

Kapitulua	Kontzeptua	Zenb. (€)
VIII	Finantza-aktiboak	2.000.000,00
	Guztira	2.000.000,00

Kapitulua	Kontzeptua	Zenb. (€)
00400 01000 9320000	Tokiko Sektore Publikoaren barne	2.000.000,00
	Total	2.000.000,00

Bilbon, 2015eko azaroaren 9an.—Zuzendari Nagusia, Manu Tejada Lambarri

(II-6404)

### Consortio de Transportes de Bizkaia

**Aprobación definitiva de Modificación de créditos en la modalidad de créditos adicionales dentro del Presupuesto General del Consortio de Transportes de Bizkaia para el ejercicio 2015.**

Aprobada definitivamente la modificación presupuestaria 1/2015 de créditos adicionales del Presupuesto General del Consortio de Transportes de Bizkaia, se anuncia resumida a nivel de capítulos, de acuerdo con lo establecido en el artículo 15 de la Norma Foral 10/2003 de 2 de diciembre:

Capítulo	Concepto	Importe (€)
VIII	Activos Financieros	2.000.000,00
	Total	2.000.000,00

Capítulo	Concepto	Importe (€)
00400 01000 9320000	Dentro del Sector Público Local	2.000.000,00
	Total	2.000.000,00

En Bilbao, a 9 de noviembre de 2015.—El Director Gerente, Manu Tejada Lambarri

(II-6404)

## III. Atala / Sección III

# Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa Administración Autónoma del País Vasco

### Herri-Kontuen Euskal Epaitegia

**Erabakia, Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren Osokoak 2015eko maiatzaren 28ko bilkuran hartua «EAEko Udal Erakundearen Kontuak, 2012» txostena behin-betiko onesten duena.**

Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren Osokoak 2015eko maiatzaren 28an egindako bilkuran

ERABAKI DU:

«EAEko Udal Erakundearen Kontuak, 2012» txostena behin-betiko onestea, Erabaki honen eranskin modura ageri dena.

HKEEren 1/1988 Legearen 13.2 atalak aurreikusten duena betez, txostenaren ondorioak dagozkion aldizkari ofizialetan argitaratzeko xedatzea.

### Tribunal Vasco de Cuentas Públicas

**Acuerdo del Pleno del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas de aprobación definitiva del Informe «Cuentas de las Entidades Locales de la CAPV, 2012», adoptado en sesión de 28 de mayo de 2015.**

El Pleno del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas en sesión celebrada el día 28 de mayo de 2015, ha adoptado el siguiente

ACUERDO:

Aprobar con carácter definitivo el informe «Cuentas de las Entidades Locales de la CAPV, 2012», que figura como anexo al presente Acuerdo.

Disponer, de conformidad con lo previsto en el artículo 13.2 de la Ley 1/1988 del TVCP/HKEE, la publicación de sus conclusiones en los boletines oficiales correspondientes.

HKEEren Osoko hau egin ostean HKEEren lehendakaria berriz izendatu delarik (17/2015 dekretua), idatzi honen bitartez bilkura horretan hartutako Erabakiaren eduki osoa ontzat ematen da.

Vitoria-Gasteizen, 2015eko azaroaren 3an.—HKEEren Lehendakaria, José Luis Bilbao Eguren.—HKEEren Idazkari Nagusia, Julio Artetxe Barkin

## ERANSKINA

**EAE-KO UDAL ERAKUNDEEN  
KONTUEI BURUZKO TXOSTENA, 2012****0. LABURDURAK ETA DEFINIZIOAK**

EAE: Euskal Autonomia Erkidegoa.

HKEE: Herri-Kontuen Euskal Epaitegia.

3/2004 FA: 3/2004 Foru Araua, otsailaren 9koa, Arabako Lurralde Historikoaren Toki Erakundeen aurrekontuei buruzkoa.

10/2003 F: 21/2003 Foru Araua, abenduaren 2koa, Bizkaiko Lurralde Historikoaren Toki Erakundeen aurrekontuei buruzkoa.

21/2003 FA: 21/2003 Foru Araua, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Toki Erakundeen aurrekontuei buruzkoa.

TAOL: 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.

TOALTB: 2/2004 Legegintzako Errege-Dekretua, martxoaren 5koa, Toki Ogasunak Arautzen dituen Legearen Testu Bategina onesten duena.

DG: Diruzaintza geldikina.

GODG: Gastu orokorretarako diruzaintza geldikina.

LH: Lurralde historikoa.

Aztertutako ratioak

Berehalako likidezia: Funts likidoak / Ordaintzeke dauden obligazioak.

Likidezia: Funts likidoak / Hartzekodunak epe laburrera

Epe laburreko kaudimena: Funts likidoak + kobratzeko dauden eskubideak / ordaintzeko dauden obligazioak.

Zorra amortizatzeke gutxieneko epea: Erabilitako zorra / Emaizta arrunta.

Egindako kobrantzak: Diru-bilketa garbia / Aitortutako eskubide garbiak

Kobrantzarako batez besteko aldia: Kobratzeko dauden eskubideak (1etik 3rako kap.) / Aitortutako eskubide garbiak (1etik 3rako kap.) \* 365.

Autonomia fiskala: Aitortutako eskubide garbiak (1etik 3rako kap.) / Guztira aitortutako eskubide garbiak.

Transf. eta diru-laguntza arruntekiko mendekotasuna.: Transferentzia eta diru-lag. arruntak / Sarrera arruntak (1etik 5erako kap.) \* 100.

Egindako ordainketak: Ordainketa likidoak / Aitortutako obligazio garbiak.

Ordainketarako batez besteko aldia: Ordaintzeko dauden obligazioak (2. eta 6. kap.) / Aitortutako obligazio garbiak (2. eta 6. kap.) \* 365.

Langileria gastuen indizea: Langileria gastuak / Aitortutako eskubide garbiak (1etik 5erako kap.).

Inbertsio ahalegina: Aitortutako obligazio garbiak (6. eta 7. kap.) / Aitortutako obligazio garbiak.

Ekitaldiko finantza zama: Aitortutako obligazio garbiak (6. eta 7. kap.) / Aitortutako eskubide garbiak (1etik 5erako kap.).

Aurrezki Gordinaren indizea: Aitortutako eskubide garbiak (1etik 5erako kap.) - Aitortutako obligazio garbiak (1etik 4rako kap.) / Aitortutako eskubide garbiak (1etik 5erako kap.).

Aurrezki garbiaren indizea: Aurrezki gordina - finantza zama (gastuen 3. eta 9. kap.) / Aitortutako eskubide garbiak (1etik 5erako kap.).

Sarrera arruntek eragindako geldikina: GODG - Aplikatzeko dauden ordainketak / Aitortutako eskubide garbiak (1etik 3rako kap.).

Habiéndose producido un nuevo nombramiento del Presidente del TVCP (Decreto 17/2015), con posterioridad a la fecha de celebración de este Pleno del TVCP, por la presente se asume el contenido íntegro del Acuerdo adoptado en esa sesión.

En Vitoria-Gasteiz, a 3 de noviembre de 2015.—El Presidente del TVCP, José Luis Bilbao Eguren.—El Secretario General del TVCP, Julio Artetxe Barkin

## ANEXO

**INFORME SOBRE LAS CUENTAS  
DE LAS ENTIDADES LOCALES DE LA CAPV, 2012****0. ABREVIATURAS Y DEFINICIONES**

CAPV: Comunidad Autónoma del País Vasco.

TVCP: Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

NF 3/2004: Norma Foral 3/2004, de 9 de febrero, presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Álava.

NF 10/2003: Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia.

NF 21/2003: Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

LBRL: Ley 7/1985 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.

TRLHL: Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales.

RT: Remanente de tesorería.

RTGG: Remanente de tesorería para gastos generales.

TH: Territorio Histórico.

Ratios Analizados

Liquidez inmediata: Fondos líquidos / Obligaciones pendientes de pago.

Liquidez: Fondos líquidos / Acreedores a corto plazo.

Solvencia a corto plazo: Fondos líquidos + derechos pendientes de cobro / Obligaciones pendientes de pago.

Período mínimo de amortización deuda: Deuda dispuesta / Resultado corriente.

Realización de cobros: Recaudación neta / Derechos reconocidos netos.

Periodo medio de cobro: Derechos pendientes de cobro (caps. 1 a 3) / Derechos reconocidos netos (capítulos 1 a 3) \* 365.

Autonomía fiscal: Derechos reconocidos netos (capítulos 1 a 3) / Derechos reconocidos netos totales.

Dependencia de subvenciones y transf. ctes.: Subv. y transferencias corrientes / Ingresos corrientes (capítulos 1 a 5) \* 100.

Realización de pagos: Pagos líquidos / Obligaciones reconocidas netas.

Periodo medio de pago: Obligaciones pendientes de pago (capítulos 2 y 6) / Obligaciones reconocidas netas (capítulos 2 y 6) \* 365.

Índice de gasto de personal: Gastos de personal / Derechos reconocidos netos (capítulos 1 a 5).

Esfuerzo inversor: Obligaciones reconocidas netas (capítulos 6 y 7) / Obligaciones reconocidas netas.

Carga financiera del ejercicio: Obligaciones reconocidas netas (capítulos 3 y 9) / Derechos reconocidos netos (capítulos 1 a 5).

Índice de Ahorro bruto: Derechos reconocidos netos (capítulos 1 a 5) - Obligaciones reconocidas netas (capítulos 1 a 4) / Derechos reconocidos netos (capítulos 1 a 5).

Índice de Ahorro neto: Ahorro bruto - Carga financiera (capítulos 3 y 9 de gastos) / Derechos reconocidos netos (capítulos 1 a 5).

Remanente por ingresos corrientes: RTGG - Pagos Pendientes de Aplicación / Derechos reconocidos netos (capítulos 1 a 5).

Biztanleko superabita edo defizita: Doitutako aurrekontu emaitza / biztanle kopurua.

Aurrekontuaren ekarpena DGari: Doitutako aurrekontuaren emaitza /GODG.

Zalantzazko kobragarritasuna duten zordunen indizea: Zalantzazko kobragar. saldoak / kobratzeko dauden zordunak \* 100.

Biztanleko inbertsioa: Obligazio aitortuak, gastuen 6. eta 7. kap. / Biztanle kopurua.

Jardueraren sarrerak: Eskubide aitortuak, sarreraren 1etik 3rako kapituluak eta sarreraren 5. kapituluak Partzuergoentzat.

Ekitaldi itxietan egindako kobrantzak: Kobrantzak / Eskubideen hasierako saldoa (+ - aldaketak eta baliogabetzeak).

Ekitaldi itxietan egindako ordainketak: Ordainketak / Obligazioen hasierako saldoa (+ - aldaketak eta baliogabetzeak).

## I. SARRERA

Epaitegi honek hezurmamitu duen Lanerako Programa betez, EAEko udalen eta udalaz gaindiko entitateen 2012ko Kontu Orokorak aztertu dira ikuspegi formala eta kualitatiboa oinarri hartuta.

Toki Erakundeentzat aurrekontu gaitan estatuko erregulazioa Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen Legeak eta Toki Ogasunak Arautzen dituen Legearen Testu Bateginak osatzen dute.

EAEren esparruan Lurralde Historiko bakoitzaren Batzar Nagusiek ebatzitako indarreko arautegia 3/2004 FA, 10/2003 FA eta 21/2003 FA da. Foru Dekretuen bidez garatu dira aurrekontuei buruzko foru arauak lurralde historiko bakoitzean eta horietan toki erakundearen aurrekontuaren egitura eta kontabilitate publikoaren plan orokorra onetsi dira. Hiru Lurraldeetako udalen aurrekontu likidazioari eta Kontu Orokorri dagokion dokumentazioa, Aurrekontuko Foru Arau bakoitzaren 47 eta 62 artikuluek arautzen dute.

Aurreko urteetan egin dugun legez, txosten-diagnostiko hau EAEn 2012ko ekitaldian zeuden 251 udal administrazioei (ez ditu besarkatzen erakunde autonomoak, sozietate publikoak, entitate publikoak eta fundazioak) eta udalaz gaindiko 64 erakundeei soil-soilik dagokie. Hona hemen horien xehapena:

- 20 partzuergo.
- 33 mankomunitate.
- 6 kuadrilla.
- 5 partzuergo.

EAEren udal multzoaren kontuak eta Lurralde Historikoen araberako banaketa, eta udalaz gaindiko entitate multzoaren kontuak eta emandako zerbitzu motaren araberako banaketa likidazioak txer-tatzetik eskuratu dira, ia gehienak fiskalizatu gabeak, 249 udalek (%99,20) eta udalaz gaindiko 57 erakundek iritsarazi dizkigutenak (%89,06). Altzoko Udalak kontuak epez kanpo igorri ditu eta honenbestez, horien edukia aztertu dugu ezargarrira zaiton legeria bete izanari dagokionez, baina ez dira aintzat hartu ekonomia-finantzia izaerako adierazleak eskuratzeko.

Ikuskatutako kontuak aurkeztu dituzten erakundeak 34 udal eta udalaz gaindiko 10 erakunde dira eta HKEEK, gainera, 6 udal eta udalaz gaindiko 2 erakunde fiskalizatu ditu.

Aztertutako udal eta udalaz gaindiko erakundeek antolamenduan 110 erakunde autonomo, 134 udal sozietate publiko eta 3 enpresa-entitate publiko besarkatzen dituzte, ondotik erakutsiko dugun laburpenaren arabera. Xehapena ondoko lotunean dago jasoa: <http://www.tvcp.eu/informes.asp>

	Erakunde Autonomoak	Sozietate Publikoak	Entitate kopurua Enpresa-entitate Publikoak
--	---------------------	---------------------	---

### Udaletakoak:

Araba	7	18	—
Bizkaia	52	49	1
Gipuzkoa	49	57	2

Superávit o déficit por habitante: Resultado presupuestario ajustado / Número de habitantes.

Contribución del presupuesto al RT: Resultado presupuestario ajustado / RTGG.

Índice de deudores de dudoso cobro: Saldos de dudoso cobro / Deudores pendientes de cobro \* 100.

Inversión por habitante: Obligaciones reconocidas capítulos 6 y 7 de gastos / Número de habitantes.

Ingresos de la Actividad: Derechos reconocidos capítulos 1 a 3 de ingresos y capítulo 5 de ingresos para Parzonerías.

Realización de cobros ejercicios cerrados: Cobros / Saldo inicial de derechos (+ - modificaciones y anulaciones).

Realización de pagos ejercicios cerrados: Pagos/Saldo inicial de obligaciones (+-modificaciones y anulaciones).

## I. INTRODUCCIÓN

En cumplimiento del Plan de Trabajo de este Tribunal, se han analizado las Cuentas Generales de los ayuntamientos y de las entidades supramunicipales de la CAPV del ejercicio 2012, desde el punto de vista formal y cualitativo.

La regulación estatal en materia presupuestaria para las entidades locales se configura por la Ley de Bases de Régimen Local y el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales.

En el ámbito de la CAPV la normativa en vigor aprobada por las Juntas Generales de cada Territorio Histórico es la NF 3/2004, la NF 10/2003 y la NF 21/2003. Estas normas forales de carácter presupuestario han sido desarrolladas en cada uno de los territorios históricos mediante distintos decretos forales en las cuales se recogen la estructura presupuestaria y el plan general de contabilidad pública de las entidades locales. La documentación relativa a la liquidación de presupuestos y cuenta general de los ayuntamientos de los 3 territorios históricos se regula en los artículos 47 y 62 de las respectivas Normas Forales Presupuestarias.

Como en años anteriores, este informe-diagnóstico se refiere exclusivamente a las 251 administraciones municipales (no incluyen organismos autónomos, sociedades públicas, entidades públicas ni fundaciones), y a las 64 entidades supramunicipales existentes en la CAPV en 2012, según el siguiente detalle:

- 20 consorcios.
- 33 mancomunidades.
- 6 cuadrillas.
- 5 parzonerías.

Las Cuentas del conjunto de ayuntamientos de la CAPV y su desglose por territorios históricos, y del conjunto de entidades supramunicipales y su distribución por tipo de servicios prestados, se obtienen de la agregación de las liquidaciones, no fiscalizadas en su mayor parte, remitidas por 249 ayuntamientos (99,20%) y 57 entidades supramunicipales (89,06%). El Ayuntamiento de Altxo ha remitido sus cuentas fuera de plazo, por lo que hemos analizado el contenido de las mismas en cuanto al cumplimiento de la legislación aplicable, pero no se han tenido en cuenta para la obtención de los indicadores de carácter económico-financiero.

Las entidades que han presentado cuentas auditadas son 34 ayuntamientos y 10 entidades supramunicipales y además han sido fiscalizadas por el TVCP 6 ayuntamientos y 2 entidades supramunicipales.

Los ayuntamientos y entidades supramunicipales analizados integran en su organización 110 organismos autónomos, 134 sociedades públicas municipales y 3 entidades públicas empresariales, según el resumen que se muestra a continuación. El detalle se muestra en: <http://www.tvcp.eu/informes.asp>

	Organismos Autónomos	Sociedades Públicas	Número entidades Entidades públicas Empresariales
--	----------------------	---------------------	---

### De Ayuntamientos:

Álava	7	18	—
Bizkaia	52	49	1
Gipuzkoa	49	57	2

	Erakunde Autonomoak	Sozietate Publikoak	Entitate kopurua Enpresa-entitate Publikoak
<b>Udalaz gaindikoak:</b>			
Partzuergoak . . . . .	—	5	—
Mankomunitateak . . . . .	2	5	—
Kuadrillak . . . . .	—	—	—
Partzoneriak . . . . .	—	—	—
<b>EAE GUZTIRA . . . . .</b>	<b>110</b>	<b>134</b>	<b>3</b>

Gainera, 24 fundaziotan parte hartzea baieztatu dute, 23 udal-ek eta udalaz gaindiko entitate batek.

Txosten honetan aurkeztu ditugun ondorioetarako, 2.192.230ko biztanleria hartu da abiaburutzat, eskatutako informazioa igorri duten Euskal Autonomia Erkidegoko 249 udaletan 2012ko urtarrilaren 1ean zeuden biztanleak, alegia.

Txosten honetako ondorioak eskuratzeko finkatutako biztanleria mailak honako hauek dira:

GERUZA	Udal Kopur.	Bizt. kop. 2012/1/1
> 50.000 . . . . .	6	1.021.758
20.001 - 50.000 . . . . .	12	389.895
10.001 - 20.000 . . . . .	25	362.250
5.001 - 10.000 . . . . .	26	184.672
1.001- 5.000 . . . . .	81	187.012
< 1.001 . . . . .	99	46.643
<b>EAE GUZTIRA . . . . .</b>	<b>249</b>	<b>2.192.230</b>
ARABA . . . . .	51	322.557
BIZKAIA . . . . .	112	1.158.439
GIPUZKOA . . . . .	86	711.234

Zerbitzua ematen zaion biztanleria, zerbitzu motaren arabera, honakoa da kontuak prozesatu diren 57 entitateetan:

Jarduera	Entitate kop.	Artatutako Biztanleria
1. Ura eta saneamendua . . . . .	12	1.869.741
2. Udal zerbitzuen kudeaketa . . . . .	9	374.076
3. Hiriko hondakin solidoak . . . . .	9	1.461.239
4. Gizarte Ongizatea . . . . .	8	250.553
5. Arabako Kuadrillak . . . . .	6	80.334
6. Sustap. eta irakask., euskara eta lanerako prestakuntza	5	216.027
7. Partzoneriak eta baso ustiapena . . . . .	5	62.986
8. Suteak itzaltzea . . . . .	2	60.763
9. Garraioak . . . . .	1	763.000

Lana egiteko honako prozedura hauek erabili ditugu:

- 2012ko ekitaldiko Kontu Orokorren analisia. Azterlan hau oinarri izan da Toki Entitateek, informatzeko betebeharrari dagokionez, legedia zein neurritan betetzen duten zehazteko.
- Udal eta udalaz gaindiko erakunde guztien kontu orokorren atal diren egoera balantzeen, galera eta irabazien kontuen eta aurrekontuaren likidazioaren azterketa berariazkoa; ezargarría zaien arautegian eskatutako informazio osoa barne hartzen dutela eta agiri guztiak elkarren artean koherenteak direla egiaztatu da.
- Udal eta udalaz gaindiko erakundearen egoera balantzeen, galera eta irabazien kontuen eta aurrekontuaren likidazioen azterketa berariazkoa, ekonomia-finantza izaerako adierazleak eskuratzeko.

	Organismos Autónomos	Sociedades Públicas	Número entidades Entidades públicas Empresariales
<b>De Supramunicipales:</b>			
Consortios . . . . .	—	5	—
Mancomunidades . . . . .	2	5	—
Cuadrillas . . . . .	—	—	—
Parzonerías . . . . .	—	—	—
<b>TOTAL CAPV . . . . .</b>	<b>110</b>	<b>134</b>	<b>3</b>

Además han confirmado la participación en 24 fundaciones, 23 por parte de los ayuntamientos y una de las entidades supramunicipales.

Para las conclusiones que se presentan en este informe, se ha considerado una población de 2.192.230 habitantes a 1 de enero de 2012 en los 249 ayuntamientos de la CAPV que han remitido la información solicitada.

Los estratos de población establecidos para obtener las conclusiones de este informe son:

Estrato	Número Ayts.	Número hab. 1/01/2012
> 50.000 . . . . .	6	1.021.758
20.001 - 50.000 . . . . .	12	389.895
10.001 - 20.000 . . . . .	25	362.250
5.001 - 10.000 . . . . .	26	184.672
1.001- 5.000 . . . . .	81	187.012
< 1.001 . . . . .	99	46.643
<b>TOTAL CAPV . . . . .</b>	<b>249</b>	<b>2.192.230</b>
ÁLAVA . . . . .	51	322.557
BIZKAIA . . . . .	112	1.158.439
GIPUZKOA . . . . .	86	711.234

En las entidades supramunicipales la población asistida, por tipo de actividad, de las 57 entidades cuyas cuentas se han analizado es la siguiente:

Actividad	Número entidades	Población Asistida
1. Aguas y saneamiento . . . . .	12	1.869.741
2. Gestión de servicios municipales . . . . .	9	374.076
3. Residuos sólidos urbanos . . . . .	9	1.461.239
4. Bienestar social . . . . .	8	250.553
5. Cuadrillas de Álava . . . . .	6	80.334
6. Promoción y enseñanza, euskera . . . . . y formación ocupacional	5	216.027
7. Parzonerías y aprovechamiento forestal . . . . .	5	62.986
8. Extinción de incendios . . . . .	2	60.763
9. Transportes . . . . .	1	763.000

En la realización del trabajo se han utilizado los siguientes procedimientos:

- Análisis del contenido de las cuentas generales del ejercicio 2012. Este análisis ha servido de base para determinar el grado de cumplimiento de la legislación por parte de las entidades locales, en cuanto al deber de informar.
- Análisis específico de los balances de situación, cuentas de pérdidas y ganancias y liquidaciones de los presupuestos, que forman parte de las cuentas generales de los ayuntamientos y entidades supramunicipales, verificando que contienen toda la información exigida en la normativa que les es de aplicación y que todos los documentos que las integran son coherentes entre sí.
- Análisis específico de los balances de situación, cuentas de pérdidas y ganancias y liquidaciones de los presupuestos de los ayuntamientos y entidades supramunicipales, para la obtención de los indicadores de carácter económico-financiero.

Udalek eta udalaz gairako erakundeek igorritako agirien edukia aztertzean hiru akats mota bereizi ditugu:

- Aurrekontu, aurrekontuen likidazio eta kontu orokorra onesteko epeetan eragina dutenak.
- Kontu orokorra eragiten dutenak, bai eduki formalari dagokionez, bai informazioaren eduki kualitatiboari dagokionez ere.
- Aurreko ekitaldietako Gastu orokorretarako diruzaintzako geldikin negatiboen finantzaketari erreferentzia egiten dietenak.

Erabilitako moneta unitateari dagokionez, txostenaren datu ekonomikoak milako euroetan daude emanak eta hamartarrak ez erakusteko biribildu dira; datuek beti balio zehatz bakoitzaren biribildzea erakusten dute eta ez biribildutako datuen batuketak.

## II. ONDORIOAK

### II.1. Udalen kontuak

Bizkaia, Gipuzkoa eta Arabako Toki Erakundeek Aurrekontuko Foru Arauek agintzen dute Toki Erakundeek HKEEri Kontu Orokorra aurkeztuko diotela, beren berariazko arautegiak agintzen duen terminoetan behar bezala onetsia; berebat, HKEEren sorrera legearen 9.5 artikulua agintzen du nahitaezkoa dela Epaitegi honi Toki Erakundeek Aurrekontuen likidazioari dagokion dokumentazioa igortzea, egin edo onesten denetik aurrera hilabeteko epean. Adunako Udalak ez du obligazio hau bete eta Altzoko Udalak epeaz kanpo igorri du.

Ondotik azalduko ditugun ondorioak EA Eren 250 udalek igorritako datuetatik eskuratu dira. Datu horien arabera, EA Eren %99,60k aitortzen dizkio kontuak Epaitegi honi.

A.3.1 eranskinean, banaka zehazten dira aztertutako 250 udalaren aurkitutako akatsak. Azpimarratu behar dugu udalerrien %14,80 egiten duten 37 udalaren ez dela arestian aipatutako eranskinetan zehaztutako hutsetatik batere azaleratu; horietatik 14, Arabako Lurralde Historikoan daude; 14, Bizkaiko Lurralde Historikoan eta 9, Gipuzkoako Lurralde Historikoan.

#### Onespen epeak

- 146 udalek aurrekontuak 2012ko lehenengo sei hilekoan onetsi zituzten eta 16k, berriz, ekitaldiaren bigarren sei hilekoan.

Aurrekontua dagokion ekitaldia hasi aurretik onetsi behar da, Lurralde Historiko bakoitzaren Aurrekontuko Foru Arauen 15.2 artikulua agintzen duenaren arabera. Aztertu ditugun 250 udaletatik %30ak bakarrik onetsi ditu 2012ko aurrekontuak ekitaldia hasi aurretik. Hona hemen aurrekontuen onespen aldien arabera sailkatutako udal kopurua:

Aurrekontuen onespena	Udal kopurua	%
2012/01/1 baino lehenago .....	75	30,00
2012ko 1. hiru hilekoa .....	108	43,20
2012ko 2. hiru hilekoa .....	38	15,20
2012ko 2. sei hilekoa .....	16	6,40
Luzatutako aurrekontua .....	13	5,20

- 22 udalaren aurrekontuaren likidazioak indarreko arautegiak agindutako data baino beranduago onetsi dira.

Lurralde Historiko bakoitzaren Aurrekontuko Foru Arauen 49. artikulua hurrengo ekitaldiko martxoaren 31 ezartzen du Erakundearen Presidenteak onesteko epemuga modura. 250 udalen %91,20k 2012ko ekitaldiaren aurrekontu likidazioa 2013ko apirilaren 1a baino lehenago onetsi du; gainerako %8,80k, berriz, aurrekontuari buruzko arautegiak finkatutako epea urratu du.

En el análisis de la documentación enviada por los ayuntamientos y las entidades supramunicipales se han considerado tres tipos de deficiencias:

- Las que afectan a los plazos de aprobación de los presupuestos, de la liquidación y de la cuenta general.
- Las que afectan a la cuenta general, tanto en su contenido formal como en el contenido cualitativo de la información.
- Las que hacen referencia a la financiación de remanentes de tesorería para gastos generales negativos de ejercicios anteriores.

Respecto a la unidad monetaria utilizada, los datos económicos del informe que están expresados en miles de euros, se han redondeado para no mostrar decimales; los datos representan siempre el redondeo de cada valor exacto y no la suma de datos redondeados.

## II. CONCLUSIONES

### II.1. Cuentas municipales

Las Normas Forales Presupuestarias para las Entidades Locales de Bizkaia, Gipuzkoa y Álava, establecen que éstas rendirán al TVCP la cuenta general debidamente aprobada en los términos que establece su normativa específica, y el artículo 9.5 de la Ley de Creación del TVCP establece la obligatoriedad de remitir a este Tribunal la documentación relativa a la liquidación de los Presupuestos de las corporaciones locales en el plazo de 1 mes desde su confección o aprobación. El ayuntamiento de Aduna ha incumplido con esta obligación y el Ayuntamiento de Altxo la ha remitido fuera de plazo.

Las conclusiones que se exponen a continuación se han obtenido de los datos remitidos por 250 ayuntamientos de la CAPV. Esto supone que el 99,60% de los Ayuntamientos de la CAPV rinden cuentas a este Tribunal.

En el Anexo A.3.1 se detallan individualmente las deficiencias detectadas en los 250 ayuntamientos analizados. Debemos destacar que en 37 ayuntamientos, que suponen un 14,80% del total de analizados, no se ha detectado ninguna deficiencia de las señaladas en el anexo indicado anteriormente; de ellos 14 corresponden al Territorio Histórico de Álava, 14 al Territorio Histórico de Bizkaia y 9 al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

#### Plazos de aprobación

- La aprobación de los presupuestos de 146 ayuntamientos se realizó en el primer semestre de 2012 y la de 16 en el segundo semestre del ejercicio.

El presupuesto debe estar aprobado antes del inicio del ejercicio de aplicación, según establece el artículo 15.2 de las Normas Forales Presupuestarias de cada Territorio Histórico. Sólo el 30% de los 250 ayuntamientos han aprobado los presupuestos correspondientes al ejercicio 2012 con anterioridad al inicio del ejercicio. El número de ayuntamientos agrupados por períodos de aprobación de sus presupuestos es:

Aprobación presupuestos	Número aytos.	%
Con anterioridad a 1/01/2012 .....	75	30,00
1er trimestre 2012 .....	108	43,20
2º trimestre 2012 .....	38	15,20
2º semestre 2012 .....	16	6,40
Presupuesto prorrogado .....	13	5,20

- En 22 ayuntamientos las liquidaciones del presupuesto se han aprobado después de la fecha establecida por la normativa aplicable.

El artículo 49 de las Normas Forales Presupuestarias de cada Territorio Histórico establece el 31 de marzo del ejercicio siguiente como fecha límite para su aprobación por el Presidente de la Entidad. El 91,20% de los 250 ayuntamientos han aprobado la liquidación del presupuesto del ejercicio 2012 con anterioridad al 1 de abril de 2013. El 8,80% restante ha incumplido el plazo fijado por la normativa presupuestaria.

Hona hemen aurrekontuen likidazioaren onespén aldien arabera sailkatutako udal kopurua:

Liquidazioaren onespén	Udal kopurua	%
2013/04/1 baino lehenago . . . . .	228	91,20
2013/04/1 eta 2013/07/31 bitartean . . . . .	21	8,40
2013/08/1 eta 2013/12/31 bitartean . . . . .	—	—
2014/01/1 baino beranduago . . . . .	1	0,40

- 59 udalek Kontu Orokorra arategiak agindutako data baino beranduago onetsi dute eta 11 udaletan ez dago jasota Kontu Orokorra onetsi denik.

Lurralde Historiko bakoitzaren Aurrekontuko Foru Arauen 63. artikulua hurrengo ekitaldiko uztailearen 31 ezartzen du Erakundearen Osokoak onesteko epemuga modura. 250 udalen %72k Kontu Orokorra arategiak agintzen duen epean onetsi du. Hona hemen Kontu Orokorra onesteko aldien arabera sailkatutako udal kopurua:

Kontu orokorraren onespén	Udal kopurua	%
2013/08/1 baino lehenago . . . . .	180	72,00
2013/08/1 eta 2013/12/31 bitartean . . . . .	48	19,20
2014/01/1 baino beranduago . . . . .	11	4,40
Ez dago jasota onetsi denik . . . . .	11	4,40

#### Kontu Orokorraren eduki formala

- Udal batek ez du ez egoeraren balantzea, ez emaitzen kontua igorri; 10.000 biztanle baino gutxiagoko udalerria da.
- Hona hemen kontuen edukian beste zenbait akats:

Akatsak	Udal kopurua 2012
Ez da finantzaketa taula barne hartu . . . . .	10
Ez da udal zorrari buruzko informaziorik jaso . . . . .	4
Ez da oroitidazkia barne hartu . . . . .	47
Ez da Diruzaintza kontua jaso . . . . .	1

Kontu Orokorra, Egoera Balantzeak, Galera-Irabazien Kontuak, Memoriak eta aurrekontuaren likidazioak osatzen dute eta udalak egin duen kudeaketa-lana erakusten du, ekonomia, finantza, ondare eta aurrekontuari dagozkion alderdietan. Kontu Orokorra mamitu eta onartzeko obligazioa hiru Lurralde Historikoen Foru Arauetan dago xedatua eta hala ez egiteak erakunde hauen kudeaketan buru egin behar duen gardentasuna eragiten du.

#### Kontu Orokorraren eduki kualitatiboa

- Udaletan ezarritako ondare kontabilitateak, kasu ugarian, oraindik ez du eduki zuzena. Honela, bada, 71 udalek ez dituzte balantzean edo emaitzen kontuan ibilgetuko amortizazioak txertatzen; 6 udalek ez dute kaudimen-gabeziarako zuzkidura erakusten egoera balantzeko zordunen idazpuruan, nahiz diruzaintzaren geldikinarekin kalkulan barne hartzen dituzten. Balantzean edo emaitzen kontuan ibilgetuaren amortizazioak barne hartzen ez dituzten 71 udaletatik 59, 5.000 biztanle baino gutxiagoko udalerriek dagozkie.
- Kobragarritasuna aztertu duten udaletatik badira 1 non Diruzaintza Geldikinean deduzitutako kopurua kalkulaturikoa baino txikiagoa den. Gainera, beste 4 udal daude, 24 hilabetetik gorako antzintasuneko kobratzeko zorrak izanik, kobragarritasun azterketarik ez dutenak eta Diruzaintza geldikinetik inongo kopururik deduzitu ez dutenak.

El número de ayuntamientos agrupados por períodos de aprobación de la liquidación presupuestaria es:

Aprobación liquidación	Número aytos.	%
Con anterioridad a 1-04-2013 . . . . .	228	91,20
Entre 1-04-2013 y 31-07-2013 . . . . .	21	8,40
Entre 1-08-2013 y 31-12-2013 . . . . .	—	—
Posterior a 1-01-2014 . . . . .	1	0,40

- En 59 ayuntamientos se ha aprobado la cuenta general con posterioridad a la fecha establecida por la normativa y en 11 ayuntamientos no consta que se haya aprobado.

El artículo 63 de las Normas Forales Presupuestarias de cada Territorio Histórico establece el 31 de julio del ejercicio siguiente como fecha límite para su aprobación por el Pleno de la Entidad. El 72% de los 250 ayuntamientos han aprobado la cuenta general en el plazo señalado por la normativa. El número de ayuntamientos agrupados por períodos de la aprobación de la cuenta general es:

Aprobación cuenta general	Número aytos.	%
Con anterioridad a 1-08-2013 . . . . .	180	72,00
Entre 1-08-2013 y 31-12-2013 . . . . .	48	19,20
Posterior a 1/01/2014 . . . . .	11	4,40
No consta aprobación . . . . .	11	4,40

#### Contenido formal de la Cuenta General

- Un ayuntamiento no ha remitido ni el balance de situación ni la cuenta de resultados se trata de un municipio con población inferior a 10.000 habitantes.
- Otras deficiencias en el contenido de las cuentas son:

Deficiencias	Número ayuntamientos 2012
No incluyen cuadro de financiación . . . . .	10
No incluyen información sobre deuda municipal . . . . .	4
No incluyen memoria . . . . .	47
No incluyen cuenta de tesorería . . . . .	1

La cuenta general, integrada por el balance de situación, cuenta de pérdidas y ganancias y memoria, así como por la liquidación del presupuesto, pone de manifiesto la gestión realizada por el ayuntamiento en sus aspectos económico, financiero, patrimonial y presupuestario. La obligación de formar la cuenta general y su aprobación, queda establecida en las correspondientes Normas Forales Presupuestarias de los 3 territorios históricos y su incumplimiento afecta a la transparencia que debe regir la gestión de estas entidades.

#### Contenido cualitativo de la Cuenta General

- La contabilidad patrimonial implantada en los ayuntamientos no tiene, en muchos casos, un contenido correcto. Así, 71 ayuntamientos no incorporan las amortizaciones del inmovilizado en el balance o en la cuenta de resultados y otros 6 ayuntamientos no reflejan la provisión para insolvencias en el epígrafe de deudores del balance de situación, a pesar de incluirla en el cálculo del remanente de tesorería. De los 71 ayuntamientos que no incluyen amortizaciones del inmovilizado en balance o cuenta de resultados, 59 corresponden a municipios de menos de 5.000 habitantes.
- De los ayuntamientos que han realizado estudio de cobrabilidad, hay 1 en el que la cantidad deducida en el remanente de tesorería es inferior a la calculada. Además, hay 4 ayuntamientos que, teniendo deudas pendientes de cobro con una antigüedad superior a 24 meses, no tienen estudio de cobrabilidad y no han deducido cantidad alguna del remanente de tesorería.

— Hona hemen kontuen edukian beste zenbait akats:

	Udal kopurua 2012
<b>Aurrekontuko akats kualitatiboak:</b>	
1. eta 2. kap. sarrerak eta/edo gastuak kutxa irizpidearen arabera erregistr. dira	12
Oker kalkulaturako aurrekontu emaitza	1
Ez dira kalkulatzeko ekitaldiko aurrekontuaren emaitzen zuzenketak	6
Oker kalkulaturako diruzaintza geldikina	6
Ez da kalkulatzeko Geldikina atxikitako finantzaketa duten gastuetarako	4
Diruzaintza Kontuan deskoadratzeak daude	5
<b>Ondareko akats kualitatiboak:</b>	
Ez du balantzearen aktiboak eta pasiboak koadratzen	1
Balantzean ibilgetutako kontu-sail negatiboak	15
Zorren eranskina ez dator bat balantzearekin	45
Balantzean kaudimen-gabeziarako zuzk. diruz. geldikinarena baino txikiagoa	4

Gastu orokor negatiboetarako Diruzaintza Geldikinaren finantzaketa:

- 2010ko abenduaren 31n gastu orokorretarako geldikin negatiboa zuten 36 udaletatik 15 udalek ez dute 2012ko abenduaren 31n hori finantzatu, Lurralde Historiko bakoitzaren Toki Erakundearen Aurrekontuko Foru Arautegiaren 49.4 artikulua urratuz.
- 2010eko ekitaldiaren geldikin negatiboak finantzatu dituzten 21 udalek honako modu honetan egin dute:
  - 12 udalek aurrekontuaren gastuko kontu-sailak murriztuta.
  - 6 udalek 2011n edo 2012an geldikin positiboak eskuratuta, aurreko saldo negatiboa berdindu dutenak.
  - 1 udaletan maileguak kontratatuta.
  - 2 udaletan, bestelako finantzaketa moldeak baliatuta.

## II.2. Udalez gaindiko kontuak

Aiztondo Zerbitzuen Mankomunitatea, Kuartangoko Uren Partzuergoa, Iruña Okako Uren Partzuergoa, Gastronomiaren Euskal Museoa Partzuergoa, Debade Udal Euskaltegien Mankomunitatea eta Uli Mankomunitatea entitateek ez dituzte 2012ko ekitaldiari dagozkion kontuak igorri eta Lurralde Historiko bakoitzaren Aurrekontuko Foru Arauen 63.5 artikulua urratu dute. Gainera, ezinezkoa izan da Ekialdeko Lautadako Uren Partzuergoaren kontuak barne hartzea (erakunde honek ez du jarduera abiarazi), indarreko legeriak agintzen duenarekiko bat datozen egiturak ez izateagatik.

Ondotik azalduko ditugun ondorioak EAEren udalez gaindiko 57 erakundek igorritako datuetatik eskuratu ditugu.

A.3.2 eranskinean zehazten dira udalez gaindiko entitate bakoitzean aurkitutako akatsak. Azpimarratu behar dugu udalerrien %24,56 egiten duten 14 udalez gaindiko erakundetan ez dela arestian aipatutako eranskinetan zehaztutako hutsetatik batere azaleratu; horietatik 7 Arabako Lurralde Historikoan daude; 3, Bizkaiko Lurralde Historikoan eta 4, Gipuzkoako Lurralde Historikoan.

— Otras deficiencias en el contenido de las cuentas son:

	Número Ayuntamientos 2012
<b>Deficiencias cualitativas presupuestarias:</b>	
Los ingresos de los capítulos 1 y 2 y/o los gastos se registran por criterio de caja	12
Resultado presupuestario incorrectamente calculado	1
No se calculan ajustes al resultado presupuestario del ejercicio	6
Remanente de tesorería incorrectamente calculado	6
No se calcula el remanente para gastos con financiación afectada	4
Existen descuadros en la cuenta de tesorería o no la presentan	5
<b>Deficiencias cualitativas patrimoniales:</b>	
No cuadra activo y pasivo del balance	1
Partidas de inmovilizado negativas en balance	15
No coincide anexo de deuda con balance	45
Provisión de insolvencias en balance inferior a la del remanente de tesorería	4

Financiación Remanente de Tesorería para gastos generales negativos:

- De los 36 ayuntamientos que tenían remanente para gastos generales negativo a 31 de diciembre de 2010, hay 15 ayuntamientos que no lo han financiado a 31 de diciembre de 2012, incumpliendo el artículo 49.4 de las Normas Forales Presupuestarias de las Entidades Locales de cada Territorio Histórico.
- Los 21 ayuntamientos que han financiado sus remanentes negativos del ejercicio 2010 lo han realizado de la siguiente forma:
  - En 12 ayuntamientos, mediante la disminución de las partidas de gasto del presupuesto.
  - En 6 ayuntamientos, mediante la obtención de remanentes positivos en 2011 ó 2012, que han compensado el saldo negativo anterior.
  - En 1 ayuntamiento, mediante la contratación de préstamos.
  - En 2 ayuntamientos, mediante otras formas de financiación.

## II.2. Cuentas supramunicipales

Las entidades Aiztondo Zerbitzuen Mankomunitatea, Consorcio de Aguas de Kuartango, Consorcio de Aguas de Iruña de Oca, Consorcio Museo Vasco de Gastronomía, Debade Udal Euskaltegien Mankomunitatea y Uli Mankomunitatea, no han remitido las cuentas correspondientes al ejercicio 2012, habiendo incumplido el artículo 63.5 de las Normas Forales Presupuestarias de cada Territorio Histórico. Además, no ha sido posible incluir las cuentas del Consorcio de Aguas de la Llanada Oriental (entidad que no ha iniciado su actividad) por no mantener estructuras concordantes con lo establecido en la legislación vigente.

Las conclusiones que se exponen a continuación se han obtenido de los datos remitidos por 57 entidades supramunicipales de la CAPV.

En el Anexo A.3.2 se detallan las deficiencias detectadas en cada una de las entidades supramunicipales analizadas. Debemos destacar que en 14 entidades supramunicipales, que suponen un 24,56% de total de las entidades analizadas, no se ha detectado ninguna deficiencia de las señaladas en el anexo indicado anteriormente; de ellas 7 pertenecen al Territorio Histórico de Álava, 3 al Territorio Histórico de Bizkaia y 4 al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

## Onespen epeak

- 24 entitatek aurrekontuak 2012ko lehenengo sei hilekoan onartu zituzten, eta 4k bigarren sei hilekoan. Aurrekontua dagokion ekitaldia hasi aurretik onetsi behar da, Lurralde Historiko bakoitzaren Aurrekontuko Foru Arauen 15.2 artikulua agintzen duenaren arabera. Aztertu ditugun EAren udalaz gaindiko 57 erakundeetatik %47,27k bakarrik onetsi ditu 2012ko aurrekontuak ekitaldia hasi aurretik. Hona hemen aurrekontuen onespen aldien arabera sailkatutako udal kopurua:

Aurrekontuen onespena	Entitate kopurua	%
2012/01/1 baino lehenago . . . . .	27	47,37
2012ko 1. hiru hilekoa . . . . .	15	26,32
2012ko 2. hiru hilekoa . . . . .	9	15,79
2012ko 2. sei hilekoa . . . . .	4	7,02
Luzatutako aurrekontua . . . . .	2	3,50

- 11 erakundek aurrekontu-likidazioa aurrekontu-arauegiak agintzen duen data baino beranduago onetsi zuten. Lurralde Historiko bakoitzaren Aurrekontuko Foru Arauen 49. artikulua hurrengo ekitaldiko martxoaren 31 ezartzen du Erakundearen Presidenteak onesteko epemuga modura. Udalaz gaindiko 57 erakundeen %80,70ak 2012ko ekitaldiaren aurrekontu likidazioa 2013ko apirilaren 1a baino lehenago onetsi du. Ondotik, udalaz gaindiko entitateek aurrekontuaren likidazioa zein alditan onetsi duten erakutsiko dugu:

Liquidazioaren onespena	Entitate kopurua	%
2013/04/1 baino lehenago . . . . .	46	80,70
2013/04/1 eta 2013/07/31 bitartean . . . . .	8	14,04
2013/08/1 eta 2013/12/31 bitartean . . . . .	3	5,26
2014/01/1 baino beranduago . . . . .	—	—

- 18 erakundetan Kontu Orokorra aurrekontu-arauegiak agindutako data baino beranduago onetsi zen eta 8 erakundetan ez dago erasota onartu dutenik. Lurralde Historiko bakoitzaren Aurrekontuko Foru Arauen 63. artikulua hurrengo ekitaldiko uztailaren 31 ezartzen du Erakundearen Osokoak onesteko epemuga modura. Udalaz gaindiko 31 entitatek baizik ez dute Kontu Orokorra indarreko aurrekontu-arauegiak emandako epean onetsi; horiek udal guztien %54,39 egiten dute. Kontu Orokorraren onespenaldiak honako hauek dira:

Kontu orokorraren onespena	Entitate kopurua	%
2013/08/1 baino lehenago . . . . .	31	54,39
2013/08/1 eta 2013/12/31 bitartean . . . . .	17	29,82
2014/01/1 baino beranduago . . . . .	1	1,75
Ez dago jasota onetsi denik . . . . .	8	14,04

## Kontu Orokorraren eduki formala

- Bost erakundek ez dute ez balantzerik ez emaitzen konturik aurkezten; 8k ez dute finantzaketa taularik barne hartzen eta 13k ez dute oroitidazkirik jasotzen.
- Hona hemen kontuen edukian beste zenbait akats:

Akatsak	Entitate kopurua 2012
Ez da zorrari buruzko informaziorik jaso . . . . .	3
Ez dute diruzaintza konturik jasotzen . . . . .	4

## Kontu Orokorraren eduki kualitatiboa

- Honela, bada, hamalau entitatek ez dituzte balantzean edo emaitzen kontuan ibilgetuaren amortizazioak txertatzen.
- Udalaz gaindiko 2 erakundek, 24 hilabetetik gorako antzinateko zorrak dituztenak, ez dute kobragarritasunaren azterlanik eginik.

## Plazos de aprobación

- En 24 entidades los presupuestos fueron aprobados en el primer semestre de 2012 y en 4 en el segundo semestre. El presupuesto debe estar aprobado antes del inicio del ejercicio de aplicación, según establece el artículo 15.2 de las Normas Forales Presupuestarias de cada Territorio Histórico. Sólo el 47,37% de las 57 entidades supramunicipales han aprobado los presupuestos correspondientes al año 2012 con anterioridad al inicio del ejercicio. El número de entidades agrupadas por períodos de aprobación de sus presupuestos es:

Aprobación presupuestos	Número entidades	%
Con anterioridad a 1/01/2012. . . . .	27	47,37
1.º trimestre 2012 . . . . .	15	26,32
2.º trimestre 2012 . . . . .	9	15,79
2.º semestre 2012 . . . . .	4	7,02
Presupuesto prorrogado . . . . .	2	3,50

- En 11 entidades se aprobó la liquidación del presupuesto con posterioridad a la fecha fijada en la normativa presupuestaria. El artículo 49 de las Normas Forales Presupuestarias de cada Territorio Histórico establece el 31 de marzo del ejercicio siguiente como fecha límite para su aprobación por el Presidente de la Entidad. El 80,70% de las 57 entidades supramunicipales han aprobado la liquidación del presupuesto del ejercicio 2012 con anterioridad al 1 de abril de 2013. El número de entidades supramunicipales agrupadas por períodos de aprobación de la liquidación presupuestaria es:

Aprobación liquidación	Número entidades	%
Con anterioridad a 1/04/2013. . . . .	46	80,70
Entre 1/04/2013 y 31/07/2013 . . . . .	8	14,04
Entre 1/08/2013 y 31/12/2013 . . . . .	3	5,26
Posterior a 1/01/2014. . . . .	—	—

- En 18 entidades la aprobación de la cuenta general se realizó con posterioridad a la fecha fijada por la normativa presupuestaria y en 8 entidades no consta su aprobación. El artículo 63 de las Normas Forales Presupuestarias de cada Territorio Histórico establece el 31 de julio del ejercicio siguiente como fecha límite para su aprobación por el Pleno de la Entidad. En 31 entidades supramunicipales, que representan un 54,39% del total de entidades analizadas, se ha aprobado la cuenta general en el plazo señalado por la normativa presupuestaria vigente. El número de entidades agrupadas por períodos de aprobación de la cuenta general es:

Aprobación cuenta general	Número entidades	%
Con anterioridad a 1/08/2013. . . . .	31	54,39
Entre 1/08/2013 y 31/12/2013 . . . . .	17	29,82
Posterior a 1/01/2014. . . . .	1	1,75
No consta aprobación . . . . .	8	14,04

## Contenido formal de la Cuenta General

- Cinco entidades no presentan balance ni cuenta de resultados, 8 no incluyen cuadro de financiación y 13 no incluyen memoria.
- Otras deficiencias en el contenido de las cuentas son:

Deficiencias	Número entidades 2012
No incluyen información sobre deuda . . . . .	3
No incluyen cuenta de tesorería . . . . .	4

## Contenido cualitativo de la Cuenta General

- Catorce entidades no incorporan las amortizaciones del inmovilizado en el balance o en la cuenta de resultados.
- Hay 2 entidades supramunicipales, con deudas pendientes de cobro de antigüedad superior a 24 meses, que no tienen estudio de cobrabilidad.



— Hona hemen kontuen edukian beste zenbait akats:

	Entitate kopurua 2012
<b>Aurrekontuko akats kualitatiboak:</b>	
1., 2. eta 3. kapit. sarr. eta/edo gastuak kutxa irizpidearen arabera erregistratzen dira .....	5
Diruz. Geldik. zalantz. kobrantzarako zuzkidura, kobragar. analisia baino baxuagoa .....	1
Oker kalkulaturako aurrekontu emaitza .....	3
Ez dira kalkulatu ekitaldiko aurrekontuaren emaitzen zuzenketak .....	2
Oker kalkulaturako diruzaintza geldikina .....	1
Ez da kalkulatu Geldikina atxikitako finantzaketa duten gastuetarako .....	2
Diruzaintza Kontuan deskoadreak daude .....	1
<b>Ondareko akats kualitatiboak:</b>	
Ez du balantzearen aktiboak eta pasiboak koadratzen .....	1
Balantzean ibilgetuko kontu-sail negatiboak .....	1
Zorren eranskina ez dator bat balantzearekin .....	1
Zalantzako kobragarritasuneko zuzkidura, balantzean jaso gabea .....	2

Gastu orokor negatiboetarako Diruzaintza Geldikinaren finantzaketa

2010ko abenduaren 31n gastu orokorretarako geldikin negatiboak zituzten udalaz gaindiko 4 entitateetatik 2k ez dituzte 2012ko abenduaren 31n finantzatu, lurralde historiko bakoitzeko Toki Entitateen Aurrekontuko Foru Arauaren 49.4 artikulua urratuz.

### III. RATIOAK ETA ADIERAZLEAK

#### III.1. Udal adierazleak 2012eko abenduaren 31n

Udal adierazleak kalkulatzeko aztergai izan ditugun 249 udalen aurrekontu-likidazioei dagozkien datuak erabili dira. Adierazleak eta eskuratutako likidazioen laburpenak, banaka jaso ditugu ondoko lotunean:

<http://www.tvcp.eu/informes.asp>

##### III.1.1. FINANTZA ADIERAZLEAK

Berehalako likidezia eta epe laburreko kaudimena eta likidezia

Ratio hauek erakusten dute udalek kitzatzeko dituzten ordainketei aurre egiteko duten gaitasuna. Biztanleria guzuzaren arabera batez besteko baloreak honako hauek dira:

Geruza	Udal kop.	Berehalako likidezia	Likidezia	Kaudimena EPE/LAB.
<b>Araba</b>				
>50.000	1	%38,07	%22,65	%126,21
20.001-50.000	—	—	—	—
10.001-20.000	2	%260,70	%167,37	%365,46
5.001-10.000	—	—	—	—
1.001-5.000	19	%143,73	%123,90	%240,56
<1.001	29	%226,20	%207,72	%304,50
Araba batez beste	51	%70,39	%44,20	%160,10

— Otras deficiencias en el contenido de las cuentas son:

	Número entidades 2012
<b>Deficiencias cualitativas presupuestarias:</b>	
Los ingresos de los capítulos 1, 2 y 3 y/o los gastos se registran por criterio de caja .....	5
Provisión dudoso cobro en el remanente de tesorería inferior al estudio de cobralidad .....	1
Resultado presupuestario incorrectamente calculado .....	3
No se calculan ajustes al resultado presupuestario del ejercicio .....	2
Remanente de tesorería incorrectamente calculado .....	1
No se calcula el remanente para gastos con financiación afectada .....	2
Existen descuadres en la cuenta de tesorería .....	1
<b>Deficiencias cualitativas patrimoniales:</b>	
No cuadra el activo y pasivo del balance .....	1
Partidas de inmovilizado negativas en balance .....	1
No coincide anexo de deuda con balance .....	1
Provisión dudoso cobro no reflejada en balance .....	2

Financiación Remanente de Tesorería para gastos generales negativos

De las 4 entidades supramunicipales que tenían remanentes para gastos generales negativos a 31 de diciembre de 2010, hay 2 que no lo han financiado a 31 de diciembre de 2012, incumpliendo el artículo 49.4 de las Normas Forales Presupuestarias de las Entidades Locales de cada Territorio Histórico.

### III. RATIOS E INDICADORES

#### III.1. Indicadores municipales a 31 de diciembre de 2012

Para el cálculo de los indicadores municipales se han utilizado los datos correspondientes a las liquidaciones presupuestarias de los 249 ayuntamientos cuya información ha sido analizada. Los indicadores y el resumen de las liquidaciones de las que se han obtenido, se muestran individualizadamente en:

<http://www.tvcp.eu/informes.asp>

##### III.1.1. INDICADORES FINANCIEROS

Liquidez inmediata, liquidez y solvencia a corto plazo

Estos ratios indican la capacidad de los ayuntamientos de hacer frente a los pagos pendientes. Sus valores medios por estrato de población, son:

Estrato	Número Aytos.	Liquidez Inmediata	Liquidez	Solvencia A C/P
<b>Álava</b>				
>50.000	1	38,07%	22,65%	126,21%
20.001-50.000	—	—	—	—
10.001-20.000	2	260,70%	167,37%	365,46%
5.001-10.000	—	—	—	—
1.001-5.000	19	143,73%	123,90%	240,56%
<1.001	29	226,20%	207,72%	304,50%
Media Álava	51	70,39%	44,20%	160,10%

Geruza	Udal kop.	Berehala likidezia	Likidezia	Kaudimena EPE/LAB.
<b>Bizkaia</b>				
>50.000	3	%160,58	%79,47	%200,48
20.001-50.000	8	%205,57	%182,41	%269,06
10.001-20.000	9	%234,62	%189,97	%316,00
5.001-10.000	13	%205,17	%165,10	%278,40
1.001-5.000	39	%106,37	%90,61	%249,37
<1.001	40	%115,45	%99,93	%172,59
Bizkaia batez beste	112	%172,52	%122,98	%240,39
<b>Gipuzkoa</b>				
>50.000	2	%46,10	%33,40	%145,88
20.001-50.000	4	%102,43	%54,33	%179,62
10.001-20.000	14	%150,25	%110,94	%240,56
5.001-10.000	13	%105,28	%76,46	%205,14
1.001-5.000	23	%118,82	%118,51	%196,49
<1.001	30	%137,84	%95,00	%245,06
Gipuzkoa batez beste	86	%97,60	%69,88	%190,73
<b>EAE</b>				
>50.000	6	%85,36	%43,79	%158,59
20.001-50.000	12	%179,42	%142,87	%246,39
10.001-20.000	25	%182,28	%135,77	%271,64
5.001-10.000	26	%156,72	%120,60	%242,87
1.001-5.000	81	%116,41	%103,01	%236,88
<1.001	99	%148,48	%124,27	%220,71
EAE batez beste	249	%125,29	%84,68	%206,21

**Zorpetzea**

Udalen arteko datuak berdintzearen, udalerriek 2012ko abenduaren 31n baliatutako zorra soilik hartu da gogoan. Hona hemen biztanleko, biztanleria geruzako, erabilitako zorraren batez besteko kopuruak:

Geruza	Udal kopurua	Biztanleko zorpetzea	Zorpetzea Sarr. arr. arab.	Zorra amortiz. gutxieneko epea (*)
<b>Araba</b>				
>50.000	1	527	%39,62	3
20.001-50.000	—	—	—	—
10.001-20.000	2	63	%5,40	—
5.001-10.000	—	—	—	—
1.001-5.000	19	413	%37,30	2
<1.001	29	219	%20,41	1
Araba batez beste	51	460	%35,93	3
<b>Bizkaia</b>				
>50.000	3	86	%7,20	1
20.001-50.000	8	140	%12,82	1
10.001-20.000	9	172	%16,41	1
5.001-10.000	13	251	%23,10	2
1.001-5.000	39	331	%26,58	2
<1.001	40	330	%23,69	1
Bizkaia batez beste	112	147	%12,81	1
<b>Gipuzkoa</b>				
>50.000	2	588	%45,87	3
20.001-50.000	4	409	%37,00	2
10.001-20.000	14	355	%29,77	2
5.001-10.000	13	362	%31,84	2
1.001-5.000	23	475	%43,13	2
<1.001	30	556	%39,68	2
Gipuzkoa batez beste	86	458	%38,14	2
<b>EAE</b>				
>50.000	6	312	%25,04	2
20.001-50.000	12	217	%19,82	1
10.001-20.000	25	265	%23,25	1

Estrato	Número Aytos.	Liquidez Inmediata	Liquidez	Solvencia A C/P
<b>Bizkaia</b>				
>50.000	3	160,58%	79,47%	200,48%
20.001-50.000	8	205,57%	182,41%	269,06%
10.001-20.000	9	234,62%	189,97%	316,00%
5.001-10.000	13	205,17%	165,10%	278,40%
1.001-5.000	39	106,37%	90,61%	249,37%
<1.001	40	115,45%	99,93%	172,59%
Media Bizkaia	112	172,52%	122,98%	240,39%
<b>Gipuzkoa</b>				
>50.000	2	46,10%	33,40%	145,88%
20.001-50.000	4	102,43%	54,33%	179,62%
10.001-20.000	14	150,25%	110,94%	240,56%
5.001-10.000	13	105,28%	76,46%	205,14%
1.001-5.000	23	118,82%	118,51%	196,49%
<1.001	30	137,84%	95,00%	245,06%
Media Gipuzkoa	86	97,60%	69,88%	190,73%
<b>CAPV</b>				
>50.000	6	85,36%	43,79%	158,59%
20.001-50.000	12	179,42%	142,87%	246,39%
10.001-20.000	25	182,28%	135,77%	271,64%
5.001-10.000	26	156,72%	120,60%	242,87%
1.001-5.000	81	116,41%	103,01%	236,88%
<1.001	99	148,48%	124,27%	220,71%
Media CAPV	249	125,29%	84,68%	206,21%

**Endeudamiento**

Con el fin de homogeneizar datos entre los ayuntamientos, se ha considerado exclusivamente la deuda dispuesta por los municipios a 31 de diciembre de 2012. Los importes medios de deuda dispuesta por habitante, por estrato de población, son:

Estrato	Número Aytos.	Endeudamiento por hab.	Endeudamiento s/Ingr. corrtes.	Periodo mínimo de amortiz. deuda (*)
<b>Álava</b>				
>50.000	1	527	39,62%	3
20.001-50.000	—	—	—	—
10.001-20.000	2	63	5,40%	—
5.001-10.000	—	—	—	—
1.001-5.000	19	413	37,30%	2
<1.001	29	219	20,41%	1
Media Álava	51	460	35,93%	3
<b>Bizkaia</b>				
>50.000	3	86	7,20%	1
20.001-50.000	8	140	12,82%	1
10.001-20.000	9	172	16,41%	1
5.001-10.000	13	251	23,10%	2
1.001-5.000	39	331	26,58%	2
<1.001	40	330	23,69%	1
Media Bizkaia	112	147	12,81%	1
<b>Gipuzkoa</b>				
>50.000	2	588	45,87%	3
20.001-50.000	4	409	37,00%	2
10.001-20.000	14	355	29,77%	2
5.001-10.000	13	362	31,84%	2
1.001-5.000	23	475	43,13%	2
<1.001	30	556	39,68%	2
Media Gipuzkoa	86	458	38,14%	2
<b>CAPV</b>				
>50.000	6	312	25,04%	2
20.001-50.000	12	217	19,82%	1
10.001-20.000	25	265	23,25%	1

Geruza	Udal kopurua	Biztanleko zorpetzea	Zorpetzea Sarr. arr. arab.	Zorra amortiz. gutxieneko epea (*)
5.001-10.000	26	303	%27,33	2
1.001-5.000	81	388	%33,04	2
<1.001	99	355	%27,29	1
<b>EAE BATEZ BESTE</b>	<b>249</b>	<b>294</b>	<b>%24,81</b>	<b>2</b>

(\*) Ekitaldi kopurua

EAEren batez besteko erabilitako zorra biztanleko 294 eurorena da. 23 udal daude 2012/12/31n erkidegokoaren batez bestekoaren zorra baino nabarmen handiagoa dutenak (895 eta 2.642 euro bitartean biztanleko).

71 udalek ez dute erabilitako zorpetzerik 2012ko abenduaren 31n eta horietatik 38, 1.000 biztanleko beherako biztanleria geruzan daude.

Zorra itzultzeko gutxieneko epeak adierazten du zorra zenbat ekitalditan amortizatu daitekeen, egungo sarrera eta gastu arrunten mailarekin. Ratio honen banako azterketan, 26 udaletan zorra itzultzeko gutxieneko epea 5 urtetik gorakoa da.

EAEko udalen batez besteko zorpetzea honakoa da:

Geruza	Udal kopur.	2012/12/31-N erabilitako zorpetzea euroak milakotan
<b>Araba</b>		
>50.000	1	127.707
20.001-50.000	—	—
10.001-20.000	2	1.811
5.001-10.000	—	—
1.001-5.000	19	15.816
<1.001	29	2.934
<b>Araba guztira</b>	<b>51</b>	<b>148.268</b>
<b>Bizkaia</b>		
>50.000	3	45.619
20.001-50.000	8	38.842
10.001-20.000	9	23.014
5.001-10.000	13	24.413
1.001-5.000	39	31.663
<1.001	40	7.042
<b>Bizkaia Guztira</b>	<b>112</b>	<b>170.594</b>
<b>Gipuzkoa</b>		
>50.000	2	145.506
20.001-50.000	4	45.620
10.001-20.000	14	71.068
5.001-10.000	13	31.615
1.001-5.000	23	25.164
<1.001	30	6.591
<b>Gipuzkoa guztira</b>	<b>86</b>	<b>325.564</b>
<b>EAE</b>		
>50.000	6	318.832
20.001-50.000	12	84.462
10.001-20.000	25	95.893
5.001-10.000	26	56.028
1.001-5.000	81	72.643
<1.001	99	16.567
<b>EAE Guztira</b>	<b>249</b>	<b>644.426</b>

EAEko Udalek foru aldundiei itunpeko zergetan udal partaidetzagatik likidazio negatiboen kontzeptuan guztira 167 milioi euro dituzte itzultzeko. Horietatik 63 milioi euro Arabako udalerriei dagozkie, 56 milioi Bizkaikoei eta 48 milioi euro Gipuzkoakoei.

Estrato	Número Aytos.	Endeudamiento por hab.	Endeudamiento s/Ingr. corrtes.	Periodo mínimo de amortiz. deuda (*)
5.001-10.000	26	303	27,33%	2
1.001-5.000	81	388	33,04%	2
<1.001	99	355	27,29%	1
<b>MEDIA CAPV</b>	<b>249</b>	<b>294</b>	<b>24,81%</b>	<b>2</b>

(\*) Número de ejercicios

La deuda dispuesta media de la CAPV asciende a 294 euros por habitante. Hay 23 ayuntamientos con deuda dispuesta por habitante a 31 de diciembre de 2012 por importe significativamente mayor a la media (entre 895 y 2.642 euros por habitante).

Un total de 71 ayuntamientos carecen de endeudamiento dispuesto a 31 de diciembre de 12, 38 de ellos están comprendidos en el estrato de población inferior a 1.000 habitantes.

El periodo mínimo de devolución de la deuda indica el número de ejercicios en los que la deuda puede ser amortizada, con el nivel actual de ingresos y gastos corrientes. En el análisis individualizado de este ratio, hay 26 ayuntamientos en los que el periodo mínimo de devolución de la deuda es superior a 5 años.

El endeudamiento total de los ayuntamientos de la CAPV asciende a:

Estrato	Número Aytos.	Endeudamiento dispuesto 31/12/2012 miles de euros
<b>Álava</b>		
>50.000	1	127.707
20.001-50.000	—	—
10.001-20.000	2	1.811
5.001-10.000	—	—
1.001-5.000	19	15.816
<1.001	29	2.934
<b>Total Álava</b>	<b>51</b>	<b>148.268</b>
<b>Bizkaia</b>		
>50.000	3	45.619
20.001-50.000	8	38.842
10.001-20.000	9	23.014
5.001-10.000	13	24.413
1.001-5.000	39	31.663
<1.001	40	7.042
<b>Total Bizkaia</b>	<b>112</b>	<b>170.594</b>
<b>Gipuzkoa</b>		
>50.000	2	145.506
20.001-50.000	4	45.620
10.001-20.000	14	71.068
5.001-10.000	13	31.615
1.001-5.000	23	25.164
<1.001	30	6.591
<b>Total Gipuzkoa</b>	<b>86</b>	<b>325.564</b>
<b>CAPV</b>		
>50.000	6	318.832
20.001-50.000	12	84.462
10.001-20.000	25	95.893
5.001-10.000	26	56.028
1.001-5.000	81	72.643
<1.001	99	16.567
<b>Total CAPV</b>	<b>249</b>	<b>644.426</b>

Los ayuntamientos de la CAPV tienen pendientes de devolver a las Diputaciones Forales por las liquidaciones negativas por la participación municipal en los tributos concertados un total de 167 millones de euros. De los que 63 millones corresponden a los municipios de Álava, 56 millones a los de Bizkaia y 48 millones a los de Gipuzkoa.

## III.1.2. AURREKONTUAREN ADIERAZLEAK

## III.1.2.1. Sarrerren aurrekontukoa

Geruza	Udal kop.	Sarr. aurrek. egikar.	Gauzat. kobran.	Kobrant. B-Best. epea (*)	Autonomia fiskala	Diru-Lag. eta transf. arr. menp.
<b>ARABA</b>						
>50.000	1	%88,20	%86,07	90	%42,84	%44,78
20.001-50.000	—	—	—	—	—	—
10.001-20.000	2	%79,93	%83,86	129	%43,21	%55,29
5.001-10.000	—	—	—	—	—	—
1.001-5.000	19	%80,79	%88,84	44	%40,15	%44,72
<1.001	29	%59,61	%86,77	42	%41,13	%37,54
ARABA BATEZ BESTE	51	%84,77	%86,27	85	%42,46	%45,43
<b>BIZKAIA</b>						
>50.000	3	%88,64	%94,36	49	%38,99	%58,86
20.001-50.000	8	%75,12	%92,05	34	%35,65	%60,48
10.001-20.000	9	%87,31	%93,46	36	%39,00	%57,10
5.001-10.000	13	%78,63	%92,87	35	%39,25	%55,34
1.001-5.000	39	%75,23	%91,37	27	%35,43	%54,58
<1.001	40	%90,95	%91,08	20	%19,83	%67,96
BIZKAIA BATEZ BESTE	112	%82,83	%93,22	41	%37,35	%58,57
<b>GIPUZKOA</b>						
>50.000	2	%83,63	%90,99	47	%45,18	%49,22
20.001-50.000	4	%86,49	%91,50	52	%45,06	%52,71
10.001-20.000	14	%80,59	%91,31	39	%42,77	%51,59
5.001-10.000	13	%83,61	%92,81	32	%40,78	%54,14
1.001-5.000	23	%88,84	%89,50	41	%40,69	%53,81
<1.001	30	%91,74	%89,18	18	%31,80	%56,53
GIPUZKOA BATEZ BESTE	86	%83,64	%91,22	43	%43,35	%51,42
<b>EAE</b>						
>50.000	6	%87,19	%91,39	59	%41,56	%52,89
20.001-50.000	12	%78,00	%91,89	40	%38,29	%58,19
10.001-20.000	25	%82,72	%91,48	45	%41,51	%53,73
5.001-10.000	26	%80,99	%92,84	34	%40,00	%54,77
1.001-5.000	81	%79,36	%90,39	35	%37,71	%52,47
<1.001	99	%80,74	%89,53	27	%28,13	%57,68
EAE BATEZ BESTE	249	%83,40	%91,45	49	%40,14	%54,09

(\*) Egun kopurua

## III.1.2. INDICADORES PRESUPUESTARIOS

## III.1.2.1. Del presupuesto de ingresos

Estrato	Número aytos.	Ejec. ppto. ingresos	Realiz. cobros	Per. medio cobro (*)	Autonomía fiscal	Depen. subv. y transf. corr.
<b>ÁLAVA</b>						
>50.000	1	88,20%	86,07%	90	42,84%	44,78%
20.001-50.000	—	—	—	—	—	—
10.001-20.000	2	79,93%	83,86%	129	43,21%	55,29%
5.001-10.000	—	—	—	—	—	—
1.001-5.000	19	80,79%	88,84%	44	40,15%	44,72%
<1.001	29	59,61%	86,77%	42	41,13%	37,54%
MEDIA ÁLAVA	51	84,77%	86,27%	85	42,46%	45,43%
<b>BIZKAIA</b>						
>50.000	3	88,64%	94,36%	49	38,99%	58,86%
20.001-50.000	8	75,12%	92,05%	34	35,65%	60,48%
10.001-20.000	9	87,31%	93,46%	36	39,00%	57,10%
5.001-10.000	13	78,63%	92,87%	35	39,25%	55,34%
1.001-5.000	39	75,23%	91,37%	27	35,43%	54,58%
<1.001	40	90,95%	91,08%	20	19,83%	67,96%
MEDIA BIZKAIA	112	82,83%	93,22%	41	37,35%	58,57%

Estrato	Número aytos.	Ejec. ppto. ingresos	Realiz. cobros	Per. medio cobro (*)	Autonomía fiscal	Depen. subv. y transf. corr.
<b>GIPUZKOA</b>						
>50.000	2	83,63%	90,99%	47	45,18%	49,22%
20.001-50.000	4	86,49%	91,50%	52	45,06%	52,71%
10.001-20.000	14	80,59%	91,31%	39	42,77%	51,59%
5.001-10.000	13	83,61%	92,81%	32	40,78%	54,14%
1.001-5.000	23	88,84%	89,50%	41	40,69%	53,81%
<1.001	30	91,74%	89,18%	18	31,80%	56,53%
<b>MEDIA GIPUZKOA</b>	<b>86</b>	<b>83,64%</b>	<b>91,22%</b>	<b>43</b>	<b>43,35%</b>	<b>51,42%</b>
<b>CAPV</b>						
>50.000	6	87,19%	91,39%	59	41,56%	52,89%
20.001-50.000	12	78,00%	91,89%	40	38,29%	58,19%
10.001-20.000	25	82,72%	91,48%	45	41,51%	53,73%
5.001-10.000	26	80,99%	92,84%	34	40,00%	54,77%
1.001-5.000	81	79,36%	90,39%	35	37,71%	52,47%
<1.001	99	80,74%	89,53%	27	28,13%	57,68%
<b>MEDIA CAPV</b>	<b>249</b>	<b>83,40%</b>	<b>91,45%</b>	<b>49</b>	<b>40,14%</b>	<b>54,09%</b>

(\*) Número de días

Autonomía fiskalak zerga zuzen, zehar zerga, tasa eta bes-telako sarreraren kontzeptuan aitortutako eskubideen zenbatekoa jasotzen du, sarrera guztien artean zati-banatua. Adierazle hau udallerriaren gaitasun fiskalaren, ordenantzetan jasotako tarifen eta kudeaketaren eraginkortasunaren arabera da.

### III.1.2.2. Gastuen aurrekontukoa

Geruza	Udal kop.	Gastuen aurr. egikaritzea	Egindako ordainketak	Ordaink. b-best. epea (*)
<b>Araba</b>				
>50.000	1	%80,53	%91,18	62
20.001-50.000	—	—	—	—
10.001-20.000	2	%79,16	%88,79	54
5.001-10.000	—	—	—	—
1.001-5.000	19	%76,09	%86,19	65
<1.001	29	%69,39	%86,48	57
<b>Araba batez beste</b>	<b>51</b>	<b>%79,16</b>	<b>%90,14</b>	<b>61</b>
<b>Bizkaia</b>				
>50.000	3	%86,46	%91,10	61
20.001-50.000	8	%77,53	%89,99	56
10.001-20.000	9	%84,87	%91,40	51
5.001-10.000	13	%81,79	%88,46	62
1.001-5.000	39	%75,59	%87,63	65
<1.001	40	%90,88	%87,17	67
<b>Bizkaia batez beste</b>	<b>112</b>	<b>%82,58</b>	<b>%90,19</b>	<b>59</b>
<b>Gipuzkoa</b>				
>50.000	2	%80,93	%90,43	55
20.001-50.000	4	%85,67	%92,07	54
10.001-20.000	14	%78,30	%88,68	69
5.001-10.000	13	%83,28	%91,39	46
1.001-5.000	23	%85,63	%91,24	51
<1.001	30	%84,90	%88,71	64
<b>Gipuzkoa batez beste</b>	<b>86</b>	<b>%81,47</b>	<b>%90,31</b>	<b>58</b>
<b>EAE</b>				
>50.000	6	%83,50	%90,95	59
20.001-50.000	12	%79,58	%90,55	56
10.001-20.000	25	%80,50	%89,62	62
5.001-10.000	26	%82,49	%89,85	55
1.001-5.000	81	%77,95	%88,24	62
<1.001	99	%82,36	%87,34	63
<b>EAE batez beste</b>	<b>249</b>	<b>%81,68</b>	<b>%90,22</b>	<b>59</b>

(\*) Egun kopurua

La Autonomía Fiscal recoge el importe de los derechos reconocidos por impuestos directos, impuestos indirectos, tasas y otros ingresos, dividido entre el total de ingresos. Este indicador depende de la capacidad fiscal del municipio, de las tarifas recogidas en sus ordenanzas y de la eficacia de la gestión.

### III.1.2.2. Del presupuesto de gastos

Estrato	Número aytos.	Ejecución ppto gastos	Realización de pagos	Periodo medio de pago (*)
<b>Álava</b>				
>50.000	1	80,53%	91,18%	62
20.001-50.000	—	—	—	—
10.001-20.000	2	79,16%	88,79%	54
5.001-10.000	—	—	—	—
1.001-5.000	19	76,09%	86,19%	65
<1.001	29	69,39%	86,48%	57
<b>Media Álava</b>	<b>51</b>	<b>79,16%</b>	<b>90,14%</b>	<b>61</b>
<b>Bizkaia</b>				
>50.000	3	86,46%	91,10%	61
20.001-50.000	8	77,53%	89,99%	56
10.001-20.000	9	84,87%	91,40%	51
5.001-10.000	13	81,79%	88,46%	62
1.001-5.000	39	75,59%	87,63%	65
<1.001	40	90,88%	87,17%	67
<b>Media Bizkaia</b>	<b>112</b>	<b>82,58%</b>	<b>90,19%</b>	<b>59</b>
<b>Gipuzkoa</b>				
>50.000	2	80,93%	90,43%	55
20.001-50.000	4	85,67%	92,07%	54
10.001-20.000	14	78,30%	88,68%	69
5.001-10.000	13	83,28%	91,39%	46
1.001-5.000	23	85,63%	91,24%	51
<1.001	30	84,90%	88,71%	64
<b>Media Gipuzkoa</b>	<b>86</b>	<b>81,47%</b>	<b>90,31%</b>	<b>58</b>
<b>CAPV</b>				
>50.000	6	83,50%	90,95%	59
20.001-50.000	12	79,58%	90,55%	56
10.001-20.000	25	80,50%	89,62%	62
5.001-10.000	26	82,49%	89,85%	55
1.001-5.000	81	77,95%	88,24%	62
<1.001	99	82,36%	87,34%	63
<b>Media CAPV</b>	<b>249</b>	<b>81,68%</b>	<b>90,22%</b>	<b>59</b>

(\*) Número de días

## Euroak/biztanleko

Geruza	Udal kopurua	Biztanleko gastua	Gtu. pertson. indizea	Biztanleko inbertsioa	Inbertsio ahalegina	Ekitaldiko finant. zama
<b>ARABA</b>						
>50.000	1	1.277	%37,69	83	%6,49	%4,89
20.001-50.000	—	—	—	—	—	—
10.001-20.000	2	1.175	%43,65	100	%8,54	%1,15
5.001-10.000	—	—	—	—	—	—
1.001-5.000	19	1.284	%25,71	291	%22,70	%5,85
<1.001	29	1.721	%25,23	801	%46,54	%3,22
<b>ARABA BATEZ BESTE</b>	<b>51</b>	<b>1.287</b>	<b>%36,51</b>	<b>139</b>	<b>%10,80</b>	<b>%4,62</b>
<b>BIZKAIA</b>						
>50.000	3	1.197	%29,87	160	%13,33	%1,13
20.001-50.000	8	1.216	%32,45	206	%16,90	%4,43
10.001-20.000	9	1.108	%30,38	119	%10,78	%3,83
5.001-10.000	13	1.218	%28,68	179	%14,73	%8,61
1.001-5.000	39	1.462	%25,01	339	%23,17	%6,47
<1.001	40	1.864	%30,62	649	%34,80	%6,73
<b>BIZKAIA BATEZ BESTE</b>	<b>112</b>	<b>1.227</b>	<b>%30,00</b>	<b>191</b>	<b>%15,60</b>	<b>%3,36</b>
<b>GIPUZKOA</b>						
>50.000	2	1.331	%29,16	140	%10,54	%7,13
20.001-50.000	4	1.127	%31,83	120	%10,68	%9,10
10.001-20.000	14	1.250	%29,82	196	%15,65	%7,03
5.001-10.000	13	1.224	%27,83	196	%16,00	%7,28
1.001-5.000	23	1.173	%27,79	196	%16,74	%9,30
<1.001	30	1.652	%27,82	465	%28,16	%11,07
<b>GIPUZKOA BATEZ BESTE</b>	<b>86</b>	<b>1.257</b>	<b>%29,46</b>	<b>169</b>	<b>%13,46</b>	<b>%7,63</b>
<b>EAE</b>						
>50.000	6	1.248	%31,67	137	%10,95	%3,58
20.001-50.000	12	1.191	%32,27	181	%15,22	%5,78
10.001-20.000	25	1.192	%31,14	160	%13,43	%5,46
5.001-10.000	26	1.221	%28,27	187	%15,34	%7,96
1.001-5.000	81	1.343	%25,88	289	%21,49	%7,10
<1.001	99	1.769	%28,58	646	%36,51	%7,09
<b>EAE BATEZ BESTE</b>	<b>249</b>	<b>1.245</b>	<b>%30,86</b>	<b>177</b>	<b>%14,17</b>	<b>%4,97</b>

Euros/habitante

Estrato	Número aytos.	Gasto por hab.	Índice gto. personal	Inversión habitante	Esfuerzo inversor	Carga financ. del ejercicio
<b>ÁLAVA</b>						
>50.000	1	1.277	37,69%	83	6,49%	4,89%
20.001-50.000	—	—	—	—	—	—
10.001-20.000	2	1.175	43,65%	100	8,54%	1,15%
5.001-10.000	—	—	—	—	—	—
1.001-5.000	19	1.284	25,71%	291	22,70%	5,85%
<1.001	29	1.721	25,23%	801	46,54%	3,22%
<b>MEDIA ÁLAVA</b>	<b>51</b>	<b>1.287</b>	<b>36,51%</b>	<b>139</b>	<b>10,80%</b>	<b>4,62%</b>
<b>BIZKAIA</b>						
>50.000	3	1.197	29,87%	160	13,33%	1,13%
20.001-50.000	8	1.216	32,45%	206	16,90%	4,43%
10.001-20.000	9	1.108	30,38%	119	10,78%	3,83%
5.001-10.000	13	1.218	28,68%	179	14,73%	8,61%
1.001-5.000	39	1.462	25,01%	339	23,17%	6,47%
<1.001	40	1.864	30,62%	649	34,80%	6,73%
<b>MEDIA BIZKAIA</b>	<b>112</b>	<b>1.227</b>	<b>30,00%</b>	<b>191</b>	<b>15,60%</b>	<b>3,36%</b>
<b>GIPUZKOA</b>						
>50.000	2	1.331	29,16%	140	10,54%	7,13%
20.001-50.000	4	1.127	31,83%	120	10,68%	9,10%
10.001-20.000	14	1.250	29,82%	196	15,65%	7,03%
5.001-10.000	13	1.224	27,83%	196	16,00%	7,28%
1.001-5.000	23	1.173	27,79%	196	16,74%	9,30%
<1.001	30	1.652	27,82%	465	28,16%	11,07%
<b>MEDIA GIPUZKOA</b>	<b>86</b>	<b>1.257</b>	<b>29,46%</b>	<b>169</b>	<b>13,46%</b>	<b>7,63%</b>

Estrato	Número aytos.	Gasto por hab.	Índice gto. personal	Inversión habitante	Esfuerzo inversor	Carga financ. del ejercicio
<b>CAPV</b>						
>50.000	6	1.248	31,67%	137	10,95%	3,58%
20.001-50.000	12	1.191	32,27%	181	15,22%	5,78%
10.001-20.000	25	1.192	31,14%	160	13,43%	5,46%
5.001-10.000	26	1.221	28,27%	187	15,34%	7,96%
1.001-5.000	81	1.343	25,88%	289	21,49%	7,10%
<1.001	99	1.769	28,58%	646	36,51%	7,09%
<b>MEDIA CAPV</b>	<b>249</b>	<b>1.245</b>	<b>30,86%</b>	<b>177</b>	<b>14,17%</b>	<b>4,97%</b>

Ekitaldiko finantza zama ratioak interesak ordaintzeko eta zorra amortizatzen erabili behar den sarrera arrunten ehunekoa adierazten du.

### III. 1.2.3. Aurrekontu emaitza eta diruzaintza geldikinen adierazleak

Aurrezki gordinak finantzazkoak ez diren gastu arrunten behin aurre egin ondoren erabilgarri geratzen den sarrera arrunten atala erakusten du.

Aurrezki garbiak finantza zamaren ordaintetari aurre egin ondoren geratzen den aurrezki gordinaren atala islatzen du. Berezko baliabideekin inbertsioak finantzatzeko udalak duen gaitasuna erakusten du.

*Euroak/biztanleko*

Geruza	Udal kopurua	Biztanleko aurrezki gord.	Biztanleko aurrezki garbia	Biztanleko superabita/defizita.
<b>Araba</b>				
>50.000	1	202	137	17,79
20.001-50.000	—	—	—	—
10.001-20.000	2	131	117	92,72
5.001-10.000	—	—	—	—
1.001-5.000	19	189	124	158,32
<1.001	29	194	160	133,12
<b>Araba batez beste</b>	<b>51</b>	<b>194</b>	<b>135</b>	<b>45,92</b>
<b>Bizkaia</b>				
>50.000	3	171	158	50,93
20.001-50.000	8	131	82	137,45
10.001-20.000	9	132	92	79,29
5.001-10.000	13	144	50	34,01
1.001-5.000	39	204	123	137,80
<1.001	40	272	178	138,03
<b>Bizkaia batez beste</b>	<b>112</b>	<b>159</b>	<b>120</b>	<b>82,36</b>
<b>Gipuzkoa</b>				
>50.000	2	183	92	97,21
20.001-50.000	4	201	101	45,70
10.001-20.000	14	226	142	124,05
5.001-10.000	13	196	113	119,82
1.001-5.000	23	229	127	137,93
<1.001	30	381	225	225,19
<b>Gipuzkoa batez beste</b>	<b>86</b>	<b>206</b>	<b>115</b>	<b>104,63</b>
<b>EAE</b>				
>50.000	6	181	137	54,28
20.001-50.000	12	151	88	111,21
10.001-20.000	25	184	122	105,07
5.001-10.000	26	169	80	74,61
1.001-5.000	81	208	124	142,04
<1.001	99	277	185	158,78
<b>EAE batez beste</b>	<b>249</b>	<b>180</b>	<b>121</b>	<b>84,22</b>

Aurrezki gordinak edozein modutara finantza zamaren pareko edo handiagoa izan behar du, izan ere, bestela udalak ezingo lioke zama honen ordaintetari aurre egin eta ez luke inbertsioetarako auto-finantzaketarik izango. Honek guztiak esan nahi du 7 udal daukela aurrezki garbi negatiboa erakusten dutenak.

El ratio carga financiera del ejercicio indica el porcentaje de ingresos corrientes que han de destinarse al pago de los intereses y amortización de la deuda.

### III. 1.2.3. Indicadores del resultado presupuestario y remanente de tesorería

El ahorro bruto indica la parte de los ingresos corrientes que queda disponible una vez atendidos los gastos corrientes no financieros.

El ahorro neto refleja la parte del ahorro bruto que queda después de hacer frente al pago de la carga financiera. Indica la capacidad del ayuntamiento para financiar inversiones con recursos propios.

*Euros/habitante*

Estrato	Número aytos.	Ahorro bruto por hab.	Ahorro neto por hab.	Superávit/ Déficit por hab.
<b>Álava</b>				
>50.000	1	202	137	17,79
20.001-50.000	—	—	—	—
10.001-20.000	2	131	117	92,72
5.001-10.000	—	—	—	—
1.001-5.000	19	189	124	158,32
<1.001	29	194	160	133,12
<b>Media Álava</b>	<b>51</b>	<b>194</b>	<b>135</b>	<b>45,92</b>
<b>Bizkaia</b>				
>50.000	3	171	158	50,93
20.001-50.000	8	131	82	137,45
10.001-20.000	9	132	92	79,29
5.001-10.000	13	144	50	34,01
1.001-5.000	39	204	123	137,80
<1.001	40	272	178	138,03
<b>Media Bizkaia</b>	<b>112</b>	<b>159</b>	<b>120</b>	<b>82,36</b>
<b>Gipuzkoa</b>				
>50.000	2	183	92	97,21
20.001-50.000	4	201	101	45,70
10.001-20.000	14	226	142	124,05
5.001-10.000	13	196	113	119,82
1.001-5.000	23	229	127	137,93
<1.001	30	381	225	225,19
<b>Media Gipuzkoa</b>	<b>86</b>	<b>206</b>	<b>115</b>	<b>104,63</b>
<b>CAPV</b>				
>50.000	6	181	137	54,28
20.001-50.000	12	151	88	111,21
10.001-20.000	25	184	122	105,07
5.001-10.000	26	169	80	74,61
1.001-5.000	81	208	124	142,04
<1.001	99	277	185	158,78
<b>Media CAPV</b>	<b>249</b>	<b>180</b>	<b>121</b>	<b>84,22</b>

El ahorro bruto ha de ser en todo caso igual o superior a la carga financiera, pues de lo contrario el ayuntamiento no podría atender el pago de ésta, ni tendría autofinanciación para inversiones. Hay 7 ayuntamientos que presentan un ahorro bruto negativo.

Aurrezki garbiak positiboak izan behar du, kapitalezko sarre-  
rak ez daitezen gastu arruntak finantzatzeko erabil. Aztertutako eki-  
taldian, aurrezki gordin negatiboa erakusten duten 7 udalez gain  
18 udal finantza zama aurrezki gordin gaitzen du. Honek  
guztiak esan nahi du 25 udal daudela aurrezki garbi negatiboa era-  
kusten dutenak. Aurrezki gordin negatiboa duten suposamendu  
horietan edota finantza zama hau baino handiagoa denetan zor-  
petzeko marjinarik batere ez dutela aintzat hartuta, 25 udal hauen  
autofinanzaketarako gaitasuna zerokoa da.

Aitortutako eskubide garbiei dagokienez, batez besteko indi-  
zeak honako hauek dira:

Geruza	Udal kopurua	Aurrezki gordin indizea	Aurrezki garbi indizea	Sarr. arrunteng. geldikina
<b>Araba</b>				
>50.000	1	%15,18	%10,29	%0,76
20.001-50.000	—	—	—	—
10.001-20.000	2	%11,14	%9,99	%30,33
5.001-10.000	—	—	—	—
1.001-5.000	19	%17,06	%11,21	%24,41
<1.001	29	%18,15	%14,93	%38,60
Araba batez beste	51	%15,15	%10,52	%6,91
<b>Bizkaia</b>				
>50.000	3	%14,37	%13,24	%9,84
20.001-50.000	8	%12,01	%7,58	%23,61
10.001-20.000	9	%12,56	%8,74	%22,65
5.001-10.000	13	%13,25	%4,64	%27,05
1.001-5.000	39	%16,38	%9,91	%20,97
<1.001	40	%19,52	%12,80	%19,30
Bizkaia batez beste	112	%13,85	%10,48	%16,89
<b>Gipuzkoa</b>				
>50.000	2	%14,28	%7,15	%7,84
20.001-50.000	4	%18,20	%9,10	%8,39
10.001-20.000	14	%18,94	%11,91	%24,41
5.001-10.000	13	%17,26	%9,98	%18,68
1.001-5.000	23	%20,80	%11,50	%17,05
<1.001	30	%27,17	%16,09	%26,61
Gipuzkoa batez beste	86	%17,19	%9,56	%14,81
<b>EAE</b>				
>50.000	6	%14,55	%10,97	%7,04
20.001-50.000	12	%13,80	%8,02	%19,20
10.001-20.000	25	%16,14	%10,67	%24,29
5.001-10.000	26	%15,19	%7,23	%23,00
1.001-5.000	81	%17,68	%10,59	%20,59
<1.001	99	%21,29	%14,20	%25,87
EAE batez beste	249	%15,15	%10,19	%14,62

Gastu Orokorretarako Diruzaintza Geldikinak aurreko ekital-  
dietan eskuratutako soberakinak erakusten ditu, datozen ekitaldietako  
aurrekontuen finantzaketa iturri izan daitezkeenak. Balio erlatibo-  
etan, Geldikin horrek sarrera arrunt guztien gainean izan dezakeen  
pisua jasotzen du.

Aztertu ditugun entitateetatik 32 udalek, %12,85 egiten dute-  
nek, GODG negatiboa dute. Gastu Orokorretarako Diruzaintza Gel-  
dikin negatiboak erakusten du udalak bere ahalmenez gaintik gas-  
tatu duela, hurrengo ekitaldietan zuzendu behar den defizita sortuz,  
indarreko aurrekontuaren arautegian ezarritakoari jarraiki. Hona  
hemen udal hauek biztanleria geruza eta Lurralde Historikoaren ara-  
bera sailkatuak:

Geruza	Udal kop.	Geruza guzt. gainean %
10.001-20.000	2	%8,00
5.001-10.000	3	%11,54
1.001-5.000	14	%17,28
<1.001	13	%13,13
EAE GUZTIRA	32	%12,85

El ahorro neto ha de ser positivo para que no se destinen ingre-  
sos de capital para financiar gastos corrientes. En el ejercicio ana-  
lizado, además de los 7 ayuntamientos que presentan un ahorro  
bruto negativo, hay 18 ayuntamientos cuya carga financiera  
supera su ahorro bruto. Esto significa que hay 25 ayuntamientos  
que presentan un ahorro neto negativo. Considerando que el mar-  
gen de endeudamiento es nulo en aquellos supuestos en los que  
el ahorro bruto sea negativo, o la carga financiera sea superior a  
éste, la capacidad para autofinanciarse, de estos 25 ayuntamien-  
tos es nula.

En relación a los derechos reconocidos netos los índices medios,  
son:

Estrato	Número aytos.	Índice ahorro bruto	Índice ahorro neto	Remanente por ing. corrientes.
<b>Álava</b>				
>50.000	1	15,18%	10,29%	0,76%
20.001-50.000	—	—	—	—
10.001-20.000	2	11,14%	9,99%	30,33%
5.001-10.000	—	—	—	—
1.001-5.000	19	17,06%	11,21%	24,41%
<1.001	29	18,15%	14,93%	38,60%
Media Álava	51	15,15%	10,52%	6,91%
<b>Bizkaia</b>				
>50.000	3	14,37%	13,24%	9,84%
20.001-50.000	8	12,01%	7,58%	23,61%
10.001-20.000	9	12,56%	8,74%	22,65%
5.001-10.000	13	13,25%	4,64%	27,05%
1.001-5.000	39	16,38%	9,91%	20,97%
<1.001	40	19,52%	12,80%	19,30%
Media Bizkaia	112	13,85%	10,48%	16,89%
<b>Gipuzkoa</b>				
>50.000	2	14,28%	7,15%	7,84%
20.001-50.000	4	18,20%	9,10%	8,39%
10.001-20.000	14	18,94%	11,91%	24,41%
5.001-10.000	13	17,26%	9,98%	18,68%
1.001-5.000	23	20,80%	11,50%	17,05%
<1.001	30	27,17%	16,09%	26,61%
Media Gipuzkoa	86	17,19%	9,56%	14,81%
<b>CAPV</b>				
>50.000	6	14,55%	10,97%	7,04%
20.001-50.000	12	13,80%	8,02%	19,20%
10.001-20.000	25	16,14%	10,67%	24,29%
5.001-10.000	26	15,19%	7,23%	23,00%
1.001-5.000	81	17,68%	10,59%	20,59%
<1.001	99	21,29%	14,20%	25,87%
Media CAPV	249	15,15%	10,19%	14,62%

El RTGG indica los excedentes obtenidos en ejercicios ante-  
riores que pueden servir como fuente de financiación de presupuestos  
de ejercicios futuros. En valores relativos, recoge el peso que repre-  
senta dicho Remanente sobre el total de ingresos corrientes.

Un total de 32 ayuntamientos, que suponen un 12,85% de total  
de las entidades analizadas, tienen RTGG negativo. Un importe  
negativo en el RTGG indica que el ayuntamiento ha gastado por  
encima de sus posibilidades, provocando un déficit que debe ser  
corregido en ejercicios futuros, de acuerdo con lo establecido en  
la normativa presupuestaria vigente. La clasificación por estrato de  
población y Territorio Histórico de estos ayuntamientos, es:

Estrato	Número aytos.	% S/Total del estrato
10.001-20.000	2	8,00%
5.001-10.000	3	11,54%
1.001-5.000	14	17,28%
<1.001	13	13,13%
TOTAL CAPV	32	12,85%



Geruza	Udal kop.	Geruza guzt. gainean %
ARABA	4	%7,84
BIZKAIA	20	%17,86
GIPUZKOA	8	%9,30

Estrato	Número aytos.	% S/Total del estrato
ÁLAVA	4	7,84%
BIZKAIA	20	17,86%
GIPUZKOA	8	9,30%

Geruza	Udal kopurua	Aurrek. ekarpena diruza. geldikinarri	Zalantz. kobr. zordunen indizea
<b>Araba</b>			
>50.000	1	%175,48	%11,77
20.001-50.000	—	—	—
10.001-20.000	2	%25,46	%55,70
5.001-10.000	—	—	—
1.001-5.000	19	%58,58	%30,19
<1.001	29	%32,20	%28,10
Araba batez beste	51	%51,47	%17,58

Estrato	Número aytos.	Contribución presupuesto al rte. tesorería	Índice deudores dudoso cobro
<b>Álava</b>			
>50.000	1	175,48%	11,77%
20.001-50.000	—	—	—
10.001-20.000	2	25,46%	55,70%
5.001-10.000	—	—	—
1.001-5.000	19	58,58%	30,19%
<1.001	29	32,20%	28,10%
Media Álava	51	51,47%	17,58%

Geruza	Udal kopurua	Aurrek. ekarpena diruza. geldikinarri	Zalantz. kobr. zordunen indizea
<b>Bizkaia</b>			
>50.000	3	%43,47	%127,64
20.001-50.000	8	%53,46	%71,88
10.001-20.000	9	%33,28	%86,71
5.001-10.000	13	%11,35	%194,38
1.001-5.000	39	%51,49	%31,69
<1.001	40	%51,20	%20,57
Bizkaia batez beste	112	%42,16	%84,09

Estrato	Número aytos.	Contribución presupuesto al rte. tesorería	Índice deudores dudoso cobro
<b>Bizkaia</b>			
>50.000	3	43,47%	127,64%
20.001-50.000	8	53,46%	71,88%
10.001-20.000	9	33,28%	86,71%
5.001-10.000	13	11,35%	194,38%
1.001-5.000	39	51,49%	31,69%
<1.001	40	51,20%	20,57%
Media Bizkaia	112	42,16%	84,09%

Geruza	Udal kopurua	Aurrek. ekarpena diruza. geldikinarri	Zalantz. kobr. zordunen indizea
<b>Gipuzkoa</b>			
>50.000	2	%94,59	%26,25
20.001-50.000	4	%49,30	%54,80
10.001-20.000	14	%42,58	%36,82
5.001-10.000	13	%56,23	%32,40
1.001-5.000	23	%73,45	%38,34
<1.001	30	%60,41	%11,07
Gipuzkoa batez beste	86	%58,58	%33,34

Estrato	Número aytos.	Contribución presupuesto al rte. tesorería	Índice deudores dudoso cobro
<b>Gipuzkoa</b>			
>50.000	2	94,59%	26,25%
20.001-50.000	4	49,30%	54,80%
10.001-20.000	14	42,58%	36,82%
5.001-10.000	13	56,23%	32,40%
1.001-5.000	23	73,45%	38,34%
<1.001	30	60,41%	11,07%
Media Gipuzkoa	86	58,58%	33,34%

Geruza	Udal kopurua	Aurrek. ekarpena diruza. geldikinarri	Zalantz. kobr. zordunen indizea
<b>EAE</b>			
>50.000	6	%61,48	%40,04
20.001-50.000	12	%52,93	%66,89
10.001-20.000	25	%37,86	%50,59
5.001-10.000	26	%28,84	%103,31
1.001-5.000	81	%57,84	%32,32
<1.001	99	%47,08	%19,98
EAE batez beste	249	%48,32	%48,61

Estrato	Número aytos.	Contribución presupuesto al rte. tesorería	Índice deudores dudoso cobro
<b>CAPV</b>			
>50.000	6	61,48%	40,04%
20.001-50.000	12	52,93%	66,89%
10.001-20.000	25	37,86%	50,59%
5.001-10.000	26	28,84%	103,31%
1.001-5.000	81	57,84%	32,32%
<1.001	99	47,08%	19,98%
Media CAPV	249	48,32%	48,61%

### III.1.2.4. Ekitaldi itxietako aurrekontuen adierazleak

Geruza	Udal kop.	Kobrantzak ekitaldi itxiak	Ordainketak ekitaldi itxiak
<b>Araba</b>			
>50.000	1	%48,60	%82,10
20.001-50.000	—	—	—
10.001-20.000	2	%41,05	%81,44
5.001-10.000	—	—	—
1.001-5.000	19	%67,05	%65,14
<1.001	29	%74,33	%89,84
Araba batez beste	51	%51,48	%79,71
<b>Bizkaia</b>			
>50.000	3	%50,41	%99,79
20.001-50.000	8	%41,43	%98,97
10.001-20.000	9	%42,82	%94,76
5.001-10.000	13	%24,36	%88,04
1.001-5.000	39	%40,89	%82,01
<1.001	40	%59,89	%83,74
Bizkaia batez beste	112	%41,86	%94,62

### III.1.2.4. Indicadores presupuestarios de ejercicios cerrados

Estrato	Número aytos.	Realización cobros ejercicios cerrados	Realización pagos ejercicios cerrados
<b>Álava</b>			
>50.000	1	48,60%	82,10%
20.001-50.000	—	—	—
10.001-20.000	2	41,05%	81,44%
5.001-10.000	—	—	—
1.001-5.000	19	67,05%	65,14%
<1.001	29	74,33%	89,84%
Media Álava	51	51,48%	79,71%
<b>Bizkaia</b>			
>50.000	3	50,41%	99,79%
20.001-50.000	8	41,43%	98,97%
10.001-20.000	9	42,82%	94,76%
5.001-10.000	13	24,36%	88,04%
1.001-5.000	39	40,89%	82,01%
<1.001	40	59,89%	83,74%
Media Bizkaia	112	41,86%	94,62%

Geruza	Udal kop.	Kobrantsak ekitaldi itxiak	Ordainketak ekitaldi itxiak
<b>Gipuzkoa</b>			
>50.000	2	%52,58	%97,99
20.001-50.000	4	%66,86	%99,81
10.001-20.000	14	%65,44	%98,85
5.001-10.000	13	%58,32	%87,19
1.001-5.000	23	%74,83	%88,13
<1.001	30	%67,77	%91,12
Gipuzkoa batez beste	86	%60,16	%95,92
<b>EAE</b>			
>50.000	6	%50,52	%93,78
20.001-50.000	12	%48,89	%99,17
10.001-20.000	25	%55,30	%96,41
5.001-10.000	26	%34,50	%87,58
1.001-5.000	81	%53,95	%79,26
<1.001	99	%67,71	%87,06
EAE batez beste	249	%50,04	%92,29

Estrato	Número aytos.	Realización cobros ejercicios cerrados	Realización pagos ejercicios cerrados
<b>Gipuzkoa</b>			
>50.000	2	52,58%	97,99%
20.001-50.000	4	66,86%	99,81%
10.001-20.000	14	65,44%	98,85%
5.001-10.000	13	58,32%	87,19%
1.001-5.000	23	74,83%	88,13%
<1.001	30	67,77%	91,12%
Media Gipuzkoa	86	60,16%	95,92%
<b>CAPV</b>			
>50.000	6	50,52%	93,78%
20.001-50.000	12	48,89%	99,17%
10.001-20.000	25	55,30%	96,41%
5.001-10.000	26	34,50%	87,58%
1.001-5.000	81	53,95%	79,26%
<1.001	99	67,71%	87,06%
Media CAPV	249	50,04%	92,29%

### III.2. Udalaz Gaindiko Erakundeen Adierazleak 2012ko abenduaren 31n

Udalaz gaindiko adierazleak kalkulatzeko aztergai izan ditugun 57 udalen aurrekontu-likidazioei dagozkien datuak erabili dira eta informazioa aztertu da. Adierazleak eta eskuratutako likidazioen laburpenak, banaka jaso ditugu ondoko lotunean:

<http://www.tvcp.eu/informes.asp>

#### III.2.1. FINANTZA ADIERAZLEAK

Berehalako likidezia eta epe laburreko kaudimena eta likidezia

Hona hemen udalaz gaindiko entitateen batez besteko baloreak, jarduera motaren arabera:

Jarduera	Udal kopurua	Berehalako likidezia	Kaudimena epe lab.
1. Ura eta saneamendua	%198,19	%108,67	%297,85
2. Udal zerbitzuen kudeaketa	%61,77	%61,02	%146,94
3. Hiriko hondakin solidoak	%236,03	%232,06	%340,03
4. Gizarte Ongizatea	%237,12	%253,45	%315,73
5. Arabako Kuadrilla	%93,84	%93,75	%221,82
6. Sust. eta iraks., euskara eta lan. prest.	%305,94	%328,18	%337,54
7. Partzoneriak eta baso ustiapena	%78,83	%63,37	%207,66
8. Suteak itzaltzea	%57,73	%57,73	%127,44
9. Garraioak	%170,45	%55,46	%211,19
GUZTIRA	%171,97	%96,67	%258,84

#### Zorpetzea

Jarduera	Erabilitako zorpetzea	Finantza zama	Sarr. arr. arab. zorpetzea	Zorra amort. gutxieneko epea (*)
1. Ura eta saneamendua	92.660	8.709	%62,49	3
2. Udal zerbitzuen kudeaketa	—	163	—	—
3. Hiriko hondakin solidoak	1.956	174	%3,32	1
4. Gizarte Ongizatea	397	28	%2,09	1
5. Arabako Kuadrilla	—	95	—	—
6. Sust. eta iraks., euskara eta lan. prest.	—	—	—	—
7. Partzoneriak eta baso ustiapena	7	2	%1,85	—
8. Suteak itzaltzea	—	—	—	—
9. Garraioak	512.981	52.733	%347,49	11
GUZTIRA	608.001	61.904	%142,54	7

(\*) Ekitaldi kopurua

Actividad	Liquidez inmediata	Liquidez	Solvencia A C/P
1. Aguas y saneamiento	198,19%	108,67%	297,85%
2. Gestión de servicios municipales	61,77%	61,02%	146,94%
3. Residuos sólidos urbanos	236,03%	232,06%	340,03%

Actividad	Liquidez inmediata	Liquidez	Solvencia A C/P
4. Bienestar social	237,12%	253,45%	315,73%
5. Cuadrillas de Álava	93,84%	93,75%	221,82%
6. Promoción y enseñ., eusk. y form. Ocup	305,94%	328,18%	337,54%
7. Parzonerías y aprovechamiento forestal	78,83%	63,37%	207,66%
8. Extinción de incendios	57,73%	57,73%	127,44%
9. Transportes	170,45%	55,46%	211,19%
<b>TOTAL</b>	<b>171,97%</b>	<b>96,67%</b>	<b>258,84%</b>

## Endeudamiento

Actividad	Endeudam. dispuesto	Carga financ.	Endeud. s/ ing. corr.	Miles de euros
				Periodo min. amortiz deuda (*)
1. Aguas y saneamiento	92.660	8.709	62,49%	3
2. Gestión de servicios municipales	—	163	—	—
3. Residuos sólidos urbanos	1.956	174	3,32%	1
4. Bienestar social	397	28	2,09%	1
5. Cuadrillas de Álava	—	95	—	—
6. Promoción y enseñ., eusk. y form. ocup	—	—	—	—
7. Parzonerías y aprovechamiento forestal	7	2	1,85%	—
8. Extinción de incendios	—	—	—	—
9. Transportes	512.981	52.733	347,49%	11
<b>TOTAL</b>	<b>608.001</b>	<b>61.904</b>	<b>142,54%</b>	<b>7</b>

(\*) Número de ejercicios

Zorpetzeari buruzko informazioa bihurtu egiten da garraio arloak duen berariazko pisua dela eta; alor hori Bizkaiko Garraio Partzuergoak osatzen du eta udalaz gaindiko zorpetzearen %84 egiten du. Lehenagoko txostenetan azaldutako moduan, erakunde honen bideragarritasuna Eusko Jaurlaritzak eta Bizkaiko Foru Aldundiak azpiegituretan egindako inbertsioen finantzaketak sortutako finantza zamari aurre egin ahal izateko egiten dituzten ekarpenen baitakoa dela adierazi behar dugu. 2 entitateetan zorra itzultzeko gutxienezko epea 7 urtetik gorakoa da.

Edozein modutan, udalaz gaindiko entitateen finantza egitura ez da udalaren antzekoa eta, beraz, finantza egoera kalifikatzeko erabilitako ratioak berberak izan arren, ondorioak eta, batez ere, neurri zuzentzaileak, ezin dira berdinak izan. Orokorrean, udalaz gaindiko erakundeek finantziarioaren zati handi bat lortzen dute beraz erabazten duten udalaren gastu arruntetarako, nola inbertsioetarako egiten dizkieten ekarpenen bidez. Hortaz, emaitza arrunt negatiboa adierazten dute entitateak osatzen duten udalaren ekarpenak ez direla aski eta horrek zerikusia izan dezake emandako zerbitzuen tasa eta prezio publikoak kalkulatzeko egin diren hutsekin edo zerbitzu horiek gestioatzean egin diren okerrekin.

## III.2.2. AURREKONTUAREN ADIERAZLEAK

## III.2.2.1. Gastu aurrekontuaren adierazleak

Hona hemen aurrekontu gastuari buruzko adierazleak milako eurotan emanak eta udalaz gaindiko entitateek garatzen duten jardueraren arabera sailkatuak:

Jarduera	Gastu aurrek. gauzatzea	Ordainketak egitea	Ordainketarako batez-b. epea (*)
1. Ura eta saneamendua	%81,74	%80,63	86
2. Udal zerbitzuen kudeaketa	%80,63	%91,06	50
3. Hiriko hondakin solidoak	%79,70	%82,98	65
4. Gizarte Ongizatea	%92,87	%91,80	49
5. Arabako Kuadrilla	%85,55	%88,68	61
6. Sust. eta iraks., euskara eta lan. prest.	%88,96	%98,01	56
7. Partzoneriak eta baso ustiapena	%79,71	%76,90	121
8. Suteak itzaltzea	%92,95	%90,58	76
9. Garraioak	%82,06	%90,28	40
<b>GUZTIRA</b>	<b>%82,03</b>	<b>%85,84</b>	<b>65</b>

(\*) Egun kopurua

La información global sobre endeudamiento se distorsiona por el peso específico del área de transportes integrada por el Consorcio de Transportes de Bizkaia que representa el 84% del endeudamiento supramunicipal. Como se ha indicado en informes anteriores, esta entidad depende de las aportaciones que el Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Bizkaia realicen para la cobertura de la carga financiera generada por la financiación de las inversiones realizadas en infraestructuras. En 2 entidades el plazo mínimo de devolución de la deuda es superior a 7 años.

En cualquier caso, la estructura financiera de las entidades supramunicipales no es similar a la de los ayuntamientos, por lo que, aun cuando los ratios utilizados para calificar la situación financiera sean los mismos, las conclusiones y, sobre todo, las medidas correctoras no pueden ser iguales. En general, las entidades supramunicipales obtienen gran parte de su financiación de las aportaciones tanto para gasto corriente como para inversión de los municipios que las componen. Por tanto, la existencia de un resultado corriente negativo indica la insuficiencia de las aportaciones de sus miembros, que puede deberse a un incorrecto cálculo de las tasas y precios públicos de los servicios prestados o a ineficiencias en la gestión de los mismos.

## III.2.2. INDICADORES PRESUPUESTARIOS

## III.2.2.1. Indicadores del presupuesto de gastos

Los índices relativos al gasto presupuestario en miles de euros, clasificados por el tipo de actividad que desarrollan las entidades supramunicipales, son los siguientes:

Euroak milakotan

Jarduera	Gastua 2011	Gastua 2012	Langile gast. indizea	Inbertsioa	Inbertsio ahalegina
1. Ura eta saneamendua	208.087	203.992	%19,91	82.557	%40,47
2. Udal zerbitzuen kudeaketa	39.525	40.106	%20,56	2.643	%6,59
3. Hiriko hondakin solidoak	60.691	61.716	%6,11	5.935	%9,62
4. Gizarte Ongizatea	19.011	18.769	%39,17	337	%1,79
5. Arabako Kuadrilla	11.067	10.553	%35,57	310	%2,94
6. Sust. eta iraks., euskara eta lan. prest.	2.579	2.384	%84,68	5	%0,21
7. Partzoneriak eta baso ustiapena	864	762	%36,68	343	%45,01
8. Suteak itzaltzea	2.938	2.855	%61,99	24	%0,84
9. Garraioak	238.652	191.533	%1,04	38.129	%19,91
<b>GUZTIRA</b>	<b>583.414</b>	<b>532.670</b>	<b>%13,45</b>	<b>130.283</b>	<b>%24,46</b>

Actividad	Ejecución pto. gastos	Realización de pagos	Periodo medio de pago (*)
1. Aguas y saneamiento	81,74%	80,63%	86
2. Gestión de servicios municipales	80,63%	91,06%	50
3. Residuos sólidos urbanos	79,70%	82,98%	65
4. Bienestar social	92,87%	91,80%	49
5. Cuadrillas de Álava	85,55%	88,68%	61
6. Promoción y enseñ., eusk. y form. ocup	88,96%	98,01%	56
7. Parzonerías y aprovechamiento forestal	79,71%	76,90%	121
8. Extinción de incendios	92,95%	90,58%	76
9. Transportes	82,06%	90,28%	40
<b>TOTAL</b>	<b>82,03%</b>	<b>85,84%</b>	<b>65</b>

(\*) Número de días

Miles de euros

Actividad	Gasto 2011	Gasto 2012	Índice gasto personal	Inversión	Esfuerzo inversor
1. Aguas y saneamiento	208.087	203.992	19,91%	82.557	40,47%
2. Gestión de servicios municipales	39.525	40.106	20,56%	2.643	6,59%
3. Residuos sólidos urbanos	60.691	61.716	6,11%	5.935	9,62%
4. Bienestar social	19.011	18.769	39,17%	337	1,79%
5. Cuadrillas de Álava	11.067	10.553	35,57%	310	2,94%
6. Promoción y enseñ., eusk. y form. ocup	2.579	2.384	84,68%	5	0,21%
7. Parzonerías y aprovechamiento forestal	864	762	36,68%	343	45,01%
8. Extinción de incendios	2.938	2.855	61,99%	24	0,84%
9. Transportes	238.652	191.533	1,04%	38.129	19,91%
<b>TOTAL</b>	<b>583.414</b>	<b>532.670</b>	<b>13,45%</b>	<b>130.283</b>	<b>24,46%</b>

Orokorrean, 2012ko gastua murriztu egin da aurreko ekitaldikoaren aldean, batik bat ur eta saneamendu eta hiri hondakin solidoetara emanak dauden erakundeetan. Murrizketa hau, batik bat, inbertsio gastuak behera egin izanaren ondorioz gertatu da eta garraiora emaniko haietan, baita neurri txikiagoan ere, finantza zamak behera egin izanaren ondorioz.

### III.2.2.2. Sarrerren aurrekontuaren adierazleak

Hona hemen aurrekontu sarrerei buruzko adierazleak milako eurotan emanak eta udalaz gaindiko entitateek garatzen duten jardueraren arabera sailkatuak:

Se ha producido de forma general un decremento del gasto de 2012 respecto del año precedente, principalmente en aquellas entidades dedicadas a la actividad de aguas y saneamiento y transportes. Este decremento, se ha producido, básicamente, por disminución del gasto en inversión y, en el caso de las dedicadas a transporte, también, en menor medida, por disminución de la carga financiera.

### III.2.2.2. Indicadores del presupuesto de ingresos

Los índices relativos a ingresos presupuestarios en miles de euros, clasificados por el tipo de actividad que desarrollan las entidades supramunicipales, son los siguientes:

Jarduera	Sarr. aurrek. gauzatzea	Kobrantzak egitea	Kobrantzarako batez-b. epea (*)
1. Ura eta saneamendua	%85,09	%68,20	105
2. Udal zerbitzuen kudeaketa	%83,04	%87,51	75
3. Hiriko hondakin solidoak	%82,13	%83,15	68
4. Gizarte Ongizatea	%94,42	%90,96	38
5. Arabako Kuadrilla	%87,10	%77,90	38
6. Sust. eta iraks., euskara eta lan. prest.	%95,83	%95,81	2
7. Partzoneriak eta baso ustiapena	%79,14	%62,32	8
8. Suteak itzaltzea	%93,70	%91,98	30
9. Garraioak	%73,65	%96,14	30
<b>GUZTIRA</b>	<b>%80,87</b>	<b>%81,96</b>	<b>76</b>

(\*) Egun kopurua

Euroak milakotan

Jarduera	Sarrerak 2011	Sarrerak 2012	Jardueraren sarrerak	Diru-lag. sarrerak	Zorpetze sarrerak
1. Ura eta saneamendua	225.815	212.343	141.750	63.072	5.235
2. Udal zerbitzuen kudeaketa	39.881	41.306	11.963	25.430	—
3. Hiriko hondakin solidoak	64.107	63.600	18.973	41.585	2.200
4. Gizarte Ongizatea	20.037	19.082	3.125	15.694	—
5. Arabako Kuadrilla	10.926	10.744	1.137	9.563	—
6. Sust. eta iraks., euskara eta lan. prest.	2.649	2.568	330	2.238	—
7. Partzoneriak eta baso ustiapena	736	759	44	380	—
8. Suteak itzaltzea	2.826	2.878	17	2.859	—
9. Garraioak	250.190	171.895	80.673	76.000	15.000
<b>GUZTIRA</b>	<b>617.167</b>	<b>525.175</b>	<b>258.012</b>	<b>236.821</b>	<b>22.435</b>

Actividad	Ejecución pto. ingresos	Realización de cobros	Periodo medio de cobro (*)
1. Aguas y saneamiento	85,09%	68,20%	105
2. Gestión de servicios municipales	83,04%	87,51%	75
3. Residuos sólidos urbanos	82,13%	83,15%	68
4. Bienestar social	94,42%	90,96%	38
5. Cuadrillas de Álava	87,10%	77,90%	38
6. Promoción y enseñ., eusk. y form. ocup....	95,83%	95,81%	2
7. Parzonerías y aprovechamiento forestal	79,14%	62,32%	8
8. Extinción de incendios	93,70%	91,98%	30
9. Transportes	73,65%	96,14%	30
<b>TOTAL</b>	<b>80,87%</b>	<b>81,96%</b>	<b>76</b>

(\*) Número de días

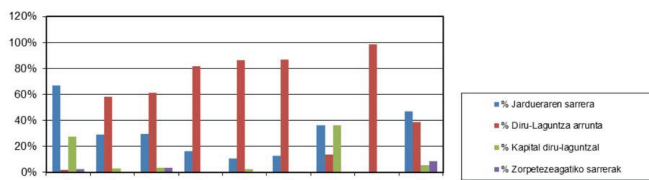
Miles de euros

Actividad	Ingresos 2011	Ingresos 2012	Ingresos de la actividad	Ingresos subvenc.	Ingresos endeudam.
1. Aguas y saneamiento	225.815	212.343	141.750	63.072	5.235
2. Gestión de servicios municipales	39.881	41.306	11.963	25.430	—
3. Residuos sólidos urbanos	64.107	63.600	18.973	41.585	2.200
4. Bienestar social	20.037	19.082	3.125	15.694	—
5. Cuadrillas de Álava	10.926	10.744	1.137	9.563	—
6. Promoción y enseñ., eusk. y form. ocup	2.649	2.568	330	2.238	—
7. Parzonerías y aprovechamiento forestal	736	759	44	380	—
8. Extinción de incendios	2.826	2.878	17	2.859	—
9. Transportes	250.190	171.895	80.673	76.000	15.000
<b>TOTAL</b>	<b>617.167</b>	<b>525.175</b>	<b>258.012</b>	<b>236.821</b>	<b>22.435</b>

Udalaz gaidiko entitateen sarreren egitura, jardueraren araberako sailkatua, honako grafikoa islatzen da:

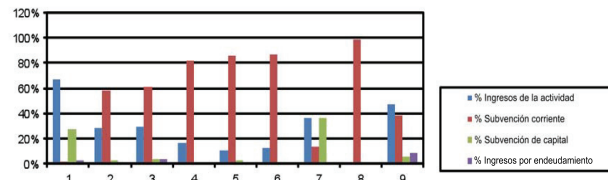
La estructura de los ingresos de las entidades supramunicipales, clasificadas por su actividad, se refleja en el siguiente gráfico:

UDALAZ GAINDIKO ENTITATEEN FINANTZAKETA



JARDUERA MOTA

FINANCIACIÓN ENTIDADES SUPRAMUNICIPALES



TIPO DE ACTIVIDAD

Udalaz gaidiko entitateen %37k euren aurrekontuaren %80 baino gehiago berau osatzen duten udaletatik edota bestelako erakundeetatik jasotako diru-laguntza arruntetatik datozen sarreren bidez finantzatzeko dute.

Nolanahi ere, jarduketara esparruak eta eskainitako zerbitzuak aztertuz gero, ikusten da erakundeek fakturatu beharko lituzketen zerbitzuak diru laguntza arruntaren bidezko sarrera modura erregistratzen direla; ordea, zerbitzu horien sarrerak 3. kapituluaren fakturatu eta erregistratu beharko lirakeke.

Uraren hornidura eta saneamendura emanak dauden entitateen euren aurrekontuaren atalirik handiena jarduerak berak eragindako sarrerekin finantzatzeko dute.

El 37% de las entidades supramunicipales analizadas financian más del 80% de su presupuesto con ingresos por subvenciones corrientes recibidas de los ayuntamientos integrados en las mismas o de otras instituciones.

No obstante, analizando las áreas de actuación y servicios prestados, se observa que se están registrando como ingresos por subvenciones corrientes servicios que las entidades debieran facturar y registrar en capítulo 3, los correspondientes ingresos.

Las entidades de abastecimiento y saneamiento de agua financian la mayor parte de su presupuesto con ingresos de la actividad.

## III.2.2.3. Aurrekontu emaitza eta diruzaintza geldikinaren adierazleak

Euroak milakotan

Jarduera	Aurrezki gordina	Aurrezki garbia	Superabita/defizita bizt.
1. Ura eta saneamendua	35.742	27.033	9,95
2. Udal zerbitzuen kudeaketa	6.040	5.877	12,28
3. Hiriko hondakin solidoak	3.618	3.444	4,15
4. Gizarte Ongizatea	560	532	3,47
5. Arabako Kuadrilla	311	215	1,14
6. Sust. eta iraks., euskara eta lan. prest.	189	189	0,85
7. Partzoneriak eta baso ustiapena	(38)	(40)	1,60
8. Suteak itzaltzea	26	26	0,51
9. Garraioak	62.210	9.477	(5,12)
<b>GUZTIRA</b>	<b>108.658</b>	<b>46.753</b>	<b>5,18</b>

Jarduera	Aurrezki gord. indizea	Aurr. garb. indizea	Sarrera arr. geldikina	Aurr.ak DGri. ekarpena	Zalantz. kobrag. zordunen indiz
1. Ura eta saneamendua	%24,10	%18,23	%68,48	%18,32	%22,58
2. Udal zerbitzuen kudeaketa	%16,56	%16,11	%16,02	%76,35	%7,26
3. Hiriko hondakin solidoak	%6,14	%5,84	%15,66	%65,99	%18,16
4. Gizarte Ongizatea	%2,95	%2,81	%29,29	%15,67	%0,77
5. Arabako Kuadrilla	%2,97	%2,06	%20,74	%4,23	%4,74
6. Sust. eta iraks., euskara eta lan. prest.	%7,36	%7,36	%18,12	%39,54	%140,61
7. Partzoneriak eta baso ustiapena	(%10,03)	(%10,55)	%63,06	%42,26	%0,70
8. Suteak itzaltzea	%0,92	%0,92	%1,15	%94,17	%1,77
9. Garraioak	%42,14	%6,42	%13,86	(%19,10)	—
<b>GUZTIRA</b>	<b>%25,47</b>	<b>%10,96</b>	<b>%34,12</b>	<b>%18,28</b>	<b>%16,48</b>

## III.2.2.4. Ekitaldi itxietako aurrekontuen adierazleak

Jarduera	Ekitaldi itxietako kobrantzak	Ekitaldi itxietako ordainketak
1. Ura eta saneamendua	%85,46	%97,99
2. Udal zerbitzuen kudeaketa	%72,50	%98,13
3. Hiriko hondakin solidoak	%83,76	%99,50
4. Gizarte Ongizatea	%90,01	%96,29
5. Arabako Kuadrilla	%90,89	%93,08
6. Sust. eta iraks., euskara eta lan. prest.	%56,69	%97,28
7. Partzoneriak eta baso ustiapena	%97,44	%83,05
8. Suteak itzaltzea	%98,28	%100,00
9. Garraioak	%100,00	%100,00
<b>GUZTIRA</b>	<b>%85,85</b>	<b>%98,75</b>

## III.2.2.3. Indicadores del resultado presupuestario y remanente de tesorería

Miles de euros

Actividad	Ahorro bruto	Ahorro neto	Superávit/Déficit por hab.
1. Aguas y saneamiento	35.742	27.033	9,95
2. Gestión de servicios municipales	6.040	5.877	12,28
3. Residuos sólidos urbanos	3.618	3.444	4,15
4. Bienestar social	560	532	3,47
5. Cuadrillas de Álava	311	215	1,14
6. Promoción y enseñ., eusk. y form. ocup	189	189	0,85
7. Parzonerías y aprovechamiento forestal	(38)	(40)	1,60
8. Extinción de incendios	26	26	0,51
9. Transportes	62.210	9.477	(5,12)
<b>TOTAL</b>	<b>108.658</b>	<b>46.753</b>	<b>5,18</b>

Actividad	Índice ahorro bruto	Índice ahorro neto	Remanente por ing. cortes.	Contribuc. ppto. al RT.	Índice deudores dudoso cobro
1. Aguas y saneamiento	24,10%	18,23%	68,48%	18,32%	22,58%
2. Gestión de servicios municipales	16,56%	16,11%	16,02%	76,35%	7,26%
3. Residuos sólidos urbanos	6,14%	5,84%	15,66%	65,99%	18,16%
4. Bienestar social	2,95%	2,81%	29,29%	15,67%	0,77%
5. Cuadrillas de Álava	2,97%	2,06%	20,74%	4,23%	4,74%
6. Promoción y enseñ., eusk. y form. ocup.	7,36%	7,36%	18,12%	39,54%	140,61%
7. Parzonerías y aprovechamiento forestal	(10,03%)	(10,55%)	63,06%	42,26%	0,70%
8. Extinción de incendios	0,92%	0,92%	1,15%	94,17%	1,77%
9. Transportes	42,14%	6,42%	13,86%	(19,10%)	—
<b>TOTAL</b>	<b>25,47%</b>	<b>10,96%</b>	<b>34,12%</b>	<b>18,28%</b>	<b>16,48%</b>

## III.2.2.4. Indicadores presupuestarios de ejercicios cerrados

Actividad	Realización cobros ejercicios cerrados	Realización pagos ejercicios cerrados
1. Aguas y saneamiento	85,46%	97,99%
2. Gestión de servicios municipales	72,50%	98,13%
3. Residuos sólidos urbanos	83,76%	99,50%
4. Bienestar social	90,01%	96,29%
5. Cuadrillas de Álava	90,89%	93,08%
6. Promoción y enseñ., eusk. y form. ocup	56,69%	97,28%
7. Parzonerías y aprovechamiento forestal	97,44%	83,05%
8. Extinción de incendios	98,28%	100,00%
9. Transportes	100,00%	100,00%
TOTAL	85,85%	98,75%

EAEKO UDAL ENTITATEEN KONTUEI  
BURUZKO FISKALIZAZIO TXOSTENAREN  
ONDORIOEI JARRITAKO ALEGAZIOAK 2012

## Karrantzako Haraneko udala

Idatzi honen bitartez «EAEko Toki Entitateen Kontuei buruzko Txostenaren Fiskalizazioaren Emaizak» direla eta, igorri dizkiguten Udal Aurrekontuari dagozkion agiriak bidaltzen dizkizuet, 2012. urteko Karrantzako Udalaren Aurrekontuen Kontu Orokorra eta Aurrekontuen likidazioa, hain zuzen ere.

Erasota utzi nahi dut aztergai dugun txosteneko ondoko atal hauei dagokienez, A.3 «Kontu orokorren analisisan hutsak», A.3.1 «Udalak» eta D5, Karrantzako Udalak «2012ko urteko Kontu Orokorren Oroitidazkia» gauzatu zuela eta hala dagoela jasoa espedienteen; honela, bada, idatzi honen bitartez iritsarazten dizuegu. (Ikus HKEEren 1. Oharra dokumentuaren bukaeran).

## Etxebarriako Udala

2015eko apirilaren 10ean zure fiskalizazio-lana jaso dut, 2012ko ekitaldiari dagokiona, hain zuzen ere.

Baina 41. Orrialdeko akats edo «defizientziak» ikusirik, honako hau aditzera natorkizu berriz, Etxebarriko udal honi dagokiona;

«D 5» akatsa «no hay memoria»ri dagokio, baina Etxebarria udal hontako Kontu Orokorra beti izan du Memoria hori eta Epaitegi horretara bidali zeb bera joan den 2013ko azaroaren 4an, beste agiriekin batera.

Aipatutako memoriak, ondorengo atal guztiak ditu: finantze-keta-kuadroa, zorraren egoera, inbentarioa (epigrafetan), informazio-eranskina, aurrekonuaren likidazioa eta kontabilitate orokorra erlazionatuz.

Azaldutako guztiagatik uste dugu Toki Erakundearen Aurrekontuzko Bizkaiko 10/2003 Foru Araruaren 62. Artikulua (urteko orriak eta Kontuak), BETE egin dela, bertan xendatutako agiri guztiak bidali egin direlako.

Ondorioz, zure fiskalizazio-txostenean agertzen den «D 5» akatsa ezabaltzeko eskatzen dizut.

## Bizkaiko Garraio Partzuergoa

Bizkaiko Garraio Partzuergoak egiten dituen zerbitzuen eta jarduketaren bidez arreta jasotzen duen biztanleria.

Herri Kontuen Euskal Epaitegiak prestatu duen EAEko Toli Entitateetako Kontuei buruzko (2011ko) Txostenaren fiskalizazioa dela eta egindako lanetan egertzen den biztanleria 763.000 lagunekoa da. Hala eta guztiz ere, ohartarazi behar da, Eustat Euskal Estatistika Erakundearen datuen arabera, Bizkaiko Lurralde Historikoko biztanleria 1.153.351 lagunekoa zela, guztira, eta 2014an 1.144.214 zen.

Kontuan hartu behar da Partzuergoak jarduketak Lurralde Historikoko osoan gauzatzen dituela, Bilboko metroa eraikitzeaz gain, Bizkaiko garraio publikoa koordinatzeko ardura baitauka.

Horrera, Bizkaiko Garraio Partzuergoa sortzeko Lagean bertan Bizkaian garraio publikoa kudeatzeko eskumenak jasotzeko aukera ezarri zen, metroa abierazi eta gero. Eta, 1997ko ekainean

ALEGACIONES A LOS RESULTADOS DE LA FISCALIZACIÓN  
DEL INFORME SOBRE LAS CUENTAS  
DE LAS ENTIDADES LOCALES DE LA CAPV 2012

## Ayuntamiento del Valle de Carranza

Por medio de la presente les remito documentación referida al Presupuesto Municipal, La Liquidación Presupuestaria y la Cuenta General de los Presupuestos del Ayuntamiento de Karrantza del año 2012 en relación a «Los Resultados de Fiscalización del Informe sobre las Cuentas de las Entidades Locales de la CAPV del año 2012» que nos han remitido.

Quiero hacer constar que en cuanto los apartados A.3 de «Deficiencias del análisis de las cuentas generales», a A.3.1 de «Ayuntamientos» y D5 del referido informe, el Ayuntamiento de Karrantza si realizó y así consta en el expediente, la «Memoria de la Cuenta General del año 2012» del que forma parte, y a tal efecto se la hacemos llegar por medio de este escrito (Ver nota una al final del documento).

## Ayuntamiento de Etxebarria

El 10 de abril de 2015 he recibido el informe de fiscalización correspondiente al ejercicio 2012.

No obstante, vistas las «deficiencias» que constan en la página 41, en lo concerniente a este ayuntamiento de Etxebarria, vengo a notificar una vez más que:

Deficiencia «D5», correspondiente a no hay memoria: la Cta.Gral. del Ayuntamiento de Etxebarria siempre ha contenido Memoria, habiéndolo remitido a ese Tribunal, junto al resto de la documentación, el pasado 4 de noviembre de 2013.

La mencionada memoria contiene: cuadro de financiación, Estado de la deuda, Inventario (resumen por epígrafes), anexo informativo que relacione la liquidación del presupuesto con la contabilidad general.

Por todo lo cual consideramos Cumplimentada el artículo 62 (estados y cuentas anuales) de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales de Bizkaia, ya que se ha remitido toda la documentación que en mismo se señala.

En consecuencia, solicito eliminen la deficiencia «D 5» mencionada en su informe de fiscalización.

## Consorcio de Transportes de Bizkaia

Población atendida con los servicios y actuaciones realizados por el Consorcio de Transportes de Bizkaia.

La Población que figura en los trabajos realizados con ocasión de la Fiscalización del Informe sobre las Cuentas de las Entidades Locales de la CAPV (2012) que ha realizado eses Tribunal es de 763.000. No obstante, debe advertirse que, de conformidad con los datos del Euskal Estatistika Erakunde- Instituto Vasco de Estadística «Eustat», la población del Territorio Histórico de Bizkaia en 2011 era de un total de 1.153.351 y en 2014 era de 1.144.214.

Debe considerarse que este Consorcio realiza sus actuaciones en todo el Territorio Histórico ya que es responsable, además de construir el Metro de Bilbao, de coordinar el Transportes Público en Bizkaia.

Así, en la propia Ley de creación del Consorcio de Transportes de Bizkaia se contempla la posibilidad de recibir competencias para la gestión del transporte público en Bizkaia, tras la puesta en

sinatu ziren asparru akordioetatik aurrera, Partzuergoari garraio publikoaren tarifak koordinatzeko eta horren berrantolamendua ezartzeko eskumenak eman zitzaizkion. Horren ondorioz, Garraio Partzuergoa koorrdinazioa lanak gauzatzan ari da erakunde eta operadoreekin, Bizkaiko garraio publikoa mailaka berrantolatzeko helburua duten neurriak hartzeko, adibidez, txartel bakarrak (barik), zonifikazio komuna eta tarifa politikako hainbat neurri. Bizkaiko garraio txartel bateratuen diseinuaren eta koordinazioaren arduraduna da, eta horiek eman eta kudeatzeko ardura dauka. Horrez gain, hainbat azterlan, mugikortasun analisi eta abar egiten ditu Bizkaiko Lurralde Historikoan.

Honekin batera, Eustat Euskal Estatistika Erakundearen Bizkaiko Lurralde Historikoko 2011ko eta 2014 bitzanleriari buruzko datuak (bakarrak daudenak) bidali dira.

#### HKEE-REN OHARRA

1. Igorritako oroitidazkia ez zaio 235/2004 FDn ezarritakori egokitzen, Bizkaiko Toki Erakundearen Aurrekontuko egitura eta Kontabilitate Plan Orokorra onartzen dituenak.

(III-464)

marcha del metro, y a partir de los Acuerdos Marco firmados en junio de 1997 se cofirieron al Consorcio competencias en materia de coordinación de tarifas y reordenación de transportes público. Como consecuencia de todo ello, el Consorcio de Transportes está llevando a cabo funciones de coordinación con las distintas instituciones y operaciones para la adopción de medidas tendentes a la progresiva reordenación del Transportes Público de Bizkaia, como son los billetes único (Barik), la zonificación común y distintas medidas de política tarifaria. Es el responsable del diseño y la coordinación de los títulos de transportes unificados en Bizkaia, y el encargado de la emisión y gestión de los mismos, además de realizar distintos estudios, análisis de movilidad, etc. En el territorio histórico de Bizkaia.

Adjunto se remiten los datos del Euskal Estatistika Erakundearen Institutu Vasco de Estadística «Eustat», relativo a la población del Territorio Histórico de Bizkaia en 2011 y 2014 (únicos datos disponibles).

#### NOTA DEL TVCP

1. La memoria remitida no se ajusta a lo establecido en el DF 235/2004, que aprueba la estructura Presupuestaria y el PGC de las EELL de Bizkaia.

(III-464)

## V. Atala / Sección V

# Justizia Administrazioa / Administración de Justicia

### Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao (Bizkaia)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 1230/13, ejecución 134/15

Doña Begoña Monasterio Torre, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos social ordinario número 1230/13, ejecución 134/15, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Concepción Blasco Martínez contra Decograf Iralberri, S.L., Decotekno XXI, S.L. y Demeplast XXI, S.L.U., sobre reclamación de cantidad, se ha dictado la siguiente:

#### «Parte dispositiva

1. Se acuerda la ejecución definitiva de sentencia de fecha 24 de junio de 2015, solicitada por Concepción Blasco Martínez, parte ejecutante, frente a Decograf Iralberri, S.L., Decotekno XXI, S.L., Demeplast XXI, S.L.U., parte ejecutada.

2. La ejecución se despacha por la cantidad de 9.954,56 euros de principal y la de 995,46 euros como resultado del 10% para intereses y el 5,5% para costas que asciende a 547,50 euros que sumados hacen un total de 1.542,96 euros, sin perjuicio de su ulterior liquidación.

3. Notifíquese esta resolución a las partes, a la representación legal de los trabajadores de la empresa deudora y al Fondo de Garantía Salarial por si fuera de su interés comparecer en el proceso (artículos 252 y 23 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Lo acuerda y firma S.S.<sup>a</sup>. Doy fe.—El/La Magistrado/a.—La Letrada de la Administración de Justicia.

Modo de impugnarla: mediante recurso de reposición ante el Juez, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los tres días hábiles siguientes al de su notificación, en el que además de expresar la infracción en que la resolución hubiera incurrido a juicio del recurrente y el cumplimiento o incumplimiento de los presupuestos y requisitos procesales exigidos, podrá deducirse oposición a la ejecución despachada según lo previsto en el apartado 4 del artículo 239 de la Ley de la Jurisdicción Social.

La interposición del recurso no tendrá efectos suspensivos respecto de la resolución recurrida (artículo 186.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Para interponer el recurso será necesaria la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la Cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el Banco Santander, consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.<sup>a</sup> de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, los sindicatos, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.»

Y para que le sirva de notificación a Decotekno XXI, S.L., Demeplast XXI, S.L.U. y Decograf Iralberri, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3851)

#### Edicto.—Cédula de citación a juicio y a interrogatorio.—Autos 808/15

Doña Begoña Monasterio Torre, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos despidos número 808/15 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Julián Vielva Ruiz contra Logistic and Fit, S.L.U. y Transportes José Ramón Bilbao, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:



## CÉDULA DE CITACIÓN

Autoridad que ordena citar: La Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 1 de Bilbao.

Asunto en que se acuerda: Juicio número 808/15, promovido por Julián Vielva Ruiz, sobre despido.

Fecha de la resolución que lo acuerda: 20 de octubre de 2015.

Persona a la que se cita: Transportes José Ramón Bilbao, S.L. y Logistic and Fit, S.L.U., en concepto de parte demandada.

Objeto de la citación: Asistir en el concepto indicado a la celebración del acto de conciliación y, en su caso, juicio.

Y también, responder al interrogatorio solicitado por Julián Vielva Ruiz sobre los hechos y circunstancias objeto del juicio y que el Tribunal declare pertinentes.

Lugar, día y hora en que debe comparecer: Para el acto de conciliación debe comparecer el día 16 de febrero de 2016, a las 10:15 horas, en la sala multiusos de este Juzgado sita en la 7 planta, del Palacio de Justicia.

De no alcanzar avenencia en dicho acto, deberá acudir a las 11:00 horas, Sala de Vistas número 12. Barroeta Aldamar, 10, primera planta, al objeto de celebrar el correspondiente juicio.

*Previsiones legales*

1. Su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración de los actos de conciliación y juicio, continuando éste sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Para el interrogatorio a practicar en el acto del juicio, debe comparecer la persona que legalmente represente en juicio a la persona jurídica citada, presentando justificación documental de dicho extremo (artículo 91.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Si no comparece sin justa causa, a la primera citación, podrán considerarse reconocidos como ciertos los hechos a que se refieran las preguntas cuando hubiese intervenido en ellos personalmente y su fijación como ciertos le resultase perjudicial en todo o en parte a la persona jurídica a la que representa (artículo 91.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Si como representante legal no ha intervenido en los hechos, deberá aportar a juicio a la persona conocedora directa de los mismos, a cuyo fin, podrá proponer la persona que deba someterse al interrogatorio justificando debidamente la necesidad de dicho interrogatorio personal (artículo 91.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

La declaración de las personas que hayan actuado en los hechos litigiosos en nombre del empresario, bajo la responsabilidad de éste, como administradores, gerentes o directivos, solamente podrá acordarse dentro del interrogatorio de la parte por cuya cuenta hubieran actuado y en calidad de conocedores personales de los hechos, en sustitución o como complemento del interrogatorio del representante legal, salvo que, en función de la naturaleza de su intervención en los hechos y posición dentro de la estructura empresarial, por no prestar ya servicios en la empresa o para evitar la indefensión, se acuerde su declaración como testigos (artículo 91.5 de la Ley de la Jurisdicción Social).

2. Debe concurrir al juicio con todos los medios de prueba de que intente valerse (artículo 82.3 de la Ley de la Jurisdicción Social), que tratándose de documental deberá estar adecuadamente presentada, ordenada y numerada (artículo 94 de la Ley de la Jurisdicción Social).

3. Las partes podrán formalizar conciliación en evitación del juicio por medio de comparecencia ante la oficina judicial, sin esperar a la fecha del señalamiento, así como someter la cuestión a los procedimientos de mediación que pudieran estar constituidos de acuerdo con lo dispuesto en la Ley de la Jurisdicción Social, sin que ello dé lugar a la suspensión, salvo que de común acuerdo lo soliciten ambas partes, justificando la sumisión a la mediación (artículo 82.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

4. Debe presentar los documentos que estén en su poder y hayan sido propuestos por la parte demandante y admitidos por el Juzgado; si no los presentare sin causa justificada podrán estimarse probadas las alegaciones hechas por la parte contraria, en relación con la prueba acordada (artículo 94.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

5. Se le hace saber que la parte demandante comparecerá en el juicio asistido de letrado. Si Vd. también se propone comparecer con alguno de dichos profesionales debe participarlo al Juzgado por escrito dentro de los dos días siguientes al de la citación. De no hacerlo, se presume que renuncia al derecho de valerse en el acto del juicio de dichos profesionales (artículo 21.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

6. En el primer escrito que presente o comparecencia que realice ante este Juzgado, deberá señalar un domicilio y datos completos para la práctica de actos de comunicación (artículo 53.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

El domicilio y los datos de localización que facilite para la práctica de los actos de comunicación surtirán plenos efectos y las notificaciones en ellos intentadas sin efecto serán válidas hasta tanto no facilite otros datos alternativos, siendo su deber mantenerlos actualizados. Asimismo, debe comunicar a esta oficina judicial los cambios relativos a su número de teléfono, fax, dirección electrónica o similares siempre que éstos se utilicen como instrumentos de comunicación con el tribunal (artículo 53.2 párrafo segundo de la Ley de la Jurisdicción Social).

7. La representación de persona física o entidades sociales deberá acreditarse por medio de poder notarial o conferirse por comparecencia ante Letrada de la Administración de Justicia.

8. Debe comparecer con DNI, pasaporte o tarjeta de residencia.

En Bilbao, a veinte de octubre de dos mil quince.—La letrada de la Administración de Justicia.

Y para que le sirva de citación a Transportes José Ramón Bilbao, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3860)

**Bilboko Lan Arloko 2. Epaitegia (Bizkaia)****Ediktua.—Jakinarazteko zedula.—Autoen 777/14, betearazpena 96/15**

Nik, Inés Alvarado Fernández andreak, Bilboko Lan-arloko 2 zenbakiko Epaitegiko Justizia Administrazioaren letradua naizen honek, ondorengo.

Ematen dut aditzera: Lan-arloko Epaitegi honetan autoen lan-arlokoa. arrunta 777/14 zenbakiarekin, betearazpena 96/15, Vanesa Arrola Gonzálezek eskatuta, 800 Yens, S.L.-ren aurka, dirukopurua erreklamatzeari buruz bideratzen ari diren autoetan, 2015eko azaroaren 6an honako Dekretu hau eman da:

**Juzgado de lo Social número 2 de Bilbao (Bizkaia)****Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 777/14, ejecución 96/15**

Doña Inés Alvarado Fernández, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 2 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos social ordinario número 777/14, ejecución 96/15, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Vanesa Arrola González contra 800 Yens, S.L., sobre reclamación de cantidad, se ha dictado el 6 de noviembre de 2015 Decreto cuya parte dispositiva es la siguiente:

«Soldatak Bermatzeko Funtsa subrogatuztat ematen da ebazpen honetako bigarren aurrekarian aipatzen diren hartzekodunen kredituan; “SBFk ordaindutakoa” zutabearen zehaztutakoa da subrogazioaren munta; guztira, 8.049,60 eurokoa.

Jakinaraz bekie ebazpen hau alderdiei eta Soldatak Bermatzeko Funtsari.

Ebazpen hau irmo bihurtzen denean, artxiba bitez jarduketak.

Aurkaratzeko modua: Justizia Administrazioaren letraduaren aurrean berraztertze-errekurtsoa jarritz. Errekurtsoa hiru egun balioduneko epean aurkeztu beharko da bulego judizialean, jakinarazpenaren biharamunetik kontatzen hasita, eta errekurtsogilearen iritziz izandako arau-haustea zehaztu beharko da (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 186.1 eta 187.1 artikulua).

Errekurtsoa jarri arren, errekurritutako ebazpenaren ondoreak ez dira etengo (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 186.3 artikulua).»

800 Yens, S.L., non den jakitea lortu ez dugunez, berari jakinarazpen egiteko balio dezan, ediktu hau egiten dut, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzeko, Bilbon, bi mila eta hamabosteko azaroaren seian.

Ediktuaren helburukoari ohartarazten diot, hurrengo komunikazioak bulego judizial honetako iragarki-taulan egingo zaizkiola, betiere auto, epai edo prozesua amaitzeko edo intzidentea ebazteko dekretu bidez eman beharreko ebazpenak badira edo epatzea ez bada.—Justizia Administrazioaren Letradua

(V-3843)

#### Ediktua.—Jakinarazteko zedula.—Autoen 581/14, betearazpena 94/15

Nik, Inés Alvarado Fernández andreak, Bilboko Lan-arloko 2 zenbakiko Epaitegiko Justizia Administrazioaren letradura naizen honek, ondorengo.

Ematen dut aditzera: Lan-arloko Epaitegi honetan autoen irazpenak 581/14 zenbakiarekin, betearazpena 94/15, Marta Martín Pérez de Nanclaresek eskatuta, Jesús Peña Gonzálezen aurka, kaleratzeari buruz bideratzen ari diren autoetan, honako hauek eman dira:

«1. Behin betiko betearaztea erabakitzen da idazkari judizialaren aurrean egindako adiskidetze-ekitaldian alderdi parte-hartzaileen artean hitzartutakoa, Marta Martín Pérez de Nanclaresek eskatuta.

2. Betearazpena agintzen da 5.467,00 euro printzipalari dagozkionak eta beste 1.000,00 euro korritu eta kostuei dagozkienak ordainarazteko; horien zenbatekoa behin-behinekoa da, likidazioa ondoren egingo baita.

3. Jakinaraz bekie ebazpen hau alderdiei, enpresa zorduneko langileen legezko ordezkari, eta Soldatak Bermatzeko Funtsari, nahi izanez gero prozesuan agertzeko (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 252. eta 23. artikulua).

Jesús Peña González zorduna kaudimengabe deklaritzen da, oraingoz eta jarduketa hauen ondoretarako (autoen irazpenak 581/14 zenbakiarekin, betearazpena 94/15), 5.467,00 euroko printzipala eta 1.000 euroko korrituak eta kostuak ordaintzeko. Hala ere, hori ez da eragozpen izango, gerora, zorra ordaintzeko erabil litezkeen ondasunak aurkitu ahal izan dakizkion.

Kaudimengabezia-deklarazioa irmoa denez, dagokion erregistroan adieraz bekie (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 276.5 artikulua) eta artxiba bitez jarduketak.

Jakinaraz bekie ebazpen hau alderdiei eta Soldatak Bermatzeko Funtsari.

Soldatak Bermatzeko Funtsa subrogatuztat ematen da ebazpen honetako bigarren aurrekarian aipatzen diren hartzekodunen kredituan; “SBFk ordaindutakoa” zutabearen zehaztutakoa da subrogazioaren munta; guztira, 5.035 eurokoa.

Jakinaraz bekie ebazpen hau alderdiei eta Soldatak Bermatzeko Funtsari.

«Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna “Abono FGS”, cuyo importe total asciende a 8.049,60 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívense las actuaciones.

Modo de impugnarla: mediante recurso de reposición ante el Letrado de la Administración de Justicia, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los tres días hábiles siguientes al de su notificación, con expresión de la infracción en que la resolución hubiera incurrido a juicio del recurrente (artículos 186.1 y 187.1 de la Ley de la Jurisdicción Social).

La interposición del recurso no tendrá efectos suspensivos respecto de la resolución recurrida (artículo 186.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).»

Y para que le sirva de notificación a 800 Yens, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a seis de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3843)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 581/14, ejecución 94/15

Doña Inés Alvarado Fernández, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 2 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos despidos número 581/14, ejecución 94/15, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Marta Martín Pérez de Nanclares contra Jesús Peña González, sobre despido, se han dictado las siguientes resoluciones:

«1. Se acuerda la ejecución definitiva solicitada por Marta Martín Pérez de Nanclares de lo acordado por las partes en acto de conciliación ante el Secretario Judicial.

2. La ejecución se despacha por la cantidad de 5.467,00 euros de principal y la de 1.000,00 euros para intereses y costas, sin perjuicio de su ulterior liquidación.

3. Notifíquese esta resolución a las partes, a la representación legal de los trabajadores de la empresa deudora y al Fondo de Garantía Salarial por si fuera de su interés comparecer en el proceso (artículos 252 y 23 de la Ley de la Jurisdicción Social).

A los efectos de las presentes actuaciones (autos despidos número 581/14, ejecución 94/15); y para el pago de 5.467,00 euros de principal y 1.000 euros calculados para intereses y costas, se declara insolvente, por ahora, al deudor Jesús Peña González, sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Firme la declaración de insolvencia, hágase constar en el Registro correspondiente (artículo 276.5 de la Ley de la Jurisdicción Social) y archívense provisionalmente las actuaciones.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna “Abono FGS”, cuyo importe total asciende a 5.035 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Ebazpen hau irmo bihurtzen denean, artxiba bitez jarduketak.»

Jesús Peña González non den jakitea lortu ez dugunez, berari jakinarazpen egiteko balio dezan, ediktu hau egiten dut, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzeko, Bilbon, bi mila eta hamabosteko azaroaren seian.

Ediktuaren helburukoari ohartarazten diot, hurrengo komunikazioak bulego judizial honetako iragarki-taulan egingo zaizkiola, betiere auto, epai edo prozesua amaitzeko edo intzidentea ebazteko dekretu bidez eman beharreko ebazpenak badira edo epatzea ez bada.—Justizia Administrazioaren Letradua

(V-3844)

Una vez firme esta resolución, archívense las actuaciones.»

Y para que le sirva de notificación a Jesús Peña González, en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a seis de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3844)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 275/14, ejecución 163/15

Doña Inés Alvarado Fernández, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 2 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos despidos número 275/14, ejecución 163/15, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Andrés Sauce Vecino contra Inmobiliaria Aspego, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

##### «Parte dispositiva

1. Se acuerda la ejecución definitiva de la sentencia de fecha 9 de octubre de 2015, a favor de Andrés Sauce Vecino, contra Inmobiliaria Aspego, S.L.

##### Parte dispositiva

1. Se declara extinguida, desde el día de hoy, la relación laboral que unía a la empresa el Fondo de Garantía Salarial y Inmobiliaria Aspego, S.L., con Andrés Sauce Vecino.

2. Se condena al Fondo de Garantía Salarial y Inmobiliaria Aspego, S.L., a pagar a Andrés Sauce Vecino la cantidad de 6.889,21 euros como indemnización sustitutoria de la readmisión, más otros 42.904,09 euros en concepto de salarios de tramitación.

Dichas cantidades devengarán, desde el día de hoy y hasta su total pago, los intereses del artículo 576 de la ley de Enjuiciamiento Civil.

Notifíquese esta resolución.»

Y para que le sirva de notificación a Inmobiliaria Aspego, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3850)

#### Bilboko Lan Arloko 4. Epaitegia (Bizkaia)

##### Ediktua.—Zitazio-zedula.—Autoen 651/15

Nik, María José Marijuán Gallo andreak, Bilboko Lan-arloko 4 zenbakiko Epaitegiko Justizia Administrazioaren letradua naizen honek, ondorengo.

Ematen dut aditzera: Lan-arloko Epaitegi honetan autoen lan-arlokoa. arrunta 651/15 zenbakiarekin, María Ángeles Toledo Ferreyrak eskatuta, Hotel Balneario Orduña, S.L.-ren aurka, dirukopurua erreklamatzeari buruz bideratzen ari diren autoetan, honako hau eman da:

##### ZITAZIO-ZEDULA

Zitazioa agindu duena: Bilboko Lan-arloko 4 zenbakiko Epaitegiko Idazkari Judiziala.

Auzia: 651/15 zenbakiko judizioa, Ángeles Toledo Ferreyrak sustatua. Gaia: dirukopurua erreklamatzeari.

Zitazioa erabakitzeke ebazpenaren data: 2015eko irailaren 18an.

Zitatua: Hotel Balneario Orduña, S.L., alderdi demandatu gisa.

Zitazioaren xedea: Alderdi demandatua zaren aldetik adiskidetze-ekitaldira joatea eta, baldin badago, judiziora.

Agertzeko tokia, eguna eta ordua: Adiskidetze-ekitaldirako, Justizia Jauregiko seigarren solairuan, epaitegi honetako erabilera anitzeko gelan, agertu beharko duzu, 2016ko ekainaren 20an, 10:10etan.

#### Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao (Bizkaia)

##### Edicto.—Cédula de citación.—Autos 651/15

Doña María José Marijuán Gallo, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos social ordinario número 651/15 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de María Ángeles Toledo Ferreyra contra Hotel Balneario Orduña, S.L., sobre reclamación de cantidad, se ha dictado la siguiente:

##### CÉDULA DE CITACIÓN

Autoridad que ordena citar: La Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Asunto en que se acuerda: Juicio número 651/15, promovido por María Ángeles Toledo Ferreyra, sobre reclamación de cantidad.

Fecha de la resolución que lo acuerda: 18 de septiembre de 2015.

Persona a la que se cita: Hotel Balneario Orduña, S.L., en concepto de parte demandada.

Objeto de la citación: Asistir en el concepto indicado a la celebración del acto de conciliación y, en su caso, juicio.

Lugar, día y hora en que debe comparecer: Para el acto de conciliación debe comparecer el día 20 de junio de 2016, a las 10:10 horas, en la sala multiusos de este Juzgado, sexta planta del Palacio de Justicia.

Adiskidetze-ekitaldian abenikorik lortzen ez bada, 9. judizio-aretoa. Barroeta Aldamar, 10, lehenengo solairura joan beharko duzu 10:20etan, judizioa egiteko.

### *Legezko ohartarazpenak*

1. Agertzen ez bazara eta ez agertzeko arrazoi zuzenik ematen ez baduzu, adiskidetze- eta judizio-ekitaldiek aurrera egingo dute zu auzi-iheslari deklaratu beharrik gabe (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 83.3 artikulua).

2. Erabili nahi dituzun frogabide guztiakin agertu beharko duzu judizioan (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 82.3 artikulua), eta, dokumentu bidezko froga bada, behar den bezela aurkeztu, ordenatu eta zenbakituta egon beharko du (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 94. artikulua)

3. Judiziora joan beharrik izan ez dadin, adiskidetzea formalizatu ahal izango dute alderdiek bulego judicial honetan agertuta, zehaztutako egunaren zain egon gabe; halaber, Lan-arloko Jurisdikzioaren Legean xedatutakoaren arabera eraturako bitartekaritza-prozeduretara eramanez ahal izango dute auzia, baina horregatik ez da atzeratuko ekitaldia, non eta bi alderdiek elkarrekin adostuta eskatzen ez duten, bitartekaritzaren mende jarri izana justifikatuz (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 82.3 artikulua).

4. Alderdi demandatzaileak proposatu eta Epaitegiak onartutako dokumentuak aurkeztu beharko dituzu, zure esku badaude. Hala ere, dokumentuak aurkeztu ez eta bidezko arrazoirik ematen ez baduzu, frogatuzat jo ahal izango dira erabakitako frogaren inguruan aurkako alderdiak egindako alegazioak (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 94.2 artikulua).

Aditzera ematen zaizu alderdi demandatzailea agertuko dela judizioan. Zuk ere profesional horietakoren batekin agertzeko asmoa baduzu, Epaitegi honi aditzera eman beharko diozu idatziz zitazioa egin eta hurrengo bi egunen barruan. Hala egin ezean, ulertuko da uko egiten diozula judizioan profesional horiek baliatzeko eskubideari (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 21.2 artikulua).

Epaitegi honetan aurkezten duzun lehenengo idazkian edo egiten duzun lehenengo agerraldian, komunikazio-egintzetarako egoitza bat eta behar diren datu guztiak zehaztu beharko dituzu (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 53.2 artikulua).

Komunikazio-egintzetarako ematen dituzun egoitza eta datuak ondore betekoak izango dira, eta bertara egiten saiatu eta huts egindako jakinarazpenak baliozkoak izango dira harik eta ordezkio beste datu batzuk ematen ez dituzten arte, eta zure eginbeharra izango da datu horiek eguneratuta mantentzea. Era berean, bulego judicial honi ezagutarazi beharko diozu prozesuan zehar telefono-zenbakia, faxa, helbide elektronikoa edo antzekoren bat aldatzen baduzu, betiere tresna horiek bulego judicialarekin komunikatzeko erabiltzen badituzu (Lan-arloko Jurisdikzioaren Legeko 53.2 artikuluko 2. lerrokada).

Pertsona fisikoen edo juridikoen ordezkaritza baldin badago, notario-ahalordea aurkeztuz egiaztatu beharko da edo Idazkari Judicialaren aurrean eman beharko da.

Agertzen zarenean NAN, pasaporte edo bizileku-txartela aurkeztu beharko duzu.

Bilbon, bi mila eta hamabosteko irailaren hamazortzian. — Idazkari Judiciala.

Hotel Balneario Orduña, S.L., non den jakitea lortu ez dugunez, berari zitazio egiteko balio dezan, ediktu hau egiten dut, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzeko, Bilbon, bi mila eta hamabosteko azaroaren bederatzian.

Ediktuaren helburukoari ohartarazten diot, hurrengo komunikazioak bulego judicial honetako iragarki-taulan egingo zaizkiola, betiere auto, epai edo prozesua amaitzeko edo intzidentea ebazteko dekretu bidez eman beharreko ebazpenak badira edo epatzea ez bada. — Justizia Administrazioaren Letradua

De no alcanzar avenencia en dicho acto, deberá acudir a las 10:20 horas, Sala de vistas número 9. Barroeta Aldamar, 10, primera planta, al objeto de celebrar el correspondiente juicio.

### *Previsiones legales*

1. Su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración de los actos de conciliación y juicio, continuando éste sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

2. Debe concurrir al juicio con todos los medios de prueba de que intente valerse (artículo 82.3 de la Ley de la Jurisdicción Social), que tratándose de documental deberá estar adecuadamente presentada, ordenada y numerada (artículo 94 de la Ley de la Jurisdicción Social).

3. Las partes podrán formalizar conciliación en evitación del juicio por medio de comparecencia ante la oficina judicial, sin esperar a la fecha del señalamiento, así como someter la cuestión a los procedimientos de mediación que pudieran estar constituidos de acuerdo con lo dispuesto en la Ley de la Jurisdicción Social, sin que ello dé lugar a la suspensión, salvo que de común acuerdo lo soliciten ambas partes, justificando la sumisión a la mediación (artículo 82.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

4. Debe presentar los documentos que estén en su poder y hayan sido propuestos por la parte demandante y admitidos por el Juzgado; si no los presentare sin causa justificada podrán estimarse probadas las alegaciones hechas por la parte contraria, en relación con la prueba acordada (artículo 94.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Se le hace saber que la parte demandante comparecerá en el juicio. Si Vd. también se propone comparecer con alguno de dichos profesionales debe participarlo al Juzgado por escrito dentro de los dos días siguientes al de la citación. De no hacerlo, se presume que renuncia al derecho de valerse en el acto del juicio de dichos profesionales (artículo 21.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

En el primer escrito que presente o comparecencia que realice ante este Juzgado, deberá señalar un domicilio y datos completos para la práctica de actos de comunicación (artículo 53.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

El domicilio y los datos de localización que facilite para la práctica de los actos de comunicación surtirán plenos efectos y las notificaciones en ellos intentadas sin efecto serán válidas hasta tanto no facilite otros datos alternativos, siendo su deber mantenerlos actualizados. Asimismo, debe comunicar a esta oficina judicial los cambios relativos a su número de teléfono, fax, dirección electrónica o similares siempre que éstos se utilicen como instrumentos de comunicación con el tribunal (artículo 53.2 párrafo segundo de la Ley de la Jurisdicción Social).

La representación de persona física o entidades sociales deberá acreditarse por medio de poder notarial o conferirse por comparecencia ante Secretario Judicial.

Debe comparecer con DNI, pasaporte o tarjeta de residencia.

En Bilbao, a dieciocho de septiembre de dos mil quince. — La Secretaria Judicial.

Y para que le sirva de citación a Hotel Balneario Orduña, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento. — La Letrada de la Administración de Justicia

**Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 992/14**

Doña María José Marijuán Gallo, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos despidos número 992/14 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Manuel Bravo González contra el Fondo de Garantía Salarial, y Hidrodiesel Gallarta S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

«Decreto.—La Secretaria Judicial, doña María José Marijuán Gallo.—En Bilbao, a veintitrés de septiembre de dos mil quince,.

*Parte dispositiva*

Se tiene por desistido a Manuel Bravo González del recurso de suplicación anunciado contra el/la Sentencia, de fecha 15 de julio de 2015. Que queda firme.

Procedase al desglose y entrega de la documentación aportada por las partes en la vista.

Firme esta resolución, procédase al archivo de las actuaciones.

Notifíquese esta resolución.

Modo de impugnarla: mediante recurso de revisión ante el Juez, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los tres días hábiles siguientes al de su notificación, por escrito en el que deberá citarse la infracción en que la resolución hubiera incurrido (apartados 1 y 2 del artículo 188 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Dicho recurso carecerá de efectos suspensivos sin que, en ningún caso, proceda actuar en sentido contrario a lo que se hubiese resuelto (artículo 188.1 párrafo segundo de la Ley de la Jurisdicción Social).

Para interponer el recurso será necesaria la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la Cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el Banco Santander, consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir los sindicatos, quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo decreto y firmo. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación a Hidrodiesel Gallarta, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3846)

**Edicto.—Cédula de citación a juicio y a interrogatorio.—Autos 731/15**

Doña María José Marijuán Gallo, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos S.S. resto número 731/15 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de José María Rubio Martín contra Construcciones Marizcurriena, S.A. y Vicons, S.A., sobre prestación, se ha dictado la siguiente:

*CÉDULA DE CITACIÓN*

Autoridad que ordena citar: La Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Asunto en que se acuerda: Juicio número 731/15, promovido por José María Rubio Martín, sobre prestación.

Fecha de la resolución que lo acuerda: 20 de octubre de 2015.

Persona a la que se cita: Vicons, S.A., en concepto de parte demandada.

Objeto de la citación: Asistir en el concepto indicado a la celebración del juicio.

Y también, responder al interrogatorio solicitado por José María Rubio Martín sobre los hechos y circunstancias objeto del juicio y que el Tribunal declare pertinentes.

Lugar en que debe comparecer: En la oficina judicial de este Juzgado, sito en Barroeta Aldamar, 10, primera planta, Sala de vistas número 9.

Día y hora en la que debe comparecer: El 24 de octubre de 2016, a las 9:30 horas.

Previamente a la celebración del juicio, deberá acreditar su identidad, compareciendo ante el Letrada de la Administración de Justicia en la Oficina judicial ubicada en la sexta planta del Palacio de Justicia. De igual modo, deberán identificarse, en su caso, sus representantes procesales.

*Prevenciones legales*

1. Su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración de los actos de conciliación y juicio, continuando éste sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Para el interrogatorio a practicar en el acto del juicio, debe comparecer la persona que legalmente represente en juicio a la persona jurídica citada, presentando justificación documental de dicho extremo (artículo 91.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Si no comparece sin justa causa, a la primera citación, podrán considerarse reconocidos como ciertos los hechos a que se refieren las preguntas cuando hubiese intervenido en ellos personalmente y su fijación como ciertos le resultase perjudicial en todo o en parte a la persona jurídica a la que representa (artículo 91.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Si como representante legal no ha intervenido en los hechos, deberá aportar a juicio a la persona conocedora directa de los mismos, a cuyo fin, podrá proponer la persona que deba someterse al interrogatorio justificando debidamente la necesidad de dicho interrogatorio personal (artículo 91.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

La declaración de las personas que hayan actuado en los hechos litigiosos en nombre del empresario, bajo la responsabilidad de éste, como administradores, gerentes o directivos, solamente podrá acordarse dentro del interrogatorio de la parte por cuya cuenta hubieran actuado y en calidad de conocedores personales de los hechos, en sustitución o como complemento del interrogatorio del representante legal, salvo que, en función de la naturaleza de su intervención en los hechos y posición dentro de la estructura empresarial, por no prestar ya servicios en la empresa o para evitar la indefensión, se acuerde su declaración como testigos (artículo 91.5 de la Ley de la Jurisdicción Social).

2. Debe concurrir al juicio con todos los medios de prueba de que intente valerse (artículo 82.3 de la Ley de la Jurisdicción Social), que tratándose de documental deberá estar adecuadamente presentada, ordenada y numerada (artículo 94 de la Ley de la Jurisdicción Social).

No obstante, previamente debe trasladar a la otra parte o aportar anticipadamente, en soporte preferiblemente informático, con cinco días de antelación al acto de juicio, la prueba documental o pericial de que pretenda valerse, que por su volumen o complejidad, sea conveniente posibilitar su examen previo al momento de la práctica de la prueba (artículo 82.4 de la Ley de la Jurisdicción Social).

3. Debe presentar los documentos que estén en su poder y hayan sido propuestos por la parte demandante y admitidos por el Juzgado; si no los presentare sin causa justificada podrán estimarse probadas las alegaciones hechas por la parte contraria, en relación con la prueba acordada (artículo 94.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Se le hace saber que la parte demandante comparecerá en el juicio. Si Vd. también se propone comparecer con alguno de dichos profesionales debe participarlo al Juzgado por escrito dentro de los

dos días siguientes al de la citación. De no hacerlo, se presume que renuncia al derecho de valerse en el acto del juicio de dichos profesionales (artículo 21.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

En el primer escrito que presente o comparecencia que realice ante este Juzgado, deberá señalar un domicilio y datos completos para la práctica de actos de comunicación (artículo 53.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

El domicilio y los datos de localización que facilite para la práctica de los actos de comunicación surtirán plenos efectos y las notificaciones en ellos intentadas sin efecto serán válidas hasta tanto no facilite otros datos alternativos, siendo su deber mantenerlos actualizados. Asimismo, debe comunicar a esta oficina judicial los cambios relativos a su número de teléfono, fax, dirección electrónica o similares siempre que éstos se utilicen como instrumentos de comunicación con el tribunal (artículo 53.2 párrafo segundo de la Ley de la Jurisdicción Social).

La representación de persona física o entidades sociales deberá acreditarse por medio de poder notarial o conferirse por comparecencia ante Letrada de la Administración de Justicia.

Debe comparecer con DNI, pasaporte o tarjeta de residencia.

En Bilbao, a veinte de octubre de dos mil quince.—La Letrada de la Administración de Justicia.

Y para que le sirva de citación a Vicons, S.A. y Construcciones Marizcurriena, S.A., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3847)

#### Edicto.—Cédula de citación a juicio y a interrogatorio.—Autos 731/15

Doña María José Marijuán Gallo, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos S.S. resto número 731/15 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de José María Rubio Martín contra Construcciones Marizcurriena, S.A., sobre prestación, se ha dictado la siguiente:

#### CÉDULA DE CITACIÓN

Autoridad que ordena citar: La Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Asunto en que se acuerda: Juicio número 731/15, promovido por José María Rubio Martín, sobre prestación.

Fecha de la resolución que lo acuerda: 20 de octubre de 2015.

Persona a la que se cita: Construcciones Marizcurriena, S.A., en concepto de parte demandada.

Objeto de la citación: Asistir en el concepto indicado a la celebración del juicio.

Y también, responder al interrogatorio solicitado por José María Rubio Martín sobre los hechos y circunstancias objeto del juicio y que el Tribunal declare pertinentes.

Lugar en que debe comparecer: En la oficina judicial de este Juzgado, sito en Barroeta Aldamar, 10, primera planta, Sala de vistas número 9.

Día y hora en la que debe comparecer: El 24 de octubre de 2016, a las 9:30 horas.

Previamente a la celebración del juicio, deberá acreditar su identidad, compareciendo ante el Letrada de la Administración de Justicia en la Oficina judicial ubicada en la sexta planta del Palacio de Justicia. De igual modo, deberán identificarse, en su caso, sus representantes procesales.

#### Previsiones legales

1. Su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración de los actos de conciliación y juicio, continuando éste sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Para el interrogatorio a practicar en el acto del juicio, debe comparecer la persona que legalmente represente en juicio a la persona jurídica citada, presentando justificación documental de dicho extremo (artículo 91.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Si no comparece sin justa causa, a la primera citación, podrán considerarse reconocidos como ciertos los hechos a que se refieren las preguntas cuando hubiese intervenido en ellos personalmente y su fijación como ciertos le resultase perjudicial en todo o en parte a la persona jurídica a la que representa (artículo 91.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Si como representante legal no ha intervenido en los hechos, deberá aportar a juicio a la persona conocedora directa de los mismos, a cuyo fin, podrá proponer la persona que deba someterse al interrogatorio justificando debidamente la necesidad de dicho interrogatorio personal (artículo 91.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

La declaración de las personas que hayan actuado en los hechos litigiosos en nombre del empresario, bajo la responsabilidad de éste, como administradores, gerentes o directivos, solamente podrá acordarse dentro del interrogatorio de la parte por cuya cuenta hubieran actuado y en calidad de conocedores personales de los hechos, en sustitución o como complemento del interrogatorio del representante legal, salvo que, en función de la naturaleza de su intervención en los hechos y posición dentro de la estructura empresarial, por no prestar ya servicios en la empresa o para evitar la indefensión, se acuerde su declaración como testigos (artículo 91.5 de la Ley de la Jurisdicción Social).

2. Debe concurrir al juicio con todos los medios de prueba de que intente valerse (artículo 82.3 de la Ley de la Jurisdicción Social), que tratándose de documental deberá estar adecuadamente presentada, ordenada y numerada (artículo 94 de la Ley de la Jurisdicción Social).

No obstante, previamente debe trasladar a la otra parte o aportar anticipadamente, en soporte preferiblemente informático, con cinco días de antelación al acto de juicio, la prueba documental o pericial de que pretenda valerse, que por su volumen o complejidad, sea conveniente posibilitar su examen previo al momento de la práctica de la prueba (artículo 82.4 de la Ley de la Jurisdicción Social).

3. Debe presentar los documentos que estén en su poder y hayan sido propuestos por la parte demandante y admitidos por el Juzgado; si no los presentare sin causa justificada podrán estimarse probadas las alegaciones hechas por la parte contraria, en relación con la prueba acordada (artículo 94.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Se le hace saber que la parte demandante comparecerá en el juicio. Si Vd. también se propone comparecer con alguno de dichos profesionales debe participarlo al Juzgado por escrito dentro de los dos días siguientes al de la citación. De no hacerlo, se presume que renuncia al derecho de valerse en el acto del juicio de dichos profesionales (artículo 21.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

En el primer escrito que presente o comparecencia que realice ante este Juzgado, deberá señalar un domicilio y datos completos para la práctica de actos de comunicación (artículo 53.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

El domicilio y los datos de localización que facilite para la práctica de los actos de comunicación surtirán plenos efectos y las notificaciones en ellos intentadas sin efecto serán válidas hasta tanto no facilite otros datos alternativos, siendo su deber mantenerlos actualizados. Asimismo, debe comunicar a esta oficina judicial los cambios relativos a su número de teléfono, fax, dirección electrónica o similares siempre que éstos se utilicen como instrumentos de comunicación con el tribunal (artículo 53.2 párrafo segundo de la Ley de la Jurisdicción Social).

La representación de persona física o entidades sociales deberá acreditarse por medio de poder notarial o conferirse por comparecencia ante Letrada de la Administración de Justicia.

Debe comparecer con DNI, pasaporte o tarjeta de residencia.

En Bilbao, a veinte de octubre de dos mil quince.—La Letrada de la Administración de Justicia.

Y para que le sirva de citación a Construcciones Marizcurriena, S.A., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3852)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 1539/13, ejecución 5/15

Doña María José Marijuán Gallo, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos social ordinario número 1539/13, ejecución 5/15, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Abdeslam Benhammou, Óscar Cuenca Maniega, Juan Tomás Garduño Asenjo y Alfonso Manuel Romero Luque contra Carpintería Miguel Soler Barandiarán, S.L., sobre reclamación de cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Decreto.—La Letrada de la Administración de Justicia, doña María José Marijuán Gallo.—En Bilbao, a cinco de noviembre de dos mil quince.

#### Parte dispositiva

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna “Abono FGS”, cuyo importe total asciende a 9.618,4 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívense las actuaciones.

Modo de impugnarla: mediante recurso de reposición ante el Letrada de la Administración de Justicia, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los tres días hábiles siguientes al de su notificación, con expresión de la infracción en que la resolución hubiera incurrido a juicio del recurrente (artículos 186.1 y 187.1 de la Ley de la Jurisdicción Social).

La interposición del recurso no tendrá efectos suspensivos respecto de la resolución recurrida (artículo 186.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Lo decreto y firmo. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación a Carpintería Miguel Soler Barandiarán, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a cinco de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3854)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 490/14, ejecución 11/15

Doña María José Marijuán Gallo, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos social ordinario número 490/14, ejecución 11/15, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de María Luisa Sotomayor Argerey contra Servicarín, S.L.L., sobre reclamación de cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Decreto.—La Letrada de la Administración de Justicia, doña María José Marijuán Gallo.—En Bilbao, a cinco de noviembre de dos mil quince.

#### Parte dispositiva

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna “Abono FGS”, cuyo importe total asciende a 931,90 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívense las actuaciones.

Modo de impugnarla: mediante recurso de reposición ante el Letrada de la Administración de Justicia, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los tres días hábiles siguientes al de su notificación, con expresión de la infracción en que la resolución hubiera incurrido a juicio del recurrente (artículos 186.1 y 187.1 de la Ley de la Jurisdicción Social).

La interposición del recurso no tendrá efectos suspensivos respecto de la resolución recurrida (artículo 186.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Lo decreto y firmo. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación a Servicarín, S.L.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a cinco de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3855)

#### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 307/14, ejecución 74/15

Doña María José Marijuán Gallo, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos social ordinario número 307/14, ejecución 74/15, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Lago Sánchez Paula contra Asefadi, S.L. y Riagophen, S.L., sobre reclamación de cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Decreto.—La Letrada de la Administración de Justicia, doña María José Marijuán Gallo.—En Bilbao, a cinco de noviembre de dos mil quince.

#### Antecedentes de hecho

*Primero:* En estos autos se sigue ejecución contra la deudora Asefadi, S.L., por un importe que, actualmente, asciende a 1.226,75 euros de principal, de la que es acreedor, entre otros, la persona que se indica/n en el hecho siguiente y por la cuantía que para cada una de ellas se recoge en la columna “Principal Pendiente”.

*Segundo:* El Fondo de Garantía Salarial, con fecha 2 de noviembre de 2015 ha solicitado subrogarse totalmente en ese crédito, aportando justificación suficiente que acredita el pago a dicho acreedor de las cantidades que se recogen en la columna “Abono FGS”:

Acreedor/a	Prpal. Pendiente (€)	Abono FGS (€)
Paula Lago Sánchez.....	1.226,75	1.226,75

#### Fundamentos de derecho

*Primero:* La obligación que tiene el Fondo de Garantía Salarial de abonar a los trabajadores el importe de los salarios pendientes de pago a causa de insolvencia o concurso del empresario (artículo 33.1 del Estatuto de los Trabajadores), las indemnizaciones en los casos legalmente reconocidos (artículo 33.2 del Estatuto de los Trabajadores), así como de satisfacer la totalidad o parte de

la indemnización que corresponda a los trabajadores afectados en despidos colectivos por razones de fuerza mayor (artículo 51.7 del Estatuto de los Trabajadores), lleva consigo que, con su cumplimiento, nazca el derecho del citado organismo a resarcirse frente al empresario deudor, tal como establece el párrafo segundo del apartado 4 del artículo 33 antes citado.

Dados los extremos que en el presente caso han quedado acreditados, procede tener por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en los términos que se expresan en la parte dispositiva.

#### *Parte dispositiva*

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna "Abono FGS", cuyo importe total asciende a 1.226,75 euros.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Una vez firme esta resolución, archívense las actuaciones.

Modo de impugnarla: mediante recurso de reposición ante el Letrado de la Administración de Justicia, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los tres días hábiles siguientes al de su notificación, con expresión de la infracción en que la resolución hubiera incurrido a juicio del recurrente (artículos 186.1 y 187.1 de la Ley de la Jurisdicción Social).

La interposición del recurso no tendrá efectos suspensivos respecto de la resolución recurrida (artículo 186.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Lo decreto y firmo. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación a Riagophen, S.L. y Asefadi, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a cinco de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3856)

#### **Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 646/14, ejecución 134/15**

Doña María José Marijuán Gallo, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos social ordinario número 646/14, ejecución 134/15, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Tamara Rodríguez Rodríguez contra Ercilla Imagen 21, S.L., Óscar Guinea Palomino, Óscar G Abando, S.L.U., Óscar G. Castilla 51, S.L., Óscar G. Constitución 4, S.L., Óscar G. Con-

trol, S.L., Óscar G Getxo, S.L., Óscar G Gorbea, S.L., Óscar G. Logroño, S.L. y Óscar G. Zaragoza, S.L., sobre reclamación de cantidad, se ha dictado la siguiente:

«Decreto número 817/15.—La Letrada de la Administración de Justicia, doña María José Marijuán Gallo.—En Bilbao, a treinta de octubre de dos mil quince.

#### *Parte dispositiva*

A los efectos de las presentes actuaciones (autos social ordinario número 646/14, ejecución 134/15); y para el pago de 5.642,75 euros de principal, 902,84 euros de interés de mora y 902,84 euros de intereses y para costas, se declara insolvente, por ahora, a las deudoras Óscar G. Logroño, S.L., Óscar G Getxo, S.L., Óscar G Abando, S.L.U., Ercilla Imagen 21, S.L., Óscar G Gorbea, S.L., Óscar G. Zaragoza, S.L., Óscar G. Constitución 4, S.L. y Óscar G. Control, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Firme la declaración de insolvencia, hágase constar en el Registro correspondiente (artículo 276.5 de la Ley de la Jurisdicción Social) y archívense provisionalmente las actuaciones.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Modo de impugnarla: mediante recurso de revisión ante el Juez, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los tres días hábiles siguientes al de su notificación, por escrito en el que deberá citarse la infracción en que la resolución hubiera incurrido (apartados 1 y 2 del artículo 188 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Para interponer el recurso será necesaria la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la Cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el Banco Santander, consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.<sup>a</sup> de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir los sindicatos, quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo decreto y firmo. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación a Ercilla Imagen 21, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a cuatro de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3857)

#### **Bilboko Lan Arloko 5. Epaitegia (Bizkaia)**

##### **Ediktua.—Jakinarazteko zedula.—Autoen 1022/14, betearazpena 133/15**

Nik, María Etxeberria Alkorta andreak, Bilboko Lan-arloko 5 zenbakiko Epaitegiko Justizia Administrazioaren letradua naizen honek, ondorengo.

Ematen dut aditzera: Lan-arloko Epaitegi honetan autoen lan-arlokoa. arrunta 1022/14 zenbakiarekin, betearazpena 133/15, María Asunción Mendieta Bilbaok eskatuta, Cárnicas Hermanos Arrillaga, S.L. eta Cárnicas Meat Market, S.L.-ren aurka, diru-kopurua erreklamatzeari buruz bideratzen ari diren autoetan, honako hau eman da:

«1. Se acuerda la ejecución definitiva de sentencia de fecha 22 de septiembre de 2015, solicitada por María Asunción Mendieta Bilbao, parte ejecutante, frente a Cárnicas Hermanos Arrillaga, S.L. y Cárnicas Meat Market, S.L., parte ejecutada.

#### **Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao (Bizkaia)**

##### **Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 1022/14, ejecución 133/15**

Doña María Etxeberria Alkorta, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 5 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos social ordinario número 1022/14, ejecución 133/15, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de María Asunción Mendieta Bilbao contra Cárnicas Hermanos Arrillaga, S.L. y Cárnicas Meat Market, S.L., sobre reclamación de cantidad, se ha dictado la siguiente:

«1. Se acuerda la ejecución definitiva de sentencia de fecha 22 de septiembre de 2015, solicitada por María Asunción Mendieta Bilbao, parte ejecutante, frente a Cárnicas Hermanos Arrillaga, S.L. y Cárnicas Meat Market, S.L., parte ejecutada.



2. La ejecución se despacha por la cantidad de 13.491,62 euros de principal y la de 2.698,32 euros para intereses y costas, sin perjuicio de su ulterior liquidación.

3. Notifíquese esta resolución a las partes, a la representación legal de los trabajadores de la empresa deudora y al Fondo de Garantía Salarial por si fuera de su interés comparecer en el proceso (artículos 252 y 23 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Modo de impugnarla: mediante recurso de reposición ante el Juez, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los tres días hábiles siguientes al de su notificación, en el que además de expresar la infracción en que la resolución hubiera incurrido a juicio del recurrente y el cumplimiento o incumplimiento de los presupuestos y requisitos procesales exigidos, podrá deducirse oposición a la ejecución despachada según lo previsto en el apartado 4 del artículo 239 de la Ley de la Jurisdicción Social.

La interposición del recurso no tendrá efectos suspensivos respecto de la resolución recurrida (artículo 186.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Para interponer el recurso será necesaria la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la Cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el Banco Santander, consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, los sindicatos, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo acuerda y firma S.S.ª. Doy fe.»

Cárnicas Hermanos Arrillaga, S.L. eta Cárnicas Meat Market, S.L., non den jakitea lortu ez dugunez, berari jakinarazpen egiteko balio dezan, ediktu hau egiten dut, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzeko, Bilbon, bi mila eta hamabosteko azaroaren bederatzian.

Ediktuaren helburukoari ohartarazten diot, hurrengo komunikazioak bulego judicial honetako iragarki-taulan egingo zaizkiola, betiere auto, epai edo prozesua amaitzeko edo intzidentea ebazteko dekretu bidez eman beharreko ebazpenak badira edo epatzea ez bada.—Justizia Administrazioaren Letradua

(V-3845)

2. La ejecución se despacha por la cantidad de 13.491,62 euros de principal y la de 2.698,32 euros para intereses y costas, sin perjuicio de su ulterior liquidación.

3. Notifíquese esta resolución a las partes, a la representación legal de los trabajadores de la empresa deudora y al Fondo de Garantía Salarial por si fuera de su interés comparecer en el proceso (artículos 252 y 23 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Modo de impugnarla: mediante recurso de reposición ante el Juez, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los tres días hábiles siguientes al de su notificación, en el que además de expresar la infracción en que la resolución hubiera incurrido a juicio del recurrente y el cumplimiento o incumplimiento de los presupuestos y requisitos procesales exigidos, podrá deducirse oposición a la ejecución despachada según lo previsto en el apartado 4 del artículo 239 de la Ley de la Jurisdicción Social.

La interposición del recurso no tendrá efectos suspensivos respecto de la resolución recurrida (artículo 186.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Para interponer el recurso será necesaria la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la Cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el Banco Santander, consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.ª de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, los sindicatos, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo acuerda y firma S.S.ª. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación a Cárnicas Hermanos Arrillaga, S.L. y Cárnicas Meat Market, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3845)

## Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao (Bizkaia)

### Edicto.—Cédula de citación y notificación a juicio y a interrogatorio.—Autos 118/14.

Don Francisco Lurueña Rodríguez, Letrado de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos despidos número 118/14 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Roberto Fernández Ureta contra el Fondo de Garantía Salarial, Freiremar, S.A. y Freirenorth, S.A., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

#### CÉDULA DE CITACIÓN

Autoridad que ordena citar: El Letrado de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 7 de Bilbao.

Asunto en que se acuerda: Juicio número 118/14, promovido por Roberto Fernández Ureta, sobre despido.

Fecha de la resolución que lo acuerda: 3 de noviembre de 2015.

Persona a la que se cita: Freirenorth, S.A., en concepto de parte demandada.

Objeto de la citación. Asistir en el concepto indicado a la celebración del acto de conciliación y, en su caso, juicio.

Y también, responder al interrogatorio solicitado por Roberto Fernández Ureta sobre los hechos y circunstancias objeto del juicio y que el Tribunal declare pertinentes.

Lugar, día y hora en que debe comparecer: Para el acto de conciliación debe comparecer el día 7 de marzo de 2016, a las 11:30 horas, en la Secretaría de este Juzgado, sexta planta del Palacio de Justicia.

De no alcanzar avenencia en dicho acto, deberá acudir a las 11:45 horas, Sala de Vistas número 11. Barroeta Aldamar, 10, primera planta, al objeto de celebrar el correspondiente juicio.

#### Prevenciones legales

1. Su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración de los actos de conciliación y juicio, continuando éste sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Para el interrogatorio a practicar en el acto del juicio, debe comparecer la persona que legalmente represente en juicio a la persona jurídica citada, presentando justificación documental de dicho extremo (artículo 91.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Si no comparece sin justa causa, a la primera citación, podrán considerarse reconocidos como ciertos los hechos a que se refieren las preguntas cuando hubiese intervenido en ellos personalmente y su fijación como ciertos le resultase perjudicial en todo o en parte a la persona jurídica a la que representa (artículo 91.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Si como representante legal no ha intervenido en los hechos, deberá aportar a juicio a la persona concedora directa de los mismos, a cuyo fin, podrá proponer la persona que deba someterse al interrogatorio justificando debidamente la necesidad de dicho interrogatorio personal (artículo 91.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

La declaración de las personas que hayan actuado en los hechos litigiosos en nombre del empresario, bajo la responsabilidad de éste, como administradores, gerentes o directivos, solamente podrá acordarse dentro del interrogatorio de la parte por cuya cuenta hubieran actuado y en calidad de concedores personales de los hechos, en sustitución o como complemento del interrogatorio del representante legal, salvo que, en función de la naturaleza de su intervención en los hechos y posición dentro de la estructura empresarial, por no prestar ya servicios en la empresa o para evitar la indefensión, se acuerde su declaración como testigos (artículo 91.5 de la Ley de la Jurisdicción Social).

2. Debe concurrir al juicio con todos los medios de prueba de que intente valerse (artículo 82.3 de la Ley de la Jurisdicción Social), que tratándose de documental deberá estar adecuadamente presentada, ordenada y numerada (artículo 94 de la Ley de la Jurisdicción Social).

3. Las partes podrán formalizar conciliación en evitación del juicio por medio de comparecencia ante la oficina judicial, sin esperar a la fecha del señalamiento, así como someter la cuestión a los procedimientos de mediación que pudieran estar constituidos de acuerdo con lo dispuesto en la Ley de la Jurisdicción Social, sin que ello dé lugar a la suspensión, salvo que de común acuerdo lo soliciten ambas partes, justificando la sumisión a la mediación (artículo 82.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

4. Debe presentar los documentos que estén en su poder y hayan sido propuestos por la parte demandante y admitidos por el Juzgado; si no los presentare sin causa justificada podrán estimarse probadas las alegaciones hechas por la parte contraria, en relación con la prueba acordada (artículo 94.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

5. Se le hace saber que la parte demandante comparecerá en el juicio asistido de letrado. Si Vd. también se propone comparecer con alguno de dichos profesionales debe participarlo al Juzgado por escrito dentro de los dos días siguientes al de la citación. De no hacerlo, se presume que renuncia al derecho de valerse en el acto del juicio de dichos profesionales (artículo 21.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

6. En el primer escrito que presente o comparecencia que realice ante este Juzgado, deberá señalar un domicilio y datos completos para la práctica de actos de comunicación (artículo 53.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

El domicilio y los datos de localización que facilite para la práctica de los actos de comunicación surtirán plenos efectos y las notificaciones en ellos intentadas sin efecto serán válidas hasta tanto no facilite otros datos alternativos, siendo su deber mantenerlos actualizados. Asimismo, debe comunicar a esta oficina judicial los cambios relativos a su número de teléfono, fax, dirección electrónica o similares siempre que éstos se utilicen como instrumentos de comunicación con el tribunal (artículo 53.2 párrafo segundo de la Ley de la Jurisdicción Social).

7. La representación de persona física o entidades sociales deberá acreditarse por medio de poder notarial o conferirse por comparecencia ante Letrado de la Administración de Justicia.

8. Debe comparecer con DNI, pasaporte o tarjeta de residencia.

En Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince.—El Letrado de la Administración de Justicia

Y para que le sirva de citación y notificación a Freirenorth, S.A., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—El Letrado de la Administración de Justicia

(V-3848)

## Juzgado de lo Social número 8 de Bilbao (Bizkaia)

### Edicto.—Cédula de notificación.—Autos 472/14, ejecución 192/15

Doña Alicia Olazabal Barrios, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 8 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos social ordinario número 472/14, ejecución 192/15, de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Leire Izquierdo San Román contra Asefadi, S.L., y Riagophen, S.L., sobre ejecución, se ha dictado el siguiente:

«Decreto número 799/15.—La Letrada de la Administración de Justicia, doña Alicia Olazabal Barrios.—En Bilbao, a seis de noviembre de dos mil quince.

#### Antecedentes de hecho

*Primero:* Por resolución de fecha 28 de septiembre de 2015 se acordó en estos autos despachar ejecución contra los bienes del deudor Riagophen, S.L. y Asefadi, S.L. a fin de dar cumplimiento forzoso a lo resuelto en sentencia recaída en los mismos.

*Segundo:* El importe del principal, intereses legales y costas provisionales calculados que aún están pendientes de pago asciende, respectivamente, a 12.138,17 euros de principal y otros 1.942,10 euros, provisionales calculados, para intereses y costas.

*Tercero:* Se dio audiencia por 15 días al Fondo de Garantía Salarial a fin de que señalase nuevos bienes del deudor sobre los que hacer traba o instase lo que a su derecho conviniese, no formulando ese Organismo alegación alguna en el plazo señalado.

*Cuarto:* Dicho deudor había sido declarado ya insolvente por, entre otras, resolución dictada el 23 de septiembre de 2015 por Juzgado de lo Social número 4 de Bilbao.

#### Fundamentos de derecho

*Único:* Procede declarar la insolvencia del deudor cuando no se le hayan encontrado bienes suficientes con que hacer frente al pago total de la deuda por la que se sigue el procedimiento de ejecución, tanto porque no quedan bienes conocidos pendientes de realizar, como si los que aún están trabados y no han llegado a su total realización y destino son razonablemente insuficientes —a la vista del justiprecio fijado— para lograr la plena satisfacción de la deuda, bien entendido que, en cualquiera de ambos casos, dicha declaración siempre tendrá carácter provisional.

Así resulta de lo dispuesto en el artículo 276 (números 2 y 3) de la Ley de la Jurisdicción Social, concurriendo en el presente caso los requisitos que autorizan a un pronunciamiento de esa naturaleza.

#### Parte dispositiva

A los efectos de las presentes actuaciones (autos social ordinario número 472/14, ejecución 192/15); y para el pago de 12.138,17 euros de principal y otros 1.942,10 euros, provisionales calculados, para intereses y costas, se declara insolvente, por ahora, a la deudora Riagophen, S.L. y Asefadi, S.L., sin perjuicio de que pudieran encontrarse nuevos bienes que permitieran hacer efectiva la deuda aún pendiente de pago.

Firme la declaración de insolvencia, hágase constar en el Registro correspondiente (artículo 276.5 de la Ley de la Jurisdicción Social) y archívense provisionalmente las actuaciones.

Notifíquese esta resolución a las partes y al Fondo de Garantía Salarial.

Modo de impugnarla: mediante recurso de revisión ante el Juez, a presentar en la Oficina Judicial dentro de los tres días hábiles siguientes al de su notificación, por escrito en el que deberá citarse la infracción en que la resolución hubiera incurrido (apartados 1 y 2 del artículo 188 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Para interponer el recurso será necesaria la constitución de un depósito de 25 euros, sin cuyo requisito no será admitido a trámite. El depósito se constituirá consignando dicho importe en la Cuenta de Depósitos y Consignaciones que este Juzgado tiene abierta en el Banco Santander, consignación que deberá ser acreditada al interponer el recurso (DA 15.<sup>a</sup> de la Ley Orgánica del Poder Judicial).

Están exentos de constituir el depósito para recurrir los sindicatos, quienes tengan reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita, quienes tengan la condición de trabajador o beneficiario del régimen público de la Seguridad Social, el Ministerio Fiscal, el Estado, las Comunidades Autónomas, las entidades locales y los organismos autónomos dependientes de todos ellos.

Lo decreto y firmo. Doy fe.»

Y para que le sirva de notificación a Riagophen, S.L., y Asefadi, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a seis de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3838)

#### Edicto.—Cédula de citación a juicio y a interrogatorio.—Autos 544/15

Doña Alicia Olazabal Barrios, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Social número 8 de Bilbao.

Hago saber: Que en autos social ordinario número 544/15 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de Francisca Elenice Dos Santos Carneiro contra el Fondo de Garantía Salarial y R.C.P. El Castillo, S.L., sobre reclamación de cantidad, se ha dictado la siguiente:

#### CÉDULA DE CITACIÓN

Autoridad que ordena citar: La Secretaria Judicial del Juzgado de lo Social número 8 de Bilbao.

Asunto en que se acuerda: Juicio número 544/15, promovido por Francisca Elenice Dos Santos Carneiro, sobre reclamación de cantidad.

Fecha de la resolución que lo acuerda: 4 de septiembre de 2015.

Persona a la que se cita: R.C.P. El Castillo, S.L., en concepto de parte demandada.

Objeto de la citación: Asistir en el concepto indicado a la celebración del acto de conciliación y, en su caso, juicio.

Y también, responder al interrogatorio solicitado por Francisca Elenice Dos Santos Carneiro sobre los hechos y circunstancias objeto del juicio y que el Tribunal declare pertinentes.

Lugar, día y hora en que debe comparecer: Para el acto de conciliación debe comparecer el día 26 de noviembre de 2015, a las 10:30 horas en la sala multiusos de este Juzgado, sexta planta del Palacio de Justicia.

De no alcanzar avenencia en dicho acto, deberá acudir a las 10:45 horas, Sala de Vistas número 12. Barroeta Aldamar, 10, primera planta, al objeto de celebrar el correspondiente juicio.

#### Previsiones legales

1. Su incomparecencia injustificada no impedirá la celebración de los actos de conciliación y juicio, continuando éste sin necesidad de declarar su rebeldía (artículo 83.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Para el interrogatorio a practicar en el acto del juicio, debe comparecer la persona que legalmente represente en juicio a la persona jurídica citada, presentando justificación documental de dicho extremo (artículo 91.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Si no comparece sin justa causa, a la primera citación, podrán considerarse reconocidos como ciertos los hechos a que se refieran las preguntas cuando hubiese intervenido en ellos personalmente y su fijación como ciertos le resultase perjudicial en todo o en parte a la persona jurídica a la que representa (artículo 91.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Si como representante legal no ha intervenido en los hechos, deberá aportar a juicio a la persona conocedora directa de los mismos, a cuyo fin, podrá proponer la persona que deba someterse al interrogatorio justificando debidamente la necesidad de dicho interrogatorio personal (artículo 91.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

La declaración de las personas que hayan actuado en los hechos litigiosos en nombre del empresario, bajo la responsabilidad de éste, como administradores, gerentes o directivos, solamente podrá acordarse dentro del interrogatorio de la parte por cuya cuenta hubieran actuado y en calidad de concedores personales de los hechos, en sustitución o como complemento del interrogatorio del representante legal, salvo que, en función de la naturaleza de su intervención en los hechos y posición dentro de la estructura empresarial, por no prestar ya servicios en la empresa o para evitar la indefensión, se acuerde su declaración como testigos (artículo 91.5 de la Ley de la Jurisdicción Social).

2. Debe concurrir al juicio con todos los medios de prueba de que intente valerse (artículo 82.3 de la Ley de la Jurisdicción Social), que tratándose de documental deberá estar adecuadamente presentada, ordenada y numerada (artículo 94 de la Ley de la Jurisdicción Social).

No obstante, previamente debe trasladar a la otra parte o aportar anticipadamente, en soporte preferiblemente informático, con cinco días de antelación al acto de juicio, la prueba documental o pericial de que pretenda valerse, que por su volumen o complejidad, sea conveniente posibilitar su examen previo al momento de la práctica de la prueba (artículo 82.4 de la Ley de la Jurisdicción Social).

3. Las partes podrán formalizar conciliación en evitación del juicio por medio de comparecencia ante la oficina judicial, sin esperar a la fecha del señalamiento, así como someter la cuestión a los procedimientos de mediación que pudieran estar constituidos de acuerdo con lo dispuesto en la Ley de la Jurisdicción Social, sin que ello dé lugar a la suspensión, salvo que de común acuerdo lo soliciten ambas partes, justificando la sumisión a la mediación (artículo 82.3 de la Ley de la Jurisdicción Social).

4. Debe presentar los documentos que estén en su poder y hayan sido propuestos por la parte demandante y admitidos por el Juzgado; si no los presentare sin causa justificada podrán estimarse probadas las alegaciones hechas por la parte contraria, en relación con la prueba acordada (artículo 94.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

Se le hace saber que la parte demandante comparecerá en el juicio asistido de letrado. Si Vd. también se propone comparecer con alguno de dichos profesionales debe participarlo al Juzgado por escrito dentro de los dos días siguientes al de la citación. De no hacerlo, se presume que renuncia al derecho de valerse en el acto del juicio de dichos profesionales (artículo 21.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

En el primer escrito que presente o comparecencia que realice ante este Juzgado, deberá señalar un domicilio y datos completos para la práctica de actos de comunicación (artículo 53.2 de la Ley de la Jurisdicción Social).

El domicilio y los datos de localización que facilite para la práctica de los actos de comunicación surtirán plenos efectos y las notificaciones en ellos intentadas sin efecto serán válidas hasta tanto no facilite otros datos alternativos, siendo su deber mantenerlos actualizados. Asimismo, debe comunicar a esta oficina judicial los cambios relativos a su número de teléfono, fax, dirección electrónica o similares siempre que éstos se utilicen como instrumentos de comunicación con el tribunal (artículo 53.2 párrafo segundo de la Ley de la Jurisdicción Social).

La representación de persona física o entidades sociales deberá acreditarse por medio de poder notarial o conferirse por comparecencia ante Secretario Judicial.

Debe comparecer con DNI, pasaporte o tarjeta de residencia.

En Bilbao, a cuatro de septiembre de dos mil quince.—La Secretaria Judicial.

Y para que le sirva de citación a R.C.P. El Castillo, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el «Boletín Oficial de Bizkaia», en Bilbao, a seis de noviembre de dos mil quince.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en el tablón de anuncios de la oficina judicial, salvo cuando se trate de auto, sentencia, decreto que ponga fin al proceso o resuelva incidentes, o emplazamiento.—La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3841)

**Bilboko Instrukzioko 2. Epaitegia (Bizkaia)****Ediktua.—Falta-judizioan 1849/15 L**

Nik, Victoria Ortiz de Salazar Ruiz andreak, Bilboko Instrukzioko 2 zenbakiko Epaitegiko Justizia Administrazioaren letradua naizen honek, ondorengoa.

Fede ematen dut: 1849/15 zenbakiko falta-judizioan 2015eko irailaren 28an epaia eman duela Rosa María Serreta Pesquera andreak, Epaitegi honetako Magistratuak.

Arantza Rodríguez Sevilha, NAN zenbakia 79002736J lokalizatu ez denez, honen bidez jakinarazten zaio, eta ezagutzera ematen zaio aipatutako ebazpenaren aurka apelazioko errekurtsua jarri ahal izango duela Bizkaiko Probintzia Auzitegian bost eguneko epean. Errekurtsua Epaitegi honetan aurkeztu beharko da.

Ebazpena osorik ezagutzeko, aurkeztu zaitetz organo honen bulegoan.

Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu dadin, ediktu hau egiten dut Bilbon, bi mila eta hamabosteko azaroaren bederatzian. — Justizia Administrazioaren Letradua

(V-3839)

**Ediktua.—Delitu arinei buruzko judizioan 2481/15 S**

Nik, Victoria Ortiz de Salazar Ruiz andreak, Bilboko Instrukzioko 2 zenbakiko Epaitegiko Justizia Administrazioaren letradua naizen honek, ondorengoa.

Fede ematen dut: 2481/15 zenbakiko delitu arinei buruzko judizioan 2015eko urriaren 8an epaia eman duela Rosa María Serreta Pesquera andreak, Epaitegi honetako Magistratuak.

Ali Hilali, lokalizatu ez denez, honen bidez jakinarazten zaio, eta ezagutzera ematen zaio aipatutako ebazpenaren aurka apelazioko errekurtsua jarri ahal izango duela Bizkaiko Probintzia Auzitegian bost eguneko epean. Errekurtsua epaitegi honetan aurkeztu beharko da.

Ebazpena osorik ezagutzeko, aurkeztu zaitetz organo honen bulegoan.

Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu dadin, ediktu hau egiten dut Bilbon, bi mila eta hamabosteko azaroaren bederatzian. — Justizia Administrazioaren Letradua

(V-3842)

**Juzgado de Instrucción número 2 de Bilbao (Bizkaia)****Edicto.—Juicio de faltas 1849/15 L**

Doña Victoria Ortiz de Salazar Ruiz, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de Instrucción número 2 de Bilbao.

Doy fe: Que en el juicio de faltas número 1849/15 se ha dictado con fecha 28 de septiembre de 2015 sentencia por la Ilma. Sra. Magistrada de este Juzgado, doña Rosa María Serreta Pesquera.

Al no haber sido localizada Arantza Rodríguez Sevilha con DNI/NIF número 79002736J, por el presente se le notifica la misma, haciéndole saber que contra dicha resolución podrá interponer recurso de apelación ante la Audiencia Provincial de Bizkaia en el plazo de cinco días, recurso que deberá presentarse en este Juzgado.

El contenido íntegro de la resolución puede conocerlo presentándose en la oficina de este órgano.

Para su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido el presente en Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince. — La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3839)

**Edicto.—Juicio sobre delitos leves 2481/15 S**

Doña Victoria Ortiz de Salazar Ruiz, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de Instrucción número 2 de Bilbao.

Doy fe: Que en el juicio sobre delitos leves número 2481/15 se ha dictado con fecha 8 de octubre de 2015 sentencia por la Ilma. Sra. Magistrada de este Juzgado, doña Rosa María Serreta Pesquera.

Al no haber sido localizado Ali Hilali, por el presente se le notifica la misma, haciéndole saber que contra dicha resolución podrá interponer recurso de apelación ante la Audiencia Provincial de Bizkaia en el plazo de cinco días, recurso que deberá presentarse en este Juzgado.

El contenido íntegro de la resolución puede conocerlo presentándose en la oficina de este órgano.

Para su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», expido el presente en Bilbao, a nueve de noviembre de dos mil quince. — La Letrada de la Administración de Justicia

(V-3842)

**Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao (Bizkaia)****Edicto.—Juicio de faltas 517/15 K**

Doña María Luisa Rodríguez Fano, Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de Instrucción número 6 de Bilbao.

Doy fe: Que en el procedimiento abreviado número 517/15 se ha dictado providencia con fecha de hoy, 5 de noviembre de 2015, del tenor literal siguiente:

Dada cuenta; visto el estado de las presentes actuaciones, y, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 784.1 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal dése traslado de las actuaciones originales a Build Visión, S.L. y Fuentes Claras de Sietamo Residencial, S.L., en calidad de responsables civiles subsidiarios, para que en el plazo común de diez días presente escrito de defensa.

Adviértase a dichos responsables civiles subsidiarios que si no presentan el escrito en el plazo señalado, se entenderá que se oponen a la acusación y seguirá el curso del procedimiento, sin perjuicio de la responsabilidad en que puedan incurrir de acuerdo con lo previsto en el Título V del Libro V de la Ley Orgánica del Poder Judicial.

Dado el ignorado paradero de los responsables civiles subsidiarios dése traslado por medio de edictos a publicar en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Notifíquese esta resolución al Ministerio Fiscal y demás partes personadas.

Y para que sirva de notificación a Fuentes Claras de Sietamo Residencia, S.L. y Build Visión, S.L., expido la presente, en Bilbao, a cinco de noviembre de dos mil quince.

(V-3849)